

quo genere quia praestat omnibus Demosthenes, *Cic. Brut.* 37. bei Indm den V. haben, priores partes habere apud alqm, *Ter.* wegen des Vorzuges mit Indm streiten, de principatu contendere cum aliquo, *Nep.* den V. haben, behaupten, principatum obtinere, *id.* darin besteht der V. der Freundschaft vor der Verwandtschaft, hoc praestat amicitia propinquitati, *Cic.* den V. verdienet, praefendum, praeponendum esse, *id.* dignum esse, qui, quod praefatur, praeponatur, nach *Cic.* einer Sache den V. geben, praepondere aliquam rem alicui rei, *Cic.* od., res aliqua mihi potissimum probatur, *id.* seinen V. haben, nihil praestare ceteris; nihilo meliorem, potiorum esse. vor Indm — non praeferrere, non anteponi alicui. den großen Vorzug der menschlichen Natur vor dem ganzen Thiergeschlechte immer vor Augen behalten, semper in promptu habere, quantum natura hominis pecudibus reliquisque belluis antecedit, *Cic. Off.* I, 30. 3) eine gute Eigenschaft, in so fern sie uns in der Achtung Anderer Andern vorzieht, virtus; laus; commendatio; bonum, *Cic.* äußere Vorzüge, externa bona, *id.* auch, — ornamenta. einen V. haben, aliqua virtute, laude, aliquo bono commendari, praestare, excellere. wir dürfen nicht sowohl dahin arbeiten, uns Vorzüge eigen zu machen, welche uns von der Natur versagt sind, als vielmehr unsere Fehler abzulegen, nec tam est emendandum, ut bona, quae nobis data non sint, sequamur, quam ut vitia fugiamus, *Cic. Off.* I, 31. durch große u. außerordentliche Vorzüge sich ein Vorrecht verschaffen, magnis et divinis bonis aliquam licentiam assequi, *ibid.* I, 41. unerwartete Vorzüge an Indm entdecken, wahrnehmen, perspicere in aliquo nec opinata bona, *ibid.* II, 10. durch Vorzüge Inds Horn sich zuziehen, virtutibus nam alcjs mereri, *Tacit. Agr.* 4. viele Vorzüge besitzen, multis virtutibus, bonis commendari, praestare. Vorzüge des Geistes und Körpers, innere und äußere Vorzüge, bona animi et corporis,

Cic. Acad. I, 5. hat uns die Natur seinen Vorzug verliehen? nihil praecipui nobis a natura datum est? *id. Fin.* II, 34.

Vorzüglich, I) *Adi.* praestans; praestabilis; excellens; praecellens; singularis; antiquus; eximius; egregius; exquisitus; praecipuus; primarius, *Cic.* der vorzüglichste, exquisitissimus; lectissimus; electissimus; palmaris; potissimus, *id.* vorzüglicher, potior, *id.* i. V. die vorzüglichste Sorge, antiquissima cura, *id.* der Tod ist vorzüglicher als die Knechtschaft, mors potior servitute, *id.* ein vorzüglicher Lehrer, exquisitus magister, *id.* auch, lectissimus, singularis, eximius praceptor. vorzügliche Gelehrsamkeit, Kenntnisse, exquisita doctrina, *id. Brut.* 6. II) *Adv.* I) auf vorzügliche Art, eximie; egregie; praecipue; inaigniter; exquisite, *Cic.* apprime, *Ter.* 2) besonders, inprimis; maxime, *Cic.* ist es soviel als zumal, praesertim, *id.*

Vorzüglichkeit, die, praestantia; excellentia, *Cic.*

Vorzugsweise, *Adv.* cum quadam excellentia; eminenti quadam ratione; ita, ut praefatur, anteponatur alqd aliis rebus; auch Griechisch, *κατ' ἄριστον.* Indm vorzugsweise nennen, prae ceteris, praeter ceteros alqm nominare.

† Votiren, v. n. stimmen, seine Stimme geben, sententiam ferre, *Cic.* — dare, *Liv.* auch, suffragium ferre, *Cic.* über etwas vot. lassen, rem permittere suffragiis, *Caes.* in suffragium mittere alqd, *Liv.* III, 64. das Recht zu vot., ius suffragii; auch blos, suffragium, *id.* Alle vot., suffragium it per omnes, *id.* XXV, 37. s. Stimmen.

† Votum, das, d. i. Stimme, suffragium; sententia, *Cic.* sein vot. geben, sententiam dare, *Liv.* —, suffragium ferre, *Cic.* s. Stimme 4) B).

† Vulcan, der, d. i. ein feuerspeiender Berg, mons ignimovus.

† Vulcanisch, *Adi.* ad montes ignivomos pertinens; auch, vulcanius, *Virg. Claud.*

W.

Waare, die, 1) eig., von künstlichen Erzeugnissen, merx, *Cic.* gute, tüchtige W., merx proba, *Plaut.* W., die Absatz, Abgang findet, — vendibilis, *id.* das Gegentheil, — invendibilis, *id. Poen.* I, 2, 128. schlechte, täuschende W., — mala,

improba, *id.* — fallax, *Cic.* fremde, Indische Waaren, merces peregrinae, *Plin. Ep.* — Indicae, *id.* Waaren einführen, einbringen, merces invehere, importare, *id.* — ansprechen — expedire, *Ovid. A.* I, 421. — verkaufen, vertreiben, — exi-

gere, Col. X, 317. - umtauschen, - permutare, Virg. Ecl. IV, 38. etwas um eine andere W. umtauschen, permutare alqd alia merce, Plin. IX, 55, 81. sich eine Waare ansehen, inspicere rem venalem, Mart. die Waare findet guten Absatz, Liebhaber, merx facile reperit emtorem, Plaut. Poen. 1, 2, 128. sprüchw., jeder Krämer, Kaufmann lobt seine Waaren, laudat, venales qui vult extrudere, merces, Hor. Ep. II, 2, 11. 2) von Naturerzeugnissen; z. B. Eiswaaren od. edibare Waare, merx esculenta, Col. XI, 3, 60. grüne Waaren, Küchenwaaren, olea, Hor. 3) sprüchw., im gem. Leben, schlechte W., von lieblichen, unnützen Menschen, mala merx, Plaut. Cist. IV, 2, 61. es ist schlechte W., mala merx est, *ibid.*

Waarenhaus, das, 1) der Ort, wo Waaren liegen, horreum mercibus reservandis; auch bloß, horreum; od., receptaculum mercibus, Liv. 2) der Vorrath an Waaren, copia, apparatus mercium; merces in horreo repositae.

Waarenkennner, der, mercium intelligens, spectator.

Waarentenntniß, die, mercium scientia, notitia.

Waarentausch, s. Tauschhandel.

Wabe, die, der Waber, s. Honigscheibe.

Wach, *Adi.* vigil; vigilans, Cic. auch, exsomnia, Tacit. wach seyn, vigilem esse; vigilare, Cic.

Wache, die, 1) der Zustand, wo man für die Sicherheit Anderer wacht, vigilia; excubiae, Cic. custodia, Caes. ist es Schildwache, auch, statio; juw. steht verbunden, excubiae atque custodiae, Cic. Wachen am Tage, excubiae, *id.* - des Nachts, vigiliae, *id.* Wache halten, haben: a) am Tage, excubare, Caes. excubias agere, Tacit. - haben, Plin. b) des Nachts, vigilare; vigiliis agere, Cic. - agitare, Plaut. auch, vigiliis servare, Curt. wechselsweise, abwechselnd des Nachts die Wache haben, vigiliarum vices servare, *id.* die Cohorte, welche vor dem Zelte des Königs die Wache hatte, cohors, quae excubabat ad tabernaculum regis, *id.* III, 12, 3. die Senatoren versehen die Wachen, senatores munus vigiliarum obeunt, Liv. III, 6. auf der Wache stehen, bleiben, in vigilia stare, manere, Cic. fleißig, sorgfältig W. halten, intentiore cura vigiliis servare, Curt. am Thore, vor dem Lager W. halten (von Schildwachen), ad portas, pro castris in statione esse, Caes. auf der W. seyn, W. halten, haben, von dem Officier, stationi praeesse; stationem regere. Andere beziehen, übernehmen die Wache, alii succedunt in stationem, *id.* B. G. IV, 32. f. Schild-

wache. 2) die Wache habenden Personen, Soldaten, Bürger u. s. f. a) am Tage, excubiae, Suet. excubitores, Cic. b) bei Nacht, vigiles; vigiliae, *id.* auch, vigiles nocturni, Plaut. z. B. die W. steht auf, excubitores, excubiae in stationem procedunt; od., milites succedunt in stationes, in praesidia; aguntur vices stationum. Die Stadt mit Wachen besetzen, urbem vigiliis munire, Cic. ein Haus mit starken Wachen besetzen, domum magnis praesidiis firmare, *id.* ähnlich, - custodiibus sepire, *id.* zahlreiche Wachen aufstellen, crebras vigiliis ponere, Sall. Jug. 45. die Wachen besuchen, besuchen, vigiliis circumire, *ibid.* - sorgfältig ausstellen, - diligenter disponere, Caes. nicht sorgfältig genug die Wachen aufstellen, incautus disponere custodias, *id.* Wachen in der Stadt aufstellen, vigiliis per urbem disponere, Liv. XXXIX, 13. am Tage Wachen-, excubias-, Tacit. 3) der Ort, wo die Wache haltenden Soldaten sich befinden, custodia militaris; stationarium; excubitorium, Bau. auf der Wache seyn, sitzen, in custodia militari asservari, teneri. auf die W. gebracht, gesetzt werden, in custodiam dari, tradi; in custodia asservari, collocari.

Wachen, v. n. 1) nicht schlafen, bes. zu der zum Schlafen bestimmten Zeit, vigilare, Cic. lange, dauernd w., pervigilare, *id.* eine Nacht, bis an den Tag, drei ganze Nächte w., pervigilare unam noctem, *id.* - usque ad lucem, tres continas noctes, Ter. bis in die späte Nacht, bis an den Tag w., vigilare ad multam noctem, de multa nocte, Cic. - usque ad lucem, Ter. bis an den Morgen-, - ad ipsum mane, Hor. Sat. I, 3, 17. bei Jmdm w., vigilantem assidere lecto alcjs. 2) uneig., beständige Sorge tragen, sehr besorgt seyn, vigilare; evigilare, Cic. auch juw., excubare, *id.* für Jmdn w., vigilare pro aliquo, *id.* 3) Wache halten, excubare, Caes. excubias agere, Tacit. in statione esse, Caes. des Nachts, vigilare; vigiliis agere, Cic. f. Wache 1).

Wachen, das, vigiliae; pervigilatio, Cic. im W., vigilans, *id.* - träumen, vigilantem somnare, Plaut.

Wachfeuer, das, ignis in excubiis accensus, a vigilibus incensus. das ganze Lager war voller Wachs, tota castra ignibus fulgebant, Curt.

Wachfrei, *Adi.* ab excubiarum munere, onere immunis.

Wachfreiheit, die, immunitas excubiarum, vigiliarum.

Wachgeld, das, pecunia pro excubiis, vigiliis solvenda.

Wachhabend, **Wachhaltend**, *Adi.* vigiliis, excubiis agens, habens. der

wachhabende Officier, praefectus, praepositus vigiliis, stationi.

Wachhaus, das, etwa, vigilarium; aedicula excubitoria, auf einem hohen Standpunkte, specula, Liv. XXIX, 23.

Wachholderbaum, standc, die, iuniperus, Virg.

Wachholderbeere, die, bacca iuniperi.

Wachholderöl, das, oleum e bacca iuniperi paratum.

Wachholderfaß, der, succus (in der Apothekersprache rob) iuniperi.

Wachweiser, der, custodum, excubiarum praefectus; od., vigillum-, Liv.

Wachparade, die, vices stationum solemnes; solemnis militum ad stationum vices agendas conventus. auch wohl, pompa militaris excubitoria.

Wachposten, der, statio, Caes.

Wachs, das, cera, Cic. weißes, rothes W., cera alba, Var. - munita, Cic. weiches, flüssiges, zerlassenes -, cera mollis, id. - liquida, Col. - liquens, Pall. in Wachs beschreiben, formare, fingere alqd e cera, Cic. etwas mit W. bestreichen, überziehen, cerare alqd, id. incerare -, Cels. von W., cereus, Cic. mit W. überlegen, ceratus, id. voller W., cerosus, Plin. wir formen und bilden die Worte nach unserm Gutdünken wie das weichste W., verba sicut molliissimam ceram ad nostrum arbitrium formamus et fingimus, Cic. de Or. III, 45.

Wachsam, 1) Adi. vigil: vigilans, Cic. sehr wachsam, pervigil, id. 2) B. ein wachsender Mensch, Consul, vigilans homo, consul, id. auch von Thieren; 3) B. ein wachsender Hund, canis vigilax, (vigilans, Schneid.), Col. wachf. seyn, vigilem esse; vigilare; advigilare, Cic. außerordentlich -, mirifica esse vigilantia, id. wachf. bleiben, pervigilare, id. ein wachames Auge auf etwas, auf Jmdm haben, diligenter observare, custodire alqd, alqm; od., sedulo curare -, Ter. auf sich selbst wachf. seyn, se ipsum diligenter observare, custodire; diligenter cavere a peccatis. II) Adv. vigilantem, Cic.

Wachsamkeit, die, vigilantia, Cic. ist es Sorgfalt, cura; diligentia, id. ist es Vorsicht, cautio; circumspectio, id.

Wachsbäum, der, Myrica cerifera, Linn.

Wachsbild, das, imago cerea, Hor. die Wachsbilder, cerae, Plin.

Wachsbleiche, die, 1) das Bleichen des Wachses, insolatio cerae. 2) der Ort, wo das Wachs gebleicht wird, locus cerae insolandae.

Wachsbleicher, der, ceram insolans.

Wachsbume, die, 1) eine Pflanze,

Cerinthe, Linn. 2) eine aus Wachs verfertigte Blume, flos e cera formatus.

Wachsbeschiren, das, ceroplastice; ars figuras e cera fingendi.

Wachsbesitzer, der, ceroplastes; e cera fctor; auch wohl bloß, cerarius.

Wachschiff, das, navis excubitoria, speculatoria, stationem; excubias agens.

Wachsen, v. n. 1) durch Ansetzung neuer Theile von innen größer werden, von Thieren u. Pflanzen, auch von Mineralien, crescere, Cic. incrementa capere, Col. angescere; adangescere, Cic. auch, succrescere, Col. bes. in die Höhe, von jungen Leuten, adolescere, Cic. corpore et viribus firmari. den Bart, die Haare wachsen lassen, barbam, capillum promittere, Liv. crinem barbamque sammittere, Tacit. Germ. 31. auch, alere comam, capillos. die Nägel wachsen lassen, ungues alere, non rescare, non reciderere. ins Holz w., effundi in materiam; fundere -, Col. auch, sylvescere, Cic. Sen. 15. die Haare wachsen in Blätter, crines crescunt in frondem, Ovid. die Traube wächst durch den Saft der Erde und durch die Sonnenwärme, uva angescit sacco terrae et calore solis; Cic. Sen. 15. gut, schön gewachsen seyn, procera, decora, esse statura; formoso esse corpore; dignitate corporis placere. in die Breite w., in latitudinem crescere, Col. Plin. in die Länge w., in longitudinem crescere, Plin. in Saamen w., in semina -, id.

bildliche und sprüchwörtliche Redensarten sind: a) Gras w. hören, d. i. überflüg seyn, prae ceteris solum sibi sapere videri; supra vulgus ---. b) Jmdm zu Kopfe w., über den Kopf w., detrectare, contemnere, nihil curare alqis imperium, auctoritatem; non amplius parere alqis imperio. c) er soll mir nicht über den Kopf w., non committam, ut auctoritatem meam, ut imperium meum illudat, contemnat, detrectet. d) sich keine grauen Haare wegen etwas w. lassen, non laborare de aliqua re; non angere -, Cic. e) es ist mir etwas an das Herz gewachsen, curae, cordi est mihi alqd, id. habere alqd curae, Coel. ap. Cic. es ist mir Jmd -, in deliciis, in amoribus habere alqm, Cic. das Geld ist ihm nicht -, non magni facit numos; non magnopere attentus est ad rem. das Geld ist ihm sehr -, nimium parcat pecuniae; plus aequo attentus est ad rem. f) Jmdm gewachsen seyn, parem esse alicui, Caes. non cedere -; non inferiorem esse aliquo, Cic. einer Sache -, parem esse alicui rei; sustinere alqd posse, id. Jmdm nicht -, imparem esse alicui, Hor. cedere -; inferiorem esse aliquo, Cic.

g) es ist schon Gras darüber gewachsen, res diuturnitate, vetustate oblitterata est, oblivione sepulta est. 2) erzeugt werden, fortkommen, nasci, Cic. provenire, Col. gigni, Cic. auch, augescere, id. besser w., melius exire; maiore incremento provenire, Col. das Getreide wächst gut in dieser Gegend, frumenta, segetes laete proveniunt, laete nascuntur in illa regione; laetas profert illa regio segetes; ferax est illa regio frumento. der Wein wächst nicht in allen Gegenden, vites non in omnibus tractibus, terris proveniunt; non omnis tractus vitibus aptus est, convenit. in dieser Gegend wächst kein Baum, haec regio non alit arborem, Curt. in diesem Lande wächst kein Holz, haec terra materiae sterilis est, id. an diesem Flusse wächst mehr Gras, als an diesem, gignendae herbae non alius est fluvius aptior quam hic, id. 3) unteig, a) an Umfang der Theile zunehmen, crescere; augescere; augeri; adaugeri, Cic. incrementa capere, Col. 3. B. das Wasser wächst, die Flüsse wachst, aquae, flumina crescunt, accrescunt, augescunt, intumescunt; f. Unwachsen, Anschwellen. der See ist außerordentlich gewachsen, lacus praeter modum crevit, Cic. Div. I, 44. der Mond wächst, luna crescit, Col. -adolescit, Gell. das Buch ist bedeutend gewachsen, satis huius voluminis magnitudo crevit, A. ad H. I, 17. die Zahl wächst, numerus crescit, increbescit, Cic. die Zahl der Feinde wächst, -hostium crescit, id. Cat. I, 2. ins Unendliche w., in immensum crescere, Ovid. Met. IV, 660. die Reichthümer w., opes, divitiae crescunt, augentur, augescunt. b) an innerer Stärke zunehmen, crescere; accrescere; adolescere; augescere; augeri; adaugeri; ingravescere, Cic. auch, gravescere, Tacit. increbescere, Cic. 3. B. die Macht der Saguntiner war in Kurzem so gewachsen, in tantas brevi creverant Saguntini opes, Liv. XXI, 7. Rom wuchs indeß durch Albas Untergang, Roma interim crescit Albae ruinis, id. I, 30. die Macht u. der Muth der Feinde wuchs, opes animique hostium creverunt, Cic. Manil. 15. der Stoff zum Schreiben wächst bei mir, materies scribendi mihi crescit, id. Att. II, 7. die Freundschaft wächst, amicitia crescit, Nep. XXV, 10. — mit den Jahren, amicitia cum aetate simul accrevit, Ter. And. III, 3, 7. der Haß, die Sorge, die Hoffnung wächst, odium crescit, Cic. cura, spes-, Liv. die Liebe zur Thätigkeit wächst mit den Jahren, cupiditas agendi cum aetatibus adolescit, Cic. Fin. V, 20. der Staat wächst, respublica-, Sall. Cat. 51. die Kühnheit-, increscit audacia, Liv. die Krankheit-,

morbus ingravescit, Cic. ein Uebel-, malum crescit, gravescit, Liv. -corroboratur, Cic. täglich wachsen die öffentlichen Uebel, in dies gravescunt mala publica, Tacit. Ann. XIV, 51. unvermerkt w., tacitis incrementis augescere, Liv. f. Zunehmen. c) in einer Sache zunehmen, von Personen, proficere, progredi, progressus facere in aliqua re, Cic. auch, crescere --, Nep. augeri --, Cic. Wachsen, das, incrementum, Col. gew. durch Verba. im Wachsen begriffen seyn, esse in incremento, Curt. od. bloß, crescere, Cic.

Wachsern, Adi. cereus, Cic. Wachsfackel, die, fax cerea; od., cereus funalis, Val. Max. Wachsfarbe, die, 1) die Farbe des Wachses, color cerae; -cereus. 2) zum Malen, pigmentum cereum. Wachsfarbig, f. Wachsgelb. Wachsflecken, der, macula cerea. Wachsgelb, Adi. cerinus, Plaut. cereus, Plin.

Wachsgeld, das, cerarium. Wachshandel, der, mercatura ceraria; od. bloß, ceraria.

Wachshändler, der, cerarius. Wachshändlerin, die, ceraria. Wachsterze, die, cereus, Cic. der ste verfertigt, cerarius.

Wachstuchen, der, favus, Virg. Wachsteinwand, die, linteum ceratum.

Wachstlicht, das, cereus, Cic. candela cerea.

Wachsmaler, der, pictor cerarius. mit Hülfe der Enkaustik, pictor encausticus.

Wachsmalerei, die, pictura ceraria. vermittelst der Enkaustik, pictura encaustica.

Wachsmilbe, die, tinea ceraria. Wachsmotte, die, Phalaena cereana, Linn.

Wachsol, das, oleum cereum.

Wachsperte, die, margarita cerea.

Wachspomade, die, unguentum capillare e cera paratum.

Wachspresse, die, prelum cerarium.

Wachspuppe, die, pupula cerea.

Wachsfarbe, die, ceroma, Plin. ceratum, Cels.

Wachschere, die, forfex ceraria.

Wachschneide, die, favus, Virg.

Wachsfleise, die, sapo cereus.

Wachstod, der, glomus filorum ceratorum.

Wachstafel, die, 1) im Bienenstode, favus, Virg. 2) eine mit Wachs überzogene Tafel, tabula cerata, Cic.

Wachsthum, das, 1) eig., incrementum, Cic. W. erhalten, incrementa capere, Col. 2) unteig., incrementum;

auctus, *Liv.* progressus; progressio; profectus; accessio, *Cic.* W. in den Wissenschaften, progressus in literis, *id.* f. Fortschritt.

Wachstube, die, cubiculum excubitorium; excubitorium, vigilum mansio.

Wachstuch, das, linteum ceratum.

Wachstichen, das, ceraria.

Wachsticher, der, cerarius.

Wachstins, ter, vectigal cerarium.

Wachstel, die, coturnix, *Plin.*

Wachstelsfang, der, captura coturnicum.

Wachstelsfänger, der, captator, venator coturnicum.

Wachstelsgarn, das, rete, cassis coturnicibus capiendis.

Wachstelsband, der, canis venandis, investigandis coturnicibus aptus.

Wachstelsönig, der, *Crex, Linn.*

Wachstelspeife, die, fistula coturnicibus alliciendis, decipiendis.

Wachstelsweijen, der, Melampyrum arvense, *Linn.*

Wächter, der, custos; vigil, *Cic.* excubitor, *Caes.* einen W. hinsehen, hinstellen, custodem ponere alicui rei, *Cic.* in die Gärten —, custodem in hortis imponere, *Nep. V. 4.* steht Wächter statt Nachtwächter, vigil, custos nocturnus.

Wachtwächter, vigil, custos nocturnus.

Wachtthaus, f. Wachthaus.

Wachtthurm, der, turris excubitoria; specula in turri instituta.

Wackelig, *Adi.* vacillans; nutans; instabilis; non fixus.

Wackeln, *v. n.* vacillare, *Cic.* nutare, *Virg.*

Wackeln, das, vacillatio, *Quint.* nutatio, das W. der Zähne, mobilitas dentium, *Plin.*

Wackelnd, *Adi.* vacillans; nutans; auch, instabilis; mobilis, *Plin.* wackelnde Treppen, male haerentes scalarum gradus, *Caecin. ap. Cic. Fam. VI. 7.* wackelnd machen, labefacere, *Ter.* labefactare, *Cic.*

Wacker, *I) Adi.* 1) thätig, betriebsam, strenuus; gütavus; alacer, *Cic.* 2) brav, edel, bonus; optimus; probus; honestus, *Cic.* zuw., gravis, *id.* in Hinsicht des Muthes, fortis, *id.* sich als einen wackeren Mann zeigen, hominem strenuum se praebere, *Ter. Phorm. III. 1. 12.* patriotische u. wackre Bürger, boni et fortes cives, *Cic.* *II) Adv.* 1) strenue, *Cic.* gnaviter, *Hor.* 2) stark, sehr, tüchtig, vehementer; valde; probe, *Cic.* 3) B. Jmdm w. durchprügeln, probe depexum dare alicui w. trinken, essen, —, large se invitare.

Wade, die, sura, *Cic.* dicke Waden haben, crassioribus esse suris, *id.*

Waden, *v. n.* vadare, *Veget.* vado transire, *Caes.* 3) B. an einigen Stellen

kann man durch die Rhone w., Rhodanus nonnullis locis vado transitur, *Caes. B. G. I. 6.* ein Fluß, durch den man w. kann, flumen vadousum, *id.*

Wadenbein, das, fibula, *Med.*

Waffe, die, telum, *Cic.* f. die Waffen.

Waffel, die, der Waffelkuchen, etwa, libum tessellatum, lacunatum.

Waffen, die, 1) jedes Werkzeug, sowohl zur Vertheidigung, als zum Angriff, natürliche Waffen, arma; tela, *Cic.* 2) B. fast jedes Thier hat seine natürlichen W., fere omnibus bestiis sua arma ac tela a natura data sunt; auch unelg., 3) B. die W. des Alters, der Klugheit, der Gesege, arma senectutis, prudentiae, legum, *id.* mit den W. der Klugheit etwas vertheidigen, prudentiae armis tueri et defendere alqd, *id. de Or. I. 38.* 2) in engerer Bedeutung, ein künstliches Werkzeug zum Angriff od. zur Vertheidigung, bes. im Kriege, tela; arma, *Cic.* od. überhaupt, arma, *id.* auch verbunden, arma atque tela, *Sall.* obgleich streng genommen, arma Vertheidigungs-, tela Angriffswaffen sind. mit W. versehen, gerüstet, armatus; armis instructus, munitus. ohne W., inermis, *Cic.* inermis, *Tacit.* W. tragen, arma portare, *Cic.* auch, tenere arma, *id.* unter den W. seyn, stehen, in armis esse, *Caes.* — stare, *Curt.* die Arme unter die W. treten lassen, armare exercitum, *Liv. XXI. 39.* der Staat sey unter den W., civitatem in armis esse, *Caes. B. C. I. 9.* das Volk mit W. versehen, armare multitudinem, homines, *Cic.* die W. aus den Zeughäusern unter das Volk vertheilen, arma ex armamentariis populo distribuere, *id. Rab. 7.* W. bereiten, verfertigen, arma parare, *Sall.* — facere, *Cic.* die W. ergreifen, arma sumere, capere, *id.* — capessere, *Virg.* für das Vaterland —, — pro patria capere, *Liv. II. 24.* für das allgemeine Beste —, — capere pro communi salute, *Cic.* man griff eilig zu den W., ad arma concursus est, *Liv. II. 25.* Alle griffen zu den W., sumere universi bellum, *Tacit. Agr. 16.* sie griffen eilig nach den W., raptim arma capiebant, *Curt. III. 8. 25.* unvorbereitet die Waffen ergreifen, imparatum arma sumere, *Cic. Tusc. I. 35.* die W. gegen Jmdn tragen, arma ferre contra alqm, *Vell.* er hat gegen Cäsar die W. geführt, contra Caesarem armatus congressus est, *Cic. Lig. 3.* die W. niederlegen, arma ponere, deponere; ab armis discedere, *id.* — wegwerfen, arma abiicere, *Caes.* — durchaus nicht ablegen wollen, — pertinacissime retinere, *Vell.* — Jmdm übergeben, — alicui tradere, *Caes.* — Jmdm nehmen, — aufer-

re, *Caes.* mit den *W.* kämpfen, streifen, armis certare, decernere, *Cic.* — in der Hand ein Land betreten, armatum ingredi terram; od., infestis armis —; arma inferre alicui terrae, nach *Liv.* in den *W.* gegen Jmdn seyn, arma ferre contra alqm, *Cic.* die *W.* gegen Jmdn führen, arma vertere in —, *Liv.* Jmdm die *W.* in die Hände geben, (bildl.), arma dare alicui, *id.* — gegen sich, armare alqm in se, *id.* Jmdm mit seinen eigenen *W.* schlagen, (sprüchw.); suo gladio alqm ingulare, *Ter. Ad. V. 8, 35.* sich selbst —, — se conficere, *Cic. Caecin. 29.* sich mit den *W.* beschäftigen, die *W.* gebrauchen lernen, arma tractare discere, *id. Brut. 2.* die *W.* ruhmvol führen, gloriose uti armis, *ibid.* den ganzen Streit durch die *W.* schlichten, omnem dissensionem armis frangere, *id. 3)* statt Feindseligkeiten, Krieg, arma; bellum; pugna, *Cic. 3.* *W.* unter den *W.* schweigen die Gesetze, silent inter arma leges, *id. Mil. 4.* zu den *W.* rufen, ad arma vocare, *id.* der Ausgang der *W.* ist immer ungewiß, armorum exitus semper incerti sunt, *id. Au. VII. 3.* Jmdm mit *W.* (Krieg) überziehen, arma inferre alicui, *Liv.* mit den *W.* bis nach Europa vordringen, arma in Europam proferre, *Curt.* das ist die Schuld der *W.* u. des Sieges, nicht des Siegers, armorum ista et victoriae sunt; non Caesaris, *Cic. Fam. VI. 6.* ein unglückseliges Verhängniß trieb uns zu den *W.*, funesto fato ad arma compulsi sumus, *id. Marc. 5.*

Waffenbrüder, der, belli socius, comes; commilito, *Cic.*

Waffenfabrik, s. **Waffenschmiede.**

Waffenfähig, *Adi.* der die Waffen führen kann, qui arma ferre potest, *Liv.* armis ferendis, tractandis par, idoneus. waffenf. seyn, arma ferre posse, *id. I. 44.* noch nicht waffenf., ad arma inutilis, *Caes. B. C. II. 16.*

Waffengefährte, der, armorum socius; auch, belli-; commilito, *Cic.* die Volscer rüsteten sich heimlich zum Kriege und machten die Herniker zu ihren Waffengefährten, Volsci occultum parant bellum, Hernicis in societatem armorum assumtis, *Liv. II. 22.*

Waffengeflirr, das, armorum horrox, *Virg. Aen. II. 300.*

Waffengeräusch, das, armorum strepitus.

Waffengezummel, das, armorum tumultus.

Waffenglanz, der, armorum fulgor, *Tacit.*

Waffenglück, das, belli fortuna, *Cic.* das Waffengl. versuchen, tentare fortunam belli, *Sall. Cat. 57.*

Waffenkammer, die, armamentarium, *Cic.*

Waffenplatz, der, sedes belli, *Tacit.* auch, locus, quo rohur, maxima pars exercitus contrahitur, quo omnis belli apparatus institutus est. einen Waffenpl. wählen, deligere bello sedem, *Suet. Galb. 10.* od., belli sedem legere, *Tacit. Hist. III. 8.*

Waffenrock, der, alleid, das, toga loricae tegens.

Waffenruhe, die, quies ab armis, *Liv.* ist es Waffenstillstand; induciae, *Cic.* der kriegerische König gestattete seine Waffenruhe, nulla armis quies datur ab bellicoso rege, *Liv. I. 31.*

Waffenruhm, der, bellica gloria, *Cic.*

Waffenrüstung, die, arma, *Liv.* die Waffen. dem Feinde ausziehen, hostem spoliare; wenn sie genommen ist, spolia, *id.* von feindlichen Feldhern, spolia opima, *id. I. 10.*

Waffenschmied, der, faber armorum, *Plin.*

Waffenschmiede, die, armorum officina, *Caes. Cic. Pis. 36.*

Waffenschmuck, der, armorum decus; arma decora, insignia.

Waffenspiel, das, bellum ludicrum.

Waffenstillstand, der, induciae, *Cic.* Waffenst. mit dem Feinde machen, schließen, abschließen, indicias cum hoste facere, *id.* — inire, *Plin. Ep. um* Waffenst. bitten, petere inducias, *Nep. I. 15.* ihn erlangen, inducias impetrare, *id. IV. 30.* den Waffenst. halten, — conservare, *Nep. XVII. 2.* während des Waffenstillstandes, per inducias, *Sall. da ein Waffenst. von 30 Tagen mit dem Feinde abgeschlossen war, quum triginta dierum essent cum hoste pactae induciae, Cic. Off. I. 10.*

Waffenanzug, der, saltatio armata, bellica; od., pyrrhicha, *Suet.*

Waffenanzug, der, pyrrhicharius, *Ulp.*

Waffenträger, der, armiger, *Virg.* auch im bildlichen Sinne bei *Cic. Dom. 5.*

Waffenträgerin, die, armigera.

Waffenübung, die, armorum exercitatio, exercitium, *Veget.* Waffenübungen mit den Soldaten anstellen, milites in armis tractandis exercere.

Waffen, v. a. armare, *Cic.* sich w., se armare; armari; arma capere, *id.* sich mit Geduld w. gegen etwas, patientia se armare ab aliqua re. sich mit Bereitschaft w., eloquentia se armare, *id. Inv. I. 1.* die Philosophie waffnet uns gegen alle Streiche des Schicksals, philosophia nos armat contra omnes for-

tunae impetus, *Cic. Fam. XII, 23.* f. *Wessaffen, Wäffen.*

Wagamit, das, 1) der Ort, wo gemogen wird, locus mercibus pendendis. 2) die Versorgung, cura merces pendendi.

Wage, die, 1) zum Wagen, libra; tratina; statera, *Cic.* richtige, genaue *W.*; aequum, iustum ponderis examen, sprüchw., *Jndm* die *W.* halten, parem esse alicui; non cedere; non inferiorem esse aliquo; conferendum, comparandum esse alicui, *id.* — nicht halten, impari esse alicui, *Hor.* cedere; inferiorem esse aliquo; vinci, superari ab —, *Cic.* *Jndm* durchaus nicht die *W.* halten, ne minima quidem ex parte conferendum esse alicui, *id.* 2) ein Sternbild am Himmel, Libra, *Ovid. iugum, Cic.* 3) das Wagamt, curia ponderum examinandorum. 4) die Wage am Fuhrwerk, iugum, *Liv.*

Wageballen, der, iugum, *Varr.*

Wagegeist, der, homo ad omnia audenda, tentanda promptus, paratus.

Wagegeld, das, pecunia pro pendendi opera, cura solvenda.

Wagehals, der, homo audax; od., -promtae audaciae, *Cic.* - singulari audacia, summae audaciae, *Caes.*

Wageherr, der, cui pensurae publicae cura commissa est.

Wageknecht, der, famulus a pensura publica.

Wagekunst, (richtiger Wägelkunst), die, statica; statice, *T. i.*

Wagemeister, der, etwa, ponderum explorandorum, examinandorum magister.

Wagen, der, 1) überhaupt, currus, *Cic. carrus, Caes. vehiculum, Cic.* auf dem *W.* fahren, curru vehi, *id.* vehiculo portari, *Nep.* auch, iunctis iumentis vehi, *id.* XX, 4. ein Lastwagen, plaustrum, *Cic.* ein vierspänniger *W.*, currus quadrigarum, *id.* auch, quadrigae, *id.* darauf fahren, curru quadrigarum vehi, *id.* auf einem vergoldeten *W.* zurückfahren, curru aurato reportari, *id.* red. sen. 11. auf einem mit weißen Pferden bespannten *W.* in die Stadt fahren, curru equis albis iuncto in urbem in-vehi, *Liv.* mit dem *W.* inne halten, currum sustinere, *Cic.* vom *W.* geworfen werden, curru exenti. *Jndm* auf dem *W.* legen, collocare alqm in curru, *id.* auf den *W.* steigen, in currum ascendere, inscendere, *Plaut.* *Jndm* vom *W.* herunter ziehen, reißen, alqm de curru detrabere, *Cic.* — — — deripere, *Plaut.* mit dem *W.* umwerfen, currum evertete, *Curt.* IV, 15, 16. vom *W.* geworfen werden, curru exenti, *id.* steht *Wagen* für *Watsche*, etwa, carpentum, *Liv.*

pileantum, zum Reisen, rheda, *Cic.* mit dem *W.* über *Jnds* Körper wegfahren, carpentum agere super corpus alejs, *Liv.* I, 48. 2) der *Wagen* am Himmel, plaustrum; septentriones; Arctos; Cynosura.

Wagen, v. a. 1) etwas mit wahr-scheinlicher Gefahr thun, unternehmen; z. B. sein Leben w., vitam periculo exponere, obicere, committere. sich in Gefahr w., se in periculum committere, mittere, offerre; in discrimen se offerre, se inferre; periculo se committere, offerre, *Cic.* sich an einen gefährlichen Ort w., in locum ancipitem se committere, *id.* sich in ein Zimmer, vor das Volk, in das feindliche Gebiet w., se committere in conclave, in conspectum populi, *id.* — — in terram hostilem, *Liv.* sich auf den Weg, in eine Schlacht w., viae se committere, *Cic.* in aciem —, *Liv.* VII, 26. sich mitten in die Feinde w., se immittere in mediae pugnae discrimen, *Curt.* sich an wilde Thiere w., feras subsistere, *Liv.* I, 4. sich weit vor den Hafen w., se longius a portu committere, *Caes.* er wagt sich in den dichten Wald, se committit in densam sylvam; od., audet ingredi, inire —. 2) auf bloße Wahrscheinlichkeit des guten Erfolges etwas thun, audere; conari, *Cic.* sustinere, *Curt.* etwas w., audere, conari alqd; od., seq. *Infin.* z. B. eine Schlacht w., aciem audere, *Tacit.* das äußerste w., ultima, capitalia audere, *Liv.* extrema —, *Virg.* f. Neufferste. er wagte es nie zu wünschen, nunquam est ausus optare, *Cic.* sie wagen es nicht, zu bleiben, non ausi sunt manere, *Nep.* er wagte, es ihn zu bitten, ausus est eum rogare, *Cic.* zu schreiben, zu sprechen w., audeo scribere, dicere, *id.* sich an *Jndm* w., audere alqm ag-gredi, cum aliquo congredi, nach *Cic.* nichts w., d. i. a) sicher gehen, nulli discrimini, periculo se committere, exponere; vacare periculo; caute in-cedere. b) in keine Gefahr kommen, pe-riculum, discrimen non adire, non subire. du wagst nichts dabei, nil peri-culi apparet, ostenditur; tuto fit; tuto facere licet, *Bau.* wagen gewinnt, wagen verliert, frisch gewagt, ist halb gewonnen, fortes fortuna adiuvat, *Ter. Phorm.* I, 2, 25. audentes fortuna iu-vat, *Virg. Aen.* X, 284. dimidium facti, qui bene coepit, habet, *Hor. Ep.* I, 2, 40. quid tentasse nocebit? audendum est alqd in re ancipiti. wir wollen es w., alea iacta esto! *Bau.* Geld an et-was w., audet aliquis pecuniam alicui rei impendere, in aliqua re experiri, collocare, consumere.

Wagen, das, ausum; conatus. ist es Risiko, periculum; discrimen;

alea, Cic. ist es Versuch, periculum, id.

Wägen, v. a. 1) das Gewicht eines Körpers zu erforschen suchen, pendere alqd, Cic. expendere-, Plin. trutina examinare-, Cic. de Or. II, 38. 2) durch die Wasserwage etwas bestimmen; 3. B. Wasser w., aquam librare, Vir. 3) uneig., erwägen, prüfen, erforschen, ponderare, examinare, spectare, explorare aliquid, Cic. f. auch Erwägen, Untersuchen.

Wägen, das, -ung, die, durch Verba.

Wagenaxe, die, axis, Ovid.

Wagenburg, die, vehiculorum, carrorum vallum, propugnaculum; vehicula inter se iuncta, Curt. carri in orbem connexi, Veget. eine Wagenb. schlagen, carros pro vallo obicere, Caes. B. C. I, 26.

Wagendeckel, die, tegumentum currus.

Wagendeichsel, die, temo, Liv.

Wagenflechte, die, sirpea, (scirpea), Cat. Varr.

Wagengeleis, das, orbita, Cic.

Wagenkasten, der, etwa, capsus rhedae, vehiculi; auch, ploxemum, Ca-tull 96, 6.

Wagenkette, die, catena plostraria, vehicularia.

Wagenkorb, f. Wagenflechte.

Wagenleiter, die, scala vehicularis.

Wagenlenker, der, rector, moderator currus; f. auch Fuhrmann.

Wagenmeister, der, rei vehicularis praefectus, magister.

Wagenpferd, das, equus vectarius.

Wagenrad, das, rota currus, Liv.

Wagenremise, die, locus vehiculis collocandis.

Wagenrennen, das, curriculum vehiculare; od., cursus equester.

Wagenschiene, f. Radschiene.

Wagenschwiere, die, axungia, Plin.

Wagenschoppen, f. Wagenremise.

Wagensitz, der, sedile in curru.

Wagenspur, f. Wagengeleis.

Wäger, der, libripens; pensator, Plin. vermittelt der Wasserwage, librat-
tor, Plin. Ep.

Wagerecht, Adi. aequilibris, Vir. die wagerechte Beschaffenheit, aequilibritas, Cic. wagerechte Linie, libramentum, id. Vir.

Wagner, der, opifex plaustrarius, rhedarius; carpentarius.

Wagschale, die, lanx, Cic. etwas auf die Wagsch. legen, imponere alqd lanci. uneig., diligenter comparare alqd cum aliqua re; - conferre alqd

alicui rei, Cic. 3. B. man darf das moralisch Gute nicht mit dem Nützlichen auf die Wagsch. legen, nec id. quod honestum est, fas est, cum utilitatis repugnantia comparari, id. Off. III, 4.

Wagschale, das, alea; facinus audax.

Wahl, die, 1) die Handlung des Wählens, lectio, Suet. electio; delectus, Cic. zu einem Amte, creatio, id. auch, wenn ein Collegium ein neues Mitglied wählt, cooptatio, id. oft werden auch besser noch Verba gesetzt. eine W. treffen, delectum habere, adhibere; legere; eligere; deligere; creare; cooptare, id. bei unserer Wohlthätigkeit müssen wir eine gute W. treffen, in beneficentia delectum dignitatis habere debemus, id. die W. ist auf dich gefallen, tu lectus, creatus es. eine gute, eine schlechte W. treffen, bene, male legere, deligere, creare. richtige, gute W. der Worte, elegantia verborum, orationis, Cic. mit guter W. etwas schreiben, sagen, eleganter scribere, dicere aliquid, id. ohne W., temere; temeritate quadam id. die W. ist schwierig bei etwas, difficile est alqd ad eligendum, id. in Hinsicht des Styles ist Wahl auch zum., diligentia, id. blinde W. (im Handeln), temeritas, Cic. Marc. 2. im Gegenfage der weisen Wahl, sapientia, id. 2) die Freiheit zu wählen, potestas eligendi; optio; arbitrium; iudicium; optio et potestas, Cic. 3. B. Jmdm die W. geben, lassen, überlassen, optionem alicui dare, facere, deferre, id. dare alicui electionem, Vell. permittere - -, Plin. Ep. permittere alicui arbitrio alqis, Cic. die W. haben, est mihi electio, id. data mihi est el., Vell. data, facta est mihi optio, Cic. od., est mea - -, id. jetzt bleibt dir keine W., nunc quidem, non utrum vis, id. Att. XIV, 19. die W. siehst bei dir, tua est optio, id. um so mehr billige ich deine W., quo magis tuum iudicium probo, id. Brut. 31.

Wahlcapitulation, die, sanctio imperatoria, Sch. pactum praecedens electionem, Schell.

Wählen, v. a. sich zu einer Sache unter mehreren bestimmen, legere, deligere, eligere alqd; delectum habere, adhibere, Cic. 3. B. mit Einsicht w., intelligenter legere alqd, Cic. ist von Ernennung zu einem Amte die Rede, creare; capere; cooptare; 3. B. Richter w., iudices legere, id. - capere, Liv. obrigkeitliche Personen w., magistratus deligere, id. Einen aus Allen w., unum e cunctis - -, id. von allen den Uebeln das kleinste w., ex malis minimum eligere, id. aus allen Büchern dreißig Stellen w., ex omnibus libris triginta versus - -, id. Jmdm zum Priester w., ad sacerdotium

eligere alqm; sacerdotem capere-, Cic. Iudn zum Senator w., legere aliquem in senatum, *Liv.* eine zur Vestalin w., capere aliquam Vestalem, *Tacit.* legere--; *Liv.* Iudn zum Schiedsrichter, zum Sachwalter, zum Schwiegersohn w., capere alqm arbitrum, patronum, generum, *Ter.* einen Ort für das Lager w., locum capere castris, *Liv.* zum. läßt sich w. auch durch sequi, probare alqd, ausdrücken; 3. B. Iudn Partei w., sequi alicjs partes, causam. wir wollen das w., was auf unsre Sicherheit den größten Einfluß hat, quod ad incolumitatem plurimum valet, id amplectamur, *Cic. Off. II, 7.* die Tugend w., sequi, probare, amplecti, praeferre virtutem. man muß lieber den Tod als die Knechtschaft w., mors servituti anteponenda est, *id.* gewählt, lectus; delectus, *id.* in Hinsicht des Ausdrucks, elegans, *id.* 3. B. sehr gewählte Worte, Ausdrücke, verba lectissima, electissima, s. übrigens auch Erwählen, Ernennen.

Wählen, das, -ung, die, s. Wahl.
Wähler, der, elector, *A. ad H.* qui habet ius legendi, creandi, cooptandi, ius suffragii; penes quem est arbitrium, ius legendi, etc.

Wählerin, die, quae legendi, creandi ius habet; penes quam es ius suffragii.

Wahlfähig, *Adi.* aptus ad creandum; cuius in legendo, eligendo haberi potest ratio.

Wahlfähigkeit, die, ut ratio alicuius in eligendo, in creando haberi possit.

Wahlfreiheit, die, creandi, eligendi libertas, licentia.

Wahlfürst, der, princeps, penes quem est ius, arbitrium creandi, eligendi.

Wahlherr, der, qui ius habet creandi; penes quem est arbitrium creandi.

Wahlkaiser, der, imperator creatus, electus.

Wahlplatz, der, 1) ein Ort, wo gewählt wird, locus creationi lectus, dictus. 2) Schlachtfeld, locus pugnae; -, ubi pugnatum est: auch zum., acies. dem Wahlsf. behaupten, vicisse; victorem, superiorem discedere.

Wahlrecht, das, ius, arbitrium legendi, creandi; ius suffragii; arbitrium muneris mandandi, deferendi.

Wahlreich, das, regnum electivum, *Sch.* regnum, in quo rex libero suffragio creatur.

Wahlstänke, der, 1) eig., epulae in honorem eius, qui creatus est, instructae. 2) uneg., wo man nicht weiß, was man zuerst essen soll, coena dubia, *Ter.*

Wahlspruch, der, sententia, dictum, quod sibi aliquis tanquam vitae regulam, legem scripsit. jetzt gew., symbolum.

Wahlstadt, die, urbs, quae habet liberum ius suffragii.

Wahlstatt, s. Wahlsatz.

Wahlstimme, die, suffragium, *Cic.*
Wahltag, der, dies alicui creando, legendo dictus, destinatus. nach Röm. Art, dies comitalis; comitia, *Cic.*

Wahlversammlung, die, conventus eorum, quibus creandi, eligendi ius est.

Wahlzimmer, das, conclave, in quo suffragia feruntur.

Wahn, der, ehemals jede Meinung, jedes Urtheil, jetzt eine ungegründete Meinung, opinio, *Cic.* ein falscher, irriger W., opinio falsa, errans; error, *id.* ein alter, verderblicher, böser W., opinio vetus, pernicioosa, mala, *id.* im W. stehen, esse in opinione; opinari; duci opinione; habere opinioem, *id.* Iudn auf einen W. bringen, opinionem alicui afferre; in opinionem alqm adducere, *id.* Iudn einen W. benehmen, opinionem alicui excutere, evellere, *id.* in einem süßen W. leben, dulcissimam spem alere, fovere animo. um euch nicht länger in einem falschen W. zu lassen, ne vos falsa opinio teneat, *Liv.* I, 28.

Wähnen, v. n. opinari; esse in opinione; duci-; est alicui opinio; tenet alqm-, *Cic.*

Wähnen, das, opinio; opinatio, *Cic.*

Wahnglaube, der, fides errans, falsa.

Wahngut, das, bonum opinatum, *Cic. Tusc. IV, 6.*

Wahnsinn, der, mentis error, *Cic.* mens alienata, *Liv.* alienatio mentis, *Cels.* auch, vesania; insania; amentia; dementia; deliratio, *Cic.* delirium, *Cels.* ist er mit Rasen verbunden, furor, *Cic.* in Wahnsf. gerathen, mentis errore affici, *id.* mente alienari, *Liv.* - commoveri, *Plin.* - labi, *Suet.* lymphari, *Plin.*

Wahnsinnig, 1) *Adi.* mente captus; mentis errore affectus; amentia praeditus; amens; demens, *Cic.* mente alienatus, *Liv.* - commotus, *Plin.* lymphatus, *Liv.* vesanus; insanus, *Cic.* Solon spielte die Rolle eines Wahnsinnigen, Solon furere se simulavit, *id.* *Off.* I, 30. wahnsf. werden, mente alienari, *Liv.* - commoveri, *Plin.* Iudn wahnsf. machen, ad insaniam adigere alqm, *Ter.* wahnsf. seyn, mente captum esse; amentia praeditum esse, *Cic.* mente alienatum esse, *Liv.* delirare, *Cic.* ex potestate mentis egressum esse, *Mosheim.* II) *Adv.* insane; dementer, *Cic.*

Wahr, 1) *Adi.* verus, *Cic.* 1. B. ein wahrer Freund, verus amicus, *Hor.* wahre Freundschaft, vera amicitia, *Cic.* - Tugend, - virtus, *Hor.* wahrer Ruhm, - gloria, *Cic.* deutlich erkennen, was in jeder Sache w. und ächt ist, perspicere, quid in quaque re verum sincerumque sit, *id. Off.* II, 5. es ist w., verum est; res ita se habet, *id.* hoc a vero non abhorret, *Sall.* wenn man etwas zugibt, non nego; fateor; largior; concedo, *Cic.* das Wahre, verum; veritas, *id.* 1. B. - finden, wissen, verum invenire, scire, *id.* ein wahrer Gelehrter, vir vere doctus. es ist kein wahres Wort daran, tota res ficta, commenticia est; merum mendacium est. es ist nichts Wahres an der Sache, res tota ficta est. es geht kein wahres Wort aus seinem Munde, nunquam vere loquitur, verum dicit; nil nisi vana loquitur, ist wahr soviel als ächt, sincerus; germanus; 1. B. ein wahrer Stoiker, germanus Stoicus, *Cic.* auch, verus et sincerus - *Gell.* wahre Ironie, germana ironia, *id.* II) *Adv.* vere; ad veritatem, *Cic.* 1. B. w. reden, vere loqui, dicere, *id.* etwas w. machen, re, exitu comprobare aliquid. w. werden, exitu comprobari; exitum habere; 1. B. Träume werden w., somnia evadunt, *id. Div.* II, 71. nicht w., du siehst mich? ain' tu, mene amas? —, du bist nicht böse auf mich? nam mihi, amabo, succenses? tunc mihi irasceris? so w. ich lebe! ita vivam! moriar, *Cic.* so wahr mir die Götter helfen mögen, ita me dii juvent, *id.* 1. Bröd. Gr. 1. 709.

Währen, v. n. zu bestehen fortfahren, durare; tenere, *Liv.* immer w., von einer Sache, stare; permanere, *Cic.* von einer Handlung, finem non habere. lange w., longum, diuturnum esse, *id.* od., permanere ad longinquum tempus, *id.* die Berathschlagung wahrte einige Tage, per aliquot dies ea consultatio tenuit, *Liv.* II, 3. die Schlacht hätte lange gewährt, wenn nicht, diu tenuisset proelium, *id.* es wird am längsten gewährt haben, iamiam finis aderit. nicht lange mehr w., finis adest. wie lange wahrte es? quam longum fuit? wird es noch lange w.? longumne erit? od. unwillig, an unquam finis erit? *Bau.* 1. Davern.

Während, I) *Adi.* durans, *Liv.* immer w., perdurans; aeternus; sempiternus; perennis, *Cic.* II) *Adv.* inter; per, *Cic.* w. daß, dum, *id.* 1. B. w. des Treffens, des Kampfes, inter proelium, - dimicationem, *Liv.* w. bei Essens, der Mahlzeit, inter coenam, *Cic.* auch, - coenandum; od., super coenam, *Plin. Ep.* - epulas, *Curt.* w. des Trinkens, inter bibendum, *Iust.* w. dessen, inter haec,

Liv. interea, *Cic.* w. des Waffensstillstandes, per inducias, *Liv.* w. dieser Tage, per hos dies, *Cic.* w. der Comitia, per comitia, *Suet.* auch mit dum, dem *Particip.* u. f. f.; 1. B. w. der Prebigt, dum concio habetur; inter concionandum. w. des Lesens fiet mir cin, mihi legenti in mentem venit; inter legendum mihi succurrit. w. meiner Abwesenheit geschah es, me absente, dum abessem, factum est. w. meines Aufenthaltes auf dem Lande besuchte er mich, dum ruri degerem, me convenit; me ruri viventem, degentem convenit, salutavit. w. des Krieges, bello saeviente, tenente; dum bellum gereretur. noch —, bello nondum composito, nondum confecto.

Wahrhaftig, **Wahrhaftig**, I) *Adi.* 1) wahr, wirklich, verus, *Cic.* 1. B. ein wahrhaftiger Freund, verus amicus, *Hor.* 1. Wahr. 2) wahr redend, verax, *Cic.* auch, veridicus, *id.* fallere nescius. II) *Adv.* wahr, wirklich, vere; re vera; sane; profecto; prorsus; certa, *Cic.* ita est, *Ter.*

Wahrhaftigkeit, die, veritas; fides; religio, *Cic.*

Wahrheit, die, I) als ein *Abstrac-tum*, 1) die Uebereinstimmung eines Sa-ges mit andern bekannnten Wahrheiten, im Gegensatz des Irrthums, veritas, *Cic.* auch, verum, *id.* 1. B. ein Vorder-satz, der eine allgemeine W. enthält, be-darf keines Beweises, quae perspicuam omnibus veritatem continet assum-tio, nihil indiget approbationis, *id.* *Inv.* I, 36. die W. eines Urtheils bewei-sen, veritatem sententiae, iudicii pro-bare, demonstrare. gegen die W. blind sehn, a vero aversum esse, *Cic.* die W. besser einsehen, quae vera sint, melius cernere, *id.* die W. in philosophischer Unterredung scharf, genau bestimmen, veritatem in disputatione limare, *id.* *Off.* II, 20. nichts ist dem menschlichen Geiste angenehmer, als W., nihil menti homi-nis veritate dulcius, *id.* 2) die Ueber-einstimmung mit dem Urtheile, veritas, *Cic.* 1. B. die W. übertrifft in jedem Stücke die Nachahmung, in omni re vincit imitationem veritas, *id.* *de Or.* II, 57. die W. vom lebenden Original auf die stumme Copie übertragen, mutum in simulacrum ex animali exemplo veritatem transferre, *id.* *Inv.* II, 1. et-was der W. nahe bringen, adducere alqd ad veritatem, *id.* *Brut.* 18. 3) die Ueber-einstimmung einer Rede mit der Sache selbst u. mit der Gemüthsverfassung des Redenden, veritas; verum; fides, *Cic.* 1. B. die W. lieben, veritatis amicum, cultorem esse, *id.* - diligentem esse, *Nep.* XV, 3. von der W. abweichen, der W. nicht treu bleiben, a veritate deflec-

tere, desciscere, *Cic.* der W. zu nahe tricen, verum, vera non loqui, non dicere; non accommodate ad veritatem dicere, *id.* in Wahrheit! vere; re vera; prorsus; profecto, *id.* hinter die W. kommen, veritatem invenire: quae vera sunt, cernere, *id.* die W. wird verkannt, veritas laborat, *Liv.* XXII, 39. etwas nach der strengsten W. bestimmen, ad summam veritatem exigere alqd, *Cacl. ap. Cic. Fam.* VIII, 6. 4) die wahre Beschaffenheit einer Sache, veritas; verum, *Cic.* 5) W. die W. reden, sprechen, ad veritatem loqui, *id. Amic.* 25. vere, verum, vera dicere; verum, vere loqui, *id.* vera praedicare; aio id, quod res est, *Ter.* der die W. sagt, veridicus, *Cic.* die strengste W. sagen, verissime loqui, *id.* auch, nunquam a veritate deflectere, *id.* der W. gemäß reden, ad veritatem accommodate dicere, *id. de Or.* III, 33. bei der W. stehen bleiben, vero stare, *Liv.* X, 30. ein Mensch, in dem keine W. ist, wohnt, homo veritatis expers, *Cic. de Or.* II, 19. weit von der W. entfernt seyn, longissime a vero abesse, *id.* die W. verlassen, a veritate deficere. wenn ich die W. sagen soll, die W. zu sagen, si verum scire vis; -- quaeris; -- quaerimus; ut vere dicam, loquar; verum ut loquamur, *id.* ähnlich, si vera fateri volumus; si vera loqui, *id.* auch, si vere cogitare, *id. Q. Fr.* I, 1, 11. die W. suchen, erforschen, finden, gesehen, veritatem quaerere, explorare, invenire; verum fateri, *id.* es regt sich in uns eine nie zu stillende Begierde, die W. zu erkennen, inest in mentibus nostris insatiabilis quaedam cupiditas veri visendi, *id. Tusc.* I, 29. nach der W. es beurtheilen, ex veritate aestimare alqd, *id. Rosc. Com.* 10. sich der W. nähern, ad veritatem accedere, *id.* — widersezen, ihr widerstreben, resistere et repugnare contra veritatem, *id.* Und hat seine Ohren der W. verschlossen, aures alicjs veritatis clausae sunt, *id.* die W. anhören, veri patientem esse, *Curi.* — nicht hören können, impatientem esse veritatis, *id.* III, 2, 17. — aus dem herausbringen, verum exsculpere ex aliquo, *Ter. Eun.* IV, 4, 44. durch die Folter die W. -, vi tormentorum verum invenire, *Cic.* ein muthiger Vertheidiger der W. seyn, firmissimum esse pro veritate, *Plin. Ep.* III, 11, 19. der Richter muß in Rechtsachen immer auf die W. sehen, iudicis est, semper in causis verum sequi, *Cic. Off.* II, 14. der W. am nächsten kommen, vero proximum esse, *Liv.* II, 14. die W. erforschen, veritatem explorare, *Phaedr.* III, 10, 5. der W. nachgeben, concedere veris, *Hor. Sat.* II, 3, 305. II) als Concretum, 1) ein wahrer

Satz, ein wahrer Ausspruch, vera sententia; verum dictum. heilsame W. Lehren, salutaria praecepta proponere, tradere, die W. der christlichen Religion, vera, quae doctrina Christiana tradit, praecepta. halbe W-en, quae non satis explorate percepta et cognita sunt, *Cic. N. D.* I, 1. 2) eine unangenehme Wahrheit, in der Redensart, Indm die W. sagen, libere, ingenue accusare, obiurgare alqm; nihil reticere; non parcere alicui. 3) der Zusammenhang wahrer Sätze; 4) W. die W. predigen, vera concionari; vera dicere de suggestu sacro. um der W. willen verfolgt werden, veritatis causa vexari, iniurias tolerare.

Wahrheitsseifer, der, veritatis studium, *Cic.*

Wahrheitsforscher, der, qui veritatem, vera explorare, invenire studet, laborat.

Wahrheitsfreund, der, veritatis amicus, cultor, *Cic.* — diligens, *Nep.* auch, fraudis inimicus, *Cic.* ein standhafter Wahrheitsfr., tenax veri, *Pers.* V, 48.

Wahrheitsliebe, die, veritatis amor, studium.

Wahrheitsliebend, *Adi.* veritatis amans, studiosus, diligens.

Wahrheitsfynn, der, veritatis amor; veri investigandi studium.

Wahrheitstrieb, der, veri investigandi cupiditas, *Cic.* auch, veri visendi, *id.*

Wahrlich, *Adi.* vere; profecto; sane; nae, *Cic.* nach Röm. Sitte auch, hercle; per Iovem; ita me dii ament!

Wahrmann, s. Gewährmann.

Wahrnehmbar, *Adi.* quod videre, cernere, oculis percipere possumus. sinnlich wahrn., quod sensibus percipi potest, *Cic.* auch, quod cadit in conspectum, *id.*

Wahrnehmen, v. a. 1) mit den Sinnen, bes. mit dem Gesichte empfinden, gewahr werden, videre, cernere, oculis cernere, percipere alqd, *Cic.* sensu, sensibus percipere, sensu cernere, sentire, *id.* mit den Ohren etwas wahrn., auribus percipere, *id.* 2) un eig., mit dem Verstande bemerken, erkennen, animadvertere, observare, deprehendere, sentire, videre alqd, *Cic.* deutlich etwas wahrn., perspicere alqd, *id.* 3) Rücksicht nehmen, rationem habere alicjs rei; respicere alqd, *Cic.* 4) etwas wahrnehmen, um sich dessen zu bedienen; 5) eine Gelegenheit wahrn., aucupari, speculari, captare occasionem. die Zeit -, tempus aucupari, observare, *Liv.* tempori insidiari, *id.* XXIII, 35. s. Abpassen.

Wahrnehmen, das, -ung, die, observatio; animadversio, Cic. übrigen durch Verba.

Wahrsagen, f. Weissagen.

Wahrsager, f. Weissager.

Wahrscheinlich, 1) *Adi.* verisimilis; verosimilis; auch getrennt, similis vero, veri; probabilis, Cic. zuv. verbunden, verisimilis et probabilis, *id.* z. B. eine wahrscheinliche Erzählung, Ursache, Vermuthung, verisimilis narratio; probabilis causa, coniectura, *id.* auch dann, wenn es wahrscheinlich seyn sollte, daß es Thun gethan habe, etiam tum, quum verisimile erit, alqm commisisse, *id.* *Rosc. Am.* 20. auch folgt ut; z. B. es ist nicht wahrsch., daß Chryso-gonus die Kenntnisse dieser Menschen gewonnen habe, non est verisimile, ut Chryso-gonus horum literas adamarit, *ibid.* 41. denn es ist wahrscheinlicher, daß es eine größere Menge Silber als Gold gewesen ist, similis enim veri est, argenti quam auri maius pondus fuisse, *Liv.* XXXVIII, 55. das Wahrscheinliche zeigt sich dann erst deutlich, wenn man die verschiedenen Parteien verbört u. ihre Gründe verglichen hat, probabile elucere non potest, nisi ex utraque parte causarum facta est contentio, Cic. *Off.* II, 2. das Wahrscheinlichere jedoch, veri tamen similliora, *id.* auf diese Weise glaubte Sokrates, ließe sich das Wahrscheinliche am leichtesten auffinden, ita facillime quid veri simillimum esset, inveniri posse Socrates arbitrabatur, *id.* *Tusc.* I, 4. eine wahrscheinliche Hoffnung, spes ab effectu haud abhorrens, *Liv.* wahrsch. seyn, verisimile, probabile esse; a vero non discrepare, non abhorre; accedere ad veritatem; - videri ad veritatem, Cic. sehr —, vero proximum esse, *Liv.* II, 14. dies ist wahrscheinlicher, hoc veri propius est, *id.* IV, 37. der Umstand macht mir die Vermuthung wahrsch., ea res facit, me adducit, ut hanc coniecturam verisimilem, ad veritatem accedere existimem. es wird mir jetzt wahrscheinlicher, daß er das Verbrechen begangen hat, nunc facilius inducor, ut eum facinus in se admisisse, credam. II) *Adv.* verisimiliter, *Apul.* probabiliter, Cic. auch, ut videtur. etwas wahrsch. darstellen, probabiliter alqd exponere, *id.* daraus läßt sich auch wahrsch. folgern, daß er u. f. f., ex quo probabiliter confici potest, eum etc., *id.* etwas wahrsch. machen, ad veritatem adumbrare, fingere, ad verisimilitudinem exprimere alqd; od., probabilitatem conciliare, fidem facere alicui rei.

Wahrscheinlichkeit, die, veri similitudo, Cic. auch, similitudo veri; probabilitas, *id.* auch, veri similia, *id.*

mit Wahrsch., verisimiliter; probabiliter, Cic. nach aller-, plane ut videtur; haud dubie, *id.* über die Wahrsch. hinausgehen, dazu habe ich keinen Grund, ultra quo progrediar, quam ut veri videam similia, non habeo, *id.* *Tusc.* I, 9.

Währung, f. Dauer.

Währung, die, der Gehalt des Geldes nach einem gewissen Münzfuß, valor monetae.

Wahrzeichen, das, signum; nota; indicium, Cic.

Waid, der, glastum, *Plin.* Isatis, *Linn.*

Waidbau, der, Isatidis cultura.

Waidfarbe, die, color ex Isatide paratus.

Waidfärber, der, etwa, infector glastarius.

Waidhandel, der, mercatura glastaria.

Waidhändler, der, mercator glastarius.

Waidmühle, die, mola, qua glastus confringitur, comminuitur.

Waife, die, 1) ist eine Person männlichen Geschlechts, orbus, *Liv.* 2) ist es eine Person weiblichen Geschlechts, orba, *Liv.* auch, pupilla, Cic. die Waifen, orbi, *Liv.* eine vaterlose W., orbus, orba patre. eine mutterlose W., -, -matre.

Waifenamt, f. Pupillencollegium.

Waifengeld, das, pecunia pupillaris, *Liv.* XXIV, 18.

Waifenhaus, das, orphanotropheum; aedes publicae orbis alendis et educandis.

Waifenkind, f. Waife.

Waifenknecht, der, pupillus; puer parentibus orbus.

Waifenlehrer, der, orborum, pupillorum magister, educator.

Waifenmädchen, das, pupilla, Cic. puella orba, *Ter.*

Waifenmutter, die, orborum curatrix, custos, magistra.

Waifenstand, der, orbitas, *Plaut.* in den W. kommen, orbari parentibus, Waifenvater, der, orphanotrophei curator, praefectus, *Bau.*

Waizen, f. Weizen.

Wald, der, sylva, Cic. ein größerer, auf Gebirgen sich hinziehender Wald, saltus, *Virg.* der einer Gottheit gewidmet ist, lucus, Cic. ein anmuthiger W., ein Hain, nemus, *id.* ein großer, außerordentlich großer, dichter W., sylva magna, *id.* -infiuitae magnitudinis, *Caes.* - densa, Cic. ein rauher, schwer zu passender W., -aspera, *id.* -impedita, *Caes.* ein W., wo Holz geschlagen werden kann, sylva caedua, *Col.* sprüchwörtl., wie es in den Wald schaut, so

schafft es wieder heraus, etwa mit Cic. ut sementem feceris, ita metes.

Waldbauer, der, rusticus sylvicola.

Waldbaum, der, arbor sylvestris.

Waldbiene, die, apis sylvestris.

Waldbirn, die, pirum sylvestre.

Waldblume, die, flos sylvestris.

Waldbroder, f. Einsiedler.

Waldchen, das, sylvula, Col. auch, virgulta, Liv.

Waldesel, der, onager, Cic.

Waldfint, f. Bergfint.

Waldfrevel, f. Forstfrevel.

Waldgebirg, das, saltus, Caes.

Waldgegend, die, regio sylvestris, saltuosa.

Waldgesang, der, (der Vögel), cantus avium sylvicolarum.

Waldglocke, die, campana sylvestris.

Waldgott, der, Faunus; Sylvanus, Cic. od. überhaupt, Deus sylvicola.

Waldgöttin, die, Fauna, Just. ist Diana zu verstehen, Diana.

Waldholunder, der, Sambucus racemosa, Linn.

Waldhonig, der, mel sylvestre, Plin.

Waldhorn, das, cornu venatorium.

Waldbuñ, das, Lagopus, Klein.

Waldig, Adj. sylvestris, Cic. sylvanus, Liv. nemorosus, Plin Ep. das sehr waldige Deutschland, Germania sylvis horrida, Tacit. Germ. 5. ein waldiger Berg, mons sylvae fecundus, id.

Waldkraut, das, herba sylvestris.

Waldlerche, die, Alauda sylvestris, Klein.

Waldleute, die, sylvicolas.

Waldlilie, die, Lonicera Caprifolium, Linn.

Waldmann, der, 1) ein Mann, der im Walde wohnt, sylvicola. 2) ein Affe, f. Drangoutang.

Waldmaus, die, Mus sylvaticus, Linn.

Waldmeise, die, Parus sylvaticus, Klein.

Waldmensch, der, 1) ein im Walde wohnender Mensch, homo sylvicola. 2) eine Affenart, satyrus.

Waldnutzung, die, sylvarum, saltuum usus et fructus.

Waldnymphe, die, nymphe sylvicola; od. als Baumnymphe, Dryas; Hamadryas.

Waldochse, der, taurus sylvestris.

Waldordnung, die, lex de rebus sylvaticis; constitutiones rei sylvetricis.

Waldpachter, der, saltuum conductor.

Waldrauch, der, evaporatio sylvarum.

II.

Waldrebe, die, Clematis Vitalba, Linn.

Waldrecht, das, ius sylvaticum.

Waldsperrling, der, Passer sylvestris, Klein.

Waldstädte, die, die vier Städte in der Schweiz, civitates sylvaticae, Waldenses, Cell.

Waldstrom, der, torrens sylvaticus; auch bloß, torrens, Liv.

Waldtaube, f. Holztaube.

Waldteufel, der, Satyrus.

Waldung, die, saltus; sylvia, Cic.

Waldvogel, der, avis sylvatica.

Waldwasser, das, aqua sylvatica.

ist es Waldstrom, torrens, Liv.

Waldweg, der, via sylvestris.

Waldwilde, die, Vicia sylvatica, Linn.

Walgern, Wälzern, v. a. nur im gemeinen Leben, hin u. her rollen, vollere, convolvere alqd.

Walle, die, 1) die Handlung des Wallens, pannorum subactus; fullonica. etwas in die W. geben, fulloni subigendum tradere alqd. 2) eine Maschine zum Wallen, machina subigendo facta.

Wallen, v. a. subigere; stipare, in der niedrigen Sprache statt prügeln, f. d. Art.

Wallen, das, subigendi, stipandi opus, opera; auch, fullonica, Plaut.

Waller, f. Wallmüller.

Wallerde, Wallererde, die, terra fullonica, Plin.

Wallmühle, die, mola fullonica.

Wallmüller, der, fullo, Plaut, pannorum subactor.

Wall, der, eine regelmäßige, große, breite Erhöhung von Erde um einen Ort, vallum; agger, Cic. das Lager mit W. u. Graben versehen, castra munire vallo fossaque, Caes. B. G. II. 5. eine Stadt mit W. und Graben einschließen, oppidum cingere vallo et fossa, Cic. Att. V. 20. die Mauern —, moenia vallo fossaque circumdare, Sall. Jug. 23. einen W. erbauen, errichten, aggerem facere, extruere, Caes.

Wallach, der, ein verschnittenes Pferd, cantherius, Plin.

Wallachen, v. a. castrare, Col.

Wallen, v. n. 1) sich wellenförmig bewegen, von flüssigen Körpern, wenn sie sich in einer starken, innern Bewegung befinden, bullire, Cels. bullare; fervere, Plin. vom Meere auch, aestuare; fervere, Virg. das Blut wallt, sanguis fervet, solito celerius movetur. 2) von andern, leichtem, biegsamen Körpern; z. B. das Getreide wallt, segetes vento placide moventur; auch weht, undant segetes. das Feuer wallt, flammae undant, Sil. der Rauch —, fuuuu

mus undat, *Sen. Trag.* das Kleid-, vestis sinuatur, undat. das Haar wallt blond von seinen Schultern, coma flava fluitat, desluit de humeris eius. 3) von Leidenschaften u. Empfindungen, fervere; aestuare; commoveri, *Cic.* 4) zu Fuße reisen, peregrinari, *Cic.* unelig. auf Erden w., in terris vivere, agere.

Wallen, das, 1) wellenförmige Bewegung, durchs *Verbum.* übriges u. bes. in der bildlichen Bedeutung, aestus; fervor, *Cic.* f. Wallung. 2) das zu Fuße Reisen, peregrinatio, *Cic.*

Waller, f. Pilger.

Wallfahrt, die, peregrinatio religiosa, *Dan.* eine Wallf. antreffen, religionis causa peregre abire.

Wallfahrten, v. n. religionis causa peregrinari, *Dan.*

Wallfisch, der, balaena, *Plin.*

Wallfischfang, der, captura, venatio balaenarum.

Wallfischfänger, der, balaenarum venator.

Wallnuß, die, iuglans, *Cic.* nux iuglans, *Plin.*

Wallnußbaum, der, iuglans, *Plin.*

Wallrath, das, sperma ceti.

Wallros, das, Rosmarus, *Linn.*

Wallung, die, eig. u. unelig., aestus; fervor, *Cic.* agitatio; motus; auch, bullitus, *Vitr.* in W. kommen, effervesce; aestuare alqd incipit. — bringen, irritare, incendere alqd. W-en im Blute bekommen, sanguinis aestu tentari, infestari, *Bau.* f. auch Aufwallung.

Walpurgisabend, der, vespera ante festum St. Walpurgis.

Wallen, v. n. 1) nach Gutdünken etwas bestimmen, in der Redensart: schalten u. w., ad arbitrium, ad libidinem agere. *Imdn* schalten u. w. lassen, arbitrio alejs permittere alqd, *Cic.* alqm ad libidinem, ex arbitrio agere pati, sinere. 2) regieren, herrschen, regere; dirigere; gubernare; administrare, *Cic.* es waltet eine Macht, die für das Wohl der Menschen sorgt, est quaedam vis, quae consulit generi humano, *id.* walt's Gott, d. i. Gott gebe es, *faxit Deus, id.* od., quod Deus bene vertat!

Walze, die, cylindrus, *Cic.*

Walzen, 1) v. a. mit der Walze gleich machen, cylindro aequare, complanare alqd. 2) v. n. sich drehend tanzen, in gyrum saltare; od., in choro se circumagere.

Walzen, das, durch *Verba.*

Walzen, v. a. 1) eig., volvere, *Cic.* von schweren Körpern auch, moliri aliquid, *Liv.* ist es herum, umher wälzen, volutare; pervolvere, *Ter.* f. W. *Imdn* im Kothe w., in luto pervolvere alqm, *id.* sich w., se volutare, *Plin.* u.

volutari, *Cic.* f. W. im Kothe —, volutari in luto, *id.* 2) unelig.; f. W. ein Verbrechen von sich w., crimen a se amoviri, *Tacit.* die Schuld —, culpam a se amovere, *Liv.* — auf einen Andern w., culpam transferre in alqm, *Ter.* auch, derivare culpam —, *Cic.* das Gebäßige einer Sache auf den Senat w., invidiam alejs rei ad senatum reicere, *Liv.* II, 28. sich in allen Lasten und Schandthaten herum w., in omni genere scelerum et flagitiorum volutari, *Cic.* *Fam.* IX, 3. die Sorgen, die Lasten auf *Imdn* w., curas, onera imponere, transferre in alqm.

Wälzen, das, volutatio; volutatus, *Plin.* auch durch *Verba.*

Wälzenförmig, *Adi.* cylindraceus, *Plin.* cylindro similis.

Wälzenschnecke, die, Voluta, *Linn.*

Wamme, die, der herabhängende, hautige Theil unter dem Kinn, bes. beim Rindvieh, palea, *Col.* lacinia, *Plin.*

Wammes, das, etwa, thorax.

Wand, die, 1) die abhängige, bes. senkrechte Seite eines Berges, eines Felsens, latus devexum, praeruptum. 2) im Bergbaue, der dem Bergmanne entgegenstehende Stein od. die dem Bergmanne entgegenstehende Erde, saxum; terra metallica. 3) im gewöhnlichen Sinne, ein Unterschied, paries, *Cic.* eine gemeinschaftliche, fremde, feste, bloße W., paries communis, alienus, solidus, nudus, *id.* eine dicke, weiße, mittlere, feuchte, trockene W., paries crassus, albus, medius, *Plaut.* — humidus, siccus, *Pall.* verfallene Wände, parietinae, *Cic.* eine W. führen, parietem ducere, *id.* — niederreißen, zerstören, — excindere, *Col.* — disturbare, demoliri, *Cic.* — aus Ziegelsteinen auführen, — lateribus extruere, *Caes.* auf alle Wände schreiben, omnibus in parietibus literas inscribere, *Cic.* gegenüberstehende Wände, parietes contrarii, *Plin.* *Ep.* sprüchw., etwas an die W. hängen, omittere, negligere, abicere alqd, *Cic.* die Muff —, deponere studia musices, nach *Just.* I, 2. 4) in dem Schiffwesen die stehenden od. größtentheils ausgespannten Tauw., welche die Masten halten, etwa, latus.

Wandel, der, statt Lebenswandel, vita, *Cic.* f. W. sein W. ist exemplarisch, eius frugi severaque est vita, *Cic.* *fil.* *Fam.* XVI, 21. einen unsträflichen W. führen, integrum esse vitae, *Hor.* integre sancteque agere, *Tacit.* sanctam agere vitam; sancte vivere, f. Lebenswandel. Wandel, soviel als Fehler, Gebrechen, (veraltet), vitium.

Wandelbar, *Adi.* 1) veränderlich, nicht standhaft, mutabilis; commutabilis; inconstans; incertus; mobilis;

varius, Cic. 3. W. das Glück ist w., fortuna mobilis, inconstans est. 2) schädlich, vitiosus; laesus; mutilus. von Gebäuden auch, ruinosus, Cic. das Haus ist w. geworden, aedes vitium fecerunt, id. Top. 3.

Wandelbarkeit, die, 1) Veränderlichkeit, mobilitas; inconstantia, Cic. W. der Gesundheit, incerti eventus valetudinis, id. 2) Schädlichkeit, vitium, Cic.

Wandeln, I) v. n. 1) gehen, (dich) terisch, ambulare; incedere, Cic. 2) leben, vivere, Cic. 3. W. recht, unsträflich w., recte facere; rectam vitae viam sequi; sancte vivere, id. II) v. a. verwandeln, s. diesen Art.

Wandelstern, s. Planet.

Wanderbündel, das, etwa, sarcina, Plaut.

Wanderer, der, viator, Cic. in einem fremden Lande, peregrinator, id.

Wandergeräth, das, vasa viatoria.

Wanderjahr, das, annus peregrinationi destinatus.

Wandern, v. n. 1) zu Fuße reisen, ambulare; iter facere, Cic. bes. von Handverlegesellen, peregrinari. durch viele Länder w., multas terras peragere. 2) unciq.; 3. W. aus diesem Leben w., ex hac vita migrare, discedere, Cic. in das Gefängniß w. müssen, mitti, deduci, dari, tradi in carcerem, id.

Wandern, das, -ung, die, 1) das Fortgehen, discessus; abitus; abitio, Cic. außerhalb des Vaterlandes, peregrinatio, id. um ganz wegzugehen, migratio, id. 2) das Gehen, Reisen, itio; ambulatio; iter, Cic.

Wanderschaft, die, peregrinatio, Cic. auf die W. gehen, peregre abire. -schiden, peregrinatum mittere alqm. auf der W. seyn, peregrinari, id.

Wandersmann, s. Wanderer.

Wanderstab, der, baculus viatorius. sprichw., den W. ergreifen, migrare; exire, discedere patria; auch bloß, abire; discedere. den W. ergreifen müssen, patria pelli, expelli; cogi patrios fines linguere.

Wandflechte, die, Lichen parietinus, Linn.

Wandhaften, der, uncus parietalis.

Wandkraut, das, Parietaria, Linn.

Wandleuchter, der, candelabrum parietale.

Wandlung, s. Verwandlung, Veränderung.

Wandnagel, der, clavus parietalis.

Wandpfeiler, der, pila parietalis.

Wandsäule, die, columna parietalis.

Wandschrank, der, armarium parieti insertum, Plin. Ep. II, 17, 8.

Wanduhr, die, horologium parietale.

Wange, die, (edler als Waage), gena; mala, Cic.

Wankelmuth, der, animus mobilis, Cic. -varius, Sall. ingenium mobile, id. -varium, Plin. Ep. auch, inconstantia et mutabilitatis mentis, Cic. auch bloß, inconstantia; mobilitas; levitas, id. nach dem gewöhnlichen Wankelmuth des Volkes, ut sunt mutabiles vulgi animi, Liv. II, 7.

Wankelmüthig, I) Adj. mobilis; inconstans; sibi non constans; levius, Cic. varius, Sall. wankelm. seyn, esse animo vario, id. esse ingenio-, Plin. Ep. sibi non constare, Cic. II) Adv. leviter; parum constanter; animo mobili, vario.

Wankelmüthigkeit, s. Wankelmuth.

Wanken, v. n. sich langsam hin u. her bewegen, 1) eig., nutare, Liv. labare; vacillare, Cic. claudicare; titubare, Phaedr. 3. W. der Helm wankt, galea nutat, Liv. die Thürme w., turres nutant, Lucan. die Knie w., genua labant, Virg. vom Welne w., ex vino vacillare, Cic. —berauscht, scheint er zu w., mero gravis titubare videtur, Ovid. mit wankendem Fuße zurückkehren, titubante pede reverti, Phaedr. wankend machen, labefacere, Caes. labefactare, Cic. 2) unciq., mit denselben Verbis; auch, fluctuare, Cic. 3. W. die Schlachtordnung, der Sieg, der Staat wankt, nutat, labat acies, Tacit. fluctuat acies, Liv. -victoria, Plin. Ep. -respublica, Suet. alle kranken u. wankende Theile der Republik durch militärische Sucht heilen u. beseftigen, omnes aegras et labantes reipublicae partes armis sanare et confirmare, Cic. Mil. 25. die Bundesgenossen w., socii labant, Liv. XXII, 61. die Treue der Bundesgenossen wankt, fides sociorum labat, id. XXIII, 30. mein Entschluß wankt, od., fängt an zu wanken, consilium meum -, Cic. Au. VIII, 14. die Hoffnung wankt, spes -, Ovid. da die Sache der Decemviren wankte, labante causa decemvirorum, Liv. III, 60. bald dahin, bald dorthin w., animo nunc huc, nunc illuc fluctuare, Virg. Aen. X, 680. zwischen verschiedenen Maßregeln w., inter varia consilia fluctuare, Sen. Ep. 52. in seinem Grundsatze w., fluctuare in decreto suo, Cic. Acad. IV, 9. in seiner Pflicht w., in nullo officio claudicare, id. Off. I, 33. anfangen zu w., labascere, Ter. auch, labare, Cic. wankend machen, labefacere; labefactare, id. 3. W. Judd, Judds Meinung -, labefacere, alefactare alqm; albefactare alcjs opinionem, id. auch, movere alcjs sententiam, id. Judds Treue -, fidem alcjs labefactare, solli-

citare. wankend werden, labascere, *Ter.* besieri; labefactari, *Cic.*

Wanken, das, nutatio, *Plin.* va-
cillatio, *Quint.* est auch durch *Verba.*

Wann, *Adv.* zu welcher Zeit; z. B. komme, wann du willst, *veni*, quando, quo tempore volueris, tibi placuerit. wann ist er abgereist? quando profectus est? - äussert? s. übrigens auch **Wenn** 1).

Wännchen, das, etiva, labellum; alveolus; lacusculus, *Col.*

Wanne, die, 1) ein flaches Gefäß zum Futter-schwingen, vannus, *Col.* 2) ein oval rundes Gefäß mit flachem Boden, etiva, labrum, *Cic.* lacus, *Plin.*

Wannen, v. a. etwas durch Schwim-men reinigen, vanno expurgare, *Col.*

Wannen, s. **Woe**, **Wöber**.

Wanst, der, 1) der Unterleib, abdomen, *Cic.* 2) der Bauch, venter, *Cic.*

Wanze, die, cimex, *Caull.*

Wanzengeruch, der, odor cimices referens.

Wanzenkraut, das, Cimifuga, *Linn.*

Wanzicht, *Adi.* z. B. ein wanzichter Geruch, odor cimices redolens.

Wanzig, *Adi.* plenus cimicum.

Wappen, (**Wapen**, **Adelung**), das, insigne gentilicium.

Wappenamt, das, curia insignium.

Wappenbuch, das, liber insignia continens.

Wappendecke, die, insignium tegmen.

Wappenfähig, *Adi.* cui licet insigni uti; ius insignis, imaginis habens.

Wappenfähigkeit, die, ius insignis, imaginis.

Wappenhalter, s. **Schildhalter**.

Wappenherold, der, praeco heraldicus.

Wappenkönig, s. **Wappenherold**.

Wappenkunde, die, scientia insignium.

Wappenkunst, die, ars heraldica; auch bloß, heraldica, *T. 1.*

Wappenschild, der, clypeus insignis.

Wappnen, s. **Bewaffnen**, **Rüsten**.

Wardain, der, d. i. Münzprüfer, spectator, explorator numorum.

Warm, 1) *Adi.* 1) eig., calidus, *Cic.* im schwächern Grade, laui, tepidus, *id.* ein warmer Tag, dies calidus, *Quint.*

warmes Wasser, calida aqua; od. bloß, calida, *Plin.* z. B. sich in warmem Wasser baden, calida lavari, *id.* warme Luft, aer calidus. im mindern Grade, aura tepida. ein warmer Regen, pluvia tepida; imber tepidus. warme Speisen, cibi calidi. etwas Warmes essen, aliquid calidorum ciborum sumere, comedere.

warmes Bad, thermae, *Plin.* wenn nämlich mehrere beisammen sind. sonst auch, balneum calidum. w. seyn, calere, *Cic.* im höhern Grade, fervere; caudere, *id.* es ist w., (von der Witterung), calet aer; calida est tempestas. w. werden, calescere; calefieri, *id.* von der Witterung auch, incalescere, *Col.* wieder w. werden, recalescere, *Cic.* w. machen, calefacere, *id.* z. B. ein Bad —, balneum —, *id.* auch bildl., z. B. wenn uns die Parther nicht w. machen, so erstarrten wir hier vor Kälte, si Parthi nos nihil calafaciunt, nos hic frigore frigesimus, *Coel. ap. Cic. Fam. VIII. 5.* sprüchw., man muß daß Eisen schmieden, wenn es w. ist, ferrum, dum caudet, cüdendum est; od., oblata occasione utendum est; non praetermittenda est rei gerendae opportunitas. auch im weitern Sinne von Kleidungsstücken; z. B. warme Kleider tragen, uti vestitu frigus propulsante, urgente; corpus bene munire a frigore, tempestatis iniuria. sind Pelzkleider zu verstehen, vestibus pelliceis uti. 2) un-
eig., a) von lebhaften Empfindungen, calidus; acer; incitatus; intentus; z. B. eine warme Einbildungskraft, calidior, acrior vis imaginandi. er ist mein wärmster Freund, ille mihi omnium est longe amicissimus; od., illum habeo amicorum principem, *Cic.* eine warme Freundschaft, Liebe, amicitia intima; amor intimus. ein warmer Patriot, acer, studiosissimus patriae defensor, propugnator. — seyn, calere patriae amore; od., studiosissimum, amantissimum esse libertatis, salutis publicae. Jmdm warm machen, d. i. ihm lebhaftes Zucht od. Unruhe verursachen, aliquid agitare, *Ter.* — probe vexare, exercere, nach *Cic.* auch, urgere, premere aliquid. b) lebhaft, acer; incitatus; vehemens; z. B. das war ein warmer Tag, (von Häm-pfenden), acriter, pertinaciter, magna virium contentione pugnatum est hodie. 1) *Adv.* 1) eig., z. B. sich w. gehen, arbeiten, eunus, opere faciundo se, corpus calefacere. — halten, se, corpus a frigore munire. sprüchw., Jmdm warm halten, fovere aliquid: od., fovere aliquid amorem, *Cic.* w. schlafen, in cubiculo calefacto dormire. w. essen, calidis cibis uti. w. sitzen, a) eig., sedere calido in loco. b) uneig., sich in guten Umständen befinden, lauta, laeta, prospera esse in re; beatum esse. etwas w. seyn, igni apponere aliquid. 2) uneig., z. B. vom Weine w. werden, vino calescere, *Hor.* — incalescere, *Liv.* 1, 57. etwas w. verteidigen, calide, non sine studio et ira defendere aliquid w. lieben, intimo amore prosequi amplecti aliquam.

Wärm Bier, das, decoctum cerevisiae.

Wärme, die, 1) eig im Gegensatz von Kälte, calor, Cic. laue, milde W., tepor, id. große, zu große, heftige W., calor magnus, nimius, gravis, id. od. -vehemens, Col. heftige W. ist auch, ardor: aestus, Cic. gesunde, gleichmäßige, gemäßigte W., calor salutaris, aequalis, id. -temperatus, Pall. äußere W., tepor externus et adventitius, Cic. die natürliche W. verließ ihn, calor vitalis corpus reliquit, Curt. III, 5, 3. die W. aus der Stube lassen, calorem hypocausto effundere, Plin. Ep. 2) uneig., die in beträchtlichem Grade lebhafte u. theilnehmende Empfindung, calor, Cic. 3) W. die W. des Hortensius wird viel vermögen, Hortensii calor multum valebit, id. mit W., calide, id. cum quodam animi fervore; animo incitatori, commotiori. etwas mit vieler W. bestreiten, vehementius, acrius maiori animi fervore oppugnare, impugnare alqd. W. des Herzens, animus mollis, commotior; animi commotio. er danke mir mit vieler W., animo commotiori gratias mihi egit. 3) Wärmestoff, s. d. Art.

Wärmemesser, der, thermometrum; caloris mensura, Bau.

Wärmen, v. a. calefacere; fovere, Cic. von milder Wärme, tepescere, id. durchaus w., percalefacere, Virr. das Essen w., epulas fovere, Plaut. sich w., se calefacere; caleferi; calescere. sich seine Glieder am Feuer w., artus suos admoto igne refovere, Curt.

Wärmen, das, calefactus, Plin. auch mit Verbis; 3) W. wir gebrauchen das Brennholz; 4) W., materia ad corpus calefaciendum utitur, Cic. N. D. II, 60.

Wärmestoff, der, vis calor, Cic. alles, was ernährt wird u. wächst, hat Wärmest. in sich, omnia, quae aluntur et crescunt, continent in se vim caloris, id. N. D. II, 9.

Wärmflasche, die, etwa, vas calida aqua impletum lecto calefaciundo.

Warnen, v. a. monere; praemonere; commonefacere, Cic. im Geheimen, submonere alqm, Ter. folgt im Deutschen daß, so steht ut; folgt daß nicht, ne, vor etwas w., monere aliquem, ut caveat; commone, dehortari alqm de aliqua re, Cic. sich w. lassen, audire momentem, admonentem; obsequi, parere momentis, admonentis voci. sich nicht —, negligere, spernere momentem, monitum. freundschaftlich, weise, klug, fleißig w., amice, sapienter, prudenter, diligenter monere, Cic. die übrigen will ich, ob sie gleich Feinde sind, doch ernstlich gewarnt haben, reliquos, quamquam sunt hos-

tes, monitos etiam atque etiam volo, Cic. Cat. II, 12.

Warnen, das, -ung, die, monitio; admonitio, Cic. auch, monitus, id. auf Jnds weise W-en hören, audire, facere ea, quae quis sapienter monuit; parere, obtemperare sapienter alicui momentis, dehortanti. zur W. dienen, documento esse, Liv. sich etwas zur W. dienen lassen, -sibi habere aliquid, Cic. Agr. I, 9. exemplum sibi capere de aliquo, Ter. Andr. IV, 1, 27. -sumere ab aliquo, id. Ad. III, 3, 52. laß dir das zur W. dienen! hoc tibi sit documento! monitus cave! nach Cic. ich sage dir dies zur W., hoc tui monendi, dehortandi causa dico; te moniturus hoc dico.

Warner, der, monitor, Cic.

Warnerin, die, monens; dehortans.

Warte, die, specula, Cic. auf der W. sehn, in specula esse, id. etwas von der W. sehn, de specula prospicere alqd, id. auf einer W. stehen, in specula esse, collocatum esse, id.

Wartefrau, s. Wärterin.

Wartegeld, das, stipendium, pecunia annua, quae morae solvendae causa datur.

Warten, 1) v. n. in einer Stellung bleiben, bis eine Person od. Sache ankommt, in einer Gemüthsverfassung bleiben, bis etwas erfolgt, expectare; opperiri; manere; praestolari, Cic. auf Jnds, auf etwas w., expectare, opperiri alqm, alqd, id. praestolari, -, Ter. auch, manere alqm, id. u., praestolari alicui, alicui rei, Cic. bei Jndu w., praestolari apud alqm, id. sehr, begierig, täglich, schon lange w., vaide, vehementer, avide, quotidie, iam dudum expectare, id. von einem Tage zum andern w., daß, diem ex die expectare, ut, id. Au. VII, 26. auf ein Testament, auf Jnds Tod, Erbschaft w., expectare testamentum, id. -elejs mortem, Ter. --hereditatem, Cic. auf Jndu vor der Thüre w., praestolari alqm ante ostium, Ter. Eun. V, 1, 5. drei Tage auf Jndu w., triduum manere alqm, id. warte ein wenig, expecta paulisper; od., mane-, id. Ad. II, 2, 45. — hier, parumper opperire hic! id. And. IV, 2, 31. wie lange wartet ihr denn auf euren Eltern? senem quoad expectatis vestrum? id. Phorm. I, 2, 98. warte bis er hierher kommt, mane, dum huc veniat, id. sich ganz fleißig gewartet haben, expectando obduruisse, Plaut. voller Zurcht u. Hoffnung w., suspensa mente expectare, Curt. auch, pendere animi expectatione, Cic. Au. VIII, 5. Jndu w. lassen, morari alcjs expectationem, Curt. od. bloß, morari, differre alqm, Cic. ducere-, Caes. auf

eine Gelegenheit w., occasionem exspectare, *Liv.* - captare, *Cic.* od., imminere in occasionem, *Liv.* XXIII, 16. - occasioni, *Curt.* V, 11, 2. auch, intentum esse in occasionem, *Liv.* II, 11. ist warten soviel als jögern, jändern, morari; cunctari, *Cic.* von leblosen Dingen steht warten auch statt bevorstehen, manere: imminere; instare; j. B. sein Schicksal wartet delner, od. auf dich, eius fatum te manet, *Cic. Phil.* II, 5. Belohnungen warten delner, praemia te manent, *Virg.* eines Jeden wartet der Tod, mors sua quemque manet, *Prop.* II, 21, 51. der Tod, die Strafe wartet delner, mors, poena tibi imminet, instat, *Cic.* mit etwas warten; j. B. mit dem Essen auf Jmdn w., non prius coenare, dum, donec veniat aliquis; differre, morari coenam in alejs adventum. ja! warte nur! (ironisch), frustra expectaveris; frustra ne expectaveris, *Bau.* auch wird der Imperativ als eine Formel des Drohens od. Unwillens gebraucht; j. B. warte, warte! warte nur! hoc tibi non sic abit! hoc non impunitum omitam! meritam feres mercedem! II) v. a. 1) Sorge für etwas tragen, etwas besorgen, mit dem *Genit.*, jetzt seltener; j. B. seines Amtes, Berufes w., munere suo fungi; muneri sui officii satisfacere; auch, facere officium suum; exsequi munus officii, *Cic.* 2) pflegen, curare; colere; fovere, *Cic.* j. B. einen Kranken, Kinder w., curare, fovere aegrotum, parvulos, auch von leblosen Dingen; j. B. Blumen, Bäume, einen Garten w., flores, arbores, hortum curare, colere.

Warten, das, -ung, die, 1) in der Bedeutung des v. n., wo es nur Warten geschrieben wird, exspectatio, *Cic.* des vergeblichen Wartens müde seyn, nec quicquam exspectando defatigatum esse, *Liv.* III, 60. auch durch *Verba.* ist es Bleiben, Verweilen, mansio; commoratio, *Cic.* 2) Besorgung, Abwartung, cura; curatio, *Cic.* auch, cultus; cultura, *id.* Wartung haben, genießen, curari; foveri, *id.* von leblosen Dingen, coli. gute, sorgsame W. haben, bene, commode, diligenter curari, foveri.

Wärter, der, custos; curator, *Cic.*
Wärterin, die, curatrix; quae curat, colit alqm. bei Kindern, nutrix; nutricula.

Wartthurm, der, turris speculatoria; od., specula, *Cic.*

Warum, eine zusammengezogene Partikel statt: um weß Willen, um welcher Ursache willen, 1) als Fragewort, wo es a) geradezu fragt, cur; quare; quam ob rem; qua de causa; quam ob causam; qua propter; quid, *Cic.* auch,

quid est, quod; quid est causa, quod; quid est, cur, (*seq. Coniunctiv.*); *Cic.* j. B. warum fragt ihr denn nach dem, was ihr wißt? cur enim quaeritis, quod scitis? *Liv.* w. beklagst du dich darüber? quid est, quod hoc accuses? *Cic.* w. sihest du denn? quid est, cur sedes? *id.* w. klagst du also? quid est igitur, cur querare? *id.* warum das? quid ita? *id.* - nicht? cur non, *Ter.* quidni, *Cic.* quid ita non, *Ter.* w. stondest du hier? quid hic stabas? *id.* auch kann warum gegeben werden durch quin; j. B. w. benutzest du denn die Gelegenheit nicht? quin tu istam occasionem urges? *Cic.* b) indirect, wo nicht geradezu gefragt wird, sondern vor der Frage ein Satz vorhergeht, mit denselben Ausdrücken der directen Frage; j. B. ich wundere mich, w. du dich über mich beklagst, miror, cur me accuses? *Cic.* ich wundere mich, was die Ursache gewesen seyn mag, w. du deine Meinung änderdest, miror, quid causae fuerit, quare consilium mutaris, *id.* er ist froh, ich weiß nicht w., laetus est, nescio, quid, *Ter. And.* II, 2, 3. weißt du w.? quid quaeris? *Cic. Att.* II, 7. 2) relative Partikel, wenn es sich auf etwas Vorhergehendes bezieht; j. B. ich wundere mich, w. er nicht kommt, miror, cur non veniat, quid causae sit, quod non veniat, nach *Cic.* es ist keine wichtige Ursache da, w. er auf mich jürnen konnte, non est iusta causa, propter quam mihi irascatur, nach *Cic.* ich habe keine Ursache, es ist keine Ursache da, w. ich mich freuen sollte, non est, nihil habeo, cur laeter, gaudeam, nach *Cic.* du hast keine Ursache, w. du abreisen solltest, in viam quod te des, nihil est, *Cic.* ich sehe keine Ursache, w. er es nicht glaube, non video, non intelligo, quid causae sit, cur huic rei fidem non habeat, nach *Cic.*

Wärzchen, das, eine runde, harte oder fleischige Erhöhung auf der Haut, 1) auf der Nase, exigua, pusilla pupilla; od., papilla, *Plin. Ep.* von Thieren, *Plin.* 2) an der Hand, verrucula, *Col.*

Warze, die, 1) eine harte, rundliche Erhöhung auf der Oberfläche der Haut, verruca, *Plin.* 2) Brustwarze, papilla, *Plin.*

Warzenkraut, s. Mauerpfeffer.

Warzig, *Adi.* verrucosus, *Cic.*

Was, *Pron. indeclin.* 1) als ein fragendes Pronomen, quid; j. B. was hast du gethan? quid fecisti? *Cic.* was soll ich sagen? quid dicam? *id.* was willst du denn? quid tandem vis? was gibt es denn? quid rei est? oft wird zur Bestimmung des Subjects noch dazu gesetzt; j. B. was für ein Weib hast du zur Frau? quid mulieris uxorem habes? *Ter. Hec.* IV, 4, 22. was ist das für ein

Quid? quid hoc rei est? *Liv.* was gibt es für ein Lärmen? quid turbae est? *Ter.* ich bitte dich, was bist du für ein Mensch? quae, quid tu hominis es? *id. Heaut.* IV, 8, 7. was für ein Mensch ist das? quid hoc hominis (est)? *id. Eun.* III, 4, 8. was ist das für eine Freude? quid istuc gaudii est? *id.* was habe ich für einen Gewinn davon, dich zu betrügen? quid mihi lucri est, te fallere? *id. Phorm.* I, 2, 21. steht: was für einer, eine, eines, so ist es, qui, quae, quod; *z. B.* Xenophon, was für ein Mann, Xenophon, qui vir! *Cic. Div.* I, 25. was wünschst du für ein Buch zu haben? quem librum tibi dari vis? was für eine Stadt ist das? quaenam ista urbs? was hast du da für ein Buch? quem habes, tenes manu librum? ist: was für einer, eine, eines soviel als von welcher Art, von welcher Beschaffenheit, so steht auch, qualis, e; *z. B.* was ist das für eine Rede von jenen Leuten, welche u. s. f., qualis est istorum oratio, qui etc., *Cic. O. Palli.* les, was für einem Freunde habe ich mein Vermögen anvertraut! O Callicles, qualine amico mea commendavi bona! *Plaut. Trin.* IV, 4, 3. was sind das für Bücher? quales sunt isti libri? in der traulichen Rede steht was zuw. für was um, quid; cur etc.; *z. B.* ich fragte, was er zweifelte, quaesivi, quid dubitaret, *Cic. Cat.* II, 6. doch was führe ich noch Beweise? sed quid ego argumentor? *id. Mil.* 16. was lachst du denn? quid, currides? was zürnst du mir denn? quid, cur, quapropter mihi succenses? noch setzt man im gemeinen Leben was: a) wenn man Jmnds Worte nicht verstanden hat; *z. B.* was? (statt: was meinstest du?) quid dicis? quid ais? quae tua mens est? b) als ein Ausdruck des Unwillens, quid? apage! *z. B.* was! du hast auch ihn getauscht? quid! eundem destituiti? *Cic.* was? du glaubst, ich hätte dir den Auftrag gegeben? quid! tu me hoc tibi mandasse existimas? *id. Fam.* II, 8. ei was! ich mag nichts hören! apage te! nihil audio! c) statt um wie viel? *z. B.* was bist du nun glücklicher geworden? quanto nunc felicior es? 2) als relatives Pronomen, qui, quae, quod; *z. B.* das, was du mir gesagt hast, id, quod mihi dixisti, alles, was wir mit den Augen sehen, omnia, quae oculis cernimus, *Cic.* das, was sich hier findet, ea, quae hoc loco reperiuntur. was du sagst, das kann ich nicht billigen, quae dicis, ea probare non possum, nach *Cic.* oft wird aber das weggelassen; *z. B.* was du billigst, mißbillige ich, quae tu probas, ea ego improbo, *Cic.* was mich betrifft, anlangt, quod ad me attinet; quantum ad me -, *id.* auch bloß,

de me, *Cic.* was für einer, eine, eines, quis, quae, quod u. quid; *z. B.* er zeigte, was er für einen Plan habe, quid sui consilii sit, ostendit, *Caes. B. G.* I, 21. er hat mir geschrieben, was er für Bücher gelesen habe, mihi scripsit, quos libros legerit. ist aber: was für einer soviel als: von welcher Art, Beschaffenheit, qualis, e; *z. B.* zeige mir, was es für welche sind, doce me, quales sint, (*scil. dii*), *Cic. N. D.* I, 23. was der Krieg für ein Ende nehmen werde, darüber seid ihr selbst nicht zweifelhaft, eventus belli qualis sit futurus, ne vos quidem dubitatis, *Caes. B. C.* II, 32. was für einer, eine, eines nur, auch, quicumque, quaecumque, quodcumque; *z. B.* sie möchten das Glück, was es auch für eins sei, versuchen, fortunam, quaecumque accidat, experiantur, *Caes. B. G.* I, 31. er versprach dem Könige, ihn zu tödren, wenn es ihm erlaubt wäre, zu thun, was er nur wolle, pollicitus est regi, se eum interfectorum, si ei rex permitteret, ut, quodcumque vellet, facere liceret, *Nep.* XIV, 10. was du nur haben willst, sollst du erhalten, quaecumque tibi dari velis, accipies. noch setzt man was im gemeinen Leben: a) statt et was; *z. B.* weist du was Neues? num quid novi audisti? wenn du was brauchst, so komme zu mir, si qua re eges, si qua res tibi opus est, me convenias. willst du was von mir? num me vis? num habes alqd, quod mecum communices? b) statt wie sehr, so sehr; *z. B.* er läuft was er kann, quantum potest, currit; quam celerrime onrrit. du glaubst nicht, was ich dich lieb habe, quantopere te amem, quo amore te complectar, vix credideris.

Waschbär, der, Ursus lotor, *Linn.*
Waschbecken, das, pelvis, *Juv.* zu den Händen, malluvium, *Fest.* zu den Füßen, pelluvium, *id.*

Waschbläuel, der, tudes lignea ad lintea tundenda.

Wäsche, die, 1) die Handlung des Waschens, lavandi opus, cura; s. auch das Waschen. eine W., anstellen, lintea lavare, *Bau.* 2) die einzelnen Stücke leinernen Geräthes, lintea, *Mart.* schwarze W., lintea sordida, inquinata, squalida, weiße W. anziehen, indui purgatis, lotis, candidis linteis. 3) das Waschen des Erzes, s. Erzwäsche.

Waschen, v. a. u. v. n. 1) vermitstest des Wassers od. eines andern flüssigen Körpers reinigen, lavare; abluere, *Cic. z. B.* die Hände, die Füße, den Körper w., lavare manus; abluere pedes, *id.* - corpus, *Curt.* den Schmutz aus einem Kleide w., sordes vestis eluere, *Plin.* sich waschen, lavari; ab-

lui, Cic. waschen, absolute, d. i. Wäsche anstreifen, lintea lavare. sprüchw., seine Hände in Unschuld w., d. i. unschuldig seyn, insontem, innocentem esse; non esse in culpa, id. Indm den Kopf w., d. i. ihm einen nachdrücklichen Verweis geben, verhis alqm probe castigare. das hat sich gewaschen! hoc vero eximum, praeclarum est! 2) unelg., das Reine u. Gute durch Wasser von dem Unreinen, Schlechten trennen; s. B. gepechtes Erz w., metallum comminutum lavare. 3) mit großer Geläufigkeit der Zunge etwas vortragen, im verächtlichen Sinne, garrare, Cic.

Waschen, das, 1) eig., lavatio, Cic. lotio, Virg. das W. mit warmem Wasser, lavatio calidae aquae, Col. auch durchs Verbum. 2) unelg., garritus, Sidor. od., linguae in garrando voluntas.

Wäscher, der, 1) der wäscht, qui lavat. 2) der Erz wäscht, aeris lavator. 3) unelg., ein plauderbhafter Mensch, homo garrulus.

Wäscherde, s. Wäskerde.

Wäscherin, die, etwa, lotrix; od., mulier lintea lavans, purgans.

Wäscherlohn, der, merces pro lavandi opera solvenda.

Wäscherz, das, aes lavandum.

Wäscherz, das, etwa, sinus, labrum lavando inserviens.

Wäscherz, das, labellum lavando serviens.

Wäscherz, die, femina linteis lavandis quaestum faciens; auch wohl, lotrix.

Wäscherz, das, lavandi merces.

Wäscherz, s. Wäscherz.

Wäscherz, das, aurum fluviale.

Wäscherz, wascherzhaftig, I) Adi. garrulus, A. ad. H. valde loquax; nimius fabulator. II) Adv. loquaciter, Cic.

Wäscherzhaftigkeit, die, garrulitas, Quint.

Wäscherzhandschuh, der, chirotheca lavando apta.

Wäscherhaus, das, aedificium, in quo lintea lavantur; auch wohl, lavatorium.

Wäscherhütte, die, im Bergbaue, aeralavina.

Wäscherkasten, der, arca, cista linteis asservandis.

Wäscherkessel, der, etwa, ahenum lavando factum.

Wäscherkorb, der, corbis linteis reponendis serviens.

Wäscherlappen, der, lacinia ablundo, abstergendo serviens.

Wäscherleine, die, funis linteis sustinendis serviens.

Wäschermagd, die, ancilla lotrix.

Wäschermarkt, der, (bistl.), congeronum conventus, Bau.

Wäscherz, der, etwa, labrum linteis lavandis serviens.

Wäscherz, der, abacus lavandi supellectilem continens.

Wäscherz, s. Wäscherz.

Wäscherz, das, pannus levidensis.

Wäscherzwanne, s. Wäscherz.

Wäscherwasser, das, aqua lavando serviens.

Wäscherzweib, das, 1) eig., s. Wäscherzweib. 2) schwachsagendes Weib, mulier praeter modum loquax.

Wäscherzwerk, das, im Bergbaue, etwa, aeralavina.

Wäscherzettel, der, scidula linteorum lavandorum index.

Wasser, das, 1) eig., aqua, Cic. bei den Dichtern auch, unda. a) W.

aus einer Quelle, aus einem Flusse, aus einem Brunnen, vom Regen, vom Schnee, aqua fontana, fluvialis, putealis, Col.

-pluvia, Cic. od., -pluvialis, Ovid. -nivalis, Gell. b) W. aus dem Meere, von Bergen, aus einem Sumpfe, aqua marina, Cic. -e montibus oriunda;

-palustris, Col. c) reines, frisches, helles, immer fließendes, schön fließendes W., aqua pura, Cat. od., -munda, Col. -recens, liquida, Varr. -perennis, bene fluens, Cic. fließendes W., flumen vivum, Liv. I, 45. od., aqua viva, Varr. L. L. d) kaltes, sehr kaltes, warmes, heißes, siedendes W., aqua frigida, Gellida, Cic. -calida, fervens, Cat. -candens, Col. W. warm machen, aquam temperare ignibus, Hor. Od. III, 19, 6.

e) laulichtes, abgekochtes, altes, verdorbenes, schädliches W., aqua tepida, Varr. -decocta, Cat. -vetus, Varr. -corrupta, Caes. -pestilens, Col. f) trübes, schlammiges, trinkbares, sehr gut zum Trinken, natürliches, lebendiges W., aqua turbida, Cic. -limosa, potui idonea, potui probatissima, naturalis, Col. -viva, Varr. g) süßes, wechschmedendes, gesundes, salziges W., aqua dulcis, Cic. Plin. -iucunda, Col. -salubris, Pall. -salsa, Caes. h) W. schöpfen, aquam haurire, Col. -trinken, -bibere, Cic. i) W. aus einem Brunnen ziehen, -e puteo trahere, id. N. D. II, 9. k) eine große Menge W. durch Räder u. andere Maschinen aus dem Meere schöpfen, magnam vim aquae rotis ac machinationibus e mari exprimere, Caes. l) das W. unter der Erde in die Häuser leiten, aquam per specus in domos inducere, Auct. B. Al. 5. m) -aus dem Flusse ableiten, -ex flumine derivare, Caes. B. G. VII, 72. n) -läuft durch eine Röhre, aqua serpit per canalem, Varr. -kommt aus einer Röhre, breitet sich weit aus, -exit ex fistula, late dif-

funditur, Cic. das überflüssige W. läuft durch eine Röhre ab, -, quae abundat, per fistulam exit, id. o) das W. schießt aus einer sehr heißen Quelle, aqua profluit e fonte liquidissimo, Col. - kommt aus der Erde, - oritur ex terra, Cic. p) Mangel, Ueberfluß an W., penuria aquarum, id. abundantia -, Col. q) das Schöpfen, Leiten, Fließen des Wassers, haustus, ductus, fluxus aquae, Cic. r) das W. durch sein Grundstück leiten, ducere aquam per fundum suum, id. Q. Fr. III, 1, 2. s) eingeschlossenes W. verbirgt sich, aqua conclusa facile corumpitur, id. N. D. II, 7. t) W. holen, aquari; adaquari, Caes. auch, aquatum ire; od., aquam petere, Liv. u) großes W., aquae magnae, id. auch, aquae super ripas effusae, id. es war in diesem Jahre zweimal großes W., aquae magnae bis eo anno fuerunt, id. XXIV, 9. v) ein Land unter W. setzen, terram inundare, mergere. Regenfälle, die alle Felder unter W. setzen, imbres campis omnibus inundantes, id. VIII, 29. w) etwas ins W. werfen, in aquam immittere, proicere alqd. ins W. fallen, in undas concidere, Plaut. -- delabi. sich ins W. tauchen; f. Ua-tertauchen. x) was im W. lebt, ist, aquatilis, Cic. aquaticus, Plin. y) voll W., aquosus, Liv. z) W. ziehen, von der Sonne, colligere aquam; humores hibern. W. halten, continere humorem, aquam. kein -, effundere, transmittere -, Bau. von einem Schiffe, innatare undis; vincere, durare undas, mare; non mergi. sprachwörtliche Redensarten sind: a) der Mund läuft ihm voll W., cupiditate alcijs rei percipiendae tangi; mirifice placet alqd. b) der Krug geht so lange zu W., bis er bricht; f. Krug. c) das ist W. auf meine Mühle, d. i. das ist mir erwünscht, hoc opportune mihi accidit; hoc est in rem meam; hoc factum gaudeo. d) W. in das Meer, in den Brunnen tragen, aquas fundere in mare, Ovid. Trist. V, 6, 45. od., noctuas mittere Athenas; actum agere, Cic. solem adiuvare facibus, Prov. ligna in sylvam ferre. e) zu W. werden, ad irritum redigi, cadere, Liv. -- revolvi; in irritum cadere, Tacit. ad nihilum recidere, Cic. -- redigi, Liv. -- revocari, Lucr. f) Jmdm etwas zu W. machen, spem alcijs fallere, incidere, praecidere, Cic. rationes alicui conturbare, Ter. Eun. V, 2, 29. ad irritum revolvere, ad nihilum redigere alicujus spem, consilium. g) Jmdm das W. nicht reichen, multo esse inferiorem aliquo; plane non conferendum esse alicui. h) kein W. trüben, nil delinquere; innocentem esse, Bau. thun, als

hätte man kein W. getrübt, innocentiam simulare, Bau. i) dem W. seinen Lauf lassen, aequo animo ferre, quod mutari non possit. 2) verschiedene Arten flüssiger Körper: a) Thränen, lacrymae; j. B. die Augen sehen ihm voll W., oculi lacrymis oppleti sunt. das W. tritt ihm in die Augen, lacrymae ipsi oboriuntur. b) Schweiß; j. B. das W. läuft ihm über die Stirn, sudor de fronte manat, stillat. c) im Blute, phlegma; auch, lymphä, T. i. unter der Haut, aqua intercus, Cic. d) gebrannte W., vena usta liquando excitata, tenuata. e) Urin, urina, Col. das W. abschlagen, urinam reddere, id. vesicam exonerare, Petr. 3) eine Sammlung Wassers: a) Fluß, fluvius; flumen, Cic. b) Teich, See, lacus, id. c) stehendes W., stagnum, id. aquae stagnantes, Plin. d) Meer, mare, Cic. j. B. zu W. u. zu Land, terra marique, id. ein Krieg zu W., bellum maritimum, navale, id. zu W. gehen, mare ingredi; navem conscendere; navigare; navigare mari, id. über ein W. gehen: a) über ein Meer, mare traicere. ß) über einen Fluß, flumen traicere, transire. e) ein reisendes W., torrens, Liv. f) sprühw., stille W. sind tief, undam silentem cave! tectos cave! silentium plerumque suspectum! Bau. 4) bei Juwelirern, von dem natürlichen Glanze der edeln Steine, Perlen, splendor naturalis.

Wasserader, die, vena, scaturigo aquae.

Wasserampfer, der, Rumex aquaticus, Linn.

Wasseramsel, die, mercula aquatica.

Wasserarm, Adi. pauper aquae, Hor. egenus -, Tacit. Ann. IV, 30.

Wasserbach, der, (bibl.), rivus aquae perennialis.

Wasserbad, f. Bad.

Wasserbau, der, moles, substructio in aqua, ad aquam.

Wasserbaukunst, die, hydrotechnica, T. i.

Wasserbaumeister, der, hydrotechnicus, T. i.

Wasserbecken, das, crater, Plin. Ep.

Wasserbehälter, das, lacus, Plin. cisterna, Col.

Wasserbeschreibung, die, hydrographia.

Wasserbett, f. Flußbett.

Wasserblase, die, bulla, Varr.

Wasserblatter, die, variola lymphatica.

Wasserblau, Adi. caeruleus, Cic. thalassicus, Plaut.

Wasserblei, das, plumbago; mo-lybdaena, Plin.

Wasserblume, die, Nymphaea, Linn.

Wasserbrei, der, puls ex aqua et farina cocta.

Wasserbrenner, der, destillator vegetabilium.

Wasserbruch, der, in der Chirurgie, hydrocele, Cels. hernia agnosa, T. t.

Wasserbrunnen, der, puteus, Cic.

Wasserbutte, die, vas ligneum altius aquae aggerendae factum.

Wässerchen, das, aequula, Plaut. rivulus.

Wasserdam, der, moles fluctibus opposita.

Wasserdampf, der, aquae vaporatio, Plin.

Wasserdicht, Adi. aquam, humores non transmittens.

Wassereidechse, die, lacerta aquatica.

Wassereimer, der, hydria, Cic. situla, urna aquae gestandae, petendae.

Wasserfahrt, die, navigatio animi causa.

Wasserfall, der, catarrhacta, (cataracta), Plin. deiectus, Ovid. deiectus aquae, Sen. Ep. 56.

Wasserfarbe, die, 1) die Farbe des Wassers, color aquae; -caeruleus. 2) zum Malen, pigmentum ex aqua dilutum.

Wasserfarbig, Adi. caeruleus.

Wasserfaß, das, vas aquarium.

Wasserfenchel, der, Phellandrium aquaticum, Linn.

Wasserfeuer, das, ignis artificiosus in aqua incensus.

Wasserfeuerwerk, das, ignes artificiosi in flumine, in lacu incensi.

Wasserfläche, die, superficies aquarum.

Wasserflasche, die, lagenae aquariae.

Wasserfleck, der, macula aqua facta.

Wasserfloh, der, pulex aquaticus.

Wasserfluth, die, inundatio, Col. eluvies, Liv. eluvio, Cic. diluvies, Hor. diluvium, Plin.

Wasserfrosch, der, rana aquatilis.

Wasserführer, der, 1) der Wasserholt, aquator, Caes. aquarius. 2) der es leitet, aquilex, Plin. Ep.

Wasserfurche, die, elix, Col. wo mehrere zusammen sind, colliciae, Plin.

Wassergalle, die, 1) am Himmel, virga coelestis; iris spuria. 2) auf den Aedern, scaturigo rurestris.

Wassergang, der, s. Wasserleitung. ist es eine Abzucht, cloaca.

Wassergefälle, das, libramentum aquae.

Wassergefaß, das, etwa, hydria; urna; situla. bei den Aerzten, vas lymphaticum, T. t.

Wassergeflügel, das, aves aquaticae, Plin. aves aquatiles.

Wassergelte, die, etwa, labrum aquarium.

Wassergeschirr, das, hydria; urna; vas aquarium.

Wassergeschwulst, die, tumor aquosus; oedema, T. t.

Wasserglas, das, poculum vitreum aquarium.

Wassergott, der, deus aquatilis, fluvialis, marinus.

Wassergöttin, die, dea aquatilis, fluvialis, marina.

Wassergraben, der, aquagium, Ict. fossa aquaria. auf den Feldern, incile, Col.

Wassergras, das, gramen aquaticum.

Wassergrotte, die, crypta hydraulis et salientibus fontibus instructa.

Wasserguß, der, imber effusior.

Wasserhälter, der, cisterna; lacus. bei einer Wasserleitung, castellum, Virr.

Wasserhell, Adi. aquae limpidae in modum pellucidus.

Wasserhöhe, die, aquarum altitudo.

Wasserholen, das, -ung, die, aquatio, Caes.

Wasserholer, der, aquator, Caes.

Wasserhunder, der, Viburnum Opulus, Linn.

Wasserhose, die, typhon, Plin.

Wasserhuhn, das, fulica, Ovid.

Wasserhund, der, canis aquaticus.

Wässerig, Adi. 1) viel Wasser enthaltend, aquosus, Plin. aquaticus, id.

2) B. ein wässriger Ort, wässriges Feld, locus, ager aquosus, Plin. campus -

Liv. auch, humidus, uvidus, uliginosus locus, ager. ein wässriger Ges

schmack, sapor aquatilis, lenis, tenuis, sprüchw., Jmdm den Mund wäss. machen,

d. i. Jmdm lustern nach etwas machen, cupiditatem, desiderium alicui rei alicui movere, inlicere, incendere; auch

wohl, salivam movere alicui, Sen. Ep. 79. das letztere von der Sache, deren

Besitz wir wünschen. es macht mir etwas den Mund wäss., sollicitat alqd stomachum meum, Plin. Ep. 1, 24, 3. 2) un-

eig., vom sechsterhaften Styl, bes. eines Gedichts, matt, kraftlos, tenuis, Cic. ieiunus; languidus; levis; 3) B. eine

wässrige Rede, sermo tenuis, id. -languidus, ieiunus.

Wasserjagd, die, venatio aquaria.

Wasserkanne, die, etwa, cantharus aquarius; situla; urna.

Wasserkasten, der, lacus; cisterna; auch, castellum, *Vir.*

Wasserkegel, der, in der Feuerwerkskunst, etwa, conus ignivomus.

Wasserkessel, der, ahenum aquarium.

Wasserkolbe, die, Typha, *Linn.*

Wasserkopf, der, hydrocephalus, *T. t.*

Wasserkröte, die, Rana Bufo fuscus, *Linn.* die kleine W., Rana Bombina, *id.*

Wasserkrug, der, hydria, *Cic.* urceus aquarius, *Cat.*

Wasserkunde, -lehre, die, hydrologia.

Wasserkunst, die, machina hydraulica, *Vir.* als Wissenschaft, Hydraulica, *T. t.*

Wasserkünstler, der, hydraulicus, *T. t.*

Wasserleiter, der, aquilex, *Plin. Ep.*

Wasserleitung, die, aquarum ductus, deductio, *Cic.* auch, aquae inductio, *id. N. D. II, 16.*

Wasserlilie, die, Iris Pseudoacorus, *Linn.*

Wasserlinse, die, Lemna minor, *Linn.*

Wassermaleret, die, pictura aquaria.

Wassermangel, der, penuria aquarum, *Sall. Jug. 17.*

Wassermann, der, ein Sternbild, Aquarius, *Cic. N. D. II, 44.*

Wassermas, das, mensura aquae metiendae.

Wassermas, die, mus aquaticus.

Wassermelone, die, Cucurbita citrullus, *Linn.*

Wassermesser, der, aquarum metiendarum modus, mensura; auch, hydrometrum, *T. t.*

Wassermeth, der, aqua mulsa.

Wassermolch, der, Lacerta aquatica, *Linn.*

Wassermücke, die, Cimex lacustris.

Wassermühle, die, mola aquaria, *Pall.*

Wassermüller, der, molitor aquarius.

Wassermünze, die, Mentha aquatica, *Linn.*

Wassermus, s. Wasserbrei.

Wässern, 1) v. a. 1) mit Wasser besprengen, benehens, rigare alqd, *Col.* irrigare-, *Cic.* 2) B. der Fluß wässert die Felder, fluvius rigat campos, *Plin.* der Garten wird durch das Quellenwasser gewässert, hortus fonte rigatur aquae, *Ovid.* die Pflanzschulen müssen mehr besprengt, als gewässert werden, seminaria conspergi potius, quam rigari debent,

Col. V, 6, 8. die Gärten durch die Quellen w., hortulos irrigare fontibus, *Cic. N. D. I, 43.* der Nil wässert Aegypten, Nilus irrigat Aegyptum, *ibid. II, 52.*

2) Wein mit Wasser vermischen, vinum aqua rigare, miscere, diluere, 3) in Wasser einweichen, aqua macerare alqd, *Ter.* 2. B. Fleisch, Fische w., carnes, pisces macerare. 4) unelg., wortreich, aber gedankenarm etwas machen, 2. B. eine Rede, ein Gedicht, diluere; ieune, languide dicere, scribere versus. 5) gewässert, 2. B. von Zeugen, undulatus. 1) v. n. in der Redensart, der Mund wässert ntr nach etwas, movet mihi aliquid salivam, *Sen.* stomachum meum alqd sollicitat, *Plin. Ep.*

Wässern, das, -ung, die, rigatio, *Col.* irrigatio, *Cic.*

Wässernabel, der, Hydrocotyle, *Linn.*

Wässernabelbruch, der, Hydromphalus, *T. t.*

Wässernix, der, spectrum aquaticum.

Wässernoth, die, aquarum intemperies, *Liv. III, 31.*

Wässernuß, die, Trapa, *Linn.*

Wässernymphe, die, in der Mythologie, Nais.

Wässersch, s. Nilpferd.

Wässersorgel, die, hydraulus, *Cic.*

Wässersperle, die, margarita adulterina.

Wässerspahl, der, sublica, *Caes.*

Wässerspfeffer, der, Hydropiper, *Linn.*

Wässerspflanze, die, planta aquatica.

Wässersplatz, der, locus aquationi opportunus.

Wässerspode, s. Wasserblatter.

Wässerspumpe, die, antlia aquaria.

Wässersquelle, die, scaturigo, *Liv. fons, Cic.*

Wässerrabe, der, Pelecanus carbo, *Linn.*

Wässerrad, das, rota aquaria, *Cat.*

Wässerralle, die, Rallus aquaticus, *Linn.*

Wässerratte, die, Mus amphibius, *Linn.*

Wässerraute, die, ruta aquatica.

Wässerrrecht, das, ius aquae duceudae.

Wässerrreich, das, etwa, natura, regnum aquarum.

Wässerrreich, *Adi.* aquosus, *Liv.* eine wässerrreiche Quelle, fons benignae, largae aquae.

Wässerrreis, das, stolo, *Varr.*

Wässerrreise, die, navigatio; ist es Seereise, iter maritimum; auch, cursus, *Cic.*

Wässerrrine, die, colliciae, *Col.*

Wasserröhre, die, canalis, fistula aquaria; auch bloß, canalis; fistula, *Varr.*

Wassersalamander, s. Wasser-
molch.

Wassersammlung, die, aquile-
gium; collectio aquarum.

Wassersäule, s. Wasserhose.

Wasserschacht, der, puteus, qui
lacunae loco est, *Agric.*

Wasserschaden, der, damnum in-
undatione, vi aquarum illatum. W.
haben, leiden, vi aquarum damnum per-
peti, calamitatem accipere. den W.
tragen, rependere, levare, quod vi
aquarum perit, *Bau.*

Wasserschas, der, aquilegium.

Wasserscheidung, die, divortium
aquarum.

Wasserscheu, *Adi.* hydrophobus;
lymphaticus, *Plin.* lymphatus, *Liv.*
VII, 17.

Wasserscheu, die, hydrophobia;
aquae timor, *Cels.*

Wasserschierling, der, *Cicuta vi-*
rosa, Linn.

Wasserschildkröte, die, testudo
aquatilis.

Wasserschlange, die, hydrus, *Plin.*
auch, hydra. als Sternbild, *Anguis,*
Cic.

Wasserschlauch, der, uter, *Nep.*

Wasserschloß, das, in der Wasserf.,
castellum, *Vitr.*

Wasserschnecke, die, *Helix stagna-*
lis, Linn.

Wasserschöpfen, das, -ung, die,
haustus aquae.

Wasserschöpfer, der, aquator, *Caes.*

Wasserschraube, die, cochlea *Ar-*
chimedus, Vitr.

Wasserschwalbe, die, *Hirundo ri-*
paria, Klein.

Wasserschwere, die, aquae gra-
vitas.

Wasserseite, die, pars, latus
aquam spectans, in aquas vergens.

Wassergefahr, die, aquarum pe-
riculum. ist es Ueberschwemmung, inun-
datio, *Plin.*

Wasserenth, s. Wassernoth.

Wasserpinne, die, aranea aqua-
tica; od., *Hydrachna, Linn.*

Wasserspizmaus, die, *Sorex flu-*
viatilis, Linn.

Wassersprige, die, siphon, *Plin. Ep.*
eine kleine, siphunculus, *id.*

Wasserstand, der, aquarum status,
altitudo.

Wasserständer, der, lacus, *Plin.*
castellum, *Vitr.*

Wasserstrahl, der, radius aquae.

Wasserstreif, der, im Brote, ra-
dius massae incoctae.

Wasserstriefig, *Adi.* virgam aquo-
sam habens.

Wasserstrom, der, flumen.

Wasserstrudel, der, vortex, *Cic.*

Wassersucht, die, hydrops; aqua
inter cutem, *Cels.* aqua intercus, *Cic.*
die W. haben, laborare hydropo. - be-
kommen, affici hydropo; auch, tentari
hydropo; in hydropo incidere, *Cels.*

Wassersüchtig, *Adi.* hydropicus,
Hor. wasserf. seyn, hydropo laborare.
- werden, hydropo affici, tentari. einem
Wassersüchtigen das Wasser abzupfen, hy-
dropico aquam emittere, *Cels.*

Wasser-suppe, die, iusculum ex
aqua.

Wasser-taucher, s. Taucher.

Wasser-taufe, die, baptisma per
aquam.

Wasserthier, das, bestia aquati-
lis, *Cic. N. D. I.* 37.

Wasserthor, das, porta aquatica,
Wasserterse, die, altitudo aquae,
aquarum.

Wasser-tonne, die, amphora, orca
aquaria.

Wassertragen, das, aquatio, *Cels.*

Wasserträger, der, aquarius, *Cic.*
bei der Urmeer, aquator, *Cels.*

Wassertrinken, das, potus, pota-
tio aquae.

Wassertrinker, der, aquae potor.

Wassertrug, der, alveus aquarius.

Wassertröpfchen, das, guttula
aquae.

Wassertröpfen, der, gutta aquae,
Cic.

Wassertrümpfel, der, compluvium;
gurgis.

Wasserubr, die, clepsydra, *Cic.*

Wasser-ogel, der, avis aquatica,
Plin.

Wasser-ogel, die, dioptra, *Vitr.* li-
bella, *Plin.*

Wasserwägen, das, libratio aqua-
rum hydrostatica.

Wasserwäger, der, aquae liberator,
Plin. Ep.

Wasserwanne, die, labrum.

Wasserwanze, die, Notovecta,
Linn.

Wasserwegerich, der, *Alisma Plan-*
tago, Linn.

Wasserweide, die, salix aquatica.

Wasserwirbel, der, vortex, *Cic.*

Wasserwoge, die, fluctus, *Cic.*

Wasserzieher, der, qui aquam e
puteo trahit.

Wasserzoll, der, portorium flu-
viaticum.

Wasserzuber, -zuber, der, etwa,
urna; hydria.

Wate, die, eine Art Neg, funda; ver-
riculum.

Waten, s. Waden.

Wattscheln, v. n. etwa, anatis in modum incedere, se inferre.

Watte, die, etwa, sagena; mumentum xylum.

Wattiren, v. a. sagena manire aliquid.

Webe, die, s. B. von Leinwand, pannus linteus, quantus uno tenore texti solet.

Weben, v. n. 1) sich bewegen, moveri, Cic. 2) wirken, wirksam seyn, vivere; vivere, Cic. er lebt und webt ganz darinn, totus, toto animo ac cogitatione versatur in ea re.

Weben, v. a. texere, Cic.

Weben, das, textus, Plin.

Weber, der, textor, Hor.

Weberarbeit, die, opus textoris; auch, textura, Plaut. textum, Cic.

Weberbaum, der, iugum textorium; im Zusammenhange auch bloß, iugum, Ovid.

Weberblatt, das, pecten textorius; im Zusammenhange bloß, pecten, Plin.

Weberdiesel, s. Weberkarde.

Weberei, die, 1) Weberstätte, textrina, Virg. 2) das Weben, textus, Plin.

3) Weberkunst, textrinum, Suet. Gramm. 23.

Webereintrag, der, subtemen textorium.

Weberfaden, der, licium, Virg.

Webergarn, das, fila textoria.

Weberhandwert, s. Weberkunst.

Weberin, die, textrix, Tib. Mari.

Weberkamm, der, pecten textorius.

Weberkarde, die, Dipsacus fullo-

num, Linn.

Weberknoten, der, nodus textorium.

Weberkunst, die, textrinum, Suet.

Webermäßig, 1) Adi. textorius.

II) Adv. more textorum.

Weberschiffchen, das, radius,

Ovid.

Weberspule, die, fistula textoria.

Weberstuhl, der, machina textoria;

iugum textorium.

Weberzettel, der, stamen, Ovid.

Weberzeug, das, supellex textoria.

Wechsel, der, 1) Abwechslung, vices,

Liv. Plin. Pan. Hor. vicissitudo; vicissitudines; varietas, Cic. ist es Veränderung, commutatio; mutatio, id.

s. B. durch den W. menschlicher Schicksale bewogen, vice fortunarum humanarum commotus, Liv. VII, 31. im W. der Jahre, per vices annorum, Plin. der W. im Fragen und Antworten, vices interrogandi et respondendi, Quint. IV, 2, 4,

der W. des Glücks, vicissitudines fortunae, Cic. varietas fortunae, Nep. die Aeduer beklagten sich über den W. des Glücks, Aedui queruntur commutatio-

nem fortunae, Caes. B. G. VII, 63. W. der Zeiten, vicissitudo, varietas temporum, Cic. der W. des Tages und der Nacht, vicissitudines dierum nocturnaque, id. Leg. II, 7. vicissitudines diurnae et nocturnae, id. Inv. I, 34. - der Jahreszeiten, vicissitudines anniversariae, id. auch, commutationes annuae, id. Alles ist dem W. unterworfen, omnium rerum est vicissitudo, Ter. Eun. II, 2, 45. Jmdm in jedem W. seiner Schicksale als Freund kennen lernen, in omni rerum suarum varietate aliquem sui amantem cognoscere, Cic. den W. des Schicksals erfahren, alteram fortunam experiri, Liv. IX, 17. 2) Tausch, commutatio, Cic. s. Tausch. 3) Geldver-

schreibung, syngrapha, Cic. ein offener W., syngr. libera; s., per quam tantum numorum, quantum liberit, petere licet. sich W. von Jmdm geben lassen, syngraphas facere cum aliquo, Cic. Ferr. I, 36. Jmdm Geld in W. - In geben, pecuniam alicui per syngrapham credere, id. Harusp. 13. auf einen W. Hagen, ex syngrapha agere, id. Mur. 17. Geld durch W. übermachen, pecuniam permutare, id. auch bloß, permutare; s. B. nach Athen einen W. übermachen, Athenas permutare, Cic. Att. XV, 15 extr. ich frage, ob das Geld, was mein Cicero zu Athen brauchen wird, durch W. geschickt werden kann, quaero, quod (pecuniae) Ciceroni opus erit Athenis, permutarine possit, id. Att. XII, 24. ich besorge, ich werde die W., die du auf mich gezogen hast, nicht bezahlen können, ohne neue Schulden zu machen, vereor, ne illud, quod tecum permutavi, versura mihi solvendum sit, ibid. V, 15. einen W. ausstellen, dare alicui syngrapham; ob-, facere syngrapham cum aliquo, Cic. 4) im weitern Sinne statt des Geldes selbst, numi; pecunia; s. B. einen W. bekommen, pecuniam accipere. auf seinen W. warten, numos expectare. frische W. erhalten, supplementa numaria accipere.

Wechselbalg, der, infans suppositicius, subditus.

Wechselbank, die, argentaria, Cic. Ulp. mensa argentaria, Liv. XXVI, 27. auch, taberna arg., id. eine ansehnliche Wechs. haben, non ignobilem argentariam facere, Cic. Cassin. 3. die Wechs. aufheben, dissolvere argentariam, ibid.

Wechselbrief, der, syngrapha, Cic. literae cambiales, Ict. der ihn ausstellt, debitor e syngrapha. an den er ausge-

stellt wird, creditor e syngrapha.

Wechselcours, der, vices, vicissitudines rei argentariae. der Wechsler, steht hoch, aequiori loco, conditione est res argentaria. - niedrig, iniqui-

ori loco, conditione est res argentaria, *Bau.*

Wechselstieber, das, febris intermittens, *Cels.*

Wechselgericht, das, iudicium cambiale, *T. r.*

Wechselgesang, der, alternus cantus, *Ovid.* carmen alternum, *Virg.* carmen amoebaeum, *Serv. ad Virg.* auch, versus alterni, *Liv.*

Wechselgeschäfte, das, s. Wechselhandl. Wechselgeschäfte machen, negotiari, *Cic. Fam. XII, 26.* Fulcinius machte ansehnliche, bedeutende Wechselgeschäfte, Fulcinius argentariam non ignobilem fecit, *id. Caecin. 4.* ähnlich, Lucejus machte in Rhegium sehr bedeutende Wechselgeschäfte, Lucejus argentariam Rhegii maximam fecit, *id. Verr. V, 64.*

Wechselgespräch, das, sermones alterni.

Wechselhandel, der, argentaria, *Cic.* - treiben, argentariam facere, *id.* - exercere, *Ulp.* dabei banterut werden, dissolvere argentariam, *ibid.*

Wechselhändler, s. Wechselster.

Wechseljahr, das, annus climacterius, *Censorin.*

Wechseln, I) v. a. umtauschen, vertauschen, mutare; commutare; permutare, *Cic.* z. B. die Kleider w., mutare vestem, *Ter.* die Schuhe und Kleider-, calceos et vestimenta mutare, *Cic.* die Pferde-, mut. iumenta, *Liv.* - equos. - beim Reiten, in recentem equum ex fesso transsultare, *Liv. XXIII, 29.* Geld w., pecuniam permutare, *Cic. numos-* auch in weiterer Bedeutung; z. B. die Dinge w., (bei einer Verlobung), annulum dare et accipere; auch wohl, commutare annulos. Briefe w., literas dare et accipere; ultro citroque mittere literas; s. Briefwechsel. Kugeln w., ultro citroque glandes, globos mittere; petere et peti glandibus. Worte w., altercari; verbis depugnare; ohne sich zu streiten, colloqui cum aliquo, *Cic.* nicht drei Worte w., tria non commutare verba inter se, *Ter. Phorm. IV, 3. 33.* II) v. n. auf einander folgende Veränderungen erleiden, alternare, *Plin.* variare, *Liv.* mutari, *Cic.* z. B. die Fruchtbarkeit der Bäume wechselt, fertilitas arborum alternat, *Plin.* das Wetter-, tempestas variat, *Cels.* es wechselt Alles in der Welt, omnium rerum est vicissitudo, *Ter. Eun. II, 2, 45.* nihil semper suo statu manet, *Cic. N. D. I, 12.* omnia mutantur, nach *Cic.*

Wechseln, das, -ung, die, commutatio; permutatio, *Cic.* auch durch *Verba*; ist es Abwechslung, vicissitudo, *Cic.*

Wechselnd, I) *Adi.* 1) in einer gewissen Ordnung abwechselnd, alternus; mutuus, *Cic.* 2) veränderlich, varius;

non idem; suo loco non manens; sibi non constans. mit wechselndem Glücke kämpfen, varia fortuna certare, *Tacit. Agr. 30.* s. Abwechselnd. II) *Adv.* alternis, *Liv.* per vices, *Plin.* auch, in vicem, *Liv.* in vices, *Ovid.*

Wechselordnung, die, lex cambialis; statuta cambialia.

Wechselrecht, das, ius cambiale, *Id.*

Wechselrede, die, sermo alternus; sermones alterni.

Wechselschuld, die, debitum e syngrapha.

Wechselschuldner, der, debitor e syngrapha.

Wechselfeitig, I) *Adi.* mutuus, *Cic.* contrarius, *Liv.* II) *Adv.* mutuo, *Cic.* in vicem, *Liv.* vicissim, *Cic.* beide durchbohrten sich wechselt., contrario ictu uterque transfixus est, *Liv. II, 6.*

Wechselfeitigkeits, die, mutuuum, *Cic.* vices, *Liv.*

Wechselkunde, die, in der Schule, scholarum vices.

Wechselweise, *Adv.* in vicem, *Liv.* in vices, *Ovid.* mutuo, *Cic.* von weiten, alternis, *Liv.*

Wechselfisch, s. Wechselbank.

Wechselvers, der, versus alternus, *Liv.*

Wechselvertrag, der, pactum mutuuum.

Wechselwinkel, die, anguli sibi oppositi.

Wechselwirkung, die, vis mutua, reciproca.

Wechselzahlung, die, solutio ex syngrapha, per syngrapham.

Wechselster, der, negotiator argentarius, *Suet.* od. bloß, argentarius; mensarius, *Cic.* trapezita, *Plaut.* ein kleiner W., numariolus, *Sen.* ein W. seyn, argentariam facere, *Cic.* ein sehr ansehnlicher -, maximam facere argentariam, *id. Verr. V, 64.*

Wechselstaden, der, taberna argentaria; auch bloß, argentaria, *Liv.*

Wed, **Wedden**, der, z. B. von Butter, massa oblonga. von Mehl, ein Gebäck, massa farinacea oblongioris formae.

Wedden, v. a. excitare, suscitare e somno, expergefacerē aliquem, *Cic.* Zundn aus dem Schlafe wedden, ex somno aliquem excitare, *id. Somn. 2.* s. Aufwedden. auch bildl., excitare, suscitare, evocare alqd, *id.*

Wedden, das, -ung, die, durch *Verba.*

Wedder, der, suscitator; qui excitat, suscitatur aliquem e somno. an der Uhr, suscitabulum.

Wedel, der, flabellum, *Ter.* gegen die Fliegen auch, muscarium, *Mart.*

Wegeln, v. n. movere; agitare; iactare. mit dem Schwanz w., caudam movere, iactare; cauda abblandi. mit dem Fächer w., um Wind zu machen, flabello ventum facere, *Ter. Eun.* III, 5, 47.

Wegeln, das, umschreibend mit dem Verbo.

Weder, *Partic.* mit darauf folgendem noch, nec—nec; neque—neque; z. B. weder Kopf, noch Füße haben, nec caput, nec pedes habere, *Cic.* weder losgesprochen, noch verdammt seyn, neque absolutum, neque damnatum esse, *id.*

Weg, der, 1) im weitesten Verstande, die Linie oder der Raum, welchen ein Körper in seiner Bewegung beschreibt, via, *Cic.* iter, *Col. Cels. Vitr.* z. B. der Weg des Wassers, iter aquae, *Vitr.* ist es Bahn, orbita; meatus; z. B. der Weg eines Himmelskörpers, via, orbita corporis coelestis. da Xanthus seinen Weg nicht finden konnte, quum reperire viam non posset Xanthus, *Virg.* der Weg eines Vogels in der Luft, via, iter avis per auras, per inane. daher folgende bildliche Ausdrücke: Jmdm im Wege seyn, stehen, impedimento esse alicui, *Ter.* obstare, officere alicui; impedire, morari alqm, *Cic.* — nicht, nulla est per me alicui mora, *Ter. Andr.* III, 4, 13. non impedire, non morari alqm, *Cic.* Jmdm Plänen im Wege stehen, consilii alejs obstare, *Nep.* X, 9. — officere, *Sall. Cat.* 27. Jmdm etwas in den Weg legen, d. i. a) ihn hindern, impedire alqm; obstare alicui, *Cic.* b) ihn beleidigen, offendere alqm, *id.* Jmdm aus dem Wege gehen: a) eig., de via decedere alicui, *Cic. de rep.* I, 43. *Plaut.* b) un eig., dessen Gegenwart meiden, congressum alicuius vitare, fugere. es liegt mir etwas im Wege, est mihi alqd impedimento, *Cic.* auch, obstat mihi alqd, *id.* gehe deiner Wege! abi discede! apage te! move te hinc! er mag seiner Wege gehen! eat! *Ter.* es ist eine Krankheit auf dem Wege, morbus adventat, imminet, instat. 2) in engerer Bedeutung, der Raum auf der Erdoberfläche, welche man betritt, um von einem Orte nach dem andern zu kommen, via; iter, *Cic.* ist es Fußsteig, semita, *id.* ein schmaler Steig im Gebirge, callis, *Liv.* der kürzere Weg, compendium viae, *Plin.* oder bloß, compendium, *Tacit.* wo ein Weg durchgeht, pervius, *Liv.* wo zwei Wege sind, bivium, *Virg.* wo drei Wege zusammen kommen, trivium, *Cic.* desgleichen vier, quadrivium, *Caull.* Orte, wo keine Wege sind, avia, *Tacit.* was vom Wege abliegt, devius, *Cic.* Beispiele: a) ein gerader, offener, ebner, gebahnter, breiter Weg, via directa, a-

perta oder patens, plana, trita, lata, *Cic.* ein bequemer —, iter facile et expeditum, *Caes.* b) ein guter, besuchter, sicherer, öffentlicher —, via bona, celebris, *Cat.* — tuta, *Cic.* — publica, *Plaut.* c) ein kurzer, weiter, jäher, steiler, hobler —, —brevis, longa, praeceps, ardua, *Cic.* — cava, *Liv.* d) ein rauher, steiniger, nicht zu passirender, felsiger, sehr schlechter —, —aspera, confragosa, inexplicabilis, *Liv.* — saxis impedita, *Curt.* — deterrima, *Cic.* e) ein staubiger, schlüpfelger, ungebahnter, heimlicher, ungewöhnlicher —, —pulverulenta, lubrica, inculta, occulta, inusitata, *id.* f) ein langer, sehr langer, unsicherer, gefährlicher —, —longa, perlonga, infesta, plena periculorum od. insidiarum, *id.* auch, iter infestum, *Caes.* g) ein ungepflasterter, unangenehmer, querüber, gerade gehender —, via immunita, iucunda, transversa, *Cic.* — recta, *Plaut.* h) gerades Weges, recta via, *Plaut. Ter.* recta (seil. via), *Cic.* recto itinere, *Curt.* — zur Armee reifen, recta proficisci ad exercitum, *Cic. At.* V, 14. gehe gerades Weges ins Exil, recta perge in exilium, *id. Cat.* I, 9. er fing an zu erzählen, er reise jetzt gerades Weges nach Rom, loqui coepit, sibi recta iter esse Romam, *id. Verr.* V, 61. ich will nur gerades Weges in die Stampfmühle gehen, in pistrinum recta proficiscar via, *Ter. And.* III, 4, 21. er geht gerade auf mich zu, hic quidem recta ad me habet rectam viam, *Plaut. Pseud.* IV, 7, 37. i) der halbe Weg, medius cursus, *Caes.* auf halbem Wege, medio fere itinere, *id.* k) den Weg pflastern, viam munire, sternere, *Liv.* — ebnen, viam planam facere, *Plaut.* l) einen Weg bahnen, — patefacere, *Caes. Tacit.* auch, iter patefacere, *Cic.* ähnlich, einen Weg machen, viam facere, *Liv.* — aperire, *Sall.* sich mit dem Schwerte den Weg bahnen, ferro sibi viam facere, *Liv.* III, 43. aperire ferro iter, *Sall. Cat.* 58. mit Gewalt —, vi viam facere, *Liv.* IV, 38. sich —, (bildl.) aditum sibi ad alqd comparare, *Cic. At.* II, 17. m) sich auf den Weg machen, begehen, itineri, viae se committere; in viam se dare, *id.* inire, ingredi viam; ingr. iter, *Cic.* inire —, *Curt.* n) auf dem Wege seyn, in via, in itinere esse, *Cic.* o) den Weg nicht kennen, nicht wissen, viam nescire, non nosse, *Ter.* — ignorare; imperitum esse viae, itineris. p) vom Wege abgehen, ablenken, de via, ex itinere excedere, *Caes.* a via recedere, *Liv.* de via declinare, deflectere, *Cic.* via degredi, *Liv.* q) Jmdm den Weg zeigen, ihn darauf zurück bringen, viam alicui monstrare, *Cic.* auch duceum esse alicui viae, itineris, *Curt.*

in viam reducere alqm, *Cic.* (mehr bitbl.) einen Irrenden den Weg zeigen, erranti viam monstrare, *id. Off.* III, 13. r) welchen Weg soll ich einschlagen? quam viam iasistam? *Ter. Eun.* II, 3, 2. -- ingrediari, ineam? *Cic.* du bist auf dem rechten Wege, rectam instas viam, *Plaut.* auch, ingressus es rectam viam, *id.* s) wohin führt dieser Weg? quo fert haec via? *Curt.* der Weg ist weit um, via habet longiorem anfractum, *Nep.* XVIII, 8. der Weg geht nach Persien, nach Indien, nach Apulien, via fert in Persidem; iter ducit, est in Indiam, *Curt.* via fert Apuliam, *Liv.* -- nach Babylon, hac via adeunt Babylonem, *Curt.* der Weg, welcher von Rom nach Neapel geht, via qua itur Roma Neapolim, *Cic.* der Weg, der von hier nach Indien geht, via, quae est hinc in Indiam, *id. Fin.* III, 14. der Weg geht durch Macedonien bis an den Hellespont, via per Macedoniam est usque ad Hellespontum, *id. de Prov.* 2. t) den Weg nehmen wohin, iter aliquo movere, *Liv.* X, 20. -- convertere, *Caes. B. G.* VII, 56. -- dirigere, *Planc. ap. Cic. Fam.* X, 11. -- habere, *Cic. Att.* VIII, post ep. 11. -- tendere, intendere, *Liv.* -- flectere, *Virg.* -- zu Lande, iter petere terra; ; B. nach Brundisij, Brundisium, *Cic. Planc.* 40. er wußte nicht, welchen Weg er nehmen sollte, ignarus, quod iter petiturus esset, *Liv.* XLIV, 2. u) einen weiten Weg zurücklegen, longam viam conficere, *Cic. Sen.* 2. von einer Armet, longum iter conficere, *Caes.* eine gute Strecke Weges fortgegangen seyn, multum viae processisse, *Curt.* v) den Weg verfolgen, fortsetzen, viam sequi, persequi, *Cic.* w) auf sicherem Wege gehen, tuta via incedere, *Plaut.* x) Jndm aus dem Wege gehen, decedere alicui de via, *id. Ter.* auch, dare alicui viam, *Cic. Caecin.* 10. Jndm ungehindert seinen Weg fortgehen lassen, continuare alicui tranquillam viam, *Plaut.* Jndm in den Weg treten, obsistere alicui in via, *id.* y) geh du ruhig deiner Wege! tu abi tacitus tuam viam! *id.* z) einen Weg (Gang) zu Jndm machen, viam facere ad alqm, *id.* aa) mein Weg trug mich hierher, huc habui iter, *Ter. Eun.* V, 9, 35. bb) den Weg versperren, verschließen, iter sepire, obsepire, claudere, *Liv.* -- intercludere, *Caes.* nachdem er seiner List den Weg versperret habe, postquam dolo viam obseptam vidit, *Liv.* II, 6. cc) es gibt nur zwei Wege, sunt omnino duo itinera, *Caes. B. G.* I, 6. dd) unter Weges, auf dem Wege, inter viam, *Cic.* -- vias, *Ter.* in itinere, *Cic.* ex -- ; B. sie kehrten unter Weges wieder um, ex itinere domum revertentur, *Cic.* ee) einen andern Weg nehmen, iter avertere, *Liv.* XXI, 23. auch, averti ab itinere, *id. XXII*, 13. ff) unsere Legionen bahnten sich durch Gallien einen Weg nach Spanien, nachdem sie die Gallier aufgerieben hatten, per Galliam legionibus nostris in Hispaniam iter Gallorum internecione patefactum est, *Cic. Manil.* 11. gg) vom Wege abliegen, devium esse, *id.* hh) Jndm nicht über den Weg trauen, nihil omnino credere, plane nullam fidem habere alicui. B) uneig., A) Gang; ; B. der Weg der Tugend, via virtutis. -- des Lebens, via vitae, *Hor.* vom Wege der Tugend abweichen, declinare de via virtutis; auch bloß, deficere, desciscere a virtute, *Cic.* der Weg zu Ehrenstellen ist leicht, iter proum ad honores, *Plin. Ep.* VIII, 10. Jndm den Weg zu Ehrenstellen bahnen, munire alicui ad honores viam, *Cic.* wir wollen jenen auf unsern Wegen gehen lassen, patiamur illum ire nostris itineribus, *id. O. Fr.* III, 4. der Weg des Rechtes, via iuris, *ibid.* I, 2, 3. seinen Weg verfolgen, geben, suam viam persequi; suum institutum tenere, nach *Cic.* den Weg Rechtens geben, lege agere, *Cic.* eine Sache ist auf sehr gutem Wege, res perbono est loco, *id. Att.* VI, 1. B) die Art und Weise, zu etwas zu gelangen, via; iter; aditus, *Cic.* ; B. ich habe einen gewissen Weg und eine gewisse Weise, um alle ihre Unternehmungen zu erkorschen, habeo certam viam atque rationem, qua omnes illorum conatus investigare possim, *id. Verr.* I, 16. den Weg zu den Wissenschaften lehren, viam optimarum artium tradere, *id. Div.* II, 1. er glaubte, es sei der einzige Weg zur Rettung, unam viam saluti esse ratus, *Liv.* XXXVII, 11. ich habe zuerst diesen Weg entdeckt, primus hanc viam inveni, *Ter. Eun.* II, 2, 14. der sicherste Weg zur Glückseligkeit ist die Tugend, certissima via felicitatis est virtus. einen Weg wählen, viam inire; rationem inire, *Cic.* verschiedene Wege gehen, non idem sequi, *id.* non eandem, diversam inire rationem, nach *Cic.* es gibt noch einen andern Weg, auf welchem wir uns so zu setzen in die Herzen der Menge hinein stellen können, est alius quoque quidam aditus ad multitudinem, ut in universorum animos teoquam influere possimus, *Cic. Off.* II, 9. vortrefflich sagte Sokrates, der nächste und kürzeste Weg zur öffentlichen Achtung sei dieser, daß man sich bestrebe das zu seyn, wofür man gehalten seyn möchte, praecclare Socrates, hanc viam ad gloriam proximam et quasi compendiarium dicebat esse, si quis id ageret, ut, qualis haberet vellet, talis esset, *ibid.* II, 12. den Bürgern

hantur, *Cic.* ee) einen andern Weg nehmen, iter avertere, *Liv.* XXI, 23. auch, averti ab itinere, *id. XXII*, 13. ff) unsere Legionen bahnten sich durch Gallien einen Weg nach Spanien, nachdem sie die Gallier aufgerieben hatten, per Galliam legionibus nostris in Hispaniam iter Gallorum internecione patefactum est, *Cic. Manil.* 11. gg) vom Wege abliegen, devium esse, *id.* hh) Jndm nicht über den Weg trauen, nihil omnino credere, plane nullam fidem habere alicui. B) uneig., A) Gang; ; B. der Weg der Tugend, via virtutis. -- des Lebens, via vitae, *Hor.* vom Wege der Tugend abweichen, declinare de via virtutis; auch bloß, deficere, desciscere a virtute, *Cic.* der Weg zu Ehrenstellen ist leicht, iter proum ad honores, *Plin. Ep.* VIII, 10. Jndm den Weg zu Ehrenstellen bahnen, munire alicui ad honores viam, *Cic.* wir wollen jenen auf unsern Wegen gehen lassen, patiamur illum ire nostris itineribus, *id. O. Fr.* III, 4. der Weg des Rechtes, via iuris, *ibid.* I, 2, 3. seinen Weg verfolgen, geben, suam viam persequi; suum institutum tenere, nach *Cic.* den Weg Rechtens geben, lege agere, *Cic.* eine Sache ist auf sehr gutem Wege, res perbono est loco, *id. Att.* VI, 1. B) die Art und Weise, zu etwas zu gelangen, via; iter; aditus, *Cic.* ; B. ich habe einen gewissen Weg und eine gewisse Weise, um alle ihre Unternehmungen zu erkorschen, habeo certam viam atque rationem, qua omnes illorum conatus investigare possim, *id. Verr.* I, 16. den Weg zu den Wissenschaften lehren, viam optimarum artium tradere, *id. Div.* II, 1. er glaubte, es sei der einzige Weg zur Rettung, unam viam saluti esse ratus, *Liv.* XXXVII, 11. ich habe zuerst diesen Weg entdeckt, primus hanc viam inveni, *Ter. Eun.* II, 2, 14. der sicherste Weg zur Glückseligkeit ist die Tugend, certissima via felicitatis est virtus. einen Weg wählen, viam inire; rationem inire, *Cic.* verschiedene Wege gehen, non idem sequi, *id.* non eandem, diversam inire rationem, nach *Cic.* es gibt noch einen andern Weg, auf welchem wir uns so zu setzen in die Herzen der Menge hinein stellen können, est alius quoque quidam aditus ad multitudinem, ut in universorum animos teoquam influere possimus, *Cic. Off.* II, 9. vortrefflich sagte Sokrates, der nächste und kürzeste Weg zur öffentlichen Achtung sei dieser, daß man sich bestrebe das zu seyn, wofür man gehalten seyn möchte, praecclare Socrates, hanc viam ad gloriam proximam et quasi compendiarium dicebat esse, si quis id ageret, ut, qualis haberet vellet, talis esset, *ibid.* II, 12. den Bürgern

war der Muth gewachsen und sie gingen auf einem ganz andern Wege zu Werke als sie zuerst eingeschlagen hatten, plebi creverant animi, et longe alia, quam primo instituerant, via grassabantur, *Liv. II, 27.* wir wollen den Weg verfolgen, welchen immer die trefflichsten Männer wählten, teneamus eum cursum, qui semper fuit optimi cuiusque, *Cic. de rep. I, 2.* auf erlaubtem Wege etwas erlangen, honeste, honesta ratione aliquid consequi, auf krummen Wegen etwas zu erlangen suchen, prava, inhonesta via, ratione captare, aucupari alqd. Appius Claudius habe den Vätern den einzigen Weg zur Aufhebung der tribunizischen Gewalt gezeigt, Appium Claudium ostendisse patribus viam unam dissolvendae tribuniciae potestatis, *Liv. IV, 48.* C) in der biblischen Sprache: a) von Gott, Plan, Rathschluß, Verfahren, Geheiß, consilia; ratio; institutum; providentia, lex divina. b) von den Menschen, Verfahren, Handlungsweise, consilia; vitae institutum; vitae ratio; vita; mores. ist es Angelegenheit, Sache, res; causa. meine Wege sind nicht eure Wege, longe discrepat mea ratio a vestro sensu, *Bau.* D) im gemeinen Leben: es hat gute Wege, d. i. a) die Sache sieht gut, ist sicher, res in tuto est; nihil huic rei timendum est. b) es ist schon vorgebeugt, iam praecautum est. Indu den Weg weisen, d. i. forttreiben, abigere aliquid; od. übel empfangen, male accipere aliquid, *Cic.* Indu aus dem Wege räumen, d. i. tödten, tollere aliquid; od. de medio --, *id.* aber: Sachen aus dem Wege räumen, res dispersas suo loco, sua sede ponere, collocare.

Weg, *Partic.* eine Entfernung anzeigend, procul, *Cic.* weg damit! ultro rem! apage rem! auch, außer, *Hor. Sat. II, 3, 236.* absit! valeat! weg mit dir! apage te! abeas! absit! valeas! weg! d. i. geh fort, abi, *Ter.* apage! apage te! *id.* von mehreren, abite! discedite! weg mit dem alten Weibergeschwäg! pellantur istae ineptiae aniles! *Cic. Tusc. I, 39.* in einem fort, uno tenore; continuo; continenter, *id.* 3. B. es regnet in einem weg, continenter pluit, *Liv.* in einem weg sprechen, continenter dicere, *A. ad H.* in einem weg etwas thun, uno tenore peragere aliquid, *Liv. V, 5.* steht ein Subst. dabei, continuus; 3. B. es regnete drei Tage in einem weg, tres continuos dies pluit. *ant.* steht weg eilfertig; 3. B. er ist weg, *scil.* gegangen, abiit; discessit. auch steht weg seyn statt: nicht da seyn, abesse; od. fehlen, deesse; desiderari; od. statt todt seyn, mortuum, extinctum esse; od., außer Athem

seyn, exanimatum esse, *Caes.* f. Wegseyn. Auch wird weg mit vielen Zeitwörtern verbunden. Die etwa hier fehlenden *Composita* f. unter den Art. Hinweg, Fort.

Wegarbeiten, f. Hinweg arbeiten. Wegbegeben, sich, v. r. se movere aliquo loco; abire, discedere, excedere aliquo loco, *Cic.* sich aus der Stadt wegb., urbe discedere, *id.* ex urbe se movere, *Nep.*

Wegbeißen, v. a. 1) abbeißen, f. d. Art. 2) durch Felsen fortjagen, mordendo abigere; od. un eig., statt verdrängen, deicere, submovere aliquid. f. auch Hinweg beißen.

Wegbeizen, v. a. liquore erodente aliquid tollere, auferre.

Wegbeten, v. a. precibus, precando avertere, amoliri aliquid.

Wegbeugen, -biegen, v. a. deflectere aliquid, *Cic.* deflectendo avertere.

Wegblasen, f. Hinweg blasen.

Wegbleiben, v. n. a) nicht kommen, non venire; b) weggelassen, unterlassen werden, omitti, *Cic.* c) zu etwas nicht hinzu gezogen werden, non adhiberi, non vocari ad aliquid, *id.* d) keinen Theil an etwas haben, non participem fieri alicui rei, *id.* e) in Ohnmacht fallen, animo linqui, *Suet. Caes. 45.* f. Ohnmacht. f) den Athem verlieren, exanimari, *Caes.* g) nicht wieder kommen, non redire; od., nicht wieder gefunden werden, non reperiri.

Wegbleiben, das, d. i. Abwesenheit, absentia, *Cic.* übrigens durch *Verba.*

Wegbrechen, v. a. vomitu reddere aliquid.

Wegbrennen, I) v. a. igne, flammis, incendio tollere, delere aliquid; auch, adurere-, *Cic.* exurere-, *Sen.* eine Stadt wegbr., urbem incendio delere, *Nep.* II) v. n. weggebrannt werden, incendio tolli, deleri; exuri; aduri.

Wegbrennen, das, -ung, die, durch *Verba.*

Wegbringen, v. a. auferre, asportare aliquid, *Cic.* f. auch Hinweg-, Fortbringen.

Wegbringen, das, -ung, die, asportatio, *Cic.* od. durch *Verba.*

Wegbrühen, f. Abbrühen.

Wegcapern, f. Wegfangen, Wegnehmen.

Wegdonnern, v. a. tonitribus fugare, *Stat.*

Wegdrängen, f. Hinweg drängen.

Wegdrehseln, v. a. torno, torquendo tollere, auferre aliquid.

Wegeamt, das, collegium viis publicis praefectum.

Wegaufseher, der, viarum custos, magister.

Wegebau, der, *ctwa*, stratura, munitio viarum.

Wegebesserer, der, qui reficit, sternit vias publicas.

Wegebessern, das, -ung, die, stratura, refectio viae publicae.

Wegebreit, der, Plantago, Linn.

Wegedistel, die, Onopordum.

Wegedorn, Rhamnus, Linn.

Wegegeld, das, pecunia viaria; vectigal viarium. als Zoll, portorium viarium.

Wegegötter, die, (bei den Römern), dii viales, *Serv. ad Virg.* Lares viales, *Plaut. Merc. V, 2, 24.*

Wegeilen, s. Hinweg-, Forteilen.

Wegelagerer, der, viarum insessor, *Fest.* auch, latro, *Cic.*

Wegen, *Præp.* es zeigt das Verhältniß der bewegenden Ursache an, ob; propter; de; ex, *Cic.* a; ab, *Liv.* auch mit darauf folgendem *Gen.* ergo; causa; gratia, *id. Cic.* Beispiele: wegen seines Vortheils, ob emolumentum suum, *id.* wegen dieser Ursache, propter hanc causam, *id.* wegen gewisser Ursachen, certis de causis, *id.* wegen Auswechslung der Kriegsgefangenen abgeschickt werden, de commutandis captivis mitti, *id.* wir haben demwegen eine doppelte Sorge, ex te duplex nos afficit sollicitudo, *id. Brut.* 97. wegen des noch frischen Andenkens an die Treulosigkeit Zemanen ohne großes Mitleiden anhören, a recenti memoria perfidiae minore cum misericordia audire alqm, *Liv. XXX, 36. 3. B.* wegen des allgemeinen Wohls, omnium salutis causa, *Cic.* dieses Gesetzes wegen geschah es, ejus legis ergo factum est, *id.* die Thiere sind der Menschen wegen erschaffen, bestiae hominum ergo creatae sunt, *id.* Noch merke man: 1) wegen übersetzt man auch durch per, wenn es bei Dingen steht und soviel ist als aus; 3. B. wegen Habsucht, Horn, per avaritiam; per iram, *Cic.* 2) wird es durch den *Abl.* ausgedrückt, wozu man gern ein *Particip.* setzt; 3. B. er that es wegen Haß, odio commotus, incensus fecit. 3) bei den *Verbis* erlaubt seyn, dürfen, können, nicht erlaubt seyn, steht oft per, *Cic.* 3. B. der Gesetze wegen erlaubt seyn, per leges licere, *id.* er war wegen des Antonius nicht ruhig, per Antonium non quietus fuit, *id. Fam. X, 1.* wegen des Sturmes konnten wir nicht absegeln, per tempestatem solvere non licebat, *id.* 4) ist wegen soviel als vermöge, so steht auch pro, *Cic.* od. in Ansehung, quod attinet; de, *id.* 3. B. Zmdn wegen seines angenehmen Umganges lieben, amare alqm pro eius suavitate, *id. de Or. I, 55.* Zmdn wegen seiner Worte

und Handlungen strafen, ulcisci alqm pro dictis et factis, *Ter. Eun. V, 4, 19.*

Wegerich, s. Wegebreit.

Wegesäule, die, pila, columna vialis.

Wegescheide, die, hivium, *Plin.*

Wegschnecke, die, Limax, *Linn.*

Wegessen, v. a. edendo consumere. hinter einander wegessen, uno tenore, continenter edere.

Wegstein, der, lapis vialis.

Wegtritt, der, Polygonum aviculare, *Linn.*

Wegzehrung, die, viaticum, *Cic.*

Wegwarte, die, Cichorium, *Linn.*

Wegfahren, s. Hinweg-, Fortfahren.

Wegfahrt, die, excursio.

Wegfallen, s. Hinweg fallen.

Wegfangen, v. a. excipere, intercipere alqd.

Wegfaulen, s. Abfaulen.

Wegfeilen, v. a. limando tollere, auferre alqd; od. delimare-, *Plin.*

Wegfeilen, das, -ung, die, durchs Verbum.

Wegfischen, s. Wegfangen, Wegnehmen.

Wegfliegen, s. Fortfliegen.

Wegfliehen, v. n. aufugere, *Liv.* profugere ex aliquo loco, *Cic.*

Wegfließen, s. Ab-, Fortfließen.

Wegfließen, das, -ung, die, *ctwa* defluxio; od. besser mit dem Verbo.

Wegflößen, v. a. 3. B. Holz, ligna secundo flumine devehere, agere.

Wegflüchten, 1) v. n. f. Wegfliehen. 11) v. a. f. Flüchten 2).

Wegfressen, v. a. 3. B. von Heuschrecken, abedere alqd, *Tacit.* sonst auch, devorare, absumere alqd.

Wegführen, s. Fort-, Abführen.

Wegführen, das, -ung, die, durch Verba; zuw., asportatio, *Cic.* 3. B. eine sehr schwierige Wegf., asp. perdifficilis, *id.*

Wegführer, der, itineris dux, *Sall.*

Weggang, s. das Weggehen.

Weggeben, v. a. f. Hingeben. Geld wegg., numos expendere. — viel und ohne Ueberlegung, profundere, dilapidare numos, eine Tochter wegg., filiam suam alicui nuptam dare, *Nep. --- nuptum locare, Ter. --- nuptum collocare, Caes.* f. Verheirathen.

Weggehen, v. n. abire; abscedere; decedere; discedere; digredi; e medio recedere, *Cic.* se auferre; se amovere, *Ter.* von einem Orte wegg., abire, decedere, discedere aliquo loco, de aliquo l., *Cic.* von Zmdn-, abire ab aliquo, *Ter.* abscedere--, *Plaut.* discedere--, *Cic.* gelehrter von Jemandem wegg., doctiorem ab aliquo abire, *Plaut.* weit, heiml. wegg., longe abire, *Ter.*

clanculum abire, *Plaut.* aus der Provinz, discedere de provincia; decedere provincia, de prov., *Cic.* auch mit ex; z. B. von Cypern, aus Gallien wegg., dec. ex Cypri, ex Gallia, *id.* von seinem Posten wegg., de statione decedere, *id.* vom Wege-, degredi de via, *Liv.* dec.--, *Ter.* vor Jndm-- , -alicui-- , *id.* geh weg, abi hinc! aufer te hinc! amove te hinc! apage sis! apage te, *Ter.* geht weg! agite, amolimini vos hinc! *Plaut.* auch im mildern Sinne; z. B. geh weg! du spakst mit mir, abi, ludis me! *Plaut. Most.* V, 1, 32. geh ja nicht weiter weg! vide vis, ne quo hinc abeas longius, *Ter. Heaut.* I, 2, 38. weggehen, von der Zeit, s. Bergehen, Weggehen. in der Auction, vendi; auch, abire, *Cic.* z. B. die Sache ist mir weggegangen, res abiit a me, *id. Verr.* III, 64. das Geld geht für etwas weg, pecunia abiit in alqd, *id. Att.* XI, 2. von Stellen, die aus etwas gehen, fugere; evanescere; elui; deleri; s. auch übriges Fortgehen, Entfernen.

Weggehen, das, abitus; abitio; discessus; decessus; decessio; abscessus; abscessio, *Cic.* aus dem Leben, excessus, *id.*

Weggewöhnen, v. a. alii loco assuefacere alqm.

Weggießen, v. a. defundere alqd, Mor. effundere, profundere-, *Plaut.*

Weggießen, das, -ung, die, durch Verba.

Weghaben, s. Hinweg haben.

Weghaben, s. Abhaben.

Weghalten, s. Hinweg halten.

Weghängen, v. a. auferre et in alio loco suspendere.

Weghaschen, v. a. surripere alicui alqd, *Cic.* auch, intercipere alqd, *id.*

Weghaschen, das, mit dem Verbo.

Weghauen, v. a. halitu alqd amovere, removere.

Weghauen, s. Hinweg hauen.

Wegheben, v. a. tollere et in alio loco reponere, tollendo movere alqd suo loco.

Weghegen, v. a. canibus depellere, fugare aliquem.

Weghinteren, s. Forthinteren.

Wegholen, v. a. zu Pferde, zu Wagen, zu Schiffe, avehere alqd, *Plaut.* durch Tragen, asportare, auferre aliquid, *Cic.* steht es für abrufen, avocare alqm.

Wegholen, das, -ung, die, durch Verba. zum., asportatio, *Cic.*

Weghüpfen, s. Fort hüpfen.

Wegjagen, s. Fortjagen.

Wegjagen, das, durch Verba.

Wegkaufen, s. Hinwegkaufen.

Wegkehren, v. a. 1) wegwenden, avertere alqd, *Cic.* das Gesicht wegl.,

vultum av., *Cic.* 2) mit dem Wesen wegschaffen, averrere, verrendo tollere, auferre alqd.

Wegkehren, das, durch Verba.

Wegkneipen, v. a. mit der Zange, forcipe demere, tollere alqd

Wegkommen, v. n. 1) ausgehen, weggehen, exire; prodire foras, in publicum, *Cic.* z. B. ich bin heute noch nicht weggekommen, hodie nondum foras prodii, pedem domo non extuli. 2) da-

von kommen, in verschiedenen bildlichen Ausdrücken: a) von Menschen, abire; discedere, *Ter.* defungi aliqua re, *Liv.* z. B. gut wegl., pulchre, probe discedere, *Ter.* du sollst nicht so wegl., hoc tibi non sic abibit, *id.* od., hoc non impune feceris. übel bei Jndm-

-, malum mihi aliquis dat, *id. Phorm.* V, 8, 83. mit einer leichten Strafe-

levi poena defungi, *Liv.* XXVII, 21. be-

ser-, liberalius tractari, *Cic.* s. auch Davon kommen. er ist weggekommen,

abiit; postea non amplius visus est. ist es aber soviel als, sein Amt, seinen

Wohnort verändern, avocari; evocari; sedem mutare; alio habitatum abire.

b) von Sachen, amitti; intercidere.

Wegkönnen, v. n. scil. gehen, abire, discedere posse. nicht wegl., abire, discedere non posse.

Wegkrassen, v. a. abraderere, Col. radendo tollere, auferre alqd.

Wegkriechen, s. Fortkriechen.

Wegläffen, s. Hinweg läffen.

Weglassen, s. Hinweg lassen, Uebergehen.

Weglassen, das, -ung die, durch Verba; z. B. mit Weglassung einer Stelle, praetermisso, omisso aliquo loco. — dieses Capitels gehen wir zu dem folgenden über, hoc capite omisso, hoc caput praetermittentes ad sequens transimus.

Weglaufen, v. n. s. Fortlaufen. von flüßigen Körpern, die aus Gefäßen laufen, effluere; effundi. vom Wasser auch, defluere; alio fluere; profluere.

Weglecken, v. a. lambendo tollere, auferre alqd.

Weglegen, v. a. ponere, deponere, seponere alqd, *Cic.* z. B. ein Buch aus der Hand wegl., librum de manibus ponere, *id. O. Fr.* I, 1, 8. auch bloß, ponere librum; *id.*

Weglegen, das, -ung, die, durch Verba.

Wegleihen, s. Verleihen.

Wegleiten, s. Ableiten, Hinweg leiten.

Weglenken, s. Absenten.

Weglesen, s. Ablefen.

Weglocken, s. Hinweg locken.

Wegmachen, s. Hinweg machen.

Wegmarsch, s. Abmarsch.

Wegmarschiren, f. Abmarschiren.
 Wegmeißeln, f. Abmeißeln.
 Wegmüssen, f. Fortmüssen.
 Wegnagen, f. Abnagen.
 Wegnehmen, f. Hinwegnehmen.
 Wegpacken, f. Fortpacken.
 Wegpeitschen, f. Fortpeitschen.
 Wegphilosophiren, f. Hinwegphilosophiren.
 Wegpracticiren, f. Wegstechen.
 Wegprügeln, f. Fortprügeln.
 Wegputzen, v. a. purgando, poliendo aliquid tollere, auferre.
 Wegraffen, f. Hinwegraffen.
 Wegraufen, f. Abraufen.
 Wegräumen, f. Hinwegräumen.
 Wegreiben, f. Abreiben.
 Wegreise, f. Abreise.
 Wegreisen, f. Abreisen, Fortreisen.
 Wegreißeln, v. a. f. Hinwegreißeln. *Imdm* etwas wegr., *avellere alqd ab aliquo, Ter. eripere, deripere alqd alicui, Cic. aus der Hand —, deripere alicui alqd de manu, id.* steht es für niederreißen, abbrechen, f. beide Art.
 Wegreiten, f. Fortreiten.
 Wegrennen, f. Fortrennen.
 Wegrollen, f. Hinwegrollen.
 Wegrüden, f. Fortrüden.
 Wegrudern, f. Fortrudern.
 Wegrufen, f. Fortrufen.
 Wegrupfen, f. Abrupfen.
 Wegruttschen, f. Fortruttschen.
 Wegsägen, f. Absägen.
 Wegsam, *Adi. pervius; tritus, Cic.*
 Wegsaugen, v. a. sugendo tollere, auferre, demere alqd.
 Wegschaben, f. Abschaben.
 Wegschaffen, f. Fortschaffen.
 Wegschaukeln, v. a. pala amoliri, amovere, tollere alqd.
 Wegschäumen, f. Abschäumen.
 Wegschenten, f. Verschenten.
 Wegscheren, f. Abscheren.
 Wegschnecken, f. Fortschnecken.
 Wegschicken, f. Fortschicken.
 Wegschieben, f. Fortschieben, Hinweg schieben.
 Wegschießen, f. Hinwegschießen.
 Wegschiffen, f. Fortschiffen.
 Wegschlagen, f. Hinwegschiessen.
 Wegschleichen, sich, f. Fortschleichen.
 Wegschleifen, v. a. 1) durch Schleifen etwas wegnehmen, *acnendo, poliendo, cote alqd demere, tollere, auferre.* 2) auf der Schleife fortschaffen, *traha aliquid avehere, absportare.*
 Wegschleifen, das, -ung, die, durch *Verba.*
 Wegschlendern, v. n. *lento gressu, temere abire, discedere.* f. auch Fortschlendern.

Wegschlentern, f. Hinwegsclendern.
 Wegschleppen, v. a. f. Fortschleppen. *Imdm* in Ketten wegschl., *catenis vinculum alqm trahere, Caes. B. G. I, 53.*
 Wegschleudern, f. Hinwegsclendern, Fortschleudern.
 Wegschmelzen, f. Hinwegsclmelzen.
 Wegschnappen, v. a. 1) eig., *hiante ore alqd capere, captare, rapere.* 2) unelg., in der gem. Spr., durch Geschwindigkeit in Besitz einer Sache kommen, *praeripere alicui alqd; z. B. Imdm eine Braut wegschn., sponsam alicui praeripere, Plaut. Cas. I, 14. Imdm sein Lob wegschn., laudem alicui destinatum praeripere, Cic. Harusp. 3.*
 Wegschnappen, das, durch *Verbun.*
 Wegschneiden, v. a. f. Abschneiden. *zuw.* auch unelg., z. B. was weggeschnitten werden muß, werde ich nicht zur Gefahr des Staates stehen lassen, *quae reseccanda erunt, non patiar ad perniciem civitatis manere, Cic. Cat. II, 5.* so möge am Staatskörper, damit er ganz gesund sei, was verderblich ist, weggeschnitten werden, *sic in reipublicae corpore, ut totum salvum sit, quidquid est pestiferum, amputetur, id. Phil. VIII, 5.*
 Wegschnellen, 1) v. a. *vibrando proicere, promittere alqd.* 2) v. n. *fortititer, propere, raptim se amoliri, se abripere, nach Plaut u. Cic.*
 Wegschrecken, f. Fortschrecken.
 Wegschütten, v. a. *profundere, effundere alqd.*
 Wegschütten, das, durch *Verba.*
 Wegschwemmen, f. Hinwegsclwemmen.
 Wegschwimmen, v. n. *natando, natantem se amovere, se amoliri; von leblosen Dingen, undis auferri, avehi.*
 Wegsegeln, v. n. f. Fort-, Absegeln. über etwas wegsegeln; z. B. wenn ein Theil der feindlichen Schiffe über Eubda wegsegelte, *si pars navium adversariorum Euboeam superasset, Nep. II, 3.*
 Wegsehen, f. Hinwegsclen.
 Wegsehen, sich, v. r. *alio abire, discedere cupere, gestire; abesse malle.*
 Wegsenden, v. a. *ahlegare, amandare, dimittere alqm, Cic.* f. auch Fortschiden.
 Wegsenden, das, -ung, die, *ahlegatio, Liv. amandatio, Cic.* z. B. die Wegf. der Jugend zum Kriege, *ahlegatio inventus ad bellum, Liv. VI, 3.* oft steht auch das *Verbun.*
 Wegsetzen, f. Hinwegsclen.
 Wegseyn, v. n. 1) nicht da seyn, *abesse; non adesse; od. fehlen, deesse; auch, desiderari; od. nicht mehr da seyn, non amplius adesse.* 2) außer *Uthem*

seyn, exanimatum esse, *Caes.* exanimem esse, *Hor. Sat.* I, 1, 76. ist es: in Ohnmacht seyn, animo deficere, *Scrib. Larg.* -lingui, *Suet.* od. todt seyn, extinctum, mortuum esse; od. verloren seyn, periisse; occidisse; nullum esse, *Ter.* perditum esse, *Cic.* 3) nutzlos seyn, animum abiicisse; demisso esse animo, *Cic.* 4) vergangen seyn, von der Welt, effluxisse; abiisse; praeteriisse, *Cic.* od. ausgegeben seyn, *J. B.* Geld, exhaustum esse; abiisse, *id.* od., verkauft seyn, wie Waaren, venisse; distractum esse. 5) über etwas wegseyn: a) eig., *J. B.* über einen Ort wegs., superasse, transisse alqm locum, *Cic.* b) un eig., a) etwas überstanden haben, superasse aliquid, *id.* defunctum esse aliqua re, *Liv. Hor.* b) etwas nicht weiter achten, nihil curare alqd, *Cic.* -morari-, *Liv.*

Wegseyn, das, absentia, *Cic.* bei seinem Wegseyn, ipso absente.

Wegsingen, v. a. *J. B.* etwas vom Blatte wegs., notas musicas primum visas, primo aspectu reddere.

Wegsollen, v. n. a) von einem Menschen, avocari; amovendum videri, er soll weg, in eo est, ut demoveatur; abire iussus est. b) von einer Sache, tollendum videri, *id.*

Wegspeien, f. Wegbrechen.

Wegspielen, v. a. *J. B.* vom Blatte wegs., primum vise reddere.

Wegsprengen, 1) v. n. rapido, effuso cursu auferri, se abripere. zu Pferde, citato equo avolare, *Liv.* I, 57. 2) v. a. durch Sprengen losrennen; f. Losbrechen.

Wegspringen, f. Fortspringen.

Wegspülen, f. Hinwegspülen.

Wegstechen, v. a. *J. B.* Rasen, caespitem fodiendo tollere.

Wegsteden, v. a. 1) wo anders hin steden, alio loco figere, affigere alqd. 2) verbergen, abdere, occultare, recondere alqd, *Cic.*

Wegstehlen, f. Hinwegstehlen.

Wegstellen, v. a. seponere, alio loco ponere, collocare alqd.

Wegsterben, f. Sterben, Hinsterben.

Wegstoßen, f. Hinwegstoßen.

Wegstreichen, f. Ausstreichen, Auslöschen.

Wegstreifen, f. Abstreifen.

Wegthauen, v. n. liquescere; solvi; dissolvi.

Wegthun, f. Entfernen, Fortschaffen.

Wegtragen, f. Hinwegtragen, Forttragen.

Wegtragen, das, f. das Forttragen.

Wegtreiben, f. Fort-, Vertreiben.

Wegtreten, v. a. recedere; secedere; alio concedere.

Wegverlangen, f. Wegsehnen.

Wegwählen, f. Hinwegwählen.

Wegwandern, f. Fort-, Auswandern.

Wegwaschen, f. Auswaschen, Hinwegspülen.

Wegwehen, f. Hinwegwehen.

Wegweichen, 1) v. a. durch Weichen trennen, molliendo, solvendo secernere, seingere alqd. 2) v. n. fortgehen, recedere; alio abire; suo loco, sua sede non manere, nach *Cic.*

Wegweisen, f. Hinwegweisen.

Wegweiser, der, 1) eig., viae dux; itineris dux, *Curt.* itineris ductor, *Liv.* im Zusammenhange auch bloß, dux, *Caes.* Jmdm zum Wegw. haben, brauchen, uti aliquo itineris duce, *Curt.* 2) eine Säule, die den Weg anzeigt, columna, pila viae, itineris index.

Wegweiserin, die, viae, itineris dux.

Wegwenden, v. a. avertere, devocere, removere alqd, *Cic.* *J. B.* die Augen wegw. von etwas, oculos devocere, removere ab aliqua re, *id.* — von Jmdm, oculos devocere de aliquo, *id.* *Verr.* IV, 5. von dem Anblicke der Uebel, die unser Zeitalter sah, will ich mich so lange wegw., me a conspectu malorum, quae nostra vidit aetas, tantisper avertam, *Liv. prooem.* alle wandten von einem so gräßlichen Schauspiele die Augen weg, omnes a tanta foeditate spectaculi oculos avertere, *id.* I, 28. Nero wandte seine Augen weg, Nero oculos subtraxit, *Tacit. Agr.* 45. f. auch Abwenden.

Wegwenden, das, -ung, die, durch Verba.

Wegwerfen, v. a. 1) eig., abiicere, devocere alqd, *Cic.* proicere-, *Caes.* *J. B.* das Diadem wegw., regium insigne de capite abiicere, *Cic. Sen.* 27. das Joch vom Halse-, iugum de cervicibus devocere, *id.* *Phil.* I, 2. die Waffen-, arma abiicere, *id.* — proicere, *Caes.* — auf eine schimpfliche Weise, foede arma iactare, *Liv.* I, 27. 2) un eig., *J. B.* das Geld wegw., pecuniam profundere, temere dilapidare, ähnlich steht auch bei *Plaut. Phaedr.* abiicere. f. Verschleudern. sich wegw., se abiicere; se proicere; se prosternere, *Cic.*

Wegwerfen, das, -ung, die, abiectio, *Quint.* besser mit *Verbis* in der eig. u. un eig. Bedeutung; *J. B.* das Geld nicht zum Wegw. haben, tenui in re constitutum esse; parco utendum est alicui re familiari.

Wegwerfend, *Ad.* un eig., fastidiosus. mit wegwerfendem Tone, fastidioso, *Cic. Plane.* 22.

Wegwischen, v. a. poliendo, samiendo, cote alqd tollere, auferre.

Wegwischen, 1) v. a. eig., detergere alqd, *Col.* abstergere-, *Liv.* 2) v.

n. sich schnell und heimlich davon machen, elabi; clam aufgere; von mehreren auch, dilabi, Liv.

Wegwollen, f. Hinweg wollen.

Wegwünschen, f. Hinweg wünschen.

Wegzaubern, f. Hinweg zaubern.

Wegzehrung, f. Wegzehrung.

Wegzerren, f. Hinweg zerren.

Wegziehen, f. Hinweg ziehen, Fortziehen.

Wegzug, der, migratio, Cic. demigratio, Nep. im weitern Sinne auch, discessus; abitus, Cic.

Weh, wehe, 1) Interj. 1) ein natürlicher Ausruf bei einem empfindlichen Schmerze, au! Ter. sprüchw., ach und weh schreien über Iudn, exsecrari aliquem; acerbissime, gravissime accusare alqm. 2) ein bevorstehendes oder schon gegenwärtiges Unglück anzukündigen, vae! Ter. i. B. wehe dir Unglücklichen! vae tibi misero! id. auch juv., o te miserum. wehe mir! vae mihi! interii! peri! occidi! Ter. od., actum est de me! wehe dir, wenn du das thust, perieris, magnum habebis malum, hoc si feceris! 11) Adv. mit dem Compar. weher; im Superl. am wehesten, gew. mit dem Zeitwort thun, dolere; dolorem afferre, dare; pungere; urere; morderere, Cic. 1) eig., i. B. die Brust, der Kopf, der Zahn thut mir weh, latera dolent, Cic. caput dolet, Plaut. dens-, Plin. die Augen thun mir weh, oculi dolent, Cic. mihi --, Ter. Phorm. V, 9, 64. ab oculis doleo, Plaut. der Kopf thut mir von der Sonne weh, caput a sole dolet, Plin. anfangen wehe zu thun, condolecere, Cic. 2) un eig., i. B. es thut mir weh, doleo; dolet mihi, Cic. es thut weh, dolet, Plaut. es thut mir weh, daß du böse bist, dolet mihi, quod stomacharis, Brut. ap. Cic. Ep. 17. es thut mir wehe, als ich sahe, dolebam, quum viderem, Cic. Marc. 1. mein Unglück und meine Trauer thut ihnen weh, meum casum luctumque doluerunt, id. Sext. 69. es thut mir etwas weh, doleo alqd, aliqua re, id. auch heißt wehe thun, aegre, moleste, graviter ferre alqd; male me habet alqd, id. mordet me alqd, Ter. Ad. V, 3, 21. dolori mihi est alqd; aegre est animo, Cic. es thut mir etwas sehr wehe, vehementer doleo; graviter molesteque fero aliquid, id. magno, acerbo dolore me alqd afficit, id. aegerrime fero alqd, Liv. daß thut mir sehr weh, id mihi vehementer dolet, Ter. Ad. IV, 5, 48. 3) Iudn wehe thun, a) eig., dolorem alicui facere, afferre; dolore alqm afficere, Cic. dolorem creare alicui. b) un eig., aegre facere alicui, Ter. dolorem efficere, dare, inurere -; pungere alqm, Cic. Iudn empfindlich wehe thun, urere ali-

quem, Ter. Eun. II, 2, 43. 4) sich wehe thun, a) eig., d. i. sich etwas verrenken, verlegen, laxare, distorquere, laedere aliquid. b) un eig., aegre sibi facere; malum suscipere, suscipere.

Weh, das, i. B. das Wehe über Iudn ausrufen, execrari alqm; diras imprecari alicui. alle diese Wehen werden dich treffen, haec mala omnia in te recident.

Weh, das, 1) Schmerz, körperlicher und geistiger, dolor, Cic. 2) die Wehen, d. i. Geburtschmerzen, dolores parturientis; dolores ex partu. falsche Wehen, dolores spurii. Wehen bekommen, doloribus opprimi, corrip. - haben, e dolore laborare, Ter. And. I, 5, 33.

Wehen, v. a. u. v. n. flare, Cic. spirare, Virg. der Wind fängt an stärker zu wehen, ventus increbescit, Cic. der Wind weht sanft, ventus est lenis et mitis, id. der Wind hat den Schnee auf einen Haufen geweht, ventus conflavit nives in acervum.

Wehen, das, flatus, Virg.

Wehetage, die, tempus miserum, triste; od., tempora misera, tristia, luctuosa.

Wehfrau, f. Wehmutter.

Wehklage, die, lamentum; lamentatio; planctus, Cic. f. auch das Wehklagen.

Wehklagen, v. n. lamentari, Cic. laut wehkl., plangi, Ovid. ululare, Virg. Wehklagen, das, lamentatio, Cic. lautes W., plangor, id. ululatus, Virg. Wehmuth, die, dolor quidam mollior; auch bios, dolor; animi aegritudo; animus commotior. mit Wehm., cum dolore quodam; dolenter; animo dolente. voll der zärtlichsten Wehmuth, mollissimo sensu peresus.

Wehmüthig, 1) Adi. Wehmuth empfindend, od. darin gegründet, subtristis; paulo mollior; oder ist es trauernd, wehtrübt, dolens; tristis; moestus. wehmüthige Geberden, Mienen, gestus, vultus dolentis, in dolorem compositus. von einem wehmüthigen Gefühle ergriffen werden, dolore quodam affici, tentari. ist es soviel als kläglich, beweglich, flehlich; miserabilis; flexibilis, Cic. i. B. wehmüthige Klagen, flexibiles, miserabiles querelae, 11) Adv. dolenter; cum dolore, Cic. i. B. wehm. sprechen, dolenter dicere, id. auch, cum dolore quodam dicere. wehm. werden, dolore affici; commoveri. - seyn, dolere; dolore quodam molliori commotum esse. - thun, dolenter agere; dolorem fateri; ist es Verstellung, dolorem simulare, mentiri, nach Cic. wehm. klagen, flehlicher, miserabiliter queri.

Wehmüthigkeit, f. Wehmuth.

Wehmutter, die, obstetrix, Ter.

Wehr, die, 1) Vertheidigung, nur noch in der Nebenart üblich, sich zur W. setzen, stellen, se defendere; resistere; repugnare, Cic. vim parare, Liv. I, 51. auch, vim vi propulsare, repellere. 2) womit man sich wehrt, Waffe, telum, Cic. od. statt Waffen überhaupt, arma, id.

Wehr, das, ein Damm durch einen Fluß od. ein anderes Wasser, etwa, moles undis opposita; catarrhacta.

Wehren, 1) v. a. 1) Einhalt thun, hemmen, steuern, reprimere, comprimere, frenare, refrenare, coercere alqd, Cic. 2) v. i. Jnds Weib, Bosheit w., furorem alsjs frenare, reprimere; improbitatem alsjs coercere, id. der Gewalt des Wassers-, vim fluminis refringere, Caes. ich will es ihm nicht w., per me licet; non impedio; quominus faciat; nihil moror. - f. Däwfen, Hemmen, Steuern. II) v. r. sich wehren, d. i. sich vertheidigen, se defendere; vim vi propulsare; repugnare; resistere, Cic.

Wehrgehäng, das, balteus, Liv.

Wehrhaft, Adj. waffenfähig, armis ferendis, tractandis par, aptus; od., ad arma utilis, Caes. qui arma ferre potest, Liv. 2) fähig, sich zu vertheidigen, defensionis aptus; ad defendendum idoneus, aptus, ist es bewaffnet, armatus. wehrh. machen, armare, armis instruere alqm.

Wehrlos, Adj. inermis, Cic. armis non instructus, non munitus. wehrlos machen, exarmare, Tacit. armis exuere, spoliare, privare; arma adimere, eripere alicui.

Wehrlosigkeit, die, status, conditio inermis.

Wehrstand, der, ordo, vita militaris; exercitus; milites.

Weib, das, 1) Frauenzimmer, femina; mulier, Cic. ein altes Weib, anus, id. ein reiches, wohlhabendes, begütertes W., mulier dives, pecuniosa, locuples, Cic. ein armes-, mulier paupercula, Ter. - egeus opum, inops, egena, Plaut. ein schönes, wohlgebildetes, artiges W., mulier formosa, Cic. - pulchra, bella, bella specie, Plaut. - forma bona, luculenta, Ter. - lepida, lepida forma, Plaut. ein junges W., das in den besten Jahren steht, m. adolescentula, integra aetate, Ter. ein W., das schon etwas in die Jahre ist, m. grandior natu, id. ein edles, sehr angenehmes W., von einnehmendem Aussehen, von edler Gestalt, m. nobilis, suavissima, Cic. - vultu venusto; od., - forma liberali, Ter. ein bescheidnes, keusches, wohlgestittetes, gutgeartetes, geistreiches W., m. modesta, Ter. - casta, Cic. - bene morata, bono ingenio, Plaut. - ingeniosa, Cic. ein süßes, unbesonnenes, freches, sinnliches-, m. au-

dax, temeraria, proterva, libidinosa; od., - impudica, Cic. ein ungestümes, grausames, schändliches, üppiges u. faules-, m. importuna, crudelis, nefaria, id. - luxu et inertia diffluens, Col. ein dummes, abergläubisches, schwaghafes, dem Trunke ergebenes-, m. stulta; - superstitiosa; - loquax; - ebria, Plaut. od., - temulenta, Ter. ein unreines, lasterhaftes, boshaftes, elendes-, m. infidelis, vitii probrique plena, malitiosa, Plaut. - misella, Cic. ein albernes, furchtsames, häßliches, unreinliches-, m. insulsa timida, tetra, immunda, id. 2) Ehefrau, uxor; coniux, Cic. marita, Hor. und, ohne Rücksicht auf den Mann, mulier. ein junges W., nova nupta, Juv. recens nupta. ein böses-, saeva uxor, Ter. ein W. nehmen, f. Heirathen, auch Frau. eine zum W. haben, habere aliquam in matrimonio, Cic. iunxisse aliquam secum matrimonio, Curt. Jndm seine Tochter zum W. geben, filiam alicui nuptum dare, Nep. --- locare, Ter. --- collocare, Caes. mit einer wie mit seinem W. leben, habere aliquam pro uxore, Ter. Heaut. I, 1, 46. uxoris loco habere aliquam, ibid. I, 1, 56. 3) verächtliche Benennung eines feigen Mannes, mulier, Plaut. Ter. Cic. 3. B. er hält mich nicht für einen Soldaten, sondern für ein W., non me putat militem, sed mulierem, Plaut. Bacch. IV, 8, 4. so wird bei Cic. der selbe Clodius mulier genannt.

Weibchen, das, 1) von Menschen, muliercula, Cic. 2) von Thieren, femina, Cic.

Weiberadel, der, nobilitas materna, a matre hereditate accepta.

Weiberarbeit, die, opus muliebre; in quo mulieres studium et operam collocant.

Weiberart, die, modus, ratio mulierum.

Weiberaufseher, der, (im Orient), mulierum custos.

Weiberfeind, der, feminis inimicus, infestus; a feminis, a re uxoria abhorrens. ein Weiberf. seyn, odio habere, odisse mulieres; infestum esse mulieribus.

Weiberfluß, der, menstrua, Cels.

Weiberfreund, der, mulieribus, feminis amicus, deditus; mulierum studiosus; auch, mulierosus, Cic.

Weiberfurcht, die, metus muliebris, Vell.

Weiberfolge, das, comitatus muliebris, Cic. Mil. 10.

Weibergeul, das, eiulatus muliebris, Tacit.

Weibergeklatsch, • geschwätz, das, garritus muliebris. weg mit dem

alten Weibergeschwäg! pellantur istae ineptiae aniles! *Cic. Tusc. I, 39.*

Weibergeschrei, das, clamor mulierum, *Ter.*

Weibergezänk, das, rixae muliebres.

Weiberhaft, 1) *Adi. muliebris, Cic. II) Adv. muliebriter, Cic.*

Weiberhaß, der, odium mulierum.

Weiberhasser, der, vir mulieribus infestus, a sexu muliebri abhorrens.

Weiberhaube, die, calantica muliebris.

Weiberhemde, das, indusium muliebre.

Weiberherrschaft, die, imperium uxorium, *Plaut.*

Weiberherz, das, animus muliebris, *Cic.*

Weiberhuld, die, favor femineus, *Ovid. gratia muliebris, Curt.*

Weiberklage, die, lamentum muliebre, *Tacit.*

Weiberkleid, das, vestis muliebris, *Nep. VII, 10.*

Weiberkleidung, die, vestitus, cultus muliebris; vestes muliebres.

Weiberkrankheit, die, morbus muliebris, *Plin.*

Weiberkrieg, der, bellum mulierum; auch, b. muliebre, *Cic. Coel. 28.*

Weiberleben, das, feudum muliebre, uxorium.

Weiberliebe, die, amor mulierum. übertriebne, tadelshafte W., mulierositas, *Cic. Tusc. IV, 11.* s. auch Frauenliebe.

Weiberlist, die, 1) die Fertigkeit im Tauschen, astutia, calliditas mulierum. 2) eine einzelne, listige Handlung, dolus femineus, muliebris.

Weibermacht, die, imperium uxorium, *Plaut. Asin. Arg. v. 2.* potentia uxoria, *Tacit. Ann. XII, 3.* auch, vis, quam habent mulieres in animis virorum.

Weibermärchen, das, fabula anilis.

Weibermann, der, 1) der dem weiblichen Geschlechte zu sehr ergeben ist, mulierosus, *Cic. Fat. 5.* 2) der Ehefrau zu ergeben, zu unterthan, maritus nimis uxorius, *Quint.*

Weibermantel, der, pallium muliebre; od. bei den Alten, palla, *Hor.*

Weibermäßig, s. Weiberhaft.

Weibermut, der, fortitudo muliebris; auch, animus muliebris, *Enn. ap. Cic.*

Weibermütze, die, tegumentum capitis muliebre.

Weibername, der, nomen mulieris; n. muliebre.

Weibernarr, s. Weibermann.

Weiberpantoffel, der, 1) eig., crepida muliebris. 2) sprüchw., Wei-

berherrschaft, imperium uxorium, *Plaut.* darunter stehen, vivere sub imperio uxorio; parere, obnoxium esse imperio, libidini uxoris.

Weiberpuß, s. Frauenpuß. Weiberrath, der, consilium mulierum.

Weiberraub, der, raptus feminarum, mulierum, nach *Cic.*

Weiberrecht, das, ius uxorium, *Ict.*

Weiberregiment, s. Weiberherr-

schaft. Weiberrod, der, stola; tunica muliebris.

Weibersache, die, res, causa muliebris.

Weibersattel, der, sella equaria mulieribus facta.

Weibersham, die, pudendum muliebre; auch, muliebria, *Tacit.*

Weiberschänder, s. Frauenschänder.

Weiberschar, die, agmen mulierum; chorus femineus.

Weiberscheu, *Adi. mulieres metuens, fugiens.*

Weiberscheu, die, animus a re uxoria abhorrens, mulieres fugiens.

Weiberschemd, der, mundus muliebris, *Liv. XXXIV, 7.*

Weiberschönheit, die, venustas muliebris, *Cic. Off. I, 36.*

Weiberschuh, s. Frauenschuh.

Weiberschut, der, tutela muliebris.

Weibersclav, s. Weibermann.

Weiberstann, der, ingenium muliebre, *Liv. - mulierum, Ter.*

Weiberstimme, die, vox muliebris, *Cic. de Or. III, 11.*

Weiberstube, die, bei den Alten, gynaeceum, *Nep. praef.*

Weiberstrumpf, der, tibiale femineum.

Weibersucht, die, mulierositas, *Cic.*

Weibersüchtig, *Adi. mulierosus, Cic. Fat. 5.*

Weiberthänen, die, lacrymae mulierum, *Liv.*

Weibertracht, die, vestitus muliebris, *Cic. cultus muliebris.*

Weibertrauer, die, luctus muliebris, *Hor. Epod. XVI, 39.*

Weibertrue, die, fides muliebris, *Plaut. - feminarum, Plin.*

Weibertüde, die, malitia muliebris, *Plaut.*

Weibertugend, die, virtus muliebris.

Weiberzeit, die, menses; menstrua, *Plin.*

Weiberzierde, die, decus, ornamentum muliebre.

Weiberzirkel, der, circulus mulierum.

Weibisch, 1) *Adi. 1) weiblich, muliebris; femineus, Cic. 2) unmannlich,*

weiblich, muliebris; effeminatus, Cic. w. machen, effeminare, mollire, enervare alqm, id. w. werden, effeminari; molliri; enervari, id. weibliche Art, mollitia, id. auf weibliche Art etwas thun, effeminare facere alqd, id. 1) Adv. im tadelnden Sinne, muliebriter; effeminata, Cic.

Weiblich, 1) *Adi.* muliebris; femineus, Cic. das weibliche Geschlecht, sexus femineus, *Quint.* weibliche Schönheit, muliebris venustas, Cic. ausgezeichnete —, excellens muliebris formae pulchritudo, id. weibliche Bediente, famulae, id. 2) *Adv.* muliebriter, Cic. naturae, ingenio mulierum convenienter.

Weiblichkeit, die, 1) die weibliche Natur, der weibliche Charakter, natura muliebris; ingenium muliebre; mores mulierum; juv., castitas; z. B. Julia Procilla war seine Mutter, ein Muster von Weibh., mater Julia Procilla fuit, rarae castitatis, *Tacit. Agr.* 4. 2) weibliches Geschlecht, sexus femineus. 3) weibliche Schwäche, Fehler, vitium muliebre.

Weibsbild, das, verächtlich od. gemein, mulier, Cic.

Weibsteute, die, in der niedrigen Spr., mulieres; feminae.

Weibsperson, die, mulier; femina, Cic.

Weibsvolk, das, im verächtlichen Sinne, mulieres; feminae.

Weich, 1) *Adi.* 1) einem Drucke leicht nachgebend, ohne den Zusammenhang zu verlieren u. die Spur dieses Druckes behaltend, auch von Speisen, im Gegensatz des harten, mollis, Cic. juv., tener; lenis; mitis, sehr weich, praemollis, *Plin.* z. B. weiches Wachs, mollis cera, Cic. — lfter, molle litus, *Caes.* weiche Wolle, lana mollis, *Ovid.* das Weiche im Brote, mollia panis, *Plin.* XIII, 12, 26. weiches Haar, weiche Wangen, molles capilli, genae, *Ovid.* eine weiche Hand, manus mollis, id. weiche Kiesen, mollia prata, *Virg.* — Luft, aer tepidus. weiches Holz, lignum mollius, parum solidum. — Speisen, cibi molles, *Cels.* IV, 44. — Eier, ova mollia, sorbilia, id. w. machen, mollire; emollire, *Plin.* remollire, *Col.* mitfacere, Cic. z. B. Eier, Speisen w. machen, ova emollire, *Plin.* X, 60, 80. cibos mitficare, Cic. w. werden, mollescere, *Plin.* emollescere, *Cels.* emolliri; mitficari, vom Kochen auch, madescere, *Col.* 2) unelig., a) weiche Buchstaben, literae leniores. b) in der Malerei, etwa, mollis; tener. c) der sich leicht rühren läßt, mollis; tener, Cic. ein weiches Herz, animus mollis, tenerior, id. auch, cor, pectus molle, *Ovid.* — ha-

ben, tenero esse animo, Cic. facile moveri, flecti, frangi, conturbari; non posse resistere ad alqd, id. ein zu weiches Herz haben, teneriori esse animo, id. ein Mann von sehr weichem Herzen, homo mollissimo animo, id. *Att.* III, 9. Jmdm w. machen, mollire, commovere, frangere animum alejs, id. es wird mir w. umß Herz, animus commovetur, frangitur, misericordia commovetur; misericordia subit, nach Cic. der Vater wird w., pater languescit, Cic. *Att.* XIII, 39. ähnlich, relanguescere, *ibid.* XIII, 41. d) verärgelt, wöllüftig, feig, mollis, id. auch, effeminatus, id. 2) *Adv.* molliter, Cic. z. B. w. liegen, molliter recubare, id. die Nestler w. machen, nidus molliter substernere, id. *N. D.* II, 52. w. sitzen, molliter sedere; molli sede impositum esse. — schlafen, molli lecto, toro quiescere, dormire.

Weichbild, das, ius municipale, *Is.* ager; fines; territorium.

Weiche, die, mollitia, *Plin.* mollitudo, Cic. die Weichen, am thierischen Körper, hypochondria (orum), *Med.*

Weichen, v. n. 1) langsam seine Stelle verlassen, cedere; recedere; od., recedere de medio, Cic. locum dare, *Ter.* vor Jmdm w., — alicui, id. weder w., noch wanken, loco suo non cedere; od., se suo loco non movere, *Caes.* den Feind zum weichen bringen, hostes loco suo depellere, id. auch, inclinare aciem hostium; od., commovere hostes, *Liv.* repellere, fugare hostem. nicht einen Finger breit von der Stelle w., non digitum transversum aut latum unguem ex loco aliquo cedere, *Plaut. Aul.* I, 1, 18. aus dem Wege w., de via decedere, *Suet.* von Soldaten auch, pedem referre, *Liv. Curt.* gradum —; inclinari; inclinari in rugam, id. nicht aus den Gliedern w., ordines conservare, id. aus dem Treffen, ex acie recedere, *Tacit. Germ.* 14. 2) unelig., einer überlegnern Macht, einem größern Ansehen nachgeben, cedere; concedere, Cic. als Besiegter, victum cedere alicui, id. Jmdm in etwas w., cedere alicui aliqua, in aliqua re, id. juv. ist weichen auch, inferiorem esse aliquo; vinci, superari ab aliquo, id.

Weichen, das, — ung, die, durch *Verba.* ist es das Zurückziehen, receptus, *Caes.*

Weichen, 1) v. a. weich machen, mollire; emollire alqd, *Plin.* im Wasser auch; macerare, id. 2) v. n. w. werden, molliri; emolliri; emollescere, *Plin.* im Wasser, macerari, id.

Weichen, das, — ung, die, mit dem *Verbo.*

Weichgebacken, *Adi.* recens, non pridem coctus; mollia; tener.

Weichgeschaffen, *Adi.* natura, ingenio molliori, teneriori praeditus; auch bloß, mollior.

Weichheit, die, mollitia; mollitudo, *Cic.*

Weichherzig, 1) *Adi.* mollis, *Cic.* ist es mitleidig, misericors, *id.* weichherzig seyn, molli esse animo, *id.* leni esse animo, *Ter.* Imdn weichh. machen, animum alcjs mollire, frangere, flectere, movere, *Cic.* weichh. werden, molliri; frangi; commoveri, *id.* 2) *Adv.* molli, leni animo.

Weichherzigkeit, die, mollities; animus mollis, *Cic.* animus lenis, *Ter.* ist es Mitleid, misericordia; animus misericors, *Cic.*

Weichlich, 1) *Adi.* 1) etwas weich, molliculus, *Plaut.* 2) unmannlich, verächtelt, weiblich, mollis; effeminatus; muliebris; enervatus; languidus, *Cic.* 3) B. ein weichticher Mensch, homo mollis, effeminatus, enervatus, *id.* eine weichtiche Erziehung, Stimme, mollis educatio, vox, *Quint.* 2) *Adv.* molliter; effeminate, *Cic.*

Weichlichkeit, die, mollitia; molliities; animus mollior, *Cic.*

Weichling, der, homo mollis, effeminatus, enervatus.

Weichmützig, *f.* Weichherzig.

Weichsel, die, eine Art großer Süßhirschen, etwa, cerasum Apronianum. Weichselkopf, der, plica Polonica; Trichoma; Cirragra, *T. r.*

Weid, *f.* Weid.

Weide, die, 1) Nahrung, Futter, gew. nur von Thieren, pastus; pabulum, *Cic.* bes. vom Grase, pascua, *id.* gute W., laetus, pinguis pastus. die Rinder durch Ruhe u. fetter W. erquiden, boves quiete et laeto pabulo reficere, *Liv.* 1, 7. *f.* Futter. 2) der Ort, wo das Futter wächst, locus pascuus; od., ager pascuus, *Plaut.* od. häufiger, pascua, *Cic.* auch im *Singul.* pascuum, *Col.* gemeine W., ager compascuus, *Cic.* fetter, grüne, wässerige W., pascuum pingue, *Pall.* -viride, *Varr.* -rignum, *Col.* auf die W. gehen, pastum ire. -treiben, pastum agere.

Weide, die, ein Baum, salix, *Plin.* ein Ort, der damit bewachsen ist, salicium, *Cic.*

Weideland, das, ager pascuus, *Plaut.* auch, pascuum, *Col.*

Weiden, *v. a.* die Eingeweide ausnehmen; *f.* Ausweiden.

Weiden, 1) *v. n.* 1) Nahrung auf dem Felde suchen und sie nehmen, vom Viehe, pascere, *Col.* pasci, *Cic.* auch, pabulari, *Col.* 2) das Vieh seine Nahrung suchen lassen, pascere, *Virg. Varr.* 2) *v. a.* 1) das Vieh auf der Weide beobachten, pascere, *Cic.* 3) B. Schweine,

Herden w., pascere sues, *Cic.* -greges, *Varr.* passende Orte zum Weiden, idonea loca ad pascendum, *id.* auch sieht pascere *juv.* absolute, *Virg. Varr.* 2) unciq., Stoff zum Vergnügen darreichen und finden, bes. von den Augen, pascere oculos, *Cic.* auch, oculis fructum capere ex aliqua re, *Nep.* XVIII, 11. auch, spectaculo mihi est alqd, *Liv.* sich am Morden w., caedibus pasci, delectari, animum satiare, nach *Cic.* sich an etwas sättigen, pasci aliqua re, *Cic.*

Weiden, das, pastio, *Cic.* auch mit *Verbis.*

Weiden, *Adi.* was von dem Weidenbaume kommt, salignus, *Cat.* saligneus, *Col.*

Weidenbast, das, liber saligneus, Weidenbaum, der, salix, *Varr.*

Weidenblatt, das, folium saligneum.

Weidenbusch, der, salicium, *Cic.*

Weidenerde, die, medulla veterum salicum terracoa.

Weidenflechte, die, crates saligna.

Weidengerie, *f.* Weidenruthe.

Weidenholz, das, lignum saligneum.

Weidenhopsen, der, lupus salicarius.

Weidenkohle, die, carbo salignus.

Weidenkorb, der, qualus saligneus, *Cat.*

Weidenlaub, das, frons salignea; folia saligna.

Weidenrinde, die, 1) die äußere, cortex saligneus. 2) die innere, liber saligneus.

Weidenrose, die, rosa salignea.

Weidenruthe, die, virga salignea, *Ulp.* virgultum salignum; vimen salignum, *Pall.*

Weidenschwamm, der, fungus saligneus.

Weideplatz, der, ager pascuus, *Plaut.*

Weidrecht, das, ius pascendi.

Weiderich, der, Epilobium, *Linn.*

Weidewald, der, sylva pascua, *Is.*

Weidgeschrei, das, clamor venatorum.

Weidlich, 1) *Adi.* tapfer, stark, (selten noch üblich), fortis; strenuus; validus. 2) *Adv.* probe; bene; graviter; vehementer, *Cic.* Imdn weidl. ausschelten, non mediocriter obiurgare alqm, *Coel. ap. Cic. Fam.* VIII, 9. *f.* Lüchtlg, *Derb.*

Weidmann, *f.* Jäger.

Weidmännisch, 1) *Adi.* venatorius; venatori conveniens, 2) *Adv.* venatorum more, modo.

Weidmannschaft, *f.* Jägeri.

Weidmesser, das, culter venatorius.

Weidwerk, s. Jägerel.
Weidwort, das, verbum venatorium.

Weife, die, rhombus; alabrum.

Weifen, v. a. z. B. Garn w., fila deducere, glomerare in alabrum, rhombum.

Weigern, sich, v. r. recusare; abnuere; deprecari; defugere; detrectare; nolle, Cic. od. verbunden, recusare et abnuere alqd, id. auch, tergiversari, Liv. sich w., seine Meinung zu sagen, recusare sententiam dicere, Cic. er weigerte sich zu sterben, mori recusavit, Caes. auch folgt ne, quin, quominus, Cic. sich w., Kriegsdienste zu nehmen, militiam detrectare, Caes. B. G. VII, 14. sich w. zu gehorchen, imperium detrectare, Curt. IX, 8, 17.

Weigern, das, -ung, die, detrectatio; retractatio; recusatio; tergiversatio, Cic. ohne Weigerung u. ohne allen Verzug etwas übernehmen, sine recusatatione ac sine ulla mora suscipere alqd, id. Cat. III, 2. ohne alle Weiger., sine ulla recusatatione, retractatione, id. ohne Weiger. sich versammeln, sine detrectatione convenire, Liv. ohne W. alle Dienste versehen, verrichten, haud gravate omnia munia obire, id. VII, 33.

Weihbischof, der, suffraganeus; chorepiscopus, Eccl. episcopi vicarius.

Weihbrunnen, s. Weisfessel.

Weihe, die, eine Geierart, milvus, Cic.

Weihe, die, d. i. Einweihung, sacratio; consecratio; inauguratio. in eine geheime Gesellschaft, initiatio. die W. bekommen, consecrari; inaugurari. - haben, sacratum, inauguratum esse.

Weihen, v. a. feierlich zu einem vorzüglichen Gebrauche, zu einem gewissen Dienste bestimmen, widmen, bes. auch zu einem heiligen Gebrauche, sacrare alqd, Plin. consecrare, dedicare-, Cic. auch, religiosum facere alqd, id. z. B. einen Ort w., religionem in alqm locum inferre, id. dem Jupiter einen Altar w., Jovi dicere aram, Liv. einem Gotte einen Tempel-, deo sacrare templum, Plin. - consecrare delubrum, Cic. die Smyrnder weiheten dem Homer einen Tempel, Smyrnaei Homero delubrum dedicaverunt, id. Fahnen w., vexilla, signa militaria caerimonia, sacrorum solemnibus consecrare. den Wein, das Brot w., (beim Abendmahle), vinum, panem sacrare, consecrare; s. auch Einweihen. einen Bischof w., episcopum solemniter, sacro ritu consecrare. Juden zum Gotte w., consecrare et dedicare alqm deum, id. sich dem Vaterlande w., patriae se dedere, id. sein Leben-, vitam suam patriae totam dedere et quasi consecrare, nach Cic.

geweiht, sacer; sacratus; sacrosanctus, Cic. ein geweihter Ort, locus sacer, religiosus, id. daß etwas geweiht ist, religio; caerimonia, id.

Weihen, das, -ung, die, consecratio; dedicatio, Cic. auch mit Verbis.

Weiber, der, d. i. Teich, piscina; stagnum.

Weihfest, das, Iustrum, Plin.

Weisfessel, der, vas lustrale; amula, Eccl.

Weihnachten, das, festum nativitatis Christi, Eccl. sacrum Christi natalis anniversarium, Sch. solemniter, festa memoria Christi nati anniversaria; solemniter nati Christi.

Weihnachtsabend, der, dies ante festum nativitatis Christi proximus.

Weihnachtsfeierstag, der, dies memoriae Christi nati sacra, festa.

Weihnachtsfest, s. Weihnachten.

Weihnachtsfreude, die, gaudium, hilaritas in festo Christi nati.

Weihnachtsgeschenk, das, donum, quod in festo Christi nati datur.

Weihnachtslied, das, canticum festo natali Christi sacrum, dicatum.

Weihnachtsmusik, die, concentus ad festum nati Christi, Bau.

Weihnachtsprediger, der, qui sacram concionem habet in festo Christi nati.

Weihnachtspredigt, die, concio in festo Christi nati. die Weihn. halten, concionari in festo natali Christi, Bau.

Weihnachtszeit, die, tempus natale Christi.

Weihrauch, der, thus (ris), Cic. Weihr. anzünden, accendere thus, id. den Göttern Weihr. bringen, thura ferre ad deos, Ovid. Weihr. opfern, thura dare focis, imponere in focis, id. einem Gotte-, thuris honores dare alicui, Tib. unctig. Juden Weihr. streuen, d. i. ihn lobpreisen, besonders über die Gebühr, valde, praeter modum praedicare, celebrare alqm.

Weihrauchfaß, -gefäß, das, thuribulum, Cic.

Weihrauchhandel, der, mercatura thuraria.

Weihrauchhändler, der, thurarius, Inscr.

Weihrauchtragend, Adi. thurifer; z. B. eine weihrauchtragende Gegend, regio thurifera, Plin.

Weihwasser, das, aqua lustralis.

Weihwedel, der, aspergillum.

Weil, I) Adv. temporis, 1) so lange als, (jezt wenig nach üblich), dum; quoad; quamdiu; donec, Cic. 2) indem, dum, Cic. z. B. er brachte den Brief, weil ich nicht zu Hause war, literas at-

tulit, dum abessem domo. II) *Coni.* um einen Beweis od. Grund des vorhergehenden auszudrücken, quia; quoniam; quod, *Cic.* auch, quum; quando; quandoquidem, *id.* auch durch qui; *z. B.* als ich mich niederlegte, übersiel mich, weil ich bis in die späte Nacht gewacht hatte, ein ungewöhnlich fester Schlaf, ut cubitum discessimus, me, qui ad multam noctem vigilassem, arctior, quam solebat, somnus complexus est, *id.* *Somn. Scip.* 1. od. durch quippe qui; *z. B.* der Glanz der Sonne ist heller, als alles Feuer, weil sie in der unermeßlichen Welt so weit und breit strahlet, solis candor illustrior, quam ullus ignis, quippe qui immenso mundo tam longe lateque colluceat, *id.* *N. D.* II. 15. ferner durch das *Particip.*; *z. B.* Dionysius ließ sich sein Haar mit brennenden Kohlen absengen, weil er die Barbiermesser fürchtete, Dionysius cultros tonsorios metuens, candenti carbone sibi adurebat capillum, *id.* *Off.* II. 7. die alten Römer wünschten die Monarchie, weil sie das Angenehme der Freiheit noch nicht erfahren hatten, Romani veteres regnari volebant, libertatis dulcedine nondum experta, *Liv.* I. 17. *f. Bröd. Gr.* §. 432.

Weiland, I) *Adv.* (veraltet) ehemals, ehemals, olim; quondam, *Cic.* II) *Adi. indecl.*, nur noch Kansteifyl; *z. B.* der weiland hochgelahrte Herr, vir, dum in visis esset, dum viveret, doctissimus.

Weilchen, das, paululum temporis; auch, paulisper, *Cic. Ter.* tantisper, *Plaut.* parumper, *Cic.* *z. B.* warte ein *W.*, paulisper mane, *Ter. Ad.* II. 2. 45. ich will ein *W.* hier an die Thür treten, tantisper ego hic ad ianuam concedam, *Plaut. Aul.* IV. 5. 6. ein *W.* sich aufhalten, paulisper commorari, *Cic.* übernimme ein *W.* meine Stelle, suscipe paulisper meas partes, *id.* *Fam.* III. 12.

Welte, die, ein jeder unbestimmte Zwischenraum der Zeit, tempus; spatium, *Cic.* ist es Verzug, Zögerung, mora, *id.* ist es Muße, otium, *id.* eine kleine *W.*, *f. Weichen.* eine kleine *W.* hernach, darauf, paulo post, *id.* non ita multo post, *Nep.* in einer kleinen *W.*, brevi tempore interiecto; post breve tempus; auch zuw., paulo post, über eine kleine *W.*, paulo post; post breve tempus. eine ziemliche *W.*, aliquantum temporis. nach einer ziemlichen *W.*, aliquanto temporis interiecto; satis longo tempore interiecto, eine lange *W.*, longum tempus; multum temporis. nach einer längen *W.*, post longum tempus; longo tempore interiecto. die lange *W.*, mora; morae taedium; tempora lenta, pigra, *Bau.* lange *W.* haben, nihil habere, quod agas; morae taedio elangues-

cere, torpescere, *Bau.* lente tempus mihi abire videtur; sentire temporis moram. sich die lange *W.* vertreiben, moram, tempus otiosum fallere. vor langer *W.*, tempori fallendo; morae vincendae, tolerandae; quo tempus fallerem, es, et, fallam, as, at, *id.* für die lange *W.*, d. i. a) um sich die Zeit zu vertreiben, temporis otiosi fallendi causa. b) umsonst, ohne Nutzen, Wirkung, frustra, *Cic.* ohne Entgelten, gratis, *id.* c) ohne Grund, temere; sine causa, *id.* nicht für die lange *W.*, d. i. a) nicht ohne Grund, non temere; non sine causa, *id.* b) nicht ohne Nutzen, non frustra, nicht ohne Lohn, non gratis. mit *W.*, lente, *Suet.* eile mit *W.*, festina lente. die Sache hat keine *W.*, res non patitur moram; res differri, produci nequit.

Weiten, *f. Verweilen.*

Wein, der, I) der Saft der Weinträuben, vinum, *Cic.* unermischter, lauterer *W.*, merum, *Plaut.* auch, vinum meracius, *Cic.* rother, dunkler *W.*, -rubrum, atrum, nigrum, *Plin.* weißer, blanter-, -album, *id.* -candidum, *Pall.* junger, neuer-, -recens, *Sen.* -novum, *Cic.* alter-, -vetus, *id.* -vetustum, *Plaut.* Wein, der sich nicht hält, vinum fugiens, *Cic.* verdorbener, sähniger *W.*, -corruptum, *Caes.* -vapidum, *Col.* -mucidum, *Mart.* verdünnter, schwacher-, -dilutum, *Cels.* -infirmi saporis, *Col.* -imbecillum, *Plin.* -nullarum virium, *Cels.* kratter-, -validum, *Plin.* -firmum, *Col.* leichter-, -leve, *Cic.* -tenue, *Plin.* geringer, schlechter *W.*, vinum vile, *Plaut.* angenehmer, süßer, lieblicher-, -suave, *Cic.* -dulce, *Plin.* -lene, *Ter.* herber, rauher-, -austerum, *Plin.* -asperum, *Ter.* -durum, *Scrib.* säuerlicher, scharfer-, -subacidum, *Cat.* -acre, *Col.* guter, edler *W.*, vinum bonum, *Sen.* -generosum, *Plin.* der *W.* wird je älter, je besser, -vetustate bonitatem acquirit, *Cic.* der *W.* wird sauer, vinum acescit, *Col. Cic.* -ist sauer, -acet, *Cat.* -hält sich nicht, -fugit, evanescit, non fert vetustatem, *Cic.* -ist sähnig, mucet vinum, *Cat.* -brauset, vinum fervet, *Varr.* -schmeckt schwach, gut, -est infirmi saporis, prohibi gustus, *Col.* *W.* heten, abziehen, vinum promere, *Plaut.* den *W.* kosten, -pitissare, (pytisare, *Bentl.*) *Ter.* -gustare. viel *W.* trinken, largiori vino uti, *Curt.* zu viel-, vino se obruere, *Cic. Deiot.* 9. *W.* in sich hineinschütten, merum in se ingurgitare, *Plaut. Curc.* I. 2. 35. der *W.* steigt in den Kopf, vinum tentat caput, *id.* vom *W.* erhitzt, warm werden, vino incalescere, *Liv.* mero calescere, *Hor.* -incalescere, *Curt.* zu *Weine* gehen, ad vinum accedere, *Plaut.*

beim W., in vino; per vinum; inter scyphos, Cic. bei W. und Spiel, in vino et alea, id. Cat. II, 5. beim W. scherzen, lachen, in vino ridere, id. — geprüflich seyn, ad vinum disertum esse, id. Coel. 28. dem W. zu ergeben, in vinum promior, Liv. vinosus, Hor. voll Weins seyn, vini plenum esse, Cic. vom W. manken, ex vino vacillare, id. den W. ausschlafen, vinum edormiscere, Gell. den W. lieben, vino delectari, Cic. vini amantem esse, sehr —, vino indulgere, deditum esse. in weiterer Bedeutung von einem ähnlichen Saft, der aus Obst gewonnen wird; z. B. Apfel-, Birn-, Johannisbeer-Wein, vinum e malis, de piris, Pall. — e baccis ribium. W. von Palmen, vinum palmeum, Plin. 2) Weintrauben, vinum, Cat. uvae, Col. z. B. W. lesen, vinum legere, Varr. L. L. — cogere, Plaut. hängender W., vinum pendens, Cat. der W. wird süß, reif, uva dulcescit, mitescit, Cic. der W. färbt sich, uva coepit fieri varia, Cat. f. Weintraube. 3) Weinstock, vinum, Plin. vites, Cic. z. B. W. pflanzen, anbauen, vinum serere, Varr. — conserere, Cat. der W. gedeiht in dieser Gegend, vinum provenit hac in regione; f. auch Weinstock.

Weinapfel, der, malum saporis vinosi.

Weinart, die, vini genus, species.

Weinartig, Adj. vinosus, Plin.

Weinbau, der, cultus, cultura vitium.

Weinbauer, der, vini cultor; vitium cultor.

Weinbecher, der, poculum vino bibendo factum. im Zusammenhange auch bios, poculum; scyphus, Cic.

Weinbeere, die, acinus vinaceus, Cic. auch bios, acinus, Col. od., acinum, Plin.

Weinbeerhülse, die, vinaceum.

Weinbeertern, der, acinus, Cic.

Weinbeerluch, der, placenta ex acinis vinaceis.

Weinbeerstiel, der, pulvis liquamine oenogaro admisto, Apic. I, 31.

Weinberg, der, vinea; collis vinearius, Cic. ist es überhaupt Weinpflanzung, vinetum, id. ein hoher, niedriger, gut gelegener W., vinea alta, Cat. — sublimis, Varr. — humilis, id. — pulchre posita, Col. ein alter, neuer, magrer, auf Hügel angelegter —, vinea vetus, novella, macra, Cat. — collis, Varr. ein W., der nach Morgen, nach Abend zu liegt, — spectans solis ortum, quae vergit ad solem cadentem, Col. —, der viel u. guten Wein gibt, — multo et bono vino, id. den W. umgraben, vineam circum-

fodere, Cat. ein W. kostet mehr, als er einbringt, vinea sumtu fructus devorat, Varr. I, 8 init. — erfordert sehr großen Aufwand, — amplissimas poscit impensas, Col. — bringt reiche und sehr wohl-schmeckende Trauben, — uberes fructus affert et saporis pretiosi, id. — überträgt sich, — fecunditate sua perit, id. — hat sich etwas erholt, — aliquatenus se confirmavit, id. einen W. anlegen, vineam instituere, Cic. vinetum instituere, ponere, Col.

Weinbirne, die, pirum saporis vinosi.

Weinblatt, das, pampinus, Col. pampini folium, Plaut. vitis —, Cic. veller Weinblätter, pampinosus, Col. aus, von Weinblättern, pampineus, Virg. wie ein Weinbl., pampinatus, Plin. die Weinblätter abstreifen, pampinare, Col. das Abstreifen der Weinblätter, pampinator, id. der es thut, pampinator, id.

Weinblütthe, die, 1) die Blütthe des Weinstockes, flos vitis. 2) die Zeit der Blütthe, tempus floris vitium.

Weinboden, der, fundus vinarius, Varr.

Weinbouteille, f. Weinflosche.

Weinbrühe, die, ius vinosum, vinaceum; od., oenogarum, Apic.

Weinbutte, die, lacus vinarius, Cat. — vindeminatorius, Ulp.

Weindrossel, die, Turdus minimus nostras, Klein.

Wein dust, der, anhelitus vini, Cic.

Weinen, v. a. u. v. n. 1) eig. Thränen vergießen, lacrymare; lacrymari; flere, Cic. auch, lacrymas fundere, id.

— effundere, Liv. laut w., plorare; lamentari, Cic. sehr stark, heftig w., uberius flere, id. — lacrymas effundere, Liv.

— — profunderere; lacrymis confici, Cic. lacrymis totum os sibi opplere, Ter. Heaut. II, 3, 65. largos effundere fletus, Virg.

inacere in lacrymis, Cic. vor Freude w., effundere lacrymas gaudio, Liv. XXVII, 19. lacrymae mihi cadunt gaudio, prae laetitia, Ter. auch, gaudio lacrymare, id. — illacrymare, Liv. der Mensch weint vor Freude, wie ein Kind, homini lacrymae cadunt, quasi puero, gaudio, Ter. Ad. IV, 1, 20. die Senatoren u. das Volk weinten vor Freude, patribus plebique manabant gaudio lacrymae, Liv. V, 7. weine nicht! ne lacryma! Ter. weine nicht! du verdirbst deine Augen, ne plora, oculos corrumpis, Plaut.

was weinst du? quid lacrymas? id. ich muß weinen, nequeo, quin lacrymem, id. od., lacrymas tenere non possum, Cic. Jmdn zu w. machen, lacrymas alieni excutere, Ter. Heaut. I, 1, 115.

— — elicere, excire, Plaut. auch, in fletum adducere aliquem, Cic. movere aliqui fletum, id. de Or. I, 53. über etwas

w., lacrymare alqd, *Nep. Ter.* lacrymari alicui rei, *Liv. Cic.* flere alqd, *Plaut. Tacit.* laut —, deplorare alqd, de aliqua re, *Cic.* plorare alqd, *Hor. Quint.* s. auch Weinen. zu etwas w., ad flere alicui rei, *Plaut.* aufhören zu w., lacrymandi finem facere; od., lacrymas cohibere, *Sen.* — tenere, *Cic.* s. auch Thranen. 2) unsig., vom Weinstocke, s. Thranen.

Weinen, das, fletus, *Cic.* lautes W., ploratio; ploratus; lamentatio, *id.* von kleinen Kindern auch, vagitus, *Plin.* heftiges, starkes, klägliches, trauriges W., fletus magnus, fortior, miserabilis, lugubris, *Cic.* verstelltes, erkünsteltes W., lacrymae confictae dolis, *Ter. And.* III, 3, 26. beständiges W., fletus assiduus, *Cic.* W. bei Jmdm erregen, fletum alicui movere; in fletum alqm adducere, *id.* es entstand in der ganzen Stadt ein W. u. Seufzen, tota urbe fletus gemitusque fiebat, *id. Rosc. Am.* 9. mit W., cum fletu, *id.* auch, flens, *Caes.* lacrymans, *Cic.* vor W., prae fletu, *id.* od., prae lacrymis, *id.* vor W. nicht schreiben können, lacrymis reprimor, ne scribam, *id.* sich des W. — ns nicht enthalten können; lacrymas tenere non posse, *id.* lacrymis temperare non posse, *Liv.* auch, non possum, quin lacrymem, *Ter.* unter starkem W. etwas lesen, cum maximo fletu legere alqd, *Cic.* das W. ist mir näher als das Lauschen, flere malim; vix, aegre lacrymis tempero; vix contineo lacrymas. vor W. nicht reden können, vox lacrymis impeditur; lacrymae sermonem impediunt, *id.* lacrymis, fletu vox intercluditur, reprimitur. s. auch Thranen.

Weinensthewth, *Adi.* lacrymandus, *Cic.* lacrymabilis, *Ovid.* flebilis; flendus; plorandus; deplorandus, *Cic.* auch, lamentabilis, *id.*

Weinerlich, 1) *Adi.* flebilis; lamentabilis, *Cic.* 2) W. eine weinerliche Stimme, vox flebilis, lamentabilis, *id.* auch, vox inflexa, *id.* ein weinerlicher Ton, sonus flexus, inflexus, *id.* 11) *Adv.* flebiliter, *Cic.*

Weinernte, s. Weintese.

Weinessig, der, acetum e vino factum. bei den Alten bloß, acetum.

Weinsäusser, der, viviradix, propago vitis.

Weinfarbe, die, vini color.

Weinfarbig, *Adi.* vini colorem referens.

Weinsäß, das, vas vinarium, *Cic.* dolium vinarium; auch, oenophorum.

Weinsäßchen, das, vasculum vinarium, *Plaut.*

Weinferien, die, feriae vindemiae tempore datae, agendae.

Weinfest, das, vinalia, *Plin.*

Weinfläschchen, das, laguncula vinaria.

Weinfläsche, die, lagena, ampulla vinaria.

Weinflack, der, macula vino facta.

Weinfuhre, die, vehes vini.

Weingäbeldchen, das, clavicula, *Cic.* capreolus, *Col.*

Weingarten, der, vinetum, *Col.*

Weingärtner, der, vinitor, *Cic.*

Weingast, der, der Wein für Geld bei Jmdm trinkt, conviva vinarius; hospes vinum potans. Ist es überhaupt Weintrinker, vini potor. der Wein bei Jmdm kauft, qui vinum ab aliquo emit, sibi parat.

Weingebirge, die, montes vitiferi.

Weingefäß, das, vas vinarium; oenophorum, *Cic.*

Weingegend, die, regio vitifera, vitibus ferax.

Weingeist, der, spiritus vini.

Weingeländer, das, cantherius vinarius.

Weingeruch, der, odor vinosus, *Plin.* auch, anhelitus vini, *Cic. red. Sen.* 7.

Weingeschirr, das, vas vinarium, *Cic.* auch, oenophorum, *id.* ein kleines W., vasculum vinarium, *Plaut.*

Weingeschmack, der, sapor vinosus; sapor vini, *Plin.*

Weingeseuf, das, tradux, *Col.*

Weingewächs, das, proventus vitium, vini.

Weinglas, das, scyphus vitreus; od. bloß, scyphus. ein paar Weingläser haben, binos habere scyphos, *Cic. Varr.* IV, 14.

Weingott, der, 1) überhaupt, deus vini. 2) im engeren Sinne, Bacchus.

Weinhäute, die, etwa, pastinum vineae emolliendae. auch bloß, pastinum, *Col.*

Weinhandel, der, mercatura vinaria.

Weinhändler, der, mercator vinarius; oenopola. auch bloß, vinarius, *Plaut.*

Weinhandlung, die, taberna vinaria. auch, oenopolium, *Plaut.*

Weinhaus, das, taberna vinaria; auch, oenopolium, *Plaut.*

Weinheber, der, siphon vinarius.

Weinhefen, die, faeces vini, *Col.*

Weinherr, der, curator rerum vinariarum.

Weinholz, das, lignum viteum.

Weinhügel, der, collis vinarius, *Col.*

Weinhülse, die, vinaceum, *Col.*

Weinhüter, der, custos vineae.

Weinig, *Adi.* vinosus, *Plin.* vinum referens.

Weinjahr, das, annus vini ferax,
Weinfalttschale, die, intrita panis
e vino, *Plin.* IX, 8, 9.

Weinfanne, die, etwa, hirnea vinaria.

Weinkauf, der, emptio vini.

Weinkeller, der, 1) bei den Alten, apotheca vini, *Plin.* cella vinaria, *Cic.* Sen. 16. 2) bei uns, etwa, cella subterranea vino servando, reponendo. 3) Weinhaus, taberna vinaria.

Weinkeller, f. Kelter.

Weinkern, f. Weinbeerkern.

Weinkosten, das, gustatio, exploratio vini.

Weinkoster, der, explorator, praegustator vini.

Weinkrone, der, corona vitea, pampinea. Ist es Weinschilden, signum vini venalis.

Weinkrug, der, urceus vinarius; hirnea vinaria.

Weinkufe, die, forus vinarius.

Weinküfer, f. Küper, f. Küper.

Weinlägel, der, seria vinaria.

Weinlager, das, 1) der Ort, wo der Wein liegt, horreum vini; od. das Gerüst, worauf er liegt, stratum, cubile, suggestum vini. 2) Weinvorrath, copia vini.

Weinland, das, terra, regio vitifera, vitibus ferax; auch, uberrimum vis gignendis solum, *Curt.*

Weinländer, der, natus, oriundus terra, regione vitifera.

Weinlaub, das, folia vitiginea, *Col.* pampini, *Cic.* frons pampinea.

Weinlaube, die, funetum, *Plin.* XVII, 22. pergula, *Col.* porticus vinea.

Weinlese, die, vindemia, *Cic.* eine gute, große, spärliche, geringe Weind. vindemia bona, magna, *Pall.* - gracilis, *Plin.* Ep. VIII, 15. - exigua, *Col.* - auch, vindemiola, *Cic.* eine Weind. halten, anstellen, vindemiam facere, *Col.* - metere, *Plin.* - colligere, *Plin.* Ep. ich halte zwar eine spärliche, aber doch reichere Weind, als ich erwartet hatte, vindemias graciles quidem, uberores tamen, quam expectaveram, colligo, *id.* IX, 20. was zur Weind. gehört, vindemiatorius, *Varr.* Gefäße, die zur Weind. gehören, vasa vindemiatoria, *id.* II, 2, 8.

Weinleser, der, vindemiator, *Col.* vindemitor, *Sen.*

Weinmähre, f. Weinfalttschale.

Weinmarkt, der, forum vinarium.

Weinmaß, der, mensura vinaria.

Weinmeth, der, vinum mulsum; auch bloß, mulsum, *Cic.* *Col.*

Weinmonat, das, October.

Weinmost, der, mustum.

Weinmuster, f. Weinhefen.

Weinpalm, die, Borassus, *Linn.*

Weinpfafl, f. Nebenpfafl.

Weinpresse, f. Kelter.

Weinranke, die, palmes; pampinus, *Col.*

Weinraupe, die, f. Schwärmer, der, Sphinx Elpenor, *Linn.* der große, Sphinx Cellerio, *id.*

Weinrausch, der, crapula e vino contracta.

Weinraute, die, Ruta graveolens, *Linn.*

Weinrebe, f. Weinranke.

Weinreich, *Adi.* vino abundans, dives, felix, ferax.

Weinrose, die, Rosa Eglanteria, *Linn.*

Weinsauce, f. Weinbrühe.

Weinsäuerlich, *Adi.* sapore vinoso subacidulo.

Weinsaufen, das, immodica vini potatio.

Weinsäufer, der, homo vinosus, *Plaut.* - in vinum effusus, *Curt.* - vinolentus, *Cic.*

Weinsäuferin, die, mulier vinosa, vinolenta.

Weinsäure, die, sapor vinosus subacidulus.

Weinschauk, der, venditatio vini; oenopolium.

Weinschärfe, die, vinosa mordacitas, *Plin.*

Weinschenke, der, oenopola; vinari.

Weinschenke, die, taberna, caupona vinaria.

Weinschlauch, der, uter vino servando. kürzer, uter vinarius.

Weinschmaus, der, convivium vinosum, *Ovid.*

Weinschuld, die, debitum vinarium.

Weinstein, der, tartarus, *T. t.*

Weinsteinsalz, das, sal tartari, *T. t.*

Weinsteuer, die, vectigal in vinum impositum.

Weinstock, der, vitis, *Cic.* ein fruchtbarer, tragbarer, edler W., vitis ferax, *Varr.* - fertilis; - fecunda; - generosae stirpis, *Col.* Weinstöcke pflanzen, vites serere, *Cic.* auch, vinum serere, *Varr.* - conserere, *Cat.* - tief legen, - alte ponere, *Pall.* - senken, vitem propagare, *Cat.* den Weinstock bebauen, - fodere, *Pall.* - bauen, warten, - colere, *Cic.* - pfählen, - palare, *Pall.* - anbinden, - ligare, *id.* - beschneiden, - circumcidere, amputare, *id.* - decidere, *Cat.* - niederlegen, - deicere, *id.* - aufrichten, - erigere, *Cic.* der Weinst. breitet sich weit aus, vites multiplici lapsu et erratico serpit, *id.* Sen. 15. - läuft an einem Baume hinauf, vitis ascendit in arborem, *Varr.* einen W. von einem Baume auf den andern leiten, vi-

tem ex arbore in arborem traducere, *Varr.* I, 8, 4. der *W.* hat zu viel Ranken u. verwildert, *vitis supervacuis frondibus luxurians syvescit*, *Col.* IV, 11, 2. der *W.* biegt sich unter der Menge der Trauben, - multa ubertate incurvatur, *Pall.* - trägt sehr guten *W.*, - pulcherrimum vinum reddit, *id.* - hat viele Blätter u. wenig Trauben, - paupertatem fetuum ubertate foliorum compensat, *id.* - thranzt so stark, daß er darüber eingeht, - lacrymarum nimietate tabescit, *id.* - hält sich mit seinen Äbelchen, wie mit Händen an den Pfählen fest und ranzt sich so in die Höhe, - claviculis adminiculata, tanquam manibus, apprehendit atque ita se erigit, *Cic. Sen.* 15.

Weinstöckchen, das, viticula, *Cic.*

Weinsuppe, die, sorbitio vinea; iusculum vineum.

Weintonne, die, etwa, orca vinaria.

Weintragend, *Adi.* vitifer, *Plin.* vini ferax.

Weinträubchen, das, uvula; uva minuta, gracilis.

Weintraube, die, uva, *Cic.* die Weintrauben auch, vindemia, *Col.* eine reife, gut gefochte, süße, wohlschmeckende *W.*, uva matura, *Varr.* - bene percocta, *Cat.* - dulci sapore, boni gustus, *Col.* eine frühreife, unreife, saure, dickhäutige *W.*, uva praecox, *Varr.* immature, acida, *Col.* - duracina, *Varr.* die *W.* fängt an sich zu färben, uva coepit fieri varia, *Cat.* - wird von der Sonne reif, - a sole mitescit, *Cic.* - wird süß, wenn sie reift, - maturata dulcescit, *id.* - wird niemals süß, - nunquam dulcedinem capit, *Col.* - ist mit Weinlaub bedeckt, - vestita est pampino, *Cic.* - ist sehr herbe am Geschmacke, - peracerba est gustui, *id.* eine *W.* zum Essen auswählen, uvam ad edendum eligere, *Pall. Varr.*

Weintrester, Weintreiber, die, vinacea, *Col.*

Weintrinken, das, potatio vini.

Weintrinker, der, potator vini.

Weintrinkerin, die, potrix vini.

Weintraffen, der, gutta vini.

Weintrunken, *Adi.* vmo ebrius, gravis; auch, vinolentus.

Weintrunkenheit, die, vinolentia, *Cic.*

Weinverfälscher, der, qui vinum fucat, corrumpit, adulterat.

Weinverfälschung, die, vini corruptio.

Weinvisirer, der, oenometra; mensor vinarius.

Weinvorrath, der, copia vini; - vinaria.

Weinwachs, der, proventus vitium, vini.

Weinwetter, das, tempestas viti-

bus opportuna, ad maturandas uvae idonea.

Weinwirth, s. Weinschenk.

Weinzehent, der, decima vini, uvarum.

Weinzeichen, das, signum vini venalis.

Weinzoll, der, vectigal vinia impositum.

Weinzuber, der, etwa, lacus vinarius.

Weise, die, 1) Art, Beschaffenheit, modus; ratio, *Cic.* 1. *W.* auf gleiche *W.*, eodem modo; eadem ratione. auf welche *W.*? quo modo? qua ratione? quo pacto? *id.* auf diese, jene *W.*, hoc, illo modo; hac, illa ratione. auf keine *W.*, nullo modo; nulla ratione; nullo pacto, *id.* auf vielerlei, non uno modo; multiplici ratione. 2) die Art zu handeln, zu verfahren, agendi ratio; institutum; auch, modus, *Cic.*

1. *W.* auf diese *W.* geht es nicht, hoc modo perfici, peragi nequit. auf eine ganz besondere *W.*, plane singulari modo. eine listige *W.* Geld zu verdienen, callida lucri faciendi ratio; callidus quaestus faciendi modus. feindlicher *W.*, auf feindliche *W.*, hostilem in modum; hostiliter, *Cic.* auf eine wunderbare, mirandum in modum, *id.* s. Wunderbar. unbesonnener, thörichter *W.*, imprudenter; inconsiderate; stulte, *Cic.*

3) Jmms gewöhnliche, angenommene Art zu denken u. zu handeln, mos; institutum; ratio, *Cic.* ist es die natürliche Beschaffenheit, die Jmms eigen ist, natura; ingenium, *id.* 1. *W.* das ist meine *W.* beim Reden, haec mea ratio est in dicendo, *id.* nach Art u. *W.* der Vorfahren, more institutoque maiorum, *id.* nach seiner *W.* etwas machen, suo more facere aliquid, *id.* bei einer *W.* bleiben, morem alqm tenere, servare, *id.* nicht bei seiner, a more discedere; morem mutare, *id.* bei der alten, obtinere antiquum, *id.* - antiquam rationem, *Plaut.* - antiquum morem atque ingenium, *Ter. Hee.* V, 4, 20. superius institutum servare, *Caes.* auch, antiquam inire rationem, *Ter. Ad.* V, 3, 26. Jedem gefällt seine *W.*, suus cuique mos, *id.* *Pharm.* II, 4, 12. nach der alten *W.*, antiqua consuetudine, *id.* s. auch Art. 4) Melodie, modi, *Cic.* moduli, *Plin.* s. Melodie.

Weise, 1) *Adi.* 1) viel wissend, mehr Erkenntniß als Andere habend, sapiens; prudens; scitus; praeter ceteros peritus, intelligens. 2) der die besten Zwecke kennt u. wählt, sapiens; sapientia praeditus; divina mente et consilio praeditus, *Cic.* sehr w., per sapiens, *id.* w. seyn, sapere; sapientia praeditum esse; - consilioque multum pos-

se, Cic. da wir nicht unter vollkommen weisen Menschen leben, quoniam vivitur non cum plane sapientibus hominibus, *id. Off. I, 15.* der pflegt für den klügsten u. weisen gehalten zu werden, welcher u. s. f., is prudentissimus et sapientissimus haberi solet, qui etc., *id.* Jmdm w. machen, sapientem aliquem facere, *Quint.* ein weiser Ausspruch, sapiens dictum, *Carbo ap. Cic.* auch, sapienter dictum, eine weise Handlung, sapiens factum, *Val. Max. od., sapienter.* II) *Adv.* sapienter, *Cic.* j. B. w. handeln, reden, sapienter facere, *id.* - dicere, *Ter.* die circumstances w. benutzen, temporibus sapienter uti, *Nep. XV, 3.* sehr w., persapienter; sapientissime, *Cic.*

Weise, der, sapiens; homo sapiens, *Cic.* sie pflegen sich selbst für Weise zu erklären, se sapientes esse profitentur, *id. Tusc. I, 9.* es sollen zu Einer Zeit sieben gelebt haben, die man für Weise hielt u. auch je nannte, septem fuisse dicuntur uno tempore, qui sapientes et haberentur et vocarentur, *id. de Or. III, 34.* Epitru magte es, sich für einen Weisen zu erklären, Epicurus se sapientem profiteri est ausus, *id. Fin. II, 3.*

Weisel, f. Weiser.

Weisen, v. a. 1) eig., statt des edlern Ausdrucks zeigen, monstrare, commonstrare, ostendere aliquid, *Cic. j. B. Jmdm den Weg w., monstrare aliqui viam, id.* es wird sich w., (richtiger: aufweisen), res docebit, declarabit; apparebit. mit dem Finger auf etwas w., digito monstrare aliquid, *Nep. Hor. Jmdm recht w., monstrare alicui erranti locum, quo tendit, nach Cic. Spruchw. Jmdm die Thüre, die Wege w., b. i. ihn fertigmachen, abigere, expellere, eicere alqm, Cic. ist es soviel als übel empfangen, male accipere alqm, *id.* 2) w. a. a) den Ort vorschreiben, wohin man sich wenden soll; j. B. Soldaten in ihre Quartiere w., milites in hospitia ablegare, dimittere. Jmdm mit einer Witzschrift an den Rath-, delegare, relicere alqm cum libello supplicis ad senatum. der Senat wies die Sache von sich an das Volk, senatus a se rem ad populum reiecit, *Liv. II, 27.* der Consul wies den Sohn von sich, consul filium aversatus est, *id. VIII, 7.* einen Verbrecher aus der Stadt w., maleficum ex urbe eicere, expellere. b) in etwas unterrichten, belehren, edocere, meliora edocere, monere, corrigere aliquem, *Cic.* sich w. lassen, meliora docentem, monentem audire, sequi; sapienter; bene monenti obtemperare, sich nicht-, contemnere, spernere, non audire sapienter, salubriter monentem. c) von der Hand w., d. i. nicht annehmen; verschmähen, repudiare, II.*

contemnere alqd, *Cic. j. B.* sie wiesen kleinen Vortheil nicht von der Hand, munusculum non repudiaverunt, *id. Off. III, 18.*

Weisen, das, -ung, die, monstratio, *Ter.* öfter durch Verba.

Weiser, der, 1) ein Werkzeug, das etwas weist, j. B. an der Uhr, gnomon, index horologii. 2) die Königin im Bienenstoch, rex apum, *Plin.* auch, regina apum.

Weiserloch, *Adi.* von Bienen, rege, regina orbatus, destitutus.

Weisheit, die, sapientia, *Cic.* große, sehr große, bewundernswürdige, ungläubliche W., sapientia magna, summa, admirabilis, incredibilis, *id.* außerordentliche, fast übermenschliche, vollkommene-, -singularis, paene divina, perfecta, consummata, *id.* göttliche W. ist bish. auch, divinum consilium, *id. Or. 3.* vorzügliche, rühmliche, geringe, verkehrte W., -praeclara od. praestans, gloriosa, tenuis, perversa, *id.* die W. ist die Wissenschaft göttlicher u. menschlicher Dinge, -est rerum divinarum et humanarum scientia, *Cic. od.,* - mit ihren Gründen, -----causarumque, quibus haec res continentur, scientia, *id. Off. II, 2.* die W. ist die Mutter aller edlen Künste, -est mater omnium bonarum artium, *id. Leg. I, 22.* die vornehmste unter allen guten Eigenschaften ist die W., princeps omnium virtutum est sapientia, *id. Off. I, 43.* mit W., j. B. handeln, sapienter facere alqd, *id.* mit großer W., sapientissime, *id.* mit größerer W., sapientius, *id.* W. erlangen, sapientiam adipisci, *id.* sich W. erwerben, sapientiam sibi parare, *id.* zu jener Stufe der W. noch nicht gelangt seyn, ad istum sapientiae gradum non pervenisse, *Mutius ap. Cic. Fam. XI, 28.*

Weisheitliebend, *Adi.* sapientiae amans; studiosus, *Cic.*

Weisheitsfreund, der, sapientiae amicus.

Weisheitslehre, die, praeceptum sapientiae, *Quint.* auch, sapienter praeceptum, monitum. steht es für Philosophie, philosophia; sapientiae cognitio; rerum divinarum et humanarum sapientia, *Cic.*

Weisheitslehrer, der, sapientiae praeceptor, doctor, auctor. auch, philosophus.

Weisheitslehrerin, die, sapientiae magistra.

Weisheitsregel, f. Weisheitslehre.

Weisheitsvoll, *Adi.* plenus sapientiae; sapientissimus, *Cic.*

Weisheitszahn, der, der Kürze wegen, dens sapientiae.

Weislich, f. Weise, *Adv.*

Weiß, *Adi.* 1) eig., nicht schwarz, 2) y y

albus; candidus, Cic. auch, albens, Tacit. albidus, Plin. Ep. w. wie Schnee, niveus, Cic. - wie Milch, lacteus, Virg. ein wenig w., subalbidus, Cic. weiße Pflizen, lilia candida, Ovid. - Rosen, rosae candidae; od., -albes, id. Schwarz; u. W. nicht unterscheiden können, atra et alba discernere non posse, Cic. Tusc. V, 39. sagen, was schwarz, was w. sei, quae alba sint, quae nigra, dicere, id. Div. II, 3. weißer als ein Schwanz, candidior cygno, Virg. Arme weißer als Schnee, brachia candidiora nive, Ovid. Am. III, 7, 8. eine Brust weißer als Milch, pectus candidius lacte, id. Her. XVI, 249. weiße Zähne, dentes candiduli, Cic. - Haare, comae albescentes, od., coma alba, Ovid. w. werden, albescere, Plin. Hor. Ovid. inalbescere, Cels. von Haaren, canescere, Plin. w. seyn, albere, Tacit. - machen, dealbare, Cic. sich das Kleid - , vestem albo maculare; mit Fleisch, wie die Römer, album addere in vestimentum, Liv. IV, 25. der solche Kleider trägt, albus; candidatus, Cic. schwarz u. w. gemischt, ex albo nigricans, e nigro albicans. das Weiße, album. s. das, die Weiße. Schwarz aus W. machen, recta prava facere, Ter. Phorm. V, 1, 6. vera falsis, recta pravis mutare; omnia vertere, turbare, miscere, Bau. 2) in engerer, zum Theil uneig. Bedeutung: a) unbeschrieben, purus; s. B. weißes Papier, charta pura. Schwarz auf W., litera scripta; syngrapha; tabula scripta. - haben, syngrapham, literas habere. b) unbesammet, frisch gewaschen, candidus; purus; recens lotus; s. B. weiße Wäsche, lintea candida, pura, recens lota. c) der weißen Farbe näher kommend als ein anderer Körper gleicher Art; s. B. weißes Brot, panis siliginosus; panis candidior, melioris notae. weißer Wein, vinum album, Plin. - candidum, Pall. ein weißer Sperling, d. i. eine Seltenheit, avis alba, Cic. Fam. VII, 28. d) sprüchw.; Jndm etwas w. machen, d. i. ihn täuschen, belügen, verba dare alicui; imponere alicui; ludere alqm. id. mendacio, falsis fabulis ludere alqm. sich w. brennen, culpam obtegere, occultare, velare; auch, callide se excusare, se defendere.

Weißagen, v. a. u. v. n. vaticinari; divinare; augurari; hariolari, Cic. canere, id. Liv. Plin. praecinere; praedivinare, id. ist es vorher sagen, praedicere, praenuntiare alqd, Cic. s. B. die Zukunft w., futura praedicere; quae futura sint, praesignificare; divinare futura, id. s. Prophezeien.

Weißagen, das, -ung, die, vaticinatio; praedictio; divinatio, Cic. das was geweissagt wird, vaticinium;

praedictum, id. ist es Orakelspruch, sors, id. aus dem Fluge, Gesange, Treffen der Vögel W., augurium, id. s. B. die Weiß-en der Wahrsager, praedicta vatum, Cic. eine Weiß. erfüllen, sortem implere, Curt.

Weißager, der, vates, Cic. vaticinator, Ovid. fatiloquus, Liv. fatidicus; futurorum, rerum futurarum interpretres, monitor.

Weißagerin, die, fatiloqua, Liv. vates; mulier fatidica; futurorum interpretres.

Weißagerisch, I) Adi. fatidicus; vaticinabundus; divino spiritu afflatus, inflatus, incensus. II) Adv. fatidico modo; vatis, fatidici instar.

Weißagungsgabe, die, divinandi, vaticinandi vis, facultas, virtus.

Weißbäcken, Adi. e triticea farina coctus. weißbäcknes Brot, panis candidus triticeus.

Weißbäcken, das, coctio panis candidi triticei.

Weißbäcker, der, etwa, pistor siliginarius; pistor panes candidos e triticea farina formatos coquens.

Weißbier, das, etwa, cerevisia flavo, alba.

Weißbirke, die, Betula alba, Linn.

Weißbrot, das, panis candidus, Quint. - triticeus.

Weißbuche, die, Carpinus Betulus, Linn.

Weißbüchsen, Adi. de Carpino Betulo.

Weißdorn, der, Crataegus Oxyantha, Linn.

Weisse, die, albitudo, Plaut. albor, Pall. candor, Liv.

Weisse, das, 1) im Auge, album, Cels. albugo, Plin. 2) im Eie, albumen, Plin. auch, album, Cels.

Weissen, v. a. d. i. weiß machen, dealbare, Cic. trullisare. eine Wand w., parietem dealbare, id. - trullisare, Vitruv.

Weissen, das, durchs Verbum.

Weisser, s. Linder.

Weißfichte, die, Pinus Picea, Linn.

Weißfisch, der, Cyprinus Leuciscus, Linn.

Weißgerber, der, cerdo alutarius.

Weißgrau, Adi. etwa, canus, Cic.

Weißhaarig, Adi. albis capillis.

Weißhafer, avena candida.

Weißhubn, s. Schneehuhn.

Weißkohl, der, Brassica capitata alba, Bauhin.

Weißkopf, der, 1) weiße Haare, capilli albi. 2) ein Mensch der weiße Haare hat, homo albis capillis.

Weißkraut, s. Weißkohl.

Weißlich, Adi. subalbus, Varr. s. subalbidus; subcandidus; candicans; albicans, Plin. w. seyn, albicare, id.

Weißmehl, das, farina candida.

Weißschimmel, *bet.*, equus albens, candidus.

Weißsprenkeltig, *Adi.* albo, albis maculis sparsus.

Weißtanne, *f.* Weißfichte.

Weisung, die, 1) der gelindere Ausdruck für Befehl, iussus; iussum; mandatum; praescriptum. Indm eine W. geben, mandare, praescribere, praecipere alicui alqd. erhat seine W. erhalten, habet, accepit, iussus est, quod sequatur, quod faciat, 2) Verweis, *f. d. Art.*

Weißwurz, die, Convallaria Polygonatum, *Linn.*

Weit, 1) *Adi.* es bezeichnet überhaupt den Abstand zweier Dinge von einander, 1) eig., von dem Abstände, von der Entfernung überhaupt, doch nur in einigen Fällen als *Adi.* gebräuchlich, longinquus; longus, *Cic.* 3. B. ein weiter Weg, longum iter; longa via, *id.* eine weite Reise machen, longinquum iter ingredi, nach *Cic.* ein weiter Ort, locus longinquus, *Cic.* eine weite Stadt, urbs longinqua, *id.* die Sache steht noch im weitestem Felde, d. i. ist noch sehr ungewiß, res admodum dubia, valde incerta est, nondum confecta, expedita est, nach *Cic.* von weitem, procul, *Plaut.* e longinquo, *Plin.* eminus, *Cic.* das Weite suchen, in fugam se convertere; fuga sibi consulere; aufzubrechen, 2) in weiterer und bildlicher Bedeutung, nicht enge, nicht knapp anliegend, geräumig, laxus; amplus, *Cic.* spatiosus, *Plin.* Col. in Rücksicht des Raumes für Menschen od. Sachen auch, capax, *Ovid.* *Plin.* Ep. 3. B. ein weites Haus, domus capax, *id.* -laxa, *Plin.* -ampla, *Cic.* weitere Eingeweide, capaciora intestina, *Plin.* weite Schuhe, calcei laxi, *Hor.* calcens male haerens, ad pedem non aptus. ein weites Kleid, vestis laxa, non adstricta, *fluens.* ein zu weiter Ring, annulus laxior, *Ovid.* weite Neze, castes laxae, *Virg.* weit, weiter machen, laxare alqd, *Cic.* laxiorem reddere; auch, ampliare-, *Cels.* ein weites Gefäß, vas capacious, amplum. eine weite Ebene, ampla, lata planities; latus, late patens, amplus campus. in die weite Welt gehen, peregre abire, *Plin.* -exire, *Hor.* in longinquas terras proficisci. ein weites Gewissen haben, parum religiosum esse. II) *Adv.* 1) von dem Abstände, von der Entfernung, longe, *Cic.* auch, procul, *id.* 3. B. die Stadt liegt nicht weit von Syrakus, oppidum est non longe a Syracusis, *id.* *Ferr.* II, 22. er ging so w. als möglich weg, discessit quam longissime potuit, *id.* wie w. ist es von hier in das Waldgebirge? quam longe est, abest hinc in saltum? *id.* -liegt Dresden von Prag? -- abest, quantum distat Dresda a Praga? w.

von deinem Hause, longe a tuis aedibus, *Cic.* es ist weit von der Tiber bis zum Caicus, - est a Tiberi ad Caicum, *id.* w. aus einander stehen, -, multum distare. - entfernt seyn, - gentium abesse, *id.* zu w. gehen: a) eig., longius discedere, *id.* -progrederi, *Nep.* ultra fines, terminum-. b) uneig., ultra aliquid; longius; -labi, prolabi, *Cic.* nimium esse in aliqua re; modum non servare; modum excedere; od., lineas transilire, *id.* *Parad.* III, 1. in der Rede, longius provehi, *id.* *Fin.* III, 22. es ist w. von hier, longe est hinc, *Ter.* auch, -hinc abest, distat alqd. ein w. entlegener Ort, locus longe remotus; auch bloß, locus longinquus, *Cic.* w. entlegene Länder, terrae longinuae, disiunctae, *id.* ich habe w. nach Hause, longe domo absum. w. sehen, -videre, *id.* auch, multa videre, *id.* *Mil.* 3. longe prospicere, *id.* *Amic.* 12. w. hören, -audire, *Virg.* Indm weit entgegen gehen, -obviam procedere alicui, *Cic.* w. weggehen, procul abire, abscedere, *Ovid.* w. vom Meere, von der Stadt, von den Mauern, procul mari, oppido, moenibus, *Liv.* auch mit der *Praep.* a; 3. B. w. vom Lande, vom Lager, procul a terra, *Cic.* -a castris, *Caes.* es wurde nicht weit von dem Fusse des Vesuvius gekämpft, haud procul a radicibus Vesuvii pugnatum est, *Liv.* w. u. breit, longe lateque, *Cic.* auch bloß, late, *id.* 3. B. -herumreisen, longe lateque peregrinari, *id.* *N. D. I.* 20. - die Häuser anzünden, longe lateque aedificia incendere, *Caes.* *B. G.* IV, 35. dein Name wird w. u. breit nur unvortritt erscheinen, vagabitur modo nomen tuum longe lateque, *Cic.* *Marc.* 9. sich w. u. breit erstrecken, longe lateque diffundi, *id.* *Leg.* I, 12. die Nester breiten sich w. aus, rami late diffunduntur, *Caes.* *B. G.* VI, 25. etwas w. herholen, longe repetere alqd, *Cic.* *Fam.* XIII, 29. - zu w., longius, altius repetere alqd, *id.* du brauchst nicht w. zu gehen, non longe abieris, *id.* *Fam.* VII, 19. w. reichen, hinreichen, longe porrigere, extendere posse manus. - vorrücken, -progrederi, *Nep.* -procedere, *Cic.* in das feindliche Land zu-, longius ingredi, progrederi in terram hostilem. zur Unterwelt hat man von allen Orten gleich w., ad inferos undique tantundem viae est, *id.* *Tusc.* I, 43. so w. von einem Orte seyn als von dem andern, paribus intervallis distare, *Caes.* w. herkommen, e longinquo, e longinqua, remota terra venire. 2) von der Zeit, longe, *Cic.* 3. B. etwas w. vorher sehen, -ante videre alqd, *id.* *Tusc.* III, 14. die Zeit des Todes ist nicht mehr w. entfernt, non longe abest extrema hora, supremus

dies. w. in die Nacht hinein, in multum noctem. w. hinaus, in longinquum tempus. wir sind schon w. in das Jahr hinein, iam multa, bona pars anni, iam multum anni processit; - multum, longe in anno processimus. etwas w. hinaus schieben, in longum, in longinquum differre alqd. w. hinaus denken, in longum consulere. - reichen, lanaken, in multum, longum tempus sufficere. nicht —, cito deficere; brevi exhauriri, Bau. 3) vom Raume; z. B. die Thür w. aufmachen, late patefacere, apperire fores. etwas weit machen, ampliari alqd. Cels. laxare —, Cic. 4) von einem gewissen Grade, sowohl des Fortganges einer Sache, als auch der innern Stärke, wo es im Lat. verschieden ausgedrückt wird; z. B. so w. ist es mit der Sache gekommen, eo res perducta, redacta est, in eum locum deducta est; auch, eo ventum est. laß es nicht so w. kommen, noli committere, ut res eo deducatur. eine Sache zu w. treiben, nimis alqd. intendere, urgere, persequi. zu w. gehen, longius progredi, prolabi, Cic. — in etwas, modum excedere, non servare in aliqua re; nimium esse in aliqua re. w. kommen —, multum proficere in aliqua re, id. magnos facere progressus in aliqua re, id. N. D. I. 6. man hat es w. darin gebracht, res mire perfecta, exulta est, Bau. wie w. hast du es gebracht? quo progressus es? quid profecisti? nach Cic. er hat es so w. gebracht, daß u. s. f., eo rem deduxit, effecit, perfecit, ut etc., id. er hat ihn so w. gebracht, daß er es that, ipsum adduxit, commovit, impulit, ut hoc faceret. so w. davon, haec hactenus, id. — dicta sunt. in seiner Berwegenheit, Tollheit so w. gehen, eo audaciae, furoris progredi, procedere. in so w., eatenus, id. wie w., quousque; quem ad finem; quantum, id. zu w. greifen, plus aequo sibi arrogare; maiora, quam fas est, sibi sumere, concupiscere, affectare. etwas w. wegwerfen, longe recusare alqd; alienissimum esse ab aliqua re; plane nolle aliquid, nach Cic. 5) als verstärkende Partikel, wo es oft durch longe ausgedrückt wird; z. B. w. vorziehen, w. übertreffen, longe antepone; — praestare, excellere, superare, Cic. auch durch, multis partibus; z. B. die Sonne ist w. größer als die Erde, sol multis partibus maior est quam terra, id. Acad. IV, 36. w. geringer, schwächer seyn, multis partibus inferiorem esse, Caes. B. C. III, 84. w. geschieht, entfernt, daß, tantum abest, ut, worauf ut noch einmal folgen kann; z. B. w. geschieht, daß ich jene auszeichnen sollte, muß ich sie

vielmehr in demselben Grade haben, als ich die Republik liebe, ego vero istos tantum abest, ut ornem, ut effici non possit, quin eos tam oderim, quam rem publicam diligo, Cic. Phil. XI, 14. w. entfernt, daß dies auch um der Ehre willen ea seyn sollte, sehen wir vielmehr, daß die Ehre selbst um der Menschen willen erschaffen worden sind, tantum abest, ut haec bestiarum etiam causa parata sint, ut ipsas bestias hominum gratia generatas esse videamus, id. N. D. II, 63. Eben so wird zur Verstärkung bei weitem gebraucht; z. B. der Elefant ist bei weitem größer als der Löwe, elephas multo maior est leone. das ist bei weitem besser, hoc multo melius est. bei weitem besser, tapfer, multo melior, Virg. — multo fortior, Phaedr. auch mit, longe; z. B. bei weitem der größte, longe maximus, Cic. Suw. ist bei weitem soviel als allerdings, utique. bei weitem nicht, minime; nullo modo, pacto.

Weitläufig, *Adi.* patentes, patulos oculos habens.

Weit aussehend, *Adi.* 1) ungewiß, incertus; dubius; anceps, Cic. auch, lentus; z. B. eine w. aussehende Hoffnung, spes lentior, id. od., spes dubia, incerta, id. 2) bedenklich, anceps; dubius, id. w. ausf. seyn, multum dubitationis, discriminis habere, Bau. 3) sehr groß, schwierig, maximus; amplius; arduus; gravis, Cic. z. B. ein w. aussehender Krieg, bellum maximum, id. od., — discriminis plenum, arduum. w. aussehende Plane, consilia ampla, ardua, discriminis plena. — haben, alta, ardua, res magnas spectare, affectare.

Weitberühmt, *Adi.* longe lateque clarus, nobilis, celebris; cuius nomen late nobilitatum, propagatum est.

Weite, die, 1) die Entfernung zweier Dinge von einander, longinquitas, Cic. distantia, Plin. ist es Zwischenraum, intervallum, Cic. 2) die Ferne, longitudo; longinquitas, Cic. z. B. die W. des Weges, longitudo itineris, id. in die W. sehen, longe videre, prospicere, id. f. Ferne. 3) der Umfang des innern Raumes, laxitas; amplitudo, Cic.

Weiter, 1) *Adi.* 1) von der Entfernung zweier Orte, longior; remotior; disiunctior, Cic. 2) geräumiger, laxior; amplior, Cic. unelig.; z. B. die weitere Bedeutung, der weitere Verstand eines Wortes, latior significatio, sensus, sententia alicujus vocabuli. 3) eine Fortsetzung, ein Fortfahren zu bezeichnen; z. B. das Weitere hören, citeriore audire, Cic. ulteriora —, Plin. Ep. quae reliqua sunt, quae restant, quae secuta sunt, quae postea facta sunt; audire,

nach Cic. das Weitere sollst du Drinnen hören, reliqua intus audies, Ter. ohne weitere Umstände etwas thun, sine mora, statim, continuo, missis ambagibus facere alqd. das Weitere noch erwarten, quae reliqua sunt, quae restant, quae porro feri oportet, expectare, opperiri. 1) *Adv.* 1) von der Entfernung weiter Orte, ultra; longius, Cic. auch, ulterius, Ovid. 3) B. weiter gehen, vorrücken, fortgehen, longius meare, Col. - progredi, Nep. - procedere, discedere, Cic. ulterius abire, Ovid. Hercules wollte die Herde w. treiben, Hercules armentum agere porro coepit, Liv. weiter gehen meine Nachrichten nicht, ulteriora non audio, Cic. Fam. II, 12. w. sehen, longius videre, id. - als, plus videre, quam, id. ed., acutius videre. w. als tausend Schritte, longius mille passuum, Liv. wo quam ausgelassen ist. w. hin, w. fort, porro, Liv. protinus, Cic. 3) B. die Herde w. fortreiben, armentum porro agere, Liv. I, 7. w. fortgehen, porro i.e. pergere, id. - führen, longius provehere, Cic. Brut. 15. - fahren, porro, longius vehi; od. bios, provehi, Caes. etwas weiter hin, paulo retractus, Plin. Ep. II, 17. w. eben, unten, supra; infra, Cic. das Uebel ist w. verbreitet, als man glaubte, latius opinione disseminatum est malum, id. Cat. IV, 3. sich w. erstrecken, w. gehen, longius extendi, patere, porrigi, pertinere. 2) von der Zeit, longius, Cic. 3) B. w. hinaus schieben, longius, ultra producere alqd, id. ultra differre, Liv. einen Tag, Ternum w. hinaus schieben, diem laxius proferre, Cic. Att. XIII, 14. in den Jahren, in dem Alter w. vorgerückt seyn, vetate longius provectum esse, id. Brut. 34. drückt es eine Fortsetzung, ein Fortfahren aus, porro; amplius, id. 3) B. höre weiter! porro audi! od., iam reliqua audi! doch jetzt w., sed iam ad reliqua pergamus, id. Off. II, 45. nichts w. verlangen, nil ultra requirere, id. was verlangt ihr w.? quid amplius postulatis? id. Lig. 5. was wüßst du, was wollt ihr w.? quid vis amplius? id. Rasc. Am. 50. quid vultis amplius? id. Mit. 13. ich sage nichts w., nihil dico amplius, id. Planc. 7. was kannst du noch w. erwarten? quid est, quod amplius expectes? id. Cat. I, 3. überlege, was nun w. dazu nöthig ist, quod ad hanc rem opus est porro, consule, Ter. Ad. III, 2, 37. w. folgt, porro sequitur, Cic. Zind w. brauchen, opera eius porro, postea carere non posse, weiter! perge! pergit! pergamus! et was w. geben, porro dare; sequenti care, tradere; transmittere. es weiter bringen in etwas, longius progredi,

plus proficere, magis excoli in aliqua re. w. denken, -videre; plus videre, acutius videre in aliqua re. w. über etwas nachdenken, diligentius rem expendere. w. suchen, 3) B. Ursachen, causas longius, altius repetere, nach Cic. sein Recht w. suchen, ad alium iudicem, ad aliud tribunal pergere, causam deferre, Bau. w. von etwas reden, pluribus alqd persequi, de alqa re dicere; uberius, fusius alio tempore de alqa re disputare, nach Cic. wir wollen also w. gehen, (im Vortrage), pergamus ergo ad reliqua, Cic. Brut. 42. davon nichts w.! sed haec hactenus; haec quidem hactenus; haec dicta sunt, id. od., hac de re non plura dicam, scribam; sed haec omitamus; non libet, plura de hac re scribere, id. Zinda w. sprechen, alio tempore, posthac convenire alqm, congrédi cum aliquo, und so w., et quae sunt reliqua, id. Fin. II, 32. arch, et quae sunt cetera.

Weitläufig, (gew. weitläufig), 1) *Adj.* 1) weit aus einander stehend, rarus; sparsus; disiectus; spaciosus; longo intervallo positus, collocatus. 2) geräumig, weit, latus; laxus; amplius, Cic. spatiosus, Plin. 3) B. ein weitläufiges Reich, Gebiet, regnum latum; uger latus, Liv. 3) uneig., im Reden, Schreiben, viele Worte machend, wortreich, latus; longus; copiosus; multus; verhosus, Cic. 3) B. eine weitläufige Untersuchung, quaestio lata, id. eine weitläufige Rede, oratio longa, lata, copiosa, verbosa, id. ein zu freier und weitläufiger Vortrag, oratio liberior et latior, id. Brut. 31. ein weitläufiger Brief, epistola verbosa, id. einen weitläufigen Brief beantworten, longiori epistolae respondere, id. Att. XV, 13. eine weitläufige Abhandlung, disputatio lata, id. Or. 27. - verbosa, diffusior, longior. eine zu weitläufige Eintheilung, verbosior dispositio, Quint. IV, 2, 79. um nicht weit. zu seyn, ne multus sim, Cic. de Or. II, 87. um nicht weitläufiger zu seyn, als es nöthig ist, ne longior sim quam necesse est, id. es ist zu weitl., aufzuzählen, longum est, enumerare, Nep. Hann. 5. es wäre zu weitl., wenn ich erzählte, varam ich dies thue, longum est, si narrem quam ob rem id faciam, Ter. Heaut. II, 3, 95. im Lobe einer Sache weitl. seyn, multum esse in aliqua re laudanda, Cic. zu weitl. werden, longius prolabi, id. um nicht weitläufiger zu seyn, ne plura dicam; ne longior sim, id. auch blos, ne plura, id. ich fürchte, daß ich zu weitl. gewesen bin, vereor, ne longior fuerim, id. viel leicht bin ich zu weitl. gewesen, fui fortasse longior, id. ein weitläufiges Werk,

opus diffusum, *Plin. Ep. III, 5, 6.* 4) langwierig, schwierig, verwickelt, longus; longinquus; difficilis; impeditus; lentus; anceps, *Cic.* 5. B. ein weitläufiges Geschäft, negotium impeditum, lentum, difficile, longum. ein weitläufiger Prozeß, causa impedita, lenta, anceps, difficilis, multae dimicationis. II) *Adv.* 1) geräumig, nicht enge, nicht nahe; 2. B. die Bäume stehen weitl., arbores satis longis intervallis positae sunt, raras sunt. die Häuser —, aedificia sparsa, disiuncta, disiecta sunt. weitl-e Schrift, Buchstaben, literae se fundentes, nach *Plin. XII, 12, 25.* die Zeilen, die Buchstaben weitl. schreiben, versus, literas laxius, distractius exarare; —, — dirimere, distrahere. weitläufig wohnen, laxe habitare, *Cic.* ampla, laxa, spatiosa domo uti. 2) von der Rede, Schreibart, umständlich, wortreich, late; longe; latius; copiose; fuse; diffuse; uberius; pluribus; verbose; multis verbis, *Cic.* weitl. reden, sprechen, copiose, fuse, diffuse, late, pluribus dicere, loqui; plura dicere, *id.* auch, copiose et abundanter dicere, *id.* zu —, longius, latius et diffusius dicere, *id.* über etwas zu —, uberius et fusius disputare de aliqua re, *id. N. D. II, 7.* weitläufiger, als es nöthig war, etwas aus einander setzen, alqd. verbosius etiam quam necesse erat, exponere, *Quint. III, 11, extr.* ziemlich weitl., satis verbose, *Cic.* ich habe davon weitläufiger geschrieben, als ich sonst zu thun pflege, haec ad te pluribus verbis scripsi, quam soleo, *id. Fam. VII, 1.* ich habe davon zu weitl. geschrieben und bin dir dadurch lästig geworden, haec ad te scripsi verbosius et tibi molestus fui, *ibid. VII, 3.* auch heißt: weitl. von etwas schreiben, late perscribere alqd., *Caes.* ich bin hier weitläufiger, als es nöthig ist, longiores hoc loco sumus, quam necesse est, *Cic. Off. II, 5.* weitläufiger und umständlicher sprechen, als es die engen Grenzen, der enge Raum der Briefe gestattet, dicere latius et uberius, quam angustiae epistolarum sinunt, *Plin. Ep. IV, 17.* zu weitl. sich ausbreiten, latius se fundere, *Cic. Or. 36.* sehr weitl. —, latissime fundi, *id. Fin. V, 29.* etwas weitl. machen. zuw., provehere; 2. B. eine Rede weitl. machen, orationem provehere, *id.*

Weitläufigkeit, die, 1) Geräumigkeit, laxitas; amplitudo; spatium; capacitas. 2) großer Umfang, amplitudo; latitudo, *Cic.* 3) wenn etwas nicht dicht neben einander steht, raritas; laxitas. 4) im Reden, Schreiben, copia; ubertas, *Cic.* latitudo, *Plin. Ep.* anfractus; ambages; verbositas, *Cic.* die drei letztern Worte wöhnlich im tabellenden Sinne; auch wohl das spätere, prolixitas,

Symmach. 5) Langwierigkeit, longinquitas, *Cic.* 6) Umschweife, ambages, *Cic.* ambitus, *Liv.* Weitläufigkeiten machen, im Reden, per ambages loqui; ambagibus morari, tenere legentes, audientes. der Weitl-en macht, molestus; putidus. der seine —, simplex, *Bau.* 7) Schwierigkeit, difficultas; impedimentum; mora, *Cic.* Weitl-en machen, morasnectere, *Sen.* moram facere, *Cic.* tergiversari, *Liv.* bei etwas —, rem morari, extrahere, impedire, differre. es wird Weitl-en machen, setzen, res difficilis erit, retardabitur; res magnae dimicationis erit; res non facile explicabitur, expeditur, transigitur; valde laborabitur hac de re. Weit reichend, *Adi.* late patens; longe porrectus; longe pertinens. Weitläufig, *Adi.* diastylus, *Vitr.* Weit schauend, *Adi.* longe prospiciens, *Cic.*

Weit schichtig, *Adi.* longus; latus; late patens, porrectus; amplus; spatiosus. Weit schreitend, *Adi.* longe gradiens, *Virg.*

Weit schweifig, s. Weitläufig 3). Weitschweifigkeit, die, ambages; anfractus, *Cic.* in den Worten auch, verbositas, *id.* prolixitas, *Symm.*

Weit sehend, *Adi.* longe videns, prospiciens, *Cic.* s. auch Scharfsichtig.

Weit sichtig, *Adi.* longe videns, prospiciens; acutus oculis.

Weizen, der, triticum, *Varr.* aus, von W., triticeus, *Col.*

Weizenader, der, ager tritico consitus.

Weizenbau, der, tritici cultura.

Weizenbier, das, cerevisia triticea.

Weizenbrot, das, panis triticeus.

Weizenernte, die, messis triticea, *Virg.*

Weizenfeld, s. Weizenader.

Weizenfleie, die, furfures triticeae, *Varr.*

Weizenmehl, das, farina triticea.

Weizenmehlbrei, der, pulmentum e farina triticea.

Weizenreich, *Adi.* tritico dives, abundans.

Weizenfaat, die, seges triticea.

Weizenschrot, das, far triticeum, *Col. VI, 10.*

Weizenspreu, die, paleae triticeae, *Car. 54.*

Weizenkoppel, die, stipulae triticeae.

Weizenstroh, das, stramentum triticeum.

Welch ein, eine, eines, d. i. welcher, welche, welches, od. von welcher Beschaffenheit, quis, quae, quod; qualis, quale. bei einem *Adi.* steht auch quam;

z. B. w^{elch} eine beschwerliche Sache ist
es! quam vero molesta res est!

Welcher, welche, welches: I) als
Pron. u. zwar: 1) als *Pron. rel.*, führt
einen Satz od. Ausspruch auf ein vorher
genanntes Subject zurück, wo es vollstän-
diger und bestimmter ist, als der, die,
das, qui, quae, quod; z. B. in dem
Briefe, welchen du mir neulich geschickt
hast, in iis literis, quas nuperrime ad
me dedisti. in dem Buche, welches den
Titel führt, in eo libro, cui inscriptum
est. welcher, welche, welches nur,
ist die Rede von zwei Dingen oder Per-
sonen, uterunque, utraque, utrum-
cunque. wird von Mehrern gesprochen,
quicumque, quaecunque, quodcunque;
quisquis, quaequae, quodquod. auf
welche Art nur, quocunque modo. — es
sei, quolibet modo. an welchem Orte
nur, quocunque in loco; ubicunque,
zu welcher Zeit nur, quocunque tempo-
re; quocunque. von welcher Art nur,
qualiscunque, *Cic.* 2) als ein *interro-*
gativum: a) nach bestimmten Individuis
zu fragen; z. B. welcher von beiden hat
es gethan? uter fecit? welche Meinung
ist die rechte? (wenn nämlich von zwei
Meinungen die Rede ist), utra senten-
tia vera est? ist aber von mehr als
zweien die Rede, so steht quis; z. B. wel-
cher von euch hat dies gesagt? quis ve-
strum hoc dixit? b) nach der Beschaf-
fenheit einer Sache zu fragen, qui; qua-
lis; z. B. welcher Schmerz! welche Trau-
er! qui dolor! qui luctus! welcher Kum-
mer beugt mein Herz nieder! qui moe-
ror affligit animum meum! auch kann
vor dem *Adi.* oft quam stehen; z. B.
welch ein elender Mensch! quam miser
est homo! s. d. vorübergehenden Art. c)
bei directen Fragen; z. B. du wirst wis-
sen, mit welcher Geduld ich dies getragen
habe, te quidem non fugiet, qua pa-
tientia hoc tulerim. d) bei indirecten
Fragen: ich weiß nicht, welcher von euch
dies gesagt hat, uter vestrum hoc dix-
erit, nescio. —, welches Buch du meinst,
quem librum dicas, equidem ignoro.
ich kann nicht mit Gewißheit sagen, wel-
cher dies gethan hat, quis hoc fecerit,
certo dicere non possum. II) als ein
unbestimmtes oder allgemeines Zahlwort,
doch nur in der vertraulichern Sprache des
gemeinen Lebens; z. B. ich habe viel
Weißel zu Hause, wollt ihr welche davon?
multa domi sunt mala; an eorum ali-
quot sumere lubet? von den Früchten
waren welche sauer, andere süß, pomo-
rum alia erant acerbata, alia dulciora.

Welcher Gestalt, (weniger richtig
welchergestalt), d. i. 1) wie beschaffen,
qualis; cuiusmodi. welcher Gestalt nur,
qualiscunque. 2) wie, quomodo; quem-
admodum. z. B. daß, (fast veraltet), wo

im Lat. gew. der *Acc. e. Infin.* steht;
z. B. wir haben gehört, welcher Gestalt
ihr gegen unsern Befehl ungehorsam ge-
wesen. audivimus, vos imperata nostra
non fecisse.

*Welcherlei, *Adi.* qualis; cuius-
modi. welcherlei es sei, qualiscunque est.
Welt, I) *Adi.* flaccidus; languidus,
Plin. welt werden, flaccescere, *Col.*
languescere, *Virg.* — seyn, flaccere;
od. marcere, *Liv.* languere, *Virg.* II)
Adv. languide.

Wellen, I) v. a. welt machen, z. B.
Obst poma torrere. II) v. n. welt wer-
den, iaccescere, *Col.* languescere, *Virg.*
beide Verba stehen bei *Cic.* auch im un-
eigentlichen Sinne soviel als, seine Leb-
haftigkeit, Munterkeit verlieren.

Wellbaum, s. Hebebaum.

Welle, die, 1) eine vorüber gehende
Erhöhung auf der Oberfläche des Wassers,
unda, *Cic.* in größern Flüssen, auf dem
Meere auch, fluctus, *id.* Wellen werfen,
undare, *Sen.* fluctuare, *Plaut.* fluctu-
ciare, movere, *Curt.* von den Wellen
hin u. her getrieben werden, fluctuare;
fluctibus iactari, *Cic.* die Wellen schla-
gen stark herein, crebri fluctus se in-
vehunt, *Curt.* der Wind treibt die Wel-
len vom hohen Meer häufig an das Ufer,
ventus crebros ex alto fluctus in litus
evolvit, *id.* die Wellen mit den Rudern
zertheilen, fluctus remis everberare, *id.*
IX, 4, 13. voller Wellen, undosus, *Virg.*
fluctuosus, *Plaut.* 2) ein um seine Axe
beweglicher Cylinder, cylindrus; auch,
axis, *Vitr.* vom Rade. 3) ein Bündel
Reisholz, fasciculus sarmentorum.

Wellenförmig, I) *Adi.* undatus;
undulatus; fluctuosus, *Plin.* II) *Adv.*
undatim, *Plin.*

Wellenholz, daß, fascies virguli-
torum.

Wellenreich, *Adi.* undosus, *Virg.*
fluctuosus, *Plaut.*

Wellenschnecke, die, Voluta, *Linn.*

Wellenwand, s. Lehmwand.

Wels, der, ein Fisch, silurus, *Plin.*
Silurus glanis, *Linn.*

Welsch, I) *Adi.* d. i. Italis, Ita-
lus, *Virg.* welsche Nuß, iuglans; nux
iuglans. welscher Hahn; s. Truthahn.
II) *Adv.* Italice.

Welschkohl, der, Brassica oleracea
Sabauda, *Linn.*

Welt, die, 1) der Inbegriff aller vor-
handenen endlichen Dinge, alles dessen,
was Gott erschaffen hat, mundus; rerum
natura; rerum universitas; universum;
universitas, *Cic.* auch, res creatae, ist
von mehreren Welten die Rede, so kann
blos mundus stehen; z. B. es gibt un-
zählige Welten, innumerabiles sunt mun-
di, *id.* *Aead.* IV, 17. die W. ist der In-
begriff aller erschaffenen Dinge, mundus

est omnium naturae rerum conceptio, *Vir. IX, 4.* die W. ist um der Götter und der Menschen willen erschaffen worden, mundus deorum hominumque causa factus est, *Cic. N. D. II, 62.* die W. ist gleichsam eine gemeinsame Wohnung der Götter und Menschen, est enim mundus quasi communis deorum atque hominum domus, *ibid.* vor der W., ante mundum conditum, factum; -res creatas; -initia rerum. nach Erschaffung der W., post mundum conditum, factum; post res creatas; auch, a mundo condito; inde ab initio rerum; od. mit Inbegriff der Menschen, post homines natos; -hominum genus natum, *Cic.* von Anfang der Welt, inde a primis rerum initiis; inde a mundo condito. nichts ist schöner als die W., und nichts vortheilhafter als ihr Schöpfer, neque mundo quidquam pulchrius neque eius aedificatore praestantius, *id. de Univ. 2, 2* ein Himmelskörper, und in weiterer Bedeutung ein System solcher Körper, corpus coeleste; corporum coelestium compages, systema. 3) der Erdkörper und die darauf befindlichen Dinge, orbis terrarum, *Cic.* auch, orbis terrarum gentiumque omnium; res humanae, *id. humana, Ter. Heaut. III, 2, 41.* die vier Theile der W., quatuor partes orbis terrarum. die W. umsegeln, orbem terrarum circumnavigare, circumvehi. die alte W., orbis antiquus; partes orbis terrarum antiquitas notae, cognitae. die neue-, partes orbis terrarum recentiori aetate detectae, inventae; zuw. bloß America, America; od., orbis recens cognitus. die Herren der W., terrarum domini, *Ovid.* - principes, *Liv.* 4) die zu gleicher Zeit lebenden Menschen, homines, qui nunc vivunt, qui nunc sunt, reperiuntur in orbe terrarum; auch bloß, homines; genus humanum, *Cic.* in weiterer Bedeutung der Inbegriff aller zu einer Zeit existirenden zufälligen Dinge, res, quae nunc sunt; ordo rerum, qualis hodie, qualis nunc est; auch, vita, *id.* die heutige, jetzige W., homines nostrae aetatis, huius aetatis, horum temporum; homines, quales nunc sunt; auch, haec aetas. in weiterer Bedeutung, horum temporum, huius aetatis ordo, ratio; rerum, quales nunc sunt, ordo, ratio. die alte W., antiquitas, *Cic.* antiqua tempora; prisca aetas; priora, superiora saecula; prius aevum. auch, prius saeculum, *Ter. Eun. II, 2, 15.* man hält es der alten W. zu Gute, datur haec venia antiquitati, *Liv.* ein Mann aus der alten W., homo antiquus, prisci moris, non huius moris, non horum temporum; auch nach *Plaut.*

hic huius saeculi mores in se non possidet. eine ganz neue W., alia aetas; nova progenies; novus rerum ordo, *Bau.* hierher gebären auch die Redensarten: auf die W. kommen, venire in vitam; edi in vitam; edi et suscipi in lucem; nasci, *Cic.* zur W. bringen, gebären, in lucem edere; parere; gignere, *id.* auch, partum edere, *Liv.* Zwillinge —, geminum partum edere, *id. I, 4.* die andere W.: a) im Röm. Sinne, inferi; locus inferorum; Orcus. b) nach christlicher Vorstellung, status animorum post mortem corporis; altera vita; mortui (orum), defuncti (orum) vita. die W. verlassen, aus der W. gehen, decedere vita; discedere ex vita; excedere e-; migrare ex-; abire --, *Cic.* f. Sterben. Jndu aus, von der W. schaffen, in die andere W. schicken, d. i. ihn ums Leben bringen, reddere, tollere, de medio tollere, occidere alqm, *id.* sich mit Ehren durch die W. bringen, honeste vivere; honestam vitam agere, nach *Cic.* 5) Menschen überhaupt, bef. die Menge Menschen und Dinge um uns her, homines, *Cic.* auch, populus, vulgus hominum; od. bloß, vulgus, *Ter. j. B.* die W. hat eine große Meinung von dir, magna est hominum de te opinio, *Cic.* so ist die W., sic sunt homines; od., sic vulgus est, *Ter.* so geht es in der W.! sic vivitur, *Cic. Fam. II, 15, 2.* auch, vita fert, *id. Att. XIII, 22.* sich in die W. schicken, fügen, cedere, obsequi voluntati hominum; se fingere, se accommodare ad hominum mores, ingenia, voluntatem; inservire hominum ingeniis, moribus. in der großen W. leben, in maiori hominum frequentia vivere, versari. auch ist die große W., celebritas hominum; celebrior vita; od., sol; lux, *Cic. j. B.* in die große W. treten, eintreten, in solem et pulverem procedere, *id. Brut. 9.* nicht in die große W. kommen, abstinere maiori frequentia hominum, celebritate hominum. in der großen W. leben, in celebritate maxima vivere, *id. Off. III, 1.* nicht —, lucem non adspicere; luce carere, *Cic.* od., non procedere in solem, *id.* latere, delitescere in umbra; umbratiliem agere vitam. aller W. etwas bekannt machen, in publico proponere alqd, *id.* die ganze W. kennt deine Verdienste um mich, omnes homines sciunt, te optime de me meritum esse, *id.* die W. kennen, nosse, cognitos habere homines; multum versatum esse cum hominibus. - nicht kennen, non nosse homines, hominum mores; imperitum esse hominum; od., -- rerum, *Ter.* vor der W., vor den Augen der W. etwas thun, coram hominibus, in publico facere alqd. wem das die

W. erfahren sollte, quod si homines resciverint. alle W. weiß es, omnes homines hoc sciunt; neminem fugit; nemo ignorat, Cic. — spricht davon, hoc in omnium est ore, in vulgi ore est, nach Cic. im nachtheiligen Sinne, omnium sermonibus vulgare, Cic. Att. II, 21. in alle W. gehen, in longinquas, in remotas terras abire. 6) Menschen von einer gewissen Classe; z. B. die gelehrte W., homines docti, literati, eruditi; orbis literatus. die junge W., iuventus; iuvenes ac puellae. die schöne W., mulieres; feminae; sexus muliebris. die große W., nobiliores; principes; proceres; superiorum ordinum homines. juw., urbanitas, Cic. Fam. VII, 6. in der großen W. leben, uti consuetudine nobiliorum, principum; veritari, vivere cum principibus. juw. heißt die große W. auch: die Gebildeten, homines cultiores, elegantiores, liberaliores; pars hominum cultior, elegantior. 7) praktische Kenntniß der feineren W. und ihrer Sitten, vita cultior, elegantior; vitae, morum elegantia. viel W. haben, vitae, morum elegantia, urbanitate excellere, praestare, commendari. keine W. haben, rudem, imperitum esse elegantioris, cultioris vitae; abhorre, alienum esse a vita cultiore, elegantiore; parum urbanum, lepidum, venustum, elegantem, commodum esse. 8) der Inbegriff der mit einander verbundenen irdischen und sinnlichen Dinge, im Gegensatz der geistlichen und ewigen, bef. in der Bibel und Theologie, res humanae; humana; terrestria; res vanae, fluxae, caducae; voluptates; illecebrae voluptatum. Verachtung der W., despicientia rerum, Cic. die W. haben, deditum esse, servire, inservire voluptatibus; oblectari, captum esse rebus vanis, studiis pravis. auch von gottlosen, sinnlichen, verderbten Menschen, homines impii, mali, pravi, corrupti, perditii, rerum inanium studiosi, Bau. 9) im gemeinen Leben dient das Wort Welt auch als ein verstärkender Ausdruck; z. B. ist es in aller W. möglich? ain' tandem? Cic. Ter. wie in aller W.? quonam tandem modo? Cic. wie lange in aller W., Catilina, wie oft du unsere Geduld noch mißbrauchst? quousque tandem, Catilina, abutere patientia nostra? id. Cat. I, 1. ich bitte dich um alles in der W.! obsecro te atque obtestor, id. od., per humana omnia ac divina te obtestor! ich möchte nur in aller W. wissen, misere, magis scire cupio. was in aller W. ist die Ursache davon? quae tandem est causa? quid tandem in causa est? alles in der W., quidvis; nihil non; quidquid fuerit. in aller W.! hem! bone

Deus! ain' tu? ain' tandem? er ist der schlechteste Mensch von der W., ille vero omnium, qui sunt, qui fuerunt, hominum pessimus, nequissimus. ich bin der unglücklichste Mensch von der W., prorsus nihil adest, quin sim miserrimus, Cic. Att. XI, 15.

Weltall, das, rerum universitas, Cic. rerum natura, id. auch bloß, universum; universitas, id.

Weltalter, das, aetas mundi; od. bloß, aetas.

Weltangel, s. Westpol.

Weltart, die, status mundi; status, ordo rerum humanarum; mores hominum.

Weltauge, das, dichterisch von der Sonne, oculus mundi, Ovid.

Weltare, s. Himmelsare.

Weltbau, der, mundi compages, fabrica, machina, Bau.

Weltbegebenheit, die, res gesta. Weltbeherrscher, der, terrarum dominus, Ovid. Hor.

Weltbekannt, s. Weltkundig.

Weltberühmt, Adi. ubique terrarum, gentium celebratus, clarus; longe lateque clarus; od., omnium sermone celebratus; cuius fama per omnes terras propagata est, nach Cic.

Weltbeschreiber, der, 1) Beschreiber der ganzen Welt, rerum creatarum, mundi descriptor; od., cosmographus. 2) Erdbeschreiber, orbis terrarum descriptor; geographus.

Weltbeschreibung, die, 1) der ganzen Welt, descriptio mundi, rerum creatarum; cosmographia. 2) Erdbeschreibung, geographia.

Weltbewinger, der, terrarum, orbis terrarum debellator, victor; gentium dominor.

Weltbrauch, der, mos hominum.

Weltbürger, der, civis mundi; mundanus, Cic. auch, qui totius mundi se incolam et civem arbitratur, id. Tusc. V, 37.

Weltbürgerlich, Adi. cunctos homines pariter amans; totius generis humani studiosus, amans.

Weltbürgerstinn, der, etiam, totius mundi amor.

Welterlöser, der, humani generis, hominum sospitator, liberator.

Welterlösung, die, hominum, humani generis liberatio, Bau.

Weltfreude, s. Erdenfreude.

Weltgebäude, das, machina mundi, Lucr. moles-, Ovid. auch, rerum molitio, Cic. N. D. I, 9. od., universum, id.

Weltgegend, s. Himmelsgegend.

Weltgeist, der, 1) das die Welt durchdringende geistige Princip, anima mundi, Macrob. 2) unclig., die Liebe, der Gang zum Irdischen, rerum terre-

strium, vanarum, fluxarum amor, studium, admiratio.

Weltgeistliche, der, d. i. ein Geistlicher, der zu keinem der Klosterorden gehört, clericus nulli regulae, formulae adscriptus.

Weltgeistlichkeit, die, d. i. die Weltgeistlichen; s. Weltgeistliche.

Weltgericht, das, futurum illud de universo genere humano iudicium.

Weltgeschichte, die, 1) eine einzelne Weltbegebenheit, res gesta; factum. 2) die Erzählung vieler, der merkwürdigsten Ereignisse auf der Welt, historia, narratio rerum in orbe terrarum gestarum; auch gew., historia universalis.

Weltgesinnt, *Adi.* rerum vanarum, humanarum, pravaram studiosus, amans.

Welthandel, der, res gesta. die Welthandel, res in orbe terrarum gestae.

Weltheiland, s. Welterslöser.

Weltherrschaft, die, summum in toto orbe terrarum obtinendum imperium; od., imperium orbis terrarum, *Nep.* imperium omnium gentium, *Cic.* die Welth. gründen, constituere imperium omnium gentium, *id.* sich die Welth. verschaffen, imperium omnium gentium occupare, ad se rapere. *Atticus* war in der Stadt geboren, welche der Sitz der Welth. war, *Atticus* in ea urbe natus erat, in qua domicilium orbis terrarum erat imperii, *Nep.* XXV, 3.

Welthistorie, s. Weltgeschichte 2).

Weltkarte, die, tabula geographica mundi.

Weltkenntniß, die, rerum humanarum peritia, usus. keine Welt. haben, rerum imperitum esse, *Ter. And.* V, 8, 4.

Weltkind, das, d. i. an irdischen, sinnlichen Dingen hangend, rerum terrestrium, vanarum, fluxarum, voluptatum amans, studiosus.

Weltflug, *Adi.* 1) im bessern Sinne, vitae humanae, socialis, rerum civilium peritus, prudens; hominum tractandorum peritus; auch juv., versutus; callidus, *Cic.* 2) im tadelnden Sinne, rerum inanium, terrestrium, fluxarum prudens, unice memor, unice intelligens; humanae tantum sapientiae addictus; terrestria tantum sapiens, *Bau.*

Weltflugheit, die, 1) im bessern Sinne, rerum humanarum, civilium peritia, prudentia; hominum tractandorum usus, peritia, *Bau.* 2) im tadelnden Sinne, mere humana sapientia; inanium prudentia, *id.*

Weltkörper, der, corpus coeleste.

Weltkugel, s. Erdkugel.

Weltkundig, *Adi.* celebratissimus; percelebratus, *Cic.* auch, ubique, in vulgus, omnibus notus. weltf. seyn, percelebratum, in vulgus notum esse, pervulgatum esse, *id.*

Weltlauf, der, rerum humanarum ordo, ratio; auch, hominum mos, ingenium, ratio. so ist der W., sic est mos hominum; sic esse solent homines; sic est mos, ingenium hominum, nach *Cic. u. Ter.* wie der W. ist, ut sunt humana, *Ter. Heaut.* III, 2, 41.

Weltlehre, die, cosmologia; doctrina de mundo.

Weltleute, die, 1) der Welt kundige Menschen, homines rerum humanarum, civilium, vitae civilis, socialis periti. 2) die Welt zu sehr liebende Menschen, homines rebus terrestribus, vanis, vitae voluptatibus dediti, servientes.

Weltlich, 1) *Adi.* 1) irdisch, terrester; terrenus; mundanus, *Cic.* ist es vergänglich, fluxus; caducus; vanus. *id.* menschlich, humanus. 2) nicht geistlich; s. B. ein weltliches Amt, munus civile. ein weltliches Kurfürstenthum, electoratus, qui iure saeculi continetur, *Sch.* 3) eitel, üppig, vanus; levis; rerum inanium amans, studiosus, weltliche Gesinnungen, rerum humanarum, vanarum, inanium amor, studium, admiratio. II) *Adv.* 1) irdisch, menschlich, more hominum. weltlich gesinnt, rerum humanarum, terrenarum amans, studiosus. 2) nicht geistlich, clerico non convenienter. 3) üppig, luxuriose; voluptarie; libidinose. w. leben, vitae humanae voluptatibus inservire, indulgere.

Weltlich, das, lumen, lux mundi.

Weltliebe, die, rerum humanarum, vanarum, fluxarum, terrenarum amor, studium.

Weltlust, die, s. Erdenslust; auch, voluptas prava; gaudia prava, vetita, impia.

Weltmanier, s. Weltart.

Weltmann, der, 1) der die Welt, die irdischen Dinge liebt, rerum humanarum amans, studiosus, admirator. häufiger 2) ein Mann von feinen Sitten, von feiner Lebensart, homo politissimis moribus; - politus et urbanus; - lautus, *Cic.* - elegantioris, urbanae vitae, hominum tractandorum peritus; auch dichterisch, homo ad unguem, *Hor. Sat.* I, 5, 32.

Weltmeer, das, oceanus, *Cic.*

Weltmensch, s. Weltkind.

Weltpol, der, polus mundi, coeli.

Weltpriester, s. Weltgeistliche.

Weltregierer, der, rector gubernator mundi; auch, Deus, qui mundum regit, gubernat, *Cic. N. D.* I, 20.

Weltregierung, die, administratio rerum, Cic. od., adm. mundi.

Weltrichter, der, humani generis, hominum iudex.

Weltschöpfer, der, mundi opifex, procreator, effector, aedificator, Cic.

Weltseele, die, anima mundi, Macrobr. divina ratio toti mundo et partibus eius inserta, Sen. Benef. IV, 7.

Weltfynn, der, rerum terrestrium, vanarum, inanum cura, studium, amor.

Weltforgen, die, cura humana; c. rerum humanarum.

Weltstoff, der, principium rerum creaturarum.

WELTSYSTEM, das, systema mundi; rerum creaturarum ratio.

Welttheil, s. Erdtheil.

Weltumssegler, s. Erdumssegler.

Weltvater, der, mundi procreator, Cic. humani generis parens, auctor.

Weltverbesserer, der, humani generis, rerum humanarum emendator.

Weltweise, der, philosophus; s. Philosoph.

Weltweisheit, s. Philosophie.

Wendehals, der, ein Vogel, Picus torquilla, Klein.

Wendekreis, der, tropicus. W. des Steinbocks, tropicus Capricorni. W. des Krebses, tr. Cancri.

Wendeltreppe, die, ciwa, scalae cochleatae.

Wenden, 1) v. a. die horizontale Richtung eines Dinges verändern, besonders wenn es durch die Bewegung um einen gewissen Punkt geschieht. 1) eig., vertere, convertere alqd, Cic. geschieht es mehrmals, versare alqd, id. etwas gegen etwas w., obvertere alqd in aliquam rem, Curt. einen Wagen, ein Schiff w., currum, navem convertere. die Augen auf etwas -, oculos convertere aliquo. die Augen von etwas weg -, ab aliqua re deflectere, Valer. Flacc. --- deflicere, remove, Cic. s. Umwenden. kein Auge von etwas abw., defixis oculis adpicere alqd, id. obtutu defixum haerere in aliqua re, Virg. Aen. I, 495. die Waffen gegen Jmdn w., arma in alqm vertere, flectere, id. sich die und da hin w., se huc illuc versare, Cic. häufig als ein v. r. sich wenden; s. B. sich mit sehr großer Schnelligkeit um die Ase w., summa celeritate se circum axem convertere, id. Acad. IV, 39. sich zu einer andern Schule w., se ad aliam scholam vertere, id. er weiß nicht, wohin er sich w. soll, non habet, quo se vertat, id. Phil. II, 29. ich wandte mich von Minturnä nach Arpinum, verti me a Minturnis Arpinum versus, id. Att. XVI, 10. wohin soll sich

der Unglückliche wenden? quo se miser vertat? Cic. auch ohne se; s. B. der Krieg wendet sich wohin, bellum aliquo vertit, Liv. XXVI, 12. das Glück wendet sich, fortuna vertit, id. V, 49. - convertitur, Nep. od., fortuna se inclinatur, Caes. in wenig Tagen hatte sich die Lage der Dinge sehr geändert und das Glück sich gewendet, paucis diebus magna erat rerum facta commutatio ac se fortuna inclinaverat, id. B. C. I, 52. sich zu Jmdm w., se convertere, se conferre ad aliquem, Cic. ist es soviel als, seine Zuflucht zu Jmdm nehmen, confugere ad aliquem, id. auch, se applicare --, id. sich an Jmdn w., adire, convenire alqm, id. - mit Worten, appellare alqm, id. s. B. an euch, an euch, tapfere Männer, wende ich mich, vos, vos appello, fortissimi viri, id. euch stehe ich an, an euch wende ich mich, reine, heilige Götinnen! vos imploro et appello sanctissimae deae! id. Ferr. V, 72. Gott mag es zum Besten w., quod Deus bene vertat! sich wieder zu Gott w., redire ad Deum. 2) in einigen engeren oder bildlichen Bedeutungen: a) statt umwenden; s. B. den Braten w., carnes assandas veru affixas versare. das Getreide, Heu w., frumenta, foenum furcillis vertere, versare; od., foenum versare, Farr. b) ein Kleid w., interiorem partem vestis convertere. c) den Rücken wenden, d. i. sich entfernen, abire; recedere, Cic. d) sein Gemüth auf etwas w., animum ad alqd applicare, traducere ad alqd, id. sein Herz zu Jmdm w., se ad alcjs amicitiam applicare; amplecti alqm amore suo. e) sich an Jmdn w., d. i. etwas von ihm verlangen, petere alqd ab aliquo. sich mit einer Bitte an Jmdn w., petiturum alqd se convertere ad alqm. f) mit dem Nebengriffe der fortgesetzten Bewegung; s. B. er weiß nicht, wohin er sich w. soll, quo se vertat, nescit. sich rechts, links w., ad dextram, ad sinistram declinare, deflectere, ich wendete mich hierher, huc declinabam, Cic. Leg. I, 22. der Krieg wendet sich nach Italien, bellum declinat in Italiam, Liv. XXVIII, 1. g) anwenden; s. B. Geld auf etwas w., pecuniam impendere in aliquam rem, conferre ad aliquam rem, collocare in aliqua re, Cic. Mühe und Kosten auf etwas w., laborem et sumtum impendere ad alqd, id. auf etwas Zeit w., tempus ponere, consumere, collocare in aliqua re, id. tempus tribuere alicui rei, Nep. s. B. auf die Wissenschaften -, literis tribuere tempus, id. Fleiß auf etwas w., industriam locare in aliqua re, Cic. ich möchte behaupten, daß nicht leicht Jmd mehr Fleiß auf die Berechrtheit und die Erlernung aller

nüßlichen Kenntnisse gewandt habe. als er, non enim facile quem dixerim plus studii, quam illum et ad dicendum et ad omnes bonarum rerum disciplinas adhibuisse, Cic. Brut. 41. f. auch Anwenden, Verwenden. h) ein Feld, einen Acker wenden, agrum prosciudere, Col. 11) v. n. statt des v. r. sich wenden; i. B. sich mit dem Schiffe, mit dem Wagen wenden, currum circumagere; navem vertere, convertere.

Wenden, das, -ung, die, 1) die Handlung des Wendens in der mehr eigentlichen Bedeutung, conversio, Cic. W. des Körpers, flexus corporis; od., circumactus-, Plin. oft wird W. auch gegeben durch Verba., 2) eine andere Bestimmung, Veränderung, conversio, Cic. ist es Ausgang, Erfolg, exitus; eventus, id. das Glück nimmt eine plötzliche Wendung, fortuna subito convertitur, Nep. XXV, 10. Alles nimmt eine schlimme W., omnia in peiorem partem vertuntur ac mutantur, Cic. Rosc. Am 36. — eine günstige, unglückliche W. für uns, omnia nobis secunda, adversa accidunt, id. eine andere W. nehmen, gewinnen, aliter cadere, cedere; mutari; inclinari. Alles hat eine andere W. genommen, omnia versa sunt, id. Rosc. Am. 22. die Sache nimmt eine ganz unerwartete W., res praeter omnem opinionem cadit, event, eine günstigere, glücklichere W. nehmen, in laetioerem, in meliorem statum mutari. einer Sache eine W. geben, rem vertere, convertere, componere. einer Sache eine andere —, rem aliter, alio modo vertere; - alio vertere, convertere. 3) Verbindung der Hauptgedanken und Hauptbegriffe, orationis, sententiarum conformatio. — eine gute W. einem Gedanken geben, sententiam bene, apte conformare.

Wendekreis, f. Wendekreis.

Wenig, 1) Adj. 1) eig., wo es nicht declinirt wird, wenn es ein Substantiv nach sich und kein Fürwort vor sich hat: a) bei Subst. Plur. Num. durch pauci, ae, a, Cic. weniger, pauciores, a, id. sehr wenige, paucissimi; perpauca, id. i. B. in w. Monaten wird das Weib vollendet sein, paucis mensibus opus perfectum erit, id. w. Worte von etwas machen, paucis, breviter dicere de aliqua re, id. es waren unsrer w., d. i. a) zusammen, nos pauci eramus. β) wenige unter uns, pauci nostrum erant, der wenigste Theil der Menschen, minima pars hominum; paucissimi-. b) bei Subst. Sing. Num. parum; paulum; paululum, Cic. auch, aliquantum, id. so w., tantillus; tantulus, id. wie w., quantulus, id. i. B. w. Weisheit, parum sapientiae, Sall. w. Stanz

haben, -splendoris habere, Hor. Not. gew. wird parum richtiger durch zu wenig übersetzt; i. B. ist das zu wenig, daß u. f. f. parumne est, quod etc., Cic. ist das noch zu w. unglück, daß Demipho liebt? parumne est malae rei, quod amat Demipho? Plaut. Merc. IV, 2, 1. w. Geld, paululum pecuniae, Ter. w. Mühe, -operae, id. weniger Geld, minus pecuniae, Cic. - als nichts haben, minus nihilo est alicui, Ter. Phorm. III, 5, 2. sehr w., das wenigste Geld haben, minimum pecuniae habere; a pecunia, a numis parum instructum esse; omnium esse pauperissimum i. sehr w. Wein zu sich nehmen, parcissime vinum assumere, Plin. Ep. VII, 21. — Schlaf genießen, parcissimi esse somni, id. III, 5, 8. c) oft steht wenig ohne Subst. mit dem unbestimmten Artikel, ein wenig, ein weniges, etwas weniges, paulum; aliquantum, Cic. auch, parumper; parvum; parva; pauca, id. i. B. ein w. Geld, paululum pecuniae, Ter. ein w. Wein, -vini. um ein weniges, paulo, Cic. paululo, Luceef. ap. Cic. — übertreffen, unterschieden seyn, parvo momento antecedere, Caes. aliquo momento inter se differre, Quint. ein w., d. i. a) um ein weniges, paulo, Cic. β) eine kurze Zeit, paululum; paulum; parumper; paulisper, id. auch als Subst., ein Weniges, parvum; pauca; paulum, id. i. B. mit Wenigem zufrieden seyn, parvo contentum esse, id. auch, paucis-, Hor. das Wenige, was ich habe, pauca, quae habeo, quae possideo, Cic. Weniger, a) beim Subst. Sing. Num. minus, mit dem Genit. das wenigste, minimum. b) beim Subst. Plur. Num. pauciores, a, das allerwenigste, omnium minimum; sind es die allerwenigsten Dinge, omnium paucissima. die wenigsten, paucissimi, ae, a. allemal die wenigsten, paucissimi quique. das wenigste, d. i. die wenigsten Dinge, Worte u. f. f., paucissima quaeque; od. bloß, paucissima. zu wenig, inso, aequo minus. 2) un eig., von dem Grade der innern Stärke; i. B. w. Geduld haben, parum patientem esse. w. Sorge tragen für etwas, parum, minus curare alqd, nach Cic. wenige Talente haben, mediocri esse ingenio; non magno esse-. w. Freude an etwas haben, parum laetari aliqua re; exiguam capere ex aliqua re laetitiam. w. Nutzen von, aus etwas ziehen, non magnam, exiguum fructum ex aliqua re percipere. II) Adv. 1) eig., parum, Sall. paulum, Cic. auch auf andere Art; i. B. es ist w. daran gelegen, non multum interest; refert. w. trinken, modice bibere; paululum potus sumere. w. essen, non multi es-

se cibi, *Cic.* modicum esse in cibo sumendo, w. geben, paulum dare; pauca praehere, suppeditare. w. haben, -habere, possidere; in tenui re constitutum esse. ein w. vorwärts geben, aliquantum progredi, *id.* ein w. verschrauben, paululum respirare, *id.* die Sänfte ein w. niedersetzen, lecticam paulisper deponere, *id.* ein w. stillschweigend da sitzen, paulisper tacitum sedere, *Liv.* zuw. ist ein wenig modice, *id.* leviter, *Cic.* 3. B. ein w. gebogen, leviter inflexus, *id.* 2) unceig., paululum; paulum; paulisper; parumper; aliquantulum; modice; mediocriter, *Cic.* auch, parum, *id.* a) ein w. von seinem Rechte nachgeben, paululum de iure suo concedere, *Ter. Ad. 11, 2, 9.* ---- de cedere, *Cic. Rosc. Am. 27.* b) zu w. bekannt mit etwas seyn, parum peritum, parum gnarum esse alcijs rei; non satis cognitum habere aliquid, nach *Cic.* c) das hat ihn ein w. verdrossen, hoc animum eius paulura offendit, commovit, nach *Cic.* d) warte ein w., mane paulisper, *Ter.* e) tritt ein w. auf die Seite, paululum secede, de medio recede. f) ein w. besser, freier, früher, paulo melior, liberius, *Cic.* -maturius, *Caes.* g) ein w. von seinem Vorsatz abweichen, aliquantulum declinare a proposito suo, *Cic. Or. 40.* h) ein w. verwundet, leviter saucius, *id.* i) ein w. krank seyn, leviter aegrotare, *id.* k) die Drohungen von Jndm rühren mich w., minae alicujus modice me tangunt, *id. Att. 11, 19.* l) nichts weniger, nihil minus, *id.* ich bin nichts weniger, als grausam, nihil a me abest longius crudelitate, *Caes. apud Cic. Att. IX, 19.* m) nichts desto weniger, nihilo minus, *Cic.* n) mehr od. weniger, plus minus, *Hirt.* o) weniger und weniger, immer weniger und weniger, minusque, *Liv. Ter.* minus ac minus, *Plin.* p) um etwas weniger, viel weniger, paulo minus; multo -, *Cic.* q) ein w. mehr von etwas hören, paulo plus audire de aliqua re, *id.* r) nicht wenig, d. i. sehr, valde; admodum; vehementer; magnopere, *id.* 3. B. ich erschrak nicht w., als ich hörte, valde, non mediocriter perterrefactus sum, quum audirem. er freute sich nicht w., als er sah, daß u. s. f., valde, vehementer laetatus est, quum videret etc. s) ein w. gelchrt, leviter eruditus, *Cic.* qui primoribus labris gustavit literas, nach *Cic.* ein w. zu groß, zu klein, zu viel, paulo maior; -minor; -plus. III) als eine Partikel, bes. als eine Conjunction: 1) im Positiv: a) so w., oder, eben so w. — als, non magis, nihilo magis — quam. dieß weiß ich eben so w. als jenes, non magis hoc quam illud novi; neque hoc, neque illud no-

vi. so w. er heute kam, so w. wird er morgen kommen, ut hodie non venit, ita nec cras veniet; non magis cras ino veniet, quam hodie venit. so w. dieses möglich ist, eben so w. ist es jenes, quodsi hoc fieri, perfici nequit, nec illud fieri poterit. so w. mir auch heute Muße ist, so will ich doch ein paar Zeilen schreiben, quamquam hodie paulum otii datum est, tamen alqd literarum scribam, nach *Cic.* b) so wenig — daß; 3. B. er ist so w. geizig, daß er vielmehr, tam alienus est ab avaritia, ut potius. c) es fehlte w., so wäre er umgebracht worden, haud multum abfuit, quin interficeretur, *Liv.* 2) im Comparativ: a) als eine verbindende Partikel mit nicht, non minus, *Cic.* b) als eine Conjunction; 3. B. je weniger er Sinn für die Wissenschaften hat, desto mehr liebt er die Vergnügen, non minus alienus est a literis, quam voluptatum amator. je weniger er ist, desto mehr trinkt er, quo minus cibi assumit, eo plus potus capit. c) nichts desto weniger, nihilo minus, *Cic.* nihilo secius, *Nep.* 3) im Superlativ, zum wenigsten, auch, wenigstens, minimum, *Cels.* saltem; certe; quidem, *Cic.* 3. B. befreie mich doch von diesem Schmerze, oder vermindere ihn wenigstens, eripe hunc dolorem aut minus saltem, *id. Att. VI, 9.* mögen die Menschen anfangen, den Tod zu wünschen, oder wenigstens aufhören, ihn zu fürchten, homines mortem optare incipiant vel certe timere desistant, *id. Tusc. I, 49.* so werden alle Theile wenigstens ein und achtzig, ita sunt omnes partes minimum octoginta et una, *Varr.* mir wenigstens sagen die Meinungen wahr, mihi quidem verae videntur eae opinionones, *Cic. Fin. II, 24.* jetzt wenigstens bist du gewiß in Rom, nunc quidem profecto Romae es, *id. Att. VI, 5.*

Wenigkeit, die, paucitas; exiguitas; aliquantulum; paululum, *Cic.* scherzhaft, 3. B. meine W., ego, quidquid sum; ego, quocunque numero sum; auch, mediocritas nostra, *Vell. II, 111.* od., -mea, *Gell. XIV, 2.*

Wenigstens, s. Wenig zu Ende.

Wenn, eine Partikel von gedoppelter Art, 1) als ein Adv. der Zeit für zu welcher Zeit, 1) theils in der geraden Form der Rede, theils in Fragen, quando; quo tempore; ubi; quum, *Cic.* 3. B. ich konnte nicht vermuthen, w. ich dich sehen würde, quando te visuri essemus, nihil potui suspicari, *id. Fam. IX, 1.* man merkt es nicht, w. das Alter geschlichen kommt, non intelligitur, quando obrepit senectus, *id. Sen. 11.* w. hat das Römische Volk diesen Krieg unternommen? quando popu-

lus Romanus hoc bellum susceptus? Cic. Pis. 21. schreibe mir doch, w. du kommen willst, fac scribas, quando, quo tempore venturus sis, nach Cic. seit wann? ex quod? oft wird wenn auch durchs Partic. im Latein. ausgedrückt, s. Bröders Gr. §. 403, 431. II) als eine Conjunction, 1) als eine consecutive Conjunction, um eine Zeitfolge zu bezeichnen, wo es sowohl im Vorder- als Nachsatze stehen kann, si, Cic. nach einem Punkte, wenn es mit dem vorhergehenden zusammenhängt, quodsi, id. wenn aber, si vero; sin; sin vero; sin autem, id. §. B. w. du da gewesen wärest, so hättest du auch etwas bekommen, si, quodsi adfuisses, tu quoque aliquam partem abstulisses. w. ich ihn sehe, freue ich mich, si illum video, laetor, gaudeo. w. er Urjenerl eingenommen hätte, so lebte er, si medicina usus esset, adhuc viveret. w. er dieß gethan hätte, so wäre es besser, hoc si fecisset, melius esset, wie, w. er nun käme? quid, si veniret? oft steht im Lateinischen statt einer besondern Partikel auch das Partic. §. B. wenn der Mond in den Schatten der Erde tritt, so wird er schnell dunkel, luna, incidens in umbram terrae, repente deficit, Cic. N. D. II, 40. w. die Störche wegjeden wollen, so versammeln sie sich an einem gewissen Orte, ciconiae abiturae congregantur in loco certo, Plin. X, 23, 32. w. der Mond der Sonne gegenüber steht, so verdunkelt er die Strahlen u. das Licht derselben, luna opposita soli, radios eius et lumen obscurat, Cic. N. D. II, 40. Hierher gehört auch wenn, um einen Wunsch auszudrücken, wenn doch, o! wenn! utinam! o si! id. §. B. w. doch Varro selbst die Sache eifrig betriebe! utinam ipse Varro incumbat in causam! id. Att. III, 15. o! w. du doch anfangs der Meinung gewesen wärest! — a primo ita tibi esset visum, ibid. XVI, 7. o! wenn ich doch das Wahre eben so leicht finden könnte, als das Falsche widerlegen! utinam tam facile vera invenire possim, quam falsa convincere! id. N. D. I, 32. 2) als eine conditionale Conjunction, eine Bedingung zu bezeichnen, unter welcher eine Veränderung möglich werden soll, si, Cic. wenn nicht, nisi, id. selten ni, id. w. man dich fragt, so antworte, si interrogaris, responde; od. kürzer, interrogatus —; od., interroganti —. w. es möglich ist, so thue es, si, si quidem fieri potest, facias velim. w. du mich liebst, so thue dieß, fac, si amas, id. wenn anders, wenn nämlich, si quidem, id. wenn ja, si utique. wenn nur, dum; modo; dum modo, id. seq. Coniunctiv. §. B. die Greise behalten ihre geistigen Kräfte; w. sie nur

ihren Eifer u. ihre Thätigkeit behalten, manent senibus ingenia; modo permaneat studium et industria, Cic. Sen. 7. die Tugend verbietet auf das Glück zu sehen, w. nur die Tugend gehalten wird, virtus vetat spectare fortunam, dum praestetur fides, id. Div. II, 37. w. sie es nur erreichen, dum modo consequantur, id. wenn nur nicht, dumne; dum modo ne; modo ne, id. w. sie nur nicht verhindern, daß der Staat von mir nicht gut verwaltet werden könne, dumne interpellent, quo minus respública a me commode administrari possit, Brut. ap. Cic. Fam. XI, 10. möge beim Recht sprechen die größte Strenge herrschen, w. sie nur durch Günst nicht wechselt, sit summa in iure dicendo severitas, dummodo ea ne varietur gratia, Cic. Q. Fr. I, 1, 7. 3) als eine concessive Conjunction, da es gleich, auch, schon zu sich nimmt, quamquam; quamvis; licet; etsi; etiamsi, Cic. auch durchs Partic. s. Bröders Gr. §. 433. w. er gleich reich ist, so hat er doch wenig Einsicht, quamquam dives est, licet opulentus sit, tamen non multum sapit, parum prudens est. w. du schon auf mich zürnst, werde ich doch nicht aufhören, dich zu lieben, quamquam mihi iratus es, quamvis mihi iratus sis, tamen nunquam desinam, te amare. jaw. auch durch ut; §. B. wenn auch Plato keine Gründe anführte, ut rationem Plato non afferret, Cic. Tusc. I, 21. 4) als eine comparative Conjunction, nach dem als, wenn es etwas als bloß möglich vorstellt, quasi; ac si; tanquam, Cic. §. B. er that als wenn er mehr wüßte als andere Leute, simulat, quasi prae ceteris sapiat. er stellt sich, als w. er krank sei, —, se aegrotare; od., morbum mentitur. er stellt sich, als w. er nichts von der Sache wüßte, simulat, se rem ignorare. mir scheint es, als w. es regnete, mihi pluvie videtur. Wenzel, ein Mannsname, Wenceslaus.

Wer, Pron. 1) als ein fragendes Pronomen, nach Personen ohne Unterschied des Geschlechtes; a) in unmittelbaren Fragen, quis, Cic. auch, qui, id. §. B. wer ist gelehrter als Aristoteles? quis omnium doctor Aristoteles? id. wer warst du? quis eras tu? id. wer hat das gethan? — hoc fecit? wer von beiden? uter, id. §. B. wer von beiden hat es gesagt? uter dixit? wem von beiden soll ich glauben? utri fidem habeam, credam? wer denn? quisnam, id. als Anruf: wer da? quis tu? id. Phil. II, 31. b) in mittelbaren Fragen; §. B. weißt du nicht, wer jener Mann ist? scisne, quisnam sit ille vir? ich weiß nicht, wem ich das Buch gegeben habe, cui librum

dederim, nescio. Ich kann nicht mit Gewißheit sagen, wessen Haus dies ist, certo dicere non possum, cuius haec domus sit. es liegt nichts daran, wer es auch sei, nihil interest, nihil refert, quicumque, quisquis sit. 2) als ein Determinativum, eine unbestimmte Person zu bezeichnen, auf welche ein Prädicat vermittelt des der zurückführt; z. B. wer dem Treffen beigewohnt hat, der hat auch Theil an der Beute, qui proelio interfuit, praedae etiam particeps est, in praedae etiam parte est. wem viel gegeben ist, von dem wird viel gefodert, cui multa data sunt, ab eo multa postulatur. 3) als ein Relativum; z. B. meinewegen geht es, wem ihr wollt, non impedio, non repugno, quominus detis, cuicumque velitis.

Werbegeld, das, pretium ei solvendum, qui nomen militiae dat.

Werben, I) v. n. um etwas werden, d. i. sich Mühe geben, ein Amt, Junds Sunst, die Einwilligung eines Prädenzimmers zur Ehe zu erhalten, f. Bewerben für Jundn um ein Mädchen, petere alicui puellam, virginem. II) v. a. Soldaten, Truppen w., milites conquire, parare, scribere. für Geld —, milites conducere, Curt. mit Gewalt w. cogere ad militiam. eine in Deutschland geworbene Cohorte Usipier, cohors Usipiorum per Germanias conscripta, Tacit. Agr. 28. f. auch Anwerben.

Werben, das, -ung, die, 1) das Ansuchen um etwas, ambitio; od. durchs Verbum. 2) von Soldaten, conquisitio; auch, delectus, Cic. eine W. anbefehlen, delectum decernere, Liv. II, 27. -halten, -habere, *ibid.* mit großer Strenge —, acerrimum —, *ibid.* auf W. geben, ad milites comparandos, conquirendos abire. auf W. in einer Stadt seyn, esse, versari in aliqua urbe ad milites conquirendos, comparandos.

Werbeplatz, der, locus, statio, quo, qua convenient, qui militiae nomen dare, milites scribi velint.

Werber, der, von Soldaten, conquisitor, Cic. Mil. 25. Liv. XXI, 11.

Werden, v. n. I) als ein eignes Verbum für sich, in einen gewissen Zustand gerathen, eine gewisse Beschaffenheit erhalten, 1) mit einem doppelten Nominativ des Subjecti und Prädicatis, fieri, Cic. zum., existere, *id.* ist werden soviel als erwählt, ernannt werden, creari; legi; eligi, *id.* z. B. Salomo wurde König von Israel, Salomo factus, creatus est rex Israelitarum. Cicero wurde zuerst aus seiner Familie Römischer Consul, Cicero primus e gente sua factus est consul Romanus. ein Soldat, ein Handwerker w.,

militem, opificem fieri; od., militiam capessere; militiae nomen dare; opificium addiscere. hat das Werden den Nebenbegriff der Mühe, der Anstrengung, evadere, Cic. Liv. 1. B. er war ein sehr großer Rechtsgelehrter geworden, summus evaserat in iure, Cic. Brut. 35. wir sehen, daß die, welche keine Redner w. konnten, sich zur Rechtswissenschaft wandten, videmus, qui oratores evadere non possent, eos ad iuris studium devenire, *id.* Mur. 13. ein vollkommener Epikureer w., perfectum Epicureum evadere, *id.* Brut. 35. Servius wurde ein junger Mann von acht königlichen Eigenschaften, Servius iuvenis evasit vere indolis regiae, Liv. I, 39. auch ohne Artikel; z. B. Magister, Doctor w., artium liberalium Magistrum creari; Magistri dignitate ornari, angere; Doctoris honores capere. f. beide Art. Bürge für Jundn w., sponsores fieri pro aliquo, Cic. f. Bürge. ist aber keine Mitwirkung vorhanden, od. ist der Uebergang nicht freiwillig, so bekommt entweder das Subject die Präposition aus, und das Prädicat bleibt im Nominativ od. das Subject bleibt im Nominativ u. das Prädicat bekommt die Präposition zu, welches mit dem Artikel zusammen gezogen wird: A) aus Pflanzen w. Bäume, e plantis fiunt, nascuntur, oriuntur arbores. aus Kindern w. Leute, pueri et puellae adolescent. aus dem Nebel wird endlich Regen, e nebulis tandem oritur, colligitur pluvia. was wird endlich aus dir w.? quid de te futurum est? Ter. quid tandem de te fiet? der Beschaffenheit nach, quid erit? qualis erit? es wird nichts aus ihm w., nihil erit; nulli usui, inutilis erit. ist es soviel als: er wird nichts lernen, nihil discet. es wird nichts daraus, d. i. a) es geschieht nicht, non fiet; non perficietur; non perducetur ad effectum. b) es geräth nicht, non succedet; successu carebit. was ist aus dem gemeinschaftlichen Male geworden, de symbolis quid actum est? Ter. Eun. III, 5, 59. B) zum Bettler w., ad mendicitatem redigi. zum reichen Manne w., divitiis, opibus angere. das Holz ist zu Stein geworden, lignum in saxum mutatum, versum est. der Schnee ist zu Wasser geworden, nives solutae sunt, mutatae sunt in aquam. zum Sprüchwort w., in proverbium venire, Liv. I. Sprüchwort, es wird mir etwas zu Theil, obtingit, contingit mihi alqd, *id.* — zur Last, oneri est mihi alqd; molestiam mihi alqd movet, creat. 2) vermittelt eines Adv., wo das Subiect. gewöhnlich im Nominat. steht; z. B. die Sache muß anders w., res mutanda est. die Sache wird immer schlimmer, res magis

magisque in peius mutatur. arm w., ad inopiam redigi. reich-, ditescere; opibus augeri. alt-, älter-, senescere; aetate provehi, Cic. - blaß, roth w., pallescere; erubescere, id. es wird alles gut werden, omnia laetum, optabilem habebunt exitum. Jndm untreu w., fidem alicui datam fallere, non servare; deserere alqm, id. eine Sache gewahr w., etwas inne w., d. i. etwas erblicken, merken, conspiciere, animadvertere alqd. die Zeit wird mir lang, temporis moram sentire. eine Sache los w., liberari, levare aliqua re, id. sich etwas sauer w. lassen, laborare et contendere in aliqua re; labori non parcere. es wird mir übel, nauseo; vomiturio. es wird mir besser, malum remittit, levatur; fit mihi melius, nach Cic. es wird mir leicht, facile, sine molestia perfungi possum aliqua re. es wird mit dem Kranken täglich besser, aegrotus in dies magis convalescit, magis recipit sanitatem, vires. es wird mir angst und bange, angor ac pavor me occupat, me incessit. 3) bezeichnend werden den Fortgang, den fernern Erfolg; z. B. wie ist es denn weiter mit ihm geworden? quid postea ipsi accidit? 4) in Jnds Besitz kommen, Jndm wiederfahren; z. B. die Hälfte der Summe soll ihm w., dimidia pars summae ipsi obtinget; dimidiam partem summae accipiet, sumet. dein Lohn soll dir werden, mercedem tuam feret, auferet, accipies. was wird mir nun für meine Mühe? quam mercedem feram pro opera praestita? 5) wirtlich werden, entstehen: a) unpersonlich, existere; nasci: oriri, Cic. auch, fieri, id. oder auf andere Weise; z. B. es wird Lärm auf dem Markte, tumultus, strepitus in foro oritur, excitatur. es wird Krieg w., bellum orietur, exardescet, commovebitur. es wird bald Friede w., brevi pax componetur. es wird Tag, Morgen, Abend, Nacht, luce-cit; illucescit; od., dies illucescit; lux appetit; tenebrae ingruunt; nox appetit. es wird bald Sommer, Winter w., aestas, hyems appetit, imminet. b) persönlich, mit dem Nominat. des Subiect., selten übslich; z. B. Gott sprach, es werde Licht, und es ward Licht, Deus dixit, fiat lux, et facta est lux. II) als ein Hülfswort, wo es sowohl den Begriff der Zukunft ausdrückt und zu dem Fut. Activi, als auch den Begriff des leidenden Verhältnisses und zu dem Praes. Passivi gesetzt wird, in der Regel wird es also auch durch kein besonderes Wort ausgedrückt; z. B. ich werde nächstens an dich schreiben, propediem ad te literas dabo. er wird bald zu mir kommen, brevi me conveniet. er wird von allen Menschen ge-

schädigt, ab omnibus diligitur. er wird von mir darüber belehrt w., hac de re a me edocebitur.

Werden d, *Adi.* nascens; incipiens; recens; novus.

Werder, der, eine Insel in einem Flusse, insula fluviatrica.

Werfen, v. a. 1) *fig.*, iacere, conicere, iaculari alqd aliquo, Cic. mittere --, *Caes.* z. B. Steine w., lapides iacere, id. große --, saxa --, id. iaculari, torquere. auf Jndm Steine w., lapides conicere in alqm, id. Holz, Steine ins Wasser w., ligna, saxa iacere, conicere, proicere, immittere in aquam. Feuer in die Schiffe w., ignes iaculari puppibus, *Virg. Aen.* II, 276. Jndm mit einem Steine w., petere, invadere, incessere alqm lapide. Jndm mit Roth w., coenum ingerere alicui; coeno petere, incessere alqm. Jndm einen Krug an den Kopf w., urceum iaculari in caput alicj, *Petr.* alle seine Güter in die Flammen w., omnia bona in flammis, in incendium conicere, immittere, congerere. Jndm etwas vor die Füße w., proicere alicui alqd ante pedes. das Loos w., sortes conicere, Cic. über Jndm --, sortibus consulere de aliquo. *Caes.* sich mit Schneebällen w., globulis niveis se mutuo petere. Jndm ein Auge aus dem Kopfe w., lapidis icutu elidere alicui oculum; od., oculum alicui excutere icutu, *Sen. Ep.* 9. mit Steinen um sich w., lapides spargere, circa se iactare. Kugeln in eine Stadt w., globos tormentarios conicere, immittere, iaculari in urbem. Geld unter die Leute w., numos spargere multitudini; od., -- populo, *Cic. Phil.* III, 6. 2) in weiterer u. uneigentlich Bedeutung, a) statt stoßen; z. B. Jndm zu Boden w., alqm humi prosternere, *Curt.* auch bles, prosternere alqm, *Ter.* od., dare alqm praecipitem in terram, *Liv.* XXXI, 37. Jndm über den Haufen w., arietare alqm in terram, *Curt.* unciq., etwas --, evertere, subvertere alqd, Cic. b) mit Heftigkeit od. Geschwindigkeit bewegen; z. B. in das Gefängniß w., alqm praecipitem in pistrinum dare, *Ter. And.* I, 3, 9. alqm in carcerem conicere, condere, Cic. --- compingere, *Plaut.* alqm in vincula conicere, mittere, Cic. Truppen in eine Festung w., locum munitum praesidio raptim occupare, firmare; praesidium raptim deducere in locum munitum. sich in einen Ort w., locum alqm raptim occupare. -- zur Sicherheit, Zusucht, coningere, se recipere in alqm locum, *Caes.* den Feind w., hostem movere in fugam; -impellere, repellere, *Liv.* -in fugam funder, Cic. sich auf den

feind w., impetum facere, incursare in hostem; invadere-, *Liv.* einen Mantel über sich w., pallio raptim se tegere, velare. sich in die Kleider w., raptim, festinanter induere vestes, die Kleider von sich w., vestes raptim deponere, sibi detrahere. sich ins Gras w., in herbam se abicere, *Cic. de Or. I, 7.* sich vor Jmdm auf die Kniee w., ad genua alcjs procumbere; genibus alcjs accidere, se advolvere, *Liv.* sich zu Jmds Füßen w., se prosternere, se abicere ad pedes alcjs, *Cic.* für Jmdn —, pro aliquo supplicem se abicere alicui, *id. Mil. 36.* sich unter einen Baum ins Gras w., se abicere in herbam sub arbore, sich Jmdm um den Hals w., collum alcjs invadere, amplexari. sich Jmdm in die Arme w., a) eig., ruerre in alcjs amplexus; raptim, cum impetu quodam alqm amplexari. b) uneig., confugere, perfugere ad alqm, *Cic.* von der Fiebersitze hin u. her geworfen werden, aestu febrigue iactari, *id. Cat. I, 13.* sprüchw., Jmdm Staub in die Augen w., (streuen), d. i. Jmdn täuschen, alqm fallere, ludere, circumvenire; verba dare alicui, *id.* Jmdm etwas in den Dart w., s. Worräden. alles durch einander w., omnia permiscere, confundere, perturbare et confundere, *id.* C) oft verschwindet der Begriff der Geschwindigkeit; i. B. Schatten w., umbram iacere, iaculari, eiaculari, *Plin.* — facere, *Virg.* Licht w., lucem iaculari, *Plin.* der Mond wirft das Licht auf die Erde, luna mittit lucem in terram, *Cic. N. D. II, 40.* das Holz wirft sich, d. i. zieht sich krumm, lignum contrahitur, coit. einen Blick auf Jmdn w., adspicere, intueri alqm, *id.* die Augen auf etwas w., oculos conicere in aliquam rem; — adicere ad alqd, *id.* auch bildl., ein Auge auf etwas w., oculum adicere alicui rei, *id. Verr. II, 15.* ein Auge auf ein Mädchen w., animum adicere ad puellam, *Ter. Eun. I, 2, 63.* die Schuld auf Jmdn w., culpam in alqm conferre, transferre, *Cic.* s. Schuld. Haß auf Jmdn w., odium in alqm concipere, *id.* — erga alqm suscipere, *Nep. XIV, 10.* seine Liebe auf Jmdn w., amore alqm amplecti, *Cic.* D) in der Malerei, von der Anordnung der Falten und Umrisse eines Gewandes, etwa, sinuare vestes, pallia. E) von mehreren vierfüßigen Thieren, Junge gebären, parere; gignere, *Plin.* fetum ponere, *Phaedr.* — procreare, *Cic.*

Werfen, das, — ung, die, 1) eig., coniectio; iactus, *Cic.* iaculatio, *Plin.* missio, *Vitr.* i. B. das W. von Geschossen, telorum coniectio, *Cic.* — missio, *Vitr.* oft auch mit *Verbis.* i. B. Jmdn im W. übertreffen, iaculando su-

perare alqm. 2) uneig., durch Umschreibung mit dem *Verbo.*

Werft, das, d. i. eine Anstalt, wo Schiffe gebaut und ausgebeßert werden, navale; navalia, *Liv.*

Werft, das, bei den Webern, der Aufzug, die Kette, stamen.

Wert, das, (gem. Berg), die groben verworrenen Fäden, welche beim Hecheln vom Hanse od. Flachse abgehen, stupa, *Liv.* von Wert, stupeus, *Virg.* dazu gehörig, stuparius, *Plin.*

Wert, das, 1) eine äußere Handlung, eine vollbrachte Verrichtung, facinus; factum; opus, *Cic.* i. B. gute Werke, recte, honeste facta. die guten Werke sind zuweilen auch, virtus; vita sancta; recte instituta, *Bau.* böse Werke, male facta. ein W. der Liebe, der Barmherzigkeit, factum ab amore, a misericordia profectum. thut nach meinen Worten, aber nicht nach meinen Werken, verba philosophiae, non opera tractate, *Sen. Ep. 24.* 2) der Zustand, da etwas wirklich gemacht od. hervor gebracht wird, nur in wenigen Lebensarten; i. B. etwas ins W. stellen, richten, exsequi, efficere, perficere alqd, *Cic.* ad effectum aducere-, *Liv.* 3) die Arbeit, Anwendung seiner Kraft, opus, *Cic.* i. B. das angefangene W. vollenden, opus coeptum perficere, pertexere, nach *Cic.* das ist nicht Eines Menschen W., hoc opus non unius est hominis, non ab uno homine profectum est. es scheint kaum das W. eines Menschen zu seyn, vix humanae opis videtur, *Liv. X, 29.* dies ist das W. eines einzigen Menschen, hoc ab uno fit, *Cic. Mil. 33.* im Werke seyn, agi; tractari, *id.* das ist jetzt im Werke, id nunc agitur; od., ea res —, *Ter.* die letzte Hand an das W. legen, extremam manum operi imponere, *Virg. Aen. VII, 573.* die letzte Hand fehlt dem Werke noch, extrema manus operi nondum accessit, *Cic. Brut. 33.* ein großes W. unter den Händen haben, magnum opus habere in manibus, *id. Acad. I, 1, 1.* ein W. liegen lassen, opus omitttere, inchoatum relinquere, an das W. gehen, zum Werke schreiten, aggredi, suscipere aliquam rem; inchoare opus; ad opus faciendum se conferre, nach *Cic.* warum gehst du nicht an das W.? quin accingeris? *Liv. I, 47.* das ist nicht mein W., hoc non est opus meum; od., hoc non profectum est a me. im schlimmern Sinne auch, hoc non mea culpa, meo vitio factum est. es ist mein W., per me profectum est, *Cic. Att. III, 22, 1.* es ist das W. eines unvermeidlichen Schicksals, fato factum est, *id. Fam. XIV, 1, 4.* ein hervorgebrachtes, zur Wirklichkeit gebrachtes Ding, ein Product: A) in der weitesten Bedeutung, opus; factum, *Cic.* ein

vertreffliches, herrliches, wunderbares, göttliches W., opus egregium, magnificum, admirabile, divinum, Cic. ein künstliches, herrliches, vollkommenes, schönes, -artificiosum, elegans, perfectum, pulchrum, id. ein mühsames, mit Fleiß gearbeitetes, unvollendetes -, opus operosum, elaboratum, inchoatum, id. die Werke Gottes, opera Dei; od., res a Deo creatae. Grausamkeit ist oft das Werk der Habsucht, crudelitas saepe oritur, nascitur ex avaritia, saepe proficiscitur ab avaritia. die Vorzüge, welche du an mir lobst, sind dein W., bona, quae in me laudas, tibi debeo. B) im engeren Verstande, von bestondern Arten durch Kunst hervorgebrachter Dinge: a) ein Gebäude, opus; aedificium, Cic. b) Leistungswerk, bef. im Plur. die Werke, opera; munitiones; munimenta, Caes. i. B. die Werke an dem Lager vollenden, opera castrorum perficere, id. die Zugänge durch Werke besetzen, aditus praemunire operibus, id. B. C. III, 58. die feindlichen Werke zerstören, opera hostium disturbare, *ibid.* I, 26. c) eine künstliche Maschine, i. B. in der Dugel, machina; compages. d) eine Sa.; ist von einigem Umfange, opus Cic. zuw. auch, corpus: monumentum, id. i. B. ein W. unter den Händen haben, opus in manibus habere, id. Acad. I, 1. ein großes W. anfangen, magnum opus ordiri, Liv. praef. die Werke der Griechen, monumenta Graecorum, Cic. die unsterblichen Werke des Cicero, immortalia opera Ciceronis. e) das Gebäude der Dienen in einem Staete, opus, Varr.

Werkbüene, die, apis mel faciens, opus faciens.

Werkschen, das, opusculum, Cic. von einer kleinen Schrift auch, libellus, id.

Werkeltag, der, d. i. Arbeitstag, dies operi destinatus; -operarius, operosus; auch, dies negotiosus, Tacit. od., -profestus, Liv.

Werken, *Adi.* von Wert, stupens, Virg.

Werkeilig, *Adi.* gute Handlungen verrichtend, um fromm zu seynen u. sich darauf verlassend, vita, factis fisis, sibi placens; vitae sanctitate fretus; vitae suae, factorum suorum iactor, admirator. weisb. seyn, fidere, niti factis, vita; sua facta Deo venditare, Bau.

Werkeiligkeit, die, vitae, factorum suorum fiducia, admiratio, Bau.

Werkleute, die, operae; operarii; structores, Cic.

Werkmeister, der, 1) der Urheber von etwas, opifex; fabricator; effector; aedificator; architectus; artifex, Cic. auch, auctor; conditor, id. der Weltm., der Welt, mundi aedificator,

artifex; opifex rerum, Cic. 2) Aufseher und Leiter von Arbeiten, magister operis, operarum.

Werkweiserin, die, architecta; opifex, Plin.

Werkstuh, der, pes, Cic.

Werkstatt, Werkstätte, die, officina, Cic. Caes. auch, fabrica, Ter. auch bildl., i. B. eine Werkst. der Beredsamkeit, der Redekunst, officina eloquentiae, dicendi, Cic. -der Weisheit, -sapientiae, id. -des Posters, -nequittiae, id. -falscher Handschriften, -falsorum chirographorum, id. aus dieser Werkst. gingen falsche Zeugen u. falsche Zeugnisse hervor, ex hac officina falsi testes et falsa testimonia prodibant, Liv.

*Werkstellig machen, efficere, perficere alqd, Cic.

Werkstück, s. Quaderstein.

Werkstuhl, s. Weberstuhl.

Werktag, s. Werteltag.

Werkthätig, 1) *Adi.* in re positus; re probatus. 2) *Adv.* re; operibus; factis.

Werkzeug, das, instrumentum Cic. ein großes, künstliches Werkz., machina, id. machinamentum, Liv. von Menschen; minister, Cic. qui operam alicui rei efficiendae praebet, praestat. Jndm als W. dienen, inservire alicui consiliis perficiendis. sich als W. von Jndm gebrauchen lassen, operam suam alicui locare, navare, accommodare.

Wermuth, der, eine Pflanze, Absinthium, Linn.

Wermutharznei, die, medicamentum absinthiatum.

Wermuthbier, das, cerevisia absinthiata.

Wermuthtrank, der, potus absinthiatum.

Wermuthwein, der, vinum absinthio temperatum.

Werst, die, d. i. russische Meile, miliarium Russicum. im Zusammenhange aber bloß, milliarium.

Werth, *Adi.* u. *Adv.* 1) einen bestimmten Anspruch auf die Schätzung Anderer habend: a) in Vergleichung mit dem Gelde, (häufiger als *Adv.*); i. B. der Ring ist zehn Thaler werth, annulus pretii aequat decem imperiales; od., -habet pretium decem imperialium. wie viel ist das Buch w.? quod pretium hinc libro constitutum est? quanti pretii est hic liber? quanti hic libri constat? die Sache ist nichts w., res nihili est, nullius est pretii. nicht viel w. seyn, levem, vilem esse. weniger, mehr -, minoris, maioris esse pretii. daher ist das vernünftige Handeln mehr w., als das vernünftige Denken, ita fit, ut agere consideratae pluris sit, quam

cogitare prudenter, Cic. Off. I, 45. h) in Vergleichung mit jedem andern Dinge; i. B. er ist w., daß er tüchtig gestraft wird, dignus est, meruit, qui probe mulctetur, puniatur. er wäre w., daß man ihn aufhänge, dignus est, meruit, qui suspendatur. es ist der Mühe nicht werth, non operae pretium est; auch, non tanti est. aller Ehren w. seyn, non contemnendum, non parvum, non exiguum esse; haud parvum esse. die Sache ist kaum der Rede w., res vix digna est, de qua verbum facias; est res levissima. 2) einen hohen Werth, hohen Grad des Anspruches auf Jmbs Schätzung habend u. darin gegründet, carus, Cic. Jmdu w. halten, w. schätzen, carum habere, diligere, magni facere alqm, id. Jmdu sehr w. u. lieb seyn, esse alicui carissimum; od., esse in alicui oculis; esse alicui in-, id. Jmdu sehr w. halten, ferre alqm in-, id.

Werbh, der, 1) der Grad des Vorzuges, in Rücksicht auf die Schätzung Anderer, die Meinung von dem Vorzuge, von der Güte einer Sache, bes. in Rücksicht auf das Geld, pretium, Cic. auch, aestimatio, id. W. haben, im W. seyn, pretium habere, id. in pretio esse, Plin. einen sehr hohen W. haben, maximo esse pretio, id. einen geringen, sehr geringen W. haben, parvi esse pretii, Cic. minimi--, Sall. das Geld hatte damals einen so unsichern W., daß Niemand wußte, was er hatte, iactabatur temporibus illis numus sic, ut nemo posset scire, quid haberet, Cic. Off. III, 20. auf Gold und Silber setzen sie W., aurum et argentum in pretio habent, Tacit. Germ. 5. der Pramnische Wein hat auch jetzt noch fortwährend seinen W., Pramnio vino etiam nunc honos durat, Plin. XIV, 4, 5. von hohem, von teurem W. seyn, magni, nullius esse pretii, Cic. einen sehr großen W. haben, quantivis esse pretii, Ter. der W. der Güter ist jetzt unbedeutend, iacent praestiorum pretia, Cic. Rosc. Com. 12. etwas um einen geringen W. verlaufen, parvo pretio alqd vendere. einer Sache einen großen W. beilegen, magnum pretium statuere alicui rei, Plaut. -- constituere alicui rei, Cic. auch, multum tribuere --; magni aestimare aliquam rem; mirari, admirari alqd, id. man lege auf die Auslegung des bürgerlichen Rechts einen sehr hohen W., in summo honore fuit interpretatio iuris civilis, id. Off. II, 19. Sachen ohne W., res viles, leves, inanes, id. 2) in weiterer, figürlicher Bedeutung, pretium, Cic. dignitas, Plin. Gell. virtus, Cic. hoher W., praestantia, id. moralischer W., honestas, id. od., virtus, id. im Gegenfage von turpitude, id. i. B. der

ganze moralische W. od. Unwerth beruht auf der Erfüllung od. Nichterfüllung der Pflicht, in officio colendo vitae est honestas omnino et in negligendo turpitude, Cic. Off. I, 2. ein Mann von ausgezeichnetem moralischen W., vir singulari virtute praeditus, id. der wahre W. einer Sache fällt, verus honor rerum cadit, Sen. einer Sache einen W. beilegen, zugefuchen, pretium constituere alicui rei; tribuere alicui alqd, Cic. wenn wir auch dem sinnlichen Vergnügen einigen W. zugefuchen, so mag es der seyn, welchen die Würze für die Speise hat, nam ut tribuamus alqd voluptati, condimenti fortasse non nihil, id. Off. III, 33. beiden legt man einen hohen W. bei, ambobus plurimum tribuitur, id. Brut. 21. einer Sache einen hohen W. beilegen, multum tribuere alicui rei, id. auch, magni aestimare alqd, id. in magno honore habere-. es wird einer Sache kein W. beilegt, non est honor alicui rei, id. Tusc. I, 2. sich einen hohen W. beilegen, multum sibi tribuere; magnifice de se sentire, Cic. einer Sache den höchsten W. beilegen, nihil praestabilius aliqua re putare, id. N. D. I, 7. Jmdu nach seinem innern W. schätzen, pendere alqm ex virtute, id. seinen W. verlieren, obsolescere, id. auch, in contemptum abire; sperni. es hat Jmdu in meinen Augen einen hohen W., magni aestimare alqm, id. multum tribuo alicui, id. auch, carissimum habere alqm. in Jmdu Augen einen W. haben, ab aliquo magni aestimari; alicui probari; mihi aliquis alqd tribuit. es hat Jmdu, etwas keinen W. in meinen Augen, contemno, sperno, nihili facio, pendo alqm, aliquam rem; levem, inane puto, habeo aliquam rem, nach Cic.

Werbhgeschäkt, Adi. carus; od., carissimus; auch, observandus.

Werbhlos, Adi. vilis; inutilis, Cic. obsoletus, Nep. I, 6. werthlos seyn, nihili esse; nullius esse pretii, Cic.

Werbhschätzung, die, caritas; observantia; admiratio, Cic. auch durchs Verbum diligere od. ein ähnliches; i. B. vorzüg!ich soll uns daran gelegen seyn, Achtung u. Werthschätzung gegen die, mit welchen wir uns unterhalten, aus unsern Reden hervor leuchten zu lassen, maxime curandum est, ut eos, quibuscum sermonem conferemus, et vereri, et diligere videamur, Cic. Off. I, 38.

Wesen, das, 1) das Geräusch, im gemeinen Leben noch übsch, tumultus; turba, Cic. was ist das für ein W. am Markt? quid turbae est apud forum? Ter. And. IV, 4, 6. was ist das dort für ein W.? quae illic turba est? id. viel Wesens machen, turbas dare, id. stre-

pere; se iactare. viel Wesens von etwas machen, in maius celebrare alqd, Liv. IV, 31. iactare, crepare, immodice ferre, admirari alqd; miris, effusus laudibus efferre. nicht viel Wesens von etwas machen, d. i. nicht viel von etwas sprechen, rühmen, non multum loqui de aliqua re; modice laudare alqd. nicht viel Wesens machen, sine strepitu agere; --, sine tumultu rem transigere, Bau. mit Jmdm nicht viel Wesens machen, d. i. keine Umstände, familiariter, simpliciter agere cum aliquo, id. viel Wesens mit Jmdm machen, magno apparatu excipere alqm, id. das böse W., s. Epilepsie. 2) das gemeine Wesen, d. i. Staat, respublica, Cic. ähnlich steht es in Zusammenhungen; z. B. das Münzwesen, das Kriegewesen, das Hauswesen, res numaria; res bellica; res familiaris, Cic. 3) das äußere Betragen, die Sitten eines Menschen, vita; mores, Cic. auch von dem Charakter, von dem Naturell, ingenium; indoles; natura, id. ein mürrisches, eigenwilliges W., natura morosa, difficilis; ingenium morosum, difficile. ein stilles W., natura quæta, sedata. ein bescheidenes W., modestia; mores modesti. gottloses W., improbitas, id. verkehrtes W., perversitas; studia perversa. tolles W., furor; insania, id. ein wildes, ungefümes W., ingenium ferox, importunum. verstedtes W., natura tecta, occulta. unbeständiges W., -varia, multiplex, Cic. sein W. gefällt mir, mores eius mihi probantur, placent. 4) Zustand; z. B. ein Haus im baulichen W. erhalten, sarta tecta aedium servare, Cic. 5) Daseyn, Existenz, (setzner); s. beide Art. 6) die wahre, wirkliche Beschaffenheit eines Dinges, im Gegensatz des Scheins, veritas, Cic. z. B. den Schein, nicht aber das W. der Tugend haben, speciem virtutis præ se ferre, neque vero virtute ipsa præditum esse. 7) Beschaffenheit, Art u. Weise eines Dinges, natura; ratio; vis, Cic. auch, conditio, id. bei den Philosophen auch, essentia; z. B. das W. eines Dinges, natura rei, id. wenn auch der Geist von seinem wahren W. keine Kenntniß hat, si, qualis sit animus, ipse animus nesciat, id. das W. des moralischen Guten unter vier Classen bringen, naturam vimque honesti in quatuor locos dividere, id. Off. I, 6. vorzüglich äußert sich das W. des Wohlständigen in der besondern Gattung, wovon wir jetzt reden, maxima vis decori in hac inest parte, de qua disputamus, ibid. I, 28. das W. der Freundschaft besteht darin, vis amicitiae in eo est, Cic. Amic. 4. wir wollen das W. u. die Beschaffenheit der Beredsamkeit aus einan-

der setzen, eloquentiae vim et naturam explicemus, Cic. Or. 31. diese Tugenden gehören zum W. eines edeln Mannes, hæc virtutes attingunt bonum virum, id. od., -- continentur natura boni viri. 8) ein selbstständiges Ding, natura; animans; animal, Cic. ein unendliches W., natura immortalis, id. alle W. in der Welt, quidquid vivit et viget in rerum natura. ein verständiges W., natura intelligens, mente, ratione prædita. das höchste W., summum, supremum numen; auch, supremus deus, id.

Wesenlos, *Adi.* vanus; inanis.

Wesentlich, 1) *Adi.* 1) wahr, wirklich, verus, Cic. 2) die vornehmsten Bestandtheile von etwas enthaltend, præcipuus, Cic. ist es wichtig, groß, gravis; magnus; maximus, id. z. B. es ist ein sehr wesentlicher Fehler, bei dieser Eintheilung etwas zu übergehen, hæc divisione præterire alqd, maximum vitium est, id. ist es nothwendig, necessarius, id. das ist das Wesentliche aus der Geschichte, hæc summa est historiae; hæc præcipua, primaria, nobilissima pars historiae. das ist ein wesentlicher Umstand, hæc res est magni momenti, discriminis; hæc res maxima, gravissima est; auch, hoc est caput rei; od. in hoc omnis causa vertitur; ex hoc res pendet; hoc res continetur. 3) zu dem Wesen eines Dinges gehörig, darin gegründet, ad rei alcjs naturam pertinens; in rei alcjs natura, vi positus, situs. eine wesentliche Eigenschaft, virtus in rei alcjs natura sita; -, quæ separari, seiungi non potest a natura alcjs rei, sine qua res aliqua esse, intelligi non potest. wesentliche Beschaffenheit, vis, ratio ipsa, interior; vera indoles. ein wesentlicher Unterschied, discrimen naturale, in ipsa natura alcjs rei positum. ein wesentliches Merkmal, nota naturalis, certior, evidentior. die wesentlichen Theile eines Dinges, partes ad naturam alcjs rei pertinentes; partes, quibus aliqua res continetur, sine quibus aliqua res esse, intelligi non potest. alle Staaten sind sich im Wesentlichen gleich, eadem omnium civitatum est natura, *Nep.* I, 6. 11) *Adv.* 1) wirklich, vere, Cic. 2) vorzüglich, præcipue; inprimis, Cic. 3) nothwendig, necessario, Cic. 4) der Sache, der natürlichen Beschaffenheit nach; z. B. wesentlich von etwas verschieden, unterschieden, ipsa natura, indole, re discretus, diversus, separatus. w. verschieden seyn, ipsa natura, indole differre, diversum esse.

Wespe, die, *vespa*, Cic.

Wespennest, das, *nidus vesparum*

sprächw., in ein Wespennest stören, crabrones irritare, turbare.

Wessen, Genit. von wer, cuius; auch durchs *Adi.* cuius, a, um; z. B. wessen ist das Vieh? cuium pecus? *Virg.*

Weschalb, Westwegen, f. Warum.

West, der, 1) der Abendwind, f. Westwind. 2) die Abendgegend, occidens, *Cic.* occasus, *Sall.* aus Westen, von Westen, ex occidente; ab-; ab occasu. Weste, die, etwa, tunica, wiewohl es nicht entsprechend ist.

Westerbende, das, indusium initiale, baptismale.

Westlich, 1) *Adi.* occidentalis, *Plin.* 1) *Adv.* nach Westen zu, versus occidentem; ad occasum; auch, in occidentem, *Tacit.*

Westseite, die, pars occidentalis; latus occidentale. Ist es Abend, occidens.

Westwärts, *Adv.* ad occasum versus; ad occidentem versus.

Westwind, der, 1) der eigentliche, favonius; Zephyrus. 2) Nordwestwind, caurus. 3) jeder Wind von Abend her, ventus occidentalis.

Wett, *Adv.* z. B. etwas wett machen, f. Ersetzen, Vergüten; zuw., par pari referre, *Ter.*

Wette, die, 1) ein Vertrag über eine ungewisse Sache, daß der, nach dessen Meinung sie eintritt, den gesetzten Preis erhalte, sponsio, *Cic.* eine W. machen, eingehen mit Jmdm, sponsionem facere cum aliquo, *id.* zu einer W. auffodern, sponsionem lacessere, *id. Verr.* III, 57. sponsione provocare alqm, *Petr.* 70. eine W. gewinnen, vincere sponsione, *Cic. Quint.* 26. - sponsionem, *id. Caecin.* 31. - verlieren, sponsione vinci. ich gehe jede W. ein, quovis pignore contendam; quamvis sponsionem facere paratus sum. 2) um die W., (weniger richtig: in die Wette), certatim, *Cic.* z. B. um die W. laufen, certatim currere, *id.* Hohe u. Niedere zu Gabii glaubten um die W., certatim summi infimique Gabinorum credebant, *Liv.*

Wetteifer, der, aemulatio, *Nep.* auch, certamen; certatio; contentio, *Cic.*

Wetteiferer, der, aemulus; qui certat, contendit cum aliquo.

Wetteifern, v. n. sich eifrig bestreben, es einem Andern gleich oder zuvor zu thun, aemulari cum aliquo, *Nep.* certare, contendere --, *Cic.* z. B. mit den untersten Soldaten in der Anstrengung wetteifern, labore cum ultimis militum certare, *Liv.* XXXIV, 18. im Laufe mit Jmdm w., cursu certare cum aliquo, *Sall. Jug.* 6. sie wetteiferten im Schimpfen mit einander, certatum est maledictis inter eos, *Liv.* V, 8. in Freunds-

schaftsgefälligkeiten unter einander w., officii inter se certare, *Cic. Fam.* VII, 31. obgleich viele mit mir darin w. werden, so werde ich sie doch alle mit leichter Mühe übertreffen, in quo etiamsi multi mecum contentent, tamen omnes facile superabo, *ibid.* V, 8. die Römischen Ritter w. mit euch an Patriotismus, equites Romani vobiscum amore republicae certant, *id. Cat.* IV, 7. mit welchem zu w. ruhmvoller war, als gar keinen Gegner zu haben, cum quo certare erat gloriosius, quam omnino adversarium non habere, *id. Brut.* 1. der Fleiß der Deutschen wetteifert nicht mit der Fruchtbarkeit ihres Bodens, Germani cum ubertate soli labore non contendunt, *Tacit. Germ.* 26. auch uneig., z. B. Aegypten wetteifert mit den fruchtbarsten Ländern, Aegyptus certat cum feracissimis terris, *Plin. Pan.* 30.

Wetteifern, das, f. Wetteifer.

Wetten, 1) v. a. den Preis einer Wette setzen; z. B. um etwas w., aliquo pignore certare. zehn Thaler gegen einen w., decem imperiales opponere uni. 2) v. n. eine Wette vorschlagen oder eingehen, sponsionem facere, *Cic.* sponsione, pignore certare, contendere. auch, ponere pignus cum aliquo, *Val. Max.* IV, 3, 3. um jeden Preis w., quovis pignore certare, contendere, *Virg.* mit Jmdm --, in pignus quodvis vocare alqm, *Gell.* V, 4. was w. wir? er kommt, quo pignore certamus, ni venit. ich wette, was du willst, quovis pignore certare paratus sum, nach *Virg.*

Wetter, das, 1) der Zustand od. die Beschaffenheit des veränderlichen Dunstkreises, tempestas, *Cic.* auch, coelum, *id.* coeli status, qualitas, *Col.* gutes, schönes, vortreffliches W., tempestas bona, serena, egregia, *Cic.* heiteres, günstiges, bequines W., -serena, secunda, *id.* -opportuna, *Plaut.* od., -idonea, *Cic.* -commoda, *Col.* heftiges, stürmisches, sehr kaltes, trübes W., tempestas vehemens, turbulenta, acerrima, *Caes.* od., -perfrigida; -nebulosa, *Cic.* schlechtes, ungünstiges, windiges W., -mala, adversa, ventosa, *id.* trübes, feuchtes, regnichtiges, schmutziges W., tempestas turbida, *id.* coeli status uvidus, pluviosus, *Col.* spurca tempestas, *Cic.* trocknes W., sicca coeli qualitas, *Col.* siccitas, *Cic.* helles, freundliches W., sudum coelum; auch bloß, sudum, *id.* coelum serenum, *id.* od. bloß, serenum, *Liv.* serenitas, *Cic.* veränderliches W., varium coelum; varietas coeli. festes, sicheres W., tempestas certa, *id.* rauhes W., coeli asperitas, *Plin. Ep.* es wird anderes W., coelum, coeli status mutatur. fast unerträgliches W. aus

sehen, paene intolerabili tempestate vexari, *Curt.* das fürchtbare W. läßt nach, coeli saevitio mitescit, *id.* sich nach dem W. richten, tempestatis rationem habere, nach *Cic.* tempestatem spectare, *Plin.* 2) ein Gewitter, tonitrua cum fulgure; auch, tempestas, *Liv.* 3) B. es steigt ein W. auf, tempestas colligitur; tonitrua ingruunt. vom W. getroffen werden, de coelo ici, tangi; fulmine tangi, percuti, s. Gewitter. 3) ein Sturm, procella; tempestas, *Cic.* 4) Luft u. Dünste, in den Bergwerken, vapor; aer fodinarum. böse W., aer pestilens, vitiatum; vapores pestilentes.

Wetterableiter, s. Blitzableiter.

Wetterbeobachter, der, coeli, aëris speculatrix; gew., meteorologus, *T. t.*

Wetterbeobachterin, die, coeli, aëris speculatrix.

Wetterdach, das, gew., subgrundium, *Plin.*

Wetterfahne, die, vexillum versatile ventorum index.

Wetterfisch, der, piscis tempestatem indicans.

Wetterfrosch, s. Regenfrosch.

Wetterglas, das, aërometrum; aërologium; meteorologium, *T. t.* zeigt es die Schwere der Luft an, barometrum, *T. t.* zeigt es die Wärme u. Kälte an, thermometrum, *T. t.*

Wetterhahn, der, 1) eig., imago galli aenea versatilis in tectorum verticibus collocata tempestatis, venti varietatem indicans. 2) un eig., ein unbeständiger, veränderlicher Mensch, homo levis, inconstans, mobilis.

Wetterlaunisch, s. Eigenkinnig, Pannenhast.

Wetterleuchten, v. n. fulgurare, *Plin.*

Wetterleuchten, das, fulguratio, *Sen.* fulgetrum, *Plin.*

Wettern, s. Donnern, Lärmen, Plauschen.

Wetterprophet, der, tempestatum praescius; coeli interpres.

Wetterprophezeiung, die, praedictio tempestatis.

Wetterröhre, der, aestuarium; od., puteus aëra transmittens, *Agric.*

Wetterröhre, der, calamitas, *Cic.* demselben ausgesetzt, calamitosus, *id.*

Wetterröhre, die, d. i. eine Dunstkreiselle einer Gegend, wohin die Gewitterwolken ziehen, od. sich dasselbst theilen, regio aëris tempestatum conciliatrix, tempestatum divortium.

Wetterröhre, der, fulminis ictus, *Cic.*

Wetterseite, die, pars opposita tempestati.

Wetterstrahl, s. Blitzstrahl.

Wetterverständig, *Adi.* peritus mutationum coeli; tempestatis interpres; tempestatum praescius.

Wettervogel, s. Regenvogel.

Wetterwendisch, un eig., s. Verändertlich, Unbeständig.

Wetterwolke, s. Gewitterwolke.

Wetterzeichen, das, tempestatis indicium.

Wettkampf, der, certamen, *Cic.* Wettkämpfe, corporum certationes, *id.* *Leg.* 11, 13.

Wettkämpfer, der, athleta, *Cic.*

Wettkampf, der, cursus certamen; auch bloß, curriculum, *id.* einen Wettkampf, cursu speculare, *Sall.* auch, cert. pedibus; oder, pedibus contendere, *Ovid.* cursus, *Cic.*

Wettkämpfer, der, stadiodromos; *Plin.* od., cursor, *Cic.*

Wettkampfer, das, bei den Alten, curriculum equorum, *Cic.* bei uns etwa, certatio equestris.

Wettkampf, der, certamen; certatio; concertatio, *Cic.* ein edler Wettkampf zwischen Freunden, honesta certatio inter amicos, *id.* *Lael.* 9.

Wegen, v. a. u. n. 1) auf etwas hinschleifen, atterere; 3) B. mit dem Säbel w., gladium atterere lapidibus; gladium exercere, fatigare in-. 2) schärf machen, acuere, *Col.* exacuere, *Virg.*

Wegen, das, -ung, die, durch Umschreibung mit dem Verbo.

Wegstein, der, cos ferro acuendo, *Plin.* auch bloß, cos, *Cic.*

Wegmuthsflucht, -flücker, die, Pinus strobus, *Linn.*

Wischen, v. a. 1) mit Wachs überziehen od. bestreichen, cerare. 2) in der gemeinen Sprache statt prügeln, schlagen, s. diese Artikel.

Wischen, das, ceratura, *Col.* oder mit Verbis.

Wicht, der, 1) überhaupt ein Mensch; 3) B. ein armer W., miser homo. 2) ein unnützer, unbrauchbarer Mensch, homunculus; homunculus, *Cic.* homo levissimus, inutilis; nequam, *id.* ein W., der kaum zum Späße gut genug ist, nugae maxime, *id.* *Q. Fr.* 1, 2. *Collinus*, *Antonius* und andere Wichte dieses Schlages, *Collinus* et *Antonius* et *id.* genus valentes, *Coel. ap. Cic.* VIII, 4. ein etender W., nebulo, *Ter.*

Wichtig, 1) *Adi.* 1) ein beträchtliches Gewicht habend, (selten), ponderosus; gravis. 2) das gehörige Gewicht habend, iusti ponderis. 3) un eig., a) viel vermögend, multum valens; qui multum potest; cuius magna est auc-

toritas, gratia; *z. B.* ein wichtiger Mann, vir multum valens auctoritate, gratia; vir magnae auctoritatis, gratiae, nach Cic. *b)* stark auf den Verstand od. Willen wirkend, gravis; magnus; grandis, Cic. *zuw.*, antiquus, *id.* *z. B.* eine wichtige Ursache, ein wichtiger Grund, causa gravis, magna; ratio gravis, magni momenti, ein wichtiges Beugniß, testimonium grave, Cic. - grande, Plin. ein wichtiger Beweis, argumentum grave, Cic. die wichtigste Sorge, maxima, antiquissima cura, *id.* *c)* viele Folgen habend, mit vielen Folgen verbunden, magnus; gravis; magni momenti, Cic. sehr w. seyn, permagni, maximi esse momenti, *id.* eine wichtige Sache, res magna, gravis, *id.* auch res maior; res grandis, *id.* Ich komme zu wichtiger Dingen, ad maiora venio, *id.* gerade das Wichtigste vernissen, idque maximum requirere, *id.* *II Adv.* graviter, valde; vehementer, Cic.

Wichtigkeit, die 1) das gehörige Gewicht, iustum pondus. 2) uneig., auctoritas; gravitas; magnitudo; momentum; discrimen, Cic. *z. B.* ein Mann von großer W., vir gravissimus, magnae auctoritatis, qui auctoritate, gratia multum valet, potest. die W. einer Ursache, eines Zweifels, gravitas, magnitudo causae, argumenti. eine Sache von W., res magna, gravis, grandis, Cic. - von großer, sehr großer W., res magni, permagni, maximi momenti. keine Sache von W. wurde ohne ihn ausgeführt, nulla res maior sine eo gerebatur, Nep. II, 1. Maßregeln von großer W., consilia magni discriminis, Liv. eine Krankheit von W., morbus gravis, Nep. von großer W. seyn, magni referre, Cic.

Wicke, die, Vicia, Linn.

Wickel, der, was mehrmals zusammengewickelt ist, glomus; volumen.

Wickelband, s. Wickelschnur.

Wickelflechte, die, Lichen plicatus, Linn.

Wickelkind, das, 1) ein gewickeltes Kind, infans fasciis involutus. 2) ein Kind, was noch gewickelt werden muß, infans fasciis involvendus.

Wickeln, *v. a.* 1) eig., volvere; auf einen Knäuel etwas w., glomerare alqd, Ovid. in glomum volvere, convolvere. etwas in eine Sache w., involvere alqd aliqua re. sich in einen Mantel w., se involvere pallio. die Haare w., capillos convolvere. in Papier -, scidulis involvere capillum. Strümpfe w., tibialia sinuare, replicare. 2) uneig.; *z. B.* sich aus einem Handel w., turba se evolvere, expandere; s. Herauswickeln.

Wickeln, das, durch Verba.

Wickelraupe, die, convolvulus, Plin.

Wickelschnur, die, fascia longior infanti involvendo.

Wickenstroh, das, stramentum viciae.

Wickfutter, das, pabulum viciarum.

Widder, der, 1) eig., aries, Varr. 2) ein Sternbild, aries, Manil.

Wider, Praep. 1) eig., es bezeichnet die Richtung einer Bewegung in gerader Linie gegen einen andern Körper, theils durch adversus; contra; ad; in, Cic. theils durch andere Wendungen; *z. B.* den Kopf w. die Wand rennen, caput illudero, impingere parieti, u., in, ad parietem. w. den Strom schwimmen, adverso flumine natare. 2) uneig., einen Gegenstand des Widerstandes, der Uebertretung, der Beleidigung, der Abweisung zu bezeichnen, adversus; contra; in; ad; a, ab; praeter, Cic. *z. B.* w. Jmdn sich setzen, aufstehen, resistere alicui; repugnare; detractare alicuius imperium. w. Jmdn kämpfen, streiten, contendere, pugnare adversus alqm; repugnare alicui, *id.* w. die Feinde zehen, proficisci in, adversus hostem. Jmdm w. Jmdn Hilfe leisten, opem, auxilium ferre alicui adversus alqm. w. Jmdn sprechen, contra alqm disputare, Cic. Jmds Sache w. Jmdn verteidigen, causam alicjs contra alqm defendere, *id.* w. die Natur leben, contra naturam vivere, *id.* sich w. Jmdn rüsten, se armare adversus alqm, *id.* w. Jmdn Krieg führen, bellum gerere cum aliquo, *id.* --adversus, contra alqm; pugnare adversus-. w. Hoffnung, Erwartung, praeter spem, Plaut. - expectationem, Cic. w. Vermuthen, - opinionem, Nep. w. Aller Vermuthung, Meinung, contra omnium-, Caes. B. G. VI, 29. w. Sitte, Gewohnheit, contra morem; od., praeter-, Ter. praeter consuetudinem, Cic. w. die Natur, - naturam, *id.* das bilst w. den Biß der Schlangen, hoc efficax est contra morsus serpentum, Plin. ein sehr wirksames Kraut w. Gifte, herba efficacissima adversus venena, *id.* XXIV, 15. w. das Gift bilst die Arzenei, remedium id adversus venenum est, Cels. Essig ist gut w. die Geschwüre, acetum proficit adversus ulcera, *id.* etwas w. die Kälte schützen, defendere alqd a frigore, *id.* seine Ehre w. die Feinde verteidigen, dignitatem suam defendere ab inimicis, Caes. w. etwas abgehärtet seyn, obduruisse contra, ad alqd, Cic. w. Jmds Willen etwas thun, aliquo invito, nolente facere alqd, *id.* etwas w. Jmdn haben, habeo, quod querar cum aliquo, in quo mihi aliquis im-

probetur, displiceat, nach Cic. w. Recht und Billigkeit handeln, contra, praeter ius atque aequum agere, s. auch Gegen.

Widerbelfern, v. n. oblatrare; contra gannire; auch, obsonare alicui sermone, Plaut. Pseud. I, 2, 74.

Widerfahren, s. Wiederfahren.
Widerhaften, der, uncus, Cic. hamus; Caes. was Widerh. hat, uncinatus, Cic. hamatus, Ovid.

Widerhalt, der, 1) was zurück hält, retinaculum, 2) Widerstand, renisus. 3) Dauer, duramentum, Sen. keinen Widerh. haben, non durare.

Widerhalten, v. n. 1) zurückhalten, retinere. 2) widerstehen, resistere, Cic. 3) dauern, durare, Cic.

Widerlage, die, fulcimentum.

Widerlegen, v. a. die Unrichtigkeit einer Sache mit Gründen beweisen, confutare, refutare, refellere, diluere, dissolvere, redarguere, convincere, revincere, frangere alqd, Cic. auch, reprehendere alqd, id. zur Verstärkung des Begriffs auch verbunden, redarguere et convincere alqd; redarguere et refellere -, id. eine Beschuldigung, Anklage widerl., diluere crimen; dissolvere criminationem, id. Beweise -, argumenta confutare, id. die Unhaltbarkeit einer Meinung -, levitatem opinionis confutare, id. N. D. II, 17. Irrthümer -, errores convincere, id. etwas durch die That, durch Worte, durch Zeugnisse w., refutare alqd re, verbis, testimoniis, Cic. etwas mehr durch Beispiele, als durch Beweise -, -- magis exemplis quam argumentis, id. de Or. I, 19. eine Einwendung widerl., refellere aliquid, quod contra dicitur, ibid. I, 20. etwas durch Zeugnisse -, testimoniis refutare alqd, id. Font. 16. seine Sache durch Beweise u. Gründe darthun u. das Gegentheil widerl., sua confirmare argumentis et rationibus et contraria refutare, id. de Or. II, 19. etwas leichter beweisen als -, facilius alqd probare quam redarguere, Cic. etwas mehr durch die That als mit Worten -, refutare alqd magis re quam verbis, id. Manil. 7. Jmde Rede widerl., orationem alicuius redarguere et convincere, id. Jmde -, alqm revincere, refellere, refutare; redarguere et refellere alqm, id. das läßt sich widerl., haec refelli possunt, id.

Widerlegen, das, -ung, die, confutatio, A. ad H. refutatio, Cic. zuw., reprehensio, id. öfter noch mit Verbis; z. B. der verdient keine Widerl., welcher die Menschlichkeit in dem Menschen aufhebt, quid cum eo disseras, qui hominem ex homine tollat, Cic. Off. III, 5.

Widerlich, I) Adj. fastidiosus, Plin. Ep. putidus; molestus; ingratus; inincundus, Cic. taedium creans. ein widerlicher Mensch, homo putidus, Plaut. -molestus, inincundus. eine widerliche Rede, oratio ab auribus abhorrens, Cic. w. seyn, taedio esse; taedium creare. es ist mir etwas w., pertaesum est me alcjs rei, id. II) Adv. moleste; ingrate; inincunde; putide, Cic.

Widerlichkeit, die, taedium; fastidium; molestia, Cic. zuw., foeditas, id.

Widern, v. n. Widerwillen, Edelerregen, taedium, fastidium creare, movere, pertaesum est me alcjs rei.

Widernatürlich, I) Adj. naturae repugnans, adversans. widern. seyn, repugnare, adversari naturae. II) Adv. non convenienter naturae; contra naturam.

Widerpart, s. Gegner, Widerstand, Widerspruch.

Widerprallen, s. Zurückprallen.

Widerrathen, v. a. dissuadere aliquid, de aliqua re; dissuasorem alicuius rei esse, Cic. auch, dehortari, id. auch, non censere; z. B. Regulus widerrieth die Auswechslung der Gefangenen, Regulus captivos reddendos non censuit, id. od., -- retinendos censuit, ibid.

Widerrathen, das, dissuasio, Cic. oder mit Verbis.

Widerrathen, der, dissuasor, Cic. Widerrechtlich, I) Adj. iniustus; iniquus; iniurius, Cic. quod est contra ius fasque. II) Adv. iniuste; iniuriose, Cic. contra ius fasque.

Widerrechtlichkeit, die, iniustitia; iniuria, Cic. iniuste factum.

Widerrede, die, contradictio, Quint. zuw., repulsa, Tacit. ohne Widerr., d. i. a) ohne etwas einzuwenden; z. B. er that es ohne Widerr., nihil contra dicens, contra monens fecit. b) willig, gern, prompte, Tacit. prompto animo; labenter, Cic. c) ohne Zweifel, gewiß, sine dubio; hand dubie; certo. auch, sine controversia, Cic.

Widerruf, der, retractatio; mutatio, Cic. ohne Widerruf, ita, ut mutari, retractari non possit.

Widerrufen, (auch schreibt man widerrufen), v. a. sich förmlich wider eine früher von sich gegebene Erklärung äußern und diese dadurch aufheben, revocare, retractare, mutare alqd, Cic. auch, irritum esse iubere -, id. seine Meinung widerr., sententiam retractare, mutare. seine frühern Behauptungen -, ea, quae prius, ante dixeram, revoco, retracto, irrita esse volo.

Widerrufen, das, -ung die, retractatio, Cic. od. mit dem Verbo.

Widerrüßlich, *Adi. revocabilis;*
quod retractari, mutari potest.

Widerfacher, der, *adversarius, Cic.*
Jmdm zum Widerf. haben, *adversum*
habere alqm, *Sall.*

Widerfacherin, die, *adversaria, Cic.*
Widerfegen, *fidh, v. r. resistere,*
obstistere, *adversari, refragari,*
repugnare alicui, *Cic. reniti-, Liv. re-*
luctari-, Curt. adversum esse-, Liv.
den Meinungen Anderer *fidh* widerf., a-
liorum opinionibus obstistere, *Cic. fidh*
trotzlig einer Sache-, *confidenter resta-*
re in aliqua re, *Ter. f. auch* Wider-
fegen.

Widerfegen, das, -ung, die, re-
pugnantia, *Cic.*

Widerfeglich, I) *Adi. repugnans;*
renitens; od. *perinax;* *pervicax;* *con-*
tumax, Cic. II) Adv. repugnanter; ob-
stinate; *contumaciter, Cic.*

Widerfeglichkeit, die, repugnan-
tia, *Cic. ist es als Starrigkeit, per-*
tinacia; pervicacia; contumacia, id.

Widerfenn, der, 1) der entgegenge-
fetzte Sinn, *sensus contrarius, opposi-*
tus, adversus. 2) Unfenn, doch ein et-
was milderer Ausdruck, *amentia; de-*
mentia.

Widerfennig, I) *Adi. absonus; ab-*
urdus; ineptus; abhorrens; incongru-
us, Cic. II) Adv. absurde; inepte, Cic.

Widerfennigkeit, *f. Widerfenn.*

Widerfennig, I) *Adi. contumax;*
repugnans, *Cic. refractarius, Sen. von*
Unterthanen, heißt *widerf. feyn, impe-*
rium detrectare, Curt. imperio alajs
parere nolle. II) Adv. contumaciter;
animo obstinato, *contumaci.*

Widerfennigkeit, die, repug-
nantia; *contumacia, Cic.*

Widerfpiel, das, *d. i. das* Gegen-
theil, *contrarium, Cic.*

Widerfprechen, *v. n. obloqui, Cic.*
dicere contra alqd, Cic. u., alicui rei
contradicere, Tacit. auch absolute con-
tradicere, Liv. ferner, repugnare ali-
cui, Cic. laut widerfpr., reclamare-, id.
Fam. I, 1. juv., wenn es fo viel ist als:
fidh ins Mittel fchlagen, intercedere, id.
fidh einander widerfpr., pugnare, repug-
nare inter se, id. fidh-, pugnare se-
cum, id. auch, discrepare; dissidere,
id. der Wahrheit widerfpr., veritati re-
pugnare, contrarium esse, adversari,
non convenire; auch, contra veritatem
repugnare, id. Rosc. Com. 17. sehr wi-
derfprechend, vehementer, valde-, id.
wenn du dir nicht widerfpr. wiffst, si tibi
constare vis, id. Tusc. I, 5. du würdest
dir felbft widerfpr., tecum ipse pugna-
res, id. Phil. II, 8. fidh sehr-, vehemen-
ter inter se repugnare, id. N. D. I, 12.
es widerfpricht etwas meinem Charakter,
non convenit alqd moribus meis, Plin. Ep.

Widerfprechen, das, *contradictio,*
Quint. obloquendi, contradicendi con-
suetudo. lautes Widerfpr., *reclamatio,*
Cic. Phil. IV, 2.

Widerfprechend, *Adi. obloquens;*
contradicens; pugnans; repugnans, Cic.
auch, *contrarius; dissidens; non con-*
veniens; non consentaneus, id. ist es
foviel als ungereimt, abgefchmackt,
absonus; absurdus; ineptus, id. eine
widerfprechende Meinung, opinio dissi-
dens, id. widerfprechende Dinge, pug-
nantia; repugnantia, id. ein widerfpre-
chender Charakter, ingenium secum pug-
nans, sibi non conveniens, sibi non
constans, sibi contrarium, fidhst du
nicht, was für widerfprechende Dinge du
fagst? pugnantia te loqui non vides?
Cic. Tusc. I, 7. was ist so widerfpr., als
u. f. f., quid tam pugnat, quam etc.,
ibid. auch widerfpricht es der Natur
nicht, den Tyrannen zu berauben, neque
est contra naturam, spoliare tyran-
num, id.

Widerfprecher, der, *contradicens,*
Cic. oblocutor, Plaut. contradictor,
Ulp. auch, homo obloquens, contra-
dicens; od., -obloquendi, contradicen-
di amans. es werden Schaaren von Wi-
derfprechern kommen, *catervae venient*
contradicientium, Cic. Tusc. I, 31.

Widerfprecherin, die, *mulier,*
femina obloquens, contradicens.

Widerfpruch, der, 1) die Handlung
des Widerfprechens, *contradictio, Quint.*
lauter Widerfpr., *reclamatio, Cic. ohne*
-, a) eig., *nemine obloquente, con-*
tradicente, repugnante, intercedente,
impediente. b) willig, animo prompto,
lubenti, volente. c) ohne Zweifel, sine
dubio; haud dubie, Widerfpr. erfah-
ren, finden, repugnantem, adversan-
tem experiri alqm; impugnari; non
aequis animis excipi. keinen-, aequis
animis accipi, audiri; a nemine im-
pugnari; ab omnibus probari, nach Cic.
victen-, multis improbari; a multis
impugnari; multos experiri obloquen-
tes, repugnantes, adversantes. star-
ken-, graviter, acriter impugnari,
Bau. Geift des Widerfpruchs, obloquen-
di, repugnandi studium, amor, libi-
do. denselben haben, obloquendi, con-
tradicendi, repugnandi studio, libi-
dine incitatum, abreptum, incensum
esse. Saß des Widerfpruchs, formula
repugnantium, Bau. keinen Widerfpr.
vertragen, *sciden, non pati sibi repug-*
nari; -- obloquentem, repugnantem;
dissensionis impatientem esse. von
Säßen, Behauptungen, nihil dubitatio-
nis habere; infirmari non posse; cer-
tum, planum, evidentem esse, nach
Cic. 2) unetg., der Zustand, wo etwas
nicht mit fidh übereinstimmt, nicht har-

monit, repugnantia; pugna; discrepantia, Cic. einen scheinbaren, keinen wirklichen Widerspr. aufstellen, inducere repugnantiam quae videretur, non quae esset, *id. Off. III, 7.* mit sich im Widerspr. seyn, stehen, secum pugnare; dissidere, dissentire a se; dissentire sibi, *id.* von mehreren Dingen, inter se pugnare, repugnare, *id.* es steht mit der Natur in seinem Widerspr., non est contra naturam; non repugnat naturae, *id.* seltsamer Widerspr. der Natur, da dieselben Menschen so die Trägheit lieben u. die Ruhe hassen, mira diversitate naturae, quum iidem homines sic ament inertiam et oderint quietem, *Tacit Germ. 15.* seine Handlungen stehen im Widerspr. mit seinen Worten, facta eius cum dictis discrepant, Cic. *Fin. II, 30.* mit etwas in Widerspr. seyn, repugnare alicui rei, contra alqd; discrepare cum aliqua re; contrarium, non consentaneum esse, adversari alicui rei, *id.*

Widerstand, der, pugna; certamen, Cic. öfter noch durch Verba. ist es Vertheidigung, defensio, *id.* Widerst. thun, resistere; obsistere; repugnare, *id.* zur Vertheidigung, se defendere, *id.* auch, vim vi repellere, *id. Sext. 17.* hartnäckigen, tapfern Widerst. thun, pertinaciter, pugnaciter, fortiter se defendere. schwachen —, parum fortiter resistere, repugnare, se defendere. Widerst. finden, impediri; prohiberi, arceri; auch, repugnatur, resistitur mihi. starken —, fortiter repugnatur, obviam itur; pertinaciter resistitur. keinen —, nemo repugnat, resistit, obsistit, ohne Widerst., nemine repugnante, resistente, obsistente, prohibente, arcente; sine certamine, pugna, dimicatione, nach langem, vielem Widerst. willigte er endlich ein, quum diu, multum repugnasset, restitisset, post longum, acre certamen tandem assensit, adnuvit. sich zum Widerst. rüsten, ad resistendum se parare, Cic. *Att. II, 21.*

Widerstehen, v. n. resistere; obsistere, Cic. auch, repiti, Liv. od., repugnare, Caes. od., se opponere; obviam ire. z. B. dem Feinde widerst., hostem propulsare, defendere, tapfer —, fortiter repugnare, Caes. ein-ner Sache —, resistere alicui rei, Cic. u., -adversus, contra aliquam rem, *id.* ist wiederstehen soviel als Eckel erregen, nauseam creare, commovere, Bau.

Widerstehen, das, durch Verba. Widerstehlich, *Adi.* cui resisti, obsisti potest.

Widerstreben, v. n. reniti, Liv. resistere; repugnare, Cic. s. Widerstehen, Widersetzen.

Widerstreben, das, -ung, die, renisus, Cels. repugnantia, Plin. un- eig. auch, pugnatio; certamen; dimicatio. hartnäckiges Widerst., obstinatio; pervercia, Cic.

Widerstreiten, s. Widersprechen.

Widerwärtig, *Adi.* 1) der Richtung, der Bewegung entgegengesetzt, adversus; adversarius; contrarius, Cic. 2) geneigt, Andern zu widersprechen, obloquendi, contradicendi amans; contumax, s. Widerspenstig. 3) der Meinung, der Empfindung entgegengesetzt, in hohem Grade unangenehm, gravis; molestus; acerbus; asper, Cic. widerwärtige Seltumstände, aspera tempora, *id.* auch, asperitates rerum, *id. de Or. I, 3.* s. Widrig.

Widerwärtigkeit, die, 1) ein hoher Grad einer unangenehmen Empfindung, gravitas; molestia; z. B. des Geruches, der Stimme. 2) eine unangenehme Begebenheit, ein unangenehmer Vorfall, auch statt Unglück, casus adversus; res adversa; incommodum; malum; calamitas; offensio, Cic. Widerw- en, res adversae, asperae, incommodae; acerbitates, *id.* - mit Weisheit ertragen, casus adversos sapienter ferre, *id.* -muthig, aern ertragen, acerbitates fortiter, libenter perferre, *id.* in Widerw- en seine Würde behaupten, in rebus asperis dignitatem suam retinere, *id.* die vielen u. mannichfachen Widerw- en des menschlichen Lebens so ertragen, daß man sich nicht aus seinem Gleichgewichte bringen läßt, acerba, quae multa et varia in hominum vita versantur, ita ferre, ut nihil a statu naturae discedas, *id. Off. I, 20.* ein muthiger u. fester Mann darf in Widerwärtigkeiten seine Fassung nicht verlieren, fortis et constantis est, non perturbari rebus asperis, *ibid. I, 23.*

Widerwille, der, ein hoher Grad von Abneigung, Eckel, Unwille, odium; stomachus; taedium; indignatio; offensio; offensio; animus iniquus, offensio alicui; -alienus, aversus ab aliquo, Cic. auch, tristitia; animi conturbatio. gegen Jmdn einen Widerwillen haben, animo esse ab aliquo alieno, averso; odisse, odio habere alqm; indignari, succensere alicui, Cic. gegen etwas —, alienum esse, abhorre- re ab aliqua re; odium me tenet alicj rei; aspernari, aegre ferre aliquam rem, nach Cic. über etwas Widerwillen empfinden, aliqua re offendi; aliquam rem improbare; ob aliquam rem indignari, Cic. Widerwillen empfinden, überhaupt, stomachari; tristitem esse; animo conturbari, Cic. mit Widerwillen; d. i. a) mit Borne, stomachosus; stomachabundus; indignabun-

aus. b) mit Abneigung, *invitus*; *invito animo*, *Cic.* ohne Widerwillen, d. i. a) freundlich, *benignus*; *placidus*; *animus benignus, placido, id.* b) gern, *animus lubenti, volente, prompto, id.*

Widmen, v. a. zu etwas bestimmen, bef. auf eine feierliche Art, wie weihen, *sacrare alicui alqd, Liv.* consecrare, *dicare, dedicare, devovere* —, *Cic.* Jmdm ein Buch w., *librum alicui dedicare, Quint.* od., mittere ad alqm librum, *Cic.* sich einer Sache w., se tradere, se dedere, se dicare alicui rei, *id.* se applicare ad aliquam rem, *Ter.* sich den Wissenschaften w., se studio literarum dedere; doctrinae studiis se —; se conferre ad literarum studium, *Cic.* sich ganz —, totum se tradere, totum se conferre ad literarum studium, ad doctrinae studia; penitus se dedere literarum studio, *id.* einige w. sich der Philosophie, andere dem bürgerlichen Rechte, noch andere der Beredsamkeit, se alii ad philosophiam, alii ad ius civile, alii ad eloquentiam applicant, *id. Off. I. 32.* Pompeius hatte seine ausgezeichneten Talente der Kenntniß des bürgerlichen Rechtes, der Geometrie u. Stoischen Philosophie gewidmet, Pompeius praestantissimum ingenium contulerat ad iuris civilis et ad geometriae et rerum Stoicarum scientiam, *id. Brut. 47.* Plinius hielt jede Zeit für verloren, welche man nicht den Wissenschaften widmete, Plinius perire omne tempus arbitrabatur, quod studiis non impertiretur, *Plin. Ep. III, 5, 16,* sich mit ganzer Seele einer Kunst w., toto animo se dedere alicui arti, *Cic. Tusc. V, 39.* sich mit Ernst den edeln Wissenschaften w., incumbere ad praecleara studia, *id.* sich ganz der Philosophie, Poesie, Musik w., totum se conferre ad studium philosophiae, ad poetas, ad musicos, *id.* sich den höhern Wissenschaften w., altioribus studiis artibusque se dedere, *Plin. Ep. V, 16, 8.* sich ganz dem Staate w., se totum rei-publicae tradere, *Cic.* alle seine Bemühungen u. sein Nachdenken dem Staate w., omnes curas cogitationesque in republicam conferre, *id. Off. II, 1.* mit ganzer Seele einem übertragnen Amte sich w., toto animo vacare delegato officio, *Plin. Ep. X, 19.* seine Zeit einer Sache w., tempus consumere in aliqua re, *Cic.* 1. B. alle Zeit den Wissenschaften w., omne tempus consumere in literis, *id. Att. VIII, 11.* sich dem Vaterlande w., patriae se dedere, devovere, *id.* Jmdm seine Dienste w., operam suam dicare alicui, *Ter. Phorm. I, 2, 12.* sich ganz der Betrachtung u. Erkenntniß der Wahrheit w., se totum ponere in contemplandis rebus perspi-

ciendisque, *Cic.* diejenigen, deren Bemühungen u. ganzes Leben den Wissenschaften gewidmet war, ii, quorum studia vitaeque omnis in rerum cognitione versata est, *id. Off. I. 44.* sich ganz dem Dienste der Götter w., se totum vertere in cultum deorum, *Liv. I, 21.*

Widmen, das, durch Verba.

Widrig, 1) *Adi.* 1) entgegengesetzt, adversus; contrarius, *Cic.* 1. B. widriger Wind, ventus contrarius, *Plin. Ep.* — adversans, *Tacit.* — adversus, *Caes.* durch widrige Winde zurückgewiesen werden, ventis reflantibus reici, *Cic.* — zurück gehalten werden, ventis contrariis retineri, *Plin. Ep. X, 19.* widrigen Falls, aliter; alioquin; sin aliter; sin autem, *Cic.* sin secus, *Plaut.* 2) den Wünschen, Absichten, dem Verlangen entgegengesetzt, contrarius; adversus, *Cic.* 1. B. widriges Glück, Schicksal, adversa fortuna, *id.* widrige Umstände, Ereignnisse, res adversae, incommodae, asperae, *id.* wenn sich etwas widriges ereignet, si quid adversi eveniat, *id.* 3) den äußern Sinnen unangenehm, einen geringen Grad des Efels, des Abscheues zu bezeichnen, ingratus; gravis; molestus, *Cic.* 1. B. ein widriger Geruch, Geschmack, odor, sapor iniucundus, ingratus, molestus, gravis. — Ton, eine widrige Stimme, vox ingrata, molesta, gravis. ein widriges Gesicht, vultus molestus, ingratus. — haben, vultu displicere; habere in vultu, quod displiceat, quod offendat, *Bau. II)* *Adv.* 1) entgegengesetzt; 1. B. w. gesinnt seyn, animo alieno, averso, offenso esse; aliter animatum esse; adversarium esse. 2) unangenehm, graviter; moleste; ingrate; iniucunde, *Cic.* 1. B. w. riechen, schmecken, gravi, molesto, iniucundo esse odore, sapore. w. klingen, moleste, iniucundum sonare; gravem, molestam vocem edere; aures offendere, vulnerare. w. aufsehen, vultu esse molesto; — displicere, offendere; habere in vultu, quod displiceat.

Widrigkeit, die, molestia; gravitas; taedium.

Widrig lautend, *Adi.* dissonus, *Liv.* auch, moleste, male sonans.

Wie, 1) *Adv.* die Beschaffenheit, Art u. Weise zu bezeichnen, 1) als ein Fragewort, wo es theils mit *Verbis*, theils mit *Adverbiis* u. *Adiectivis* verbunden wird: A) mit *Verbis*, quomodo; quopacto; qua ratione; quemadmodum; qui, *Cic.* auch, quid, *id.* 1. B. wie sieht die Sache? quomodo res se habet? wie geht es? quid agitur? *Ter.* ut vultur? *Plaut.* — dir? ut vales? quomodo vales? quo loco sunt res tuae? *Cic.* wie hast du das angefangen? quomodo, qua ratione hanc rem aggress-

sus es, perficere conatus es? wie konnten sie dieselben entbehren? quemadmodum illis carere potuerunt? *Cic.* wie können wir einsehen, daß es einen Gott gebe? Deum esse qui intelligere possumus? *id.* wie kommst du auf diese Vermuthung? qui tibi istaec suspicio incidit? *Ter. And.* III, 2, 21. wie kann ein solcher Kloß Einsicht besitzen, qui potest esse in eiusmodi trunco sapientia? *Cic. N. D.* I, 30. wie kommt es nur, daß u. s. f., qui tandem fit, ut etc.? wie? du glaubst, daß ich dir das aufgetragen hätte? quid? tu me hoc tibi mandasse existimas? *id. Fam.* II, 8. wie? er hat denselben auch im Stiche gelassen? quid? eundem destituit? *id.* wie heißt du? quid tibi nomen est? *Plaut.* *od.*, quo nomine te vocant? --vocaris? *f.* heißen. *B)* mit *Adiectivis* u. *Adverbis*, sehr häufig durch quam, wie alt bist du? quot annos natus es? wie groß? wie oft? quantus? *od.*, quam magnus? quoties? wie viele? quot; quam multi? wie viel? quantum? Folgt auf wie viel, so viel, so ist es, quantum—tantum. ist aber von mehreren Dingen die Rede, wie viele? so viele, quot—tot. der wie viele? quotus? *Cic.* steht es statt der wie viele in der Welt, d. i. nicht leicht einer, wenige, quotus quisque, *id.* noch bemerkte man bei wie viele, quot; quam multi, daß diese Worte keinen *Genitiv.* nach sich haben; *f.* *B.* wie viel sind unser, euer, ihrer? d. i. a) wie viel zusammen, quot sumus? quot estis? quot sunt illi? steht es aber b) für: unter uns, euch, ihnen, quot sumus? quot estis? quot illorum sunt? nach quantum folgt der *Genitiv.* *f.* *B.* wie viel Geld hat er gegeben? quantum pecuniae, numerum dedit, solvit? auch steht quanti bei der Frage; *f.* *B.* wie viel gibst du Hausmiete? quanti habitas? wie hoch wird das Haus geschätzt? —haec domus aestimatur? wie theuer werden diese Waaren verkauft? —venduntur, veneunt haec merces? wie lange? quam diu? *Cic.* *f.* *B.* wie lange war er vom Hause weg? quam diu domo aberat? seit wie lange? ex quo? wie oft? quam saepe? *od.*, quoties? *id.* wie bald wird es geschehn? quo tempore, quando id fiet? *bes.* steht es auch mit *Adverbis*, wenn ein Ausruf in eine Frage eingeleidet wird; *f.* *B.* wie bald wird es um dich geschehn seyn? quam brevi de te actum erit! wie wohl hast du gethan! quam bene fecisti! wie sehr hast du geirrt, quam vehementer errasti! wie sehr wünsche ich, daß ich dies nicht gethan hätte! quam vellem, quantopere vellem, me hoc non fecis- se! —, daß du mich zu jenem trefflichen Gastmahle eingeladen hättest! quam vel-

lem, ad illas pulcherrimas epulas me invitasses! *Cic.* *unv.* vor *Adiectiven*; *f.* *B.* wie heiter ist der Himmel! quam serenum est coelum! wie gülig ist Gott, —benignus est Deus! wie groß ist deine Güte, quae est tua benignitas! quanta est --! wie war er damals so niedergeschlagen u. muthlos! ut ille tum humilis, ut demissus erat! *id.* wie unzufrieden war er mit sich selbst! ut ipse sibi displicebat! *id.* auch bloß wie statt wie sehr; *f.* *B.* wie freute ich mich, als ich sah, quantopere laetabar, gaudebam, quum viderem, wie erschrad ich, als u. s. f., quanto terrore percussus sum, quum etc. wie liebte ich sie, da u. s. f., quo amore ipsam amplexus sum, quantopere ipsam amabam, quum etc. oft dient das wie, eine Frage einzuleiten *od.* arztundigen, quid; *f.* *B.* wie? du glaubtest, ich hätte dies gethan? quid? tu me hoc fecisse putas? nach *Cic.* wie? habe ich es dir nicht gesagt! quid? nonne hoc tibi dixi? auch wenn ein möglicher Fall, ein Einwurf in eine Frage eingeleidet wird; *f.* *B.* wie, wenn er nicht da wäre? quid, si non adesset? wie, wenn er dich um etwas Größeres bätte? quid, si quid te maius oret? *Ter.* wie, wenn dieses Gesetz noch viel unverschämter ist? quid, si haec (lex) multo est impudentior, *Cic.* in der vertraulichen Sprechart sagt man ferner: wie so? qui dum? quid ita? *id.* wie anders? d. i. wie kann es anders seyn? qui aliter esse potest? 2) als ein relatives *Adverbium*, um eine gewisse Art u. Weise zu bezeichnen: a) vor *Verbis*, ut; quomodo; quo pacto; qua ratione; quemadmodum, *Cic.* *f.* *B.* es giebt keine Regel, wie die Wahrheit gefunden wird, nullum est praeceptum, quomodo verum inveniatur, *id. de Or.* II, 38. er will eine Maßregel nehmen, wie er den Gold von Spanien erhalte, rationem initurus est, quomodo stipendium ab Hispania sumat, *Liv.* XXIII, 48. ich habe immer dafür gesorgt, wie wir sicher seyn könnten, semper providi, quemadmodum salvi esse possemus, *Cic. Cat.* III, 1. ich kann nicht begreifen, wie es möglich gewesen ist, quo pacto, quemadmodum, qua ratione id fieri potuerit, intelligere non possum, nach *Cic.* es geschah, ich weiß nicht, wie, factum est, nescio, quo pacto, qua ratione. ich will es machen, wie du sagst, faciam, ut mones, *Ter.* so wie sich die Sache verhält, ita, ut res sese habet, *id.* seht ihr nicht, wie die Furien sie hin u. her treiben? videtisne, ut eos agitent Furiae? *Cic. Rosc. Am.* 2, 4. dem sei nun, wie ihm wolle? utcunque erit, *Liv.* utcunque res sit, *Plaut.* b) vor *Adiectiven* u. *Adverbien*; *f.*

B. siehe, wie gültig er ist, vide, quam benignus, quam liberalis sit. du weißt nicht, wie forntig er ist, ignoras, nescis, quam iratus sit. ich weiß nicht, wie viel Geld er bezahlt hat, nescio, quantum pecuniae solverit. II) Coniunctio, 1) es bezeichnet eine Ähnlichkeit, versteckte Vergleichung, ut; uti; sicut; sicuti; velut; veluti, Cic. z. B. wie ich sehe, so ist er nicht da, ut video, domo abest. wie ich sehe, ist dies eine Unwahrheit, quantum video, hoc est mendacium, hoc non verum est. wie die Sache jetzt steht, ut nunc res se habet; od., ut se nunc quidem causa habet, Cic. ich will es machen, wie ich es kann, faciam, ut potero, id. wie man sagt, ut ferunt, aiunt; ut dicitur, fertur, id. wie ich glaube, ut opinor, id. doch wird in der Mitte eines Satzes nach credo, puto, opinor, arbitror, reor häufig ut weggelassen. wie — so; ut — ita, Ter. ut — sic, Cic. auch, velut — sic, id., velut — ita, Liv. zuw. auch, qualis — talis; z. B. wie die Alten, so sind auch die Jungen, quales parentes, tales nati. erzähle die Sache so, wie sie sich verhält, ita, ut res se habet, narrato, Ter. Phorm. IV, 3, 24. ich liebe den Atticus, wie meinen andern Bruder, Atticum sic amo, ut alterum fratrem, Cic. er ist ganz wie du, tibi est simillimus. er macht es, wie du, ita ut tu vivit; od., ad tuum exemplum, ad tuam vitam se componit. ich habe nicht so viel Zeit wie du, non mihi tantum otii est, quantum tibi, nach Cic. — so viel Talente, wie jener, non tantum in me est ingenii, quantum in eo, Cic. er liebt mich, wie einen zweiten Vater, me, sicut alterum parentem, diligit, id. Fam. V, 8. Wissen ist ihm so bekannt, wie einem jeden seine Wohnung, Asia ipsi, sicut unicuique sua domus, nota est, id. wie zu Rom zwei Consuln, so wurden zu Carthago jährlich zwei Könige für ein Jahr erwählt, ut Romae consules, sic Carthagine quotannis annui hini reges creabantur, Nep. XXIII, 7. wie es für jene sehr rühmlich war, auch einen so großen Ruhm des Reiches zu hinterlassen, so u. s. f., ut illis pulcherrimum fuit, tantum vobis imperii gloriam relinquere, sic etc., Cic. Manil. 5. wie du bist, so glaubst du sind auch alle andere, ut tu es, item censes omnes esse, Plaut. wie es die Griechen machten, so auch du, ut Graeci fecerunt, tu item, Cic. dies ist der Hergang der Sache, wie ich ihn erzählt habe, haec, sicut exposui, ita gesta sunt, id. Mil. 11. wie die Saat, so die Ernte, ut sementem feceris, ita metes, id. de Or. II, 65. wie jetzt die Sitten sind, wie man jetzt lebt, ut nunc sunt

mores, Ter. Ad. I, 2, 5. bes. bei Vergleichen, ut; velut; veluti; auch, instar; in modum; loco; von lebenden Wesen auch, more; ritu, Cic. z. B. damit sie nicht wie das Vieh dahin leben, vitam ne transeant veluti pecora, Sall. wie wilde Thiere herum schweifen, vagari more bestiarum, Cic. sie kämpften wie Männer, virorum more pugnabant, Sall. Cat. 58. Alles wie die unvernünftigen Geschöpfe auf sinnliches Vergnügen beziehen, pecudum ritu omnia ad voluptatem referre, Cic. Amic. 9. sich wie Weiber zanken, mulierum ritu altercari, Liv. III, 68. wie ein Rhetor, wie Isocrates sprechen, more rhetorico, more Isocratico loqui, Cic. wie die wilden Thiere, in modum ferarum, id. auch, more, ritu —; ferarum instar. wie Sklaven gehorchen, servorum in modum obedire, Tacit. der Bernstein brennt wie Kien, succinum in modum taedae accenditur, id. Germ. 45. Ich bin wie einen Bruder lieben, in fratris loco amare aliquem, Ter. fratris instar —, Cic. wie ein Sohn bei Jmdm seyn, filii loco esse alicui, id. man muß es wie die Ärzte machen, consuetudo imitanda medicorum est, id. Off. I, 24. auch läßt sich das wie, wenn es eine Vergleichung ausdrückt, durch Adverbia ausdrücken; z. B. wie ein Thor handeln, stulte facere, Cic. wie ein Weib weinen, muliebriter flere, plorare. wie ein Sklav denken, serviliter sentire, id. wie ein Jüngling schwärmen, juveniliter exsultare, id. zuw. steht auch wie nach Comparativen statt als, so wie nach magis; malle; praestat; tam; z. B. er ist größer wie du, est maior quam tu; od. kürzer, te maior est; s. Als, welches edler u. besser ist. 2) es bezeichnet das wie eine Heitfolge, u. steht statt da, als, ut; quum; ubi, Cic. z. B. wie das Geld gezählt wurde, ut pecunia numerabatur, Ter. wie er sah, daß man damit umgehe, quod ubi intellexit, id. agi, Cic. wie er sehe, ubi videt, Sall. wie sie Nachricht erhielten, ubi certiores facti sunt, Caes. wie wir die Nachricht, quum est ad nos allatum, Cic. wie ich nach Afrika kam, war meine erste Sorge, quum in Africam venissem, nihil mihi potius fuit, id. 3) es zeigt eine Ursache an und steht im Vorderzuge statt da, wo im Nachzuge dann so folgt, ut — ita; ut — sic, Cic. z. B. wie der Mensch dies hörte, so geriet er so in Zorn, homo, ut haec audivit, sic exarsit, id. Ferr. I, 25. 4) in Verbindung mit einigen Partikeln; z. B. ich, dein Bruder, wie auch deine Schwester, ego, frater tuus et quoque soror tua, od., item, nec non soror tua. ein höchst unbescholtener wie auch gelehrter Mann, vir innocentissimus, idemque doctissimus, Cic. auch advere

fatig; ꝑ. B. wie gelebt er auch ist, so versteht er das doch nicht, quamquam doctissimus est, tamen huius rei non gnarus est, in hac re non versatus est. wie wohl er auch glauben mag, so u. f. f., quamvis opinetur, existimet etc. f. Biewohl.

Wiebeln, v. n. sich in vollen Haufen bewegen, bes. von kleinen Insecten, scaterere; ꝑ. B. von Würmern w., vermi-bus scaterere, Col.

Wiedehopf, der, upupa, Plin.

Wieder, Adv. 1) es bezeichnet die Wiederholung einer Handlung od. eines Zustandes, iterum; denuo, Cic. in zusammengesetzten Wörtern auch durch re; ꝑ. B. es regnet w., iterum, denuo pluit. 2) die Rückkehr od. Veretzung in den vorigen Zustand; ꝑ. B. etwas w. ersetzen, restituere, resarcire alqd, Cic. — herstellen, instaurare, restituere, reparare —, id. w. zu sich selbst kommen, ad se redire; respiscere; od., animum recipere. sich mit Jmdm w. ausöhnen, in gratiam redire cum aliquo, Cic. et was w. in vorigen Stand setzen, restituere alqd in pristinum statum. 3) es bezeichnet die Vergeltung einer vorhergegangnen ähnlichen Handlung, rursus; contra; vicissim; in Compositis auch durch re; ꝑ. B. die Stimme schallt w., vox redditur, repercutitur. Jmdm w. einladen, vicissim, contra vocare alqm ad coenam. man vergleiche die folgenden Composita.

Wieder abgehen, v. n. denuo abire; rursus abscedere.

Wieder ablaufen, v. n. iterum decurrere; von Schiffen, —avehi.

Wieder ablegen, v. a. rursus deponere alqd, Ovid.

Wieder abnehmen, 1) v. a. ꝑ. B. Obst, denuo, iterum decerpere, detrahere poma. 2) v. n. wie der Mond, das Wasser, decrecere.

Wieder abtheilen, v. a. denuo, iterum dividere.

Wieder abtreten, 1) v. n. recedere; secedere. 2) v. a. cedere aliqua re; reddere alqd, Cic.

Wieder abziehen, 1) v. a. retrahere alqd, Cic. 2) v. n. recedere; se recipere.

Wieder anbauen, v. a. ꝑ. B. ein unbebautes Land, terram desertam recolere, Liv.

Wieder anbrennen, v. a. denuo accendere alqd. Feuer, flammam resuscitare.

Wieder ändern, v. a. denuo, iterum mutare alqd.

Wieder anfangen, 1) v. a. denuo incipere alqd; auch, repetere, redintegrare, revocare —; ꝑ. B. einen Krieg, Feindseligkeiten w. anf., bellum redin-

tegrare, Liv. arma resumere, Tacit. Hist. II, 44. ein Treffen —, proelium redintegrare, Liv. — revocare, Caes. pugnam repetere, Liv. seine gelehrten Beschäftigungen —, studia —, Cic. Fat. 2. II) v. n. repeti; renasci; recrudescere; ꝑ. B. der Schmerz, das Uebel sängt wieder an, dolor recrudescit, Curt. malum renascitur, Cic.

Wieder anfeinden, v. a. 1) von neuem anfeinden, iterum, denuo petere, impugnare alqm. 2) vergeltungsweise, vicissim hostilia exercere, hostiliter petere alqm.

Wieder angreifen, v. a. iterum, rursus aggredi; impetum redintegrare, repetere.

Wieder ankleiden, v. a. iterum, denuo vestire, amicare alqm.

Wieder ankommen, f. Zurückkehren.

Wieder ankleimen, v. a. reglutinare, Prud.

Wieder anmachen, v. a. ꝑ. B. Feuer, f. Wieder anzünden.

Wieder annehmen, v. a. resumere aliquid. Plin. Ep. recipere —, Plin. Pan. die Miene eines Fürsten w. ann., se recipere in principem, ibid. 76.

Wieder anregen, v. a. denuo excitare alqd; od., refricare —; ꝑ. B. Schmerz, Sehnsucht, Liebe w. anr., refr. dolorem, desiderium, Cic. — amorem, Ovid.

Wieder anrücken, 1) v. a. iterum admovere alqd alicui rei. 2) v. n. iterum procedere, accedere.

Wieder anschaffen, v. a. reparare alqd, Cic.

Wieder ansetzen, v. a. 1) wieder dazu fügen, denuo addere, adiacere. 2) von neuem angreifen, denuo aggredi, invadere.

Wieder antworten, v. n. iterum, denuo respondere.

Wieder anzünden, v. a. iterum, denuo accendere, resuscitare flammam.

Wieder arbeiten, v. n. denuo, iterum opus facere; opus repetere, iterare.

Wieder aufbauen, v. a. reaedificare alqd, Liv. (Gronov. wo Drakenborch aber aedificare lesen will) reficere, reparare —, Cic.

Wieder aufblühen, v. n. reflorescere, Plin. auch uncig., laete renasci, Liv.

Wieder aufbrechen, 1) v. a. refringere alqd, Plaut. 2) v. n. recrudescere; ꝑ. B. die Wunde bricht wieder auf, vulnus recrudescit, Cic. Fam. IV, 6, 10. das Eis —, glacies resolvitur.

Wieder aufbringen v. a. renovare, revocare, reterre alqd; ꝑ. B.

eine Sitte, Gewohnheit w. aufbr., mo-
rem revocare, Cic. - referre, Virg. - re-
ducere, Plin. Ep. consuetudinem re-
ferre, Cic.

Wieder aufdecken, v. a. retegere
alqd, Lucan.

Wieder auferstehen, v. n. ex in-
feris excitari; resurgere; in vitam
redire.

Wieder auferwecken, v. a. in vi-
tam revocare, reducere; s. auch Auf-
wecken.

Wieder auffinden, v. a. quod
amissum, quod perditum erat, inve-
nire; od., iterum invenire, deprehen-
dere alqd.

Wieder aufführen, v. a. i. B.
ein Gebäude w. auff., tectum reficere,
instaurare. ein Stück auf dem Theater
—, iterum, denuo docere, edere fa-
bulam.

Wieder aufgeben, v. a. i. B. eine
Hoffnung, spem conceptam abiicere.

Wieder aufgehen, v. n. i. B. von
Samen, resurgere; denuo provenire.
von Wunden, recrudescere, Cic.

Wieder aufheben, v. a. i. B.
das Gesicht, vultum reficere, Ovid. ad
hilaritatem reducere; iterum compo-
nere.

Wieder aufhelfen, v. a. afflicto,
misero opem ferre; afflicto alicujus
opes reficere. Iudm w. aufh., auch
jum., pristinum honorem alicui resti-
tuere.

Wieder aufkommen, v. n. von
Kranken, convalescere; e morbo conv.,
Cic. sanitatem recipere, recuperare,
Just. von einer Sitte, Gewohnheit, ite-
rum invalescere, recipi; revocari.

Wieder aufleben, v. n. revivis-
cere, Cic. in eigentlicher u. uneigentlicher
Bedeutung, auch, animus mihi redit,
Ter. od., ad vitam redire, Cels. die
fast untergegangenen Wissenschaften w.
aufh. machen, studia paene extincta re-
fovere, Plin. Ep. III, 18, 5.

Wieder auflegen, v. a. i. B. ein
Pflaster, emplastrum denuo, iterum
imponere; ein Buch, librum repetere,
recudere, denuo edere.

Wieder aufmachen, v. a. denuo,
iterum aperire, reserare. ein Gewebe
w. aufm., retexere telam, Cic. Acad.
IV, 29.

Wieder aufnahme, die, iterata, re-
petita receptio; ist es Zunahme, Wachs-
thum, incrementum; auctus, Liv.

Wieder aufnehmen, v. a. iterum,
denuo recipere.

Wieder aufreißten, I) v. a. i. B.
eine Wunde, Narbe, rescindere vulnus,
Flor. III, 23. reficere vulnus, cicatri-
cem, Cic. II) v. n. iterum rumpi, di-
rumpi.

Wieder aufrichten, v. a. einen
Gefallen, erigere, excitare, tollere,
attollere iacentem. ein Gebäude, re-
stituere; reficere; instaurare. was
eingegangen war, revocare alqd. auch
uneig., i. B. einen Betrüben w. aufr.,
moerentem, afflictum confirmare, eri-
gere, nach Cic.

Wiederaufrichten, das, -ung,
die, durch Verba.

Wieder aufschnallen, v. a. refi-
bulare alqd, Mart.

Wieder aufsetzen, v. a. reponere
alqd, Liv. Quint. der Adler setzte ihn den
Hut gehörig w. auf, aquila pileum ca-
piti apte reponit, Liv. I, 34. sich w. auff.,
erigi; attolli. sich w. auf ein Pferd
setzen, repetere equum, Bau.

Wieder auffügen, v. n. iterum se
erigere, se attollere.

Wieder aufstehen, v. n. resur-
gere, Tacit. von den Todten, ab inferis
resurgere, Lact.

Wieder aufstrennen, v. a. resue-
re alqd, Suet.

Wieder aufwärmen, v. a. reco-
quere alqd, Mart. s. auch Aufwärmen.

Wieder ausbessern, v. a. recon-
cinnare alqd, Plaut. das, was vor Al-
ter verfallen ist, w. ausb., quae vetusta-
te sublapsa sunt in melius reparare,
Plin. Ep. X, 23.

Wieder ausbrechen, v. n. denuo,
rursus erumpere, exardescere.

Wiederausbruch, der, i. B. eines
Krieges, bellum iterum exardescens,
repetitum, renovatum. den Wieder-
ausbr. des Krieges herbeiführen, verursa-
chen, facere, committere, ut bellum
denuo, iterum exardescat.

Wieder ausgießen, v. a. i. B.
Wasser, aquam haustam effundere.

Wieder ausgraben, v. n. refo-
dere alqd, Plin. II, 63, 63.

Wieder auslösen, v. a. redimere,
Cic. s. Auslösen.

Wieder ausschlagen, v. n. von
Pflanzen, revirescere, Col. regermina-
re, Plin.

Wiederausschlagen, das, reger-
minatio, Plin.

Wieder ausschließen, v. a. Iudm,
iterum excludere alqm.

Wieder ausspeien, v. a. revome-
re alqd, Plin.

Wieder bähnen, v. a. refovere,
Plin.

Wieder bauen, s. Wieder herstellen.

Wieder begehren, v. a. rursus,
iterum appetere alqd.

Wieder behacken, v. a. repastina-
re, Col.

Wiederbehacken, das, repastina-
tio, Cic.

Wieder beißen, v. a. remordere, *Lucr.* vicissim mordere.

Wieder bekommen, v. n. 1) zurück bekommen, recipere, recuperare alqd. verborgtes Geld w. bef., pecuniam creditam recipere, *Quint.* V, 10, 11. die verlorenen Sachen —, amissas res recipere, *Liv.* III, 63. Muth w. bef., animum recipere, *id.* II, 50. 2) von neuem bekommen, denuo recipere alqd. 3) dagegen bekommen, vicissim accipere.

Wieder bekriegen, v. a. rursus bellum inferre; auch, bellum adversus alqm repetere.

Wieder beleben, v. a. neues Leben geben, vitam alqis restituere; —alicui reddere, *Cic.* auch, ab inferis revocare aliquem, *id.*

Wieder bemächtigen, sich, v. r. denuo, rursus potiri aliqua re; auch, recipere alqd, *Cic.*

Wieder beschenken, v. a. remunerare alqm aliqua re, *Cic.*

Wieder besetzen, v. a. 3. B. eine Stelle, alium praeficere vacuo muneri; alii demandare munus vacuum.

Wieder besetzen, das, —ung, die, durch Umschreibung mit dem Verbo.

Wieder bestellen, v. a. 1) Jmdn w. best., iubere alqm redire. 2) von neuem bestellen, denuo faciendum curare. von Menschen, denuo, alias redire iubeo alqm.

Wieder besuchen, v. a. 1) von neuem besuchen, revisere alqm, *Cic.* denuo invisere—. 2) dagegen besuchen, vicissim invisere.

Wieder betrüben, v. a. dolorem alqis refricare; denuo aliquem dolore afficere.

Wieder bezahlen, v. a. mutuo acceptam, sumtam pecuniam reddere, nach *Cic.*

Wieder bezahlen, das, —ung, die, durchs Verbum.

Wieder bieten, v. n. 1) dagegen bieten, contra liceri. 2) abermals bieten, denuo liceri.

Wieder bitten, v. a. 1) abermals bitten, denuo rogare; zu Tische, denuo, iterum vocare alqm ad coenam. 2) dagegen bitten, vicissim rogare. zu Tische, vicissim invitare, vocare alqm ad coenam.

Wiederbitten, das, durch Verba.

Wieder blühen, v. n. reflorescere, *Plin.*

Wieder bringen, v. a. 1) zurückbringen, reducere alqd, *Cic.* referre—, *Tacit.* reportare—, *Sall.* 2) erneuern, instaurare, restituere alqd.

Wiederbringen, das, —ung, die, durch Verba.

Wiederbringer, der, reductor, *Liv.* zuw., instaurator, *Ammian.*

Wiederbringlich, *Adi.* d. i. was sich wieder herstellen läßt, reparabilis, *Ovid.*

Wieder danken, v. n. gratiam reddere, *Sall.* mutuam gratiam referre, *Cic.*

Wieder da seyn, v. n. rediisse; rursus adesse, *Cic.*

Wieder dienen, v. n. 1) abermals dienen, denuo, iterum operam suam commodare, praestare alicui. 2) dagegen dienen, vicissim operam suam commodare, praestare alicui; vicissim gratificari, gratum facere alicui.

Wieder drucken, v. a. 3. B. ein Buch, librum typis repetere, iterare.

Wieder durchsehen, v. a. recognoscere, oculis iterum lustrare alqd.

Wieder einbringen, v. a. 1) zurückbringen, reducere, referre aliquid. 2) wieder ersetzen, compensare aliquid aliqua re, *Cic.*

Wieder einführen, v. a. reducere alqd, *Plin.* Ep. revocare, referre—, *Cic.* 3. B. eine Sitte w. einf., morem reducere, *Plin.* Ep. —referre, *Virg.* eine Gewohnheit—, consuetudinem—, *Cic.*

Wiedereinführen, das, —ung, die, durchs Verbum.

Wieder eingraben, v. a. 1) eig., rursus infodere. 2) mit dem Grabstich, iterum, denuo insculpere.

Wieder einladen, v. a. 1) wieder bitten, rursus invitare, vocare. Jmdn zum alten Umgange w. einl., ad pristinam consuetudinem revocare alqm, *Cic.*

Wieder einlösen, v. a. redimere alqd, *Liv.* ein Pfand w. einl., repignerrare, *Ulp.*

Wieder einnehmen, v. a. recipere alqd, *Cic.* recuperare—, *Liv.* 3. B. eine Stadt, eine Burg w. einn., oppidum, arcem recipere, *Cic.* de Or. II, 67.

Wieder einräumen, v. a. restituere, reddere alqd, *Cic.*

Wieder einreißen, 1) v. a. rescindere alqd, *Caes.* 1) v. n. 3. B. Krankheiten, Laster, iterum, denuo invalescere.

Wieder einrichten, v. a. In der Chirurgie; 3. B. einen ausgefahrenen Knochen w. einr., os prolapsum reponere in locum suum, *Cels.* einen Kinnbaden —, maxillam in sedem suam compellere, *id.* VIII, 7. überhaupt ist es, restituere alqd.

Wiedereinrichten, das, —ung, die, mit dem Verbo.

Wieder einschlafen, v. n. somnum repetere, *Cic.* Att. XIII, 37. —resumere, *Suet.* Aug. 78.

Wieder einschließen, v. a. resorbere alqd, *Plin.*

Wieder einsetzen, v. a. restituere

alqd, *Cic.* einen König w. einf., alqm in regnum restituere, reducere, *Liv.* durch einen Volkebeschlus in sein Vaterland w. eingesetzt werden, populiseito in patriam restitui, *Nep.* III, 1.

Wiedereinsetzen, das, -ung, die, durchs *Verbum*; z. B. es kamen von Porsena wegen der Wiedereinf. des Tarquinus Gesandte an, legati a Porsena de reducendo in regnum Tarquinio venerunt, *Liv.* II, 15.

Wieder eintheilen, v. a. rursus dispartire, dividere.

Wieder empfangen, v. a. recipere alqd, *Cic.*

Wieder empor kommen, v. n. resurgere, *Cic.*

Wieder entreißen, v. a. rursus, iterum eripere.

Wieder entstehen, v. n. renasci, *Cic.* auch zuw., renovari; redintegrari.

Wieder erfahren, v. a. resciscere alqd, *Ter.*

Wieder ergänzen, v. a. iterum supplere; reparare.

Wieder ergreifen, v. a. recipere, *Liv.* reprehendere, *Plaut.* z. B. einen flüchtig gewordenen Sklaven w. ergr., servum fugitivum repr., *id.* *Mos.* IV, 1, 6.

die Waffen —, arma recipere, *Liv.* auch, retractare, *id.* II, 30.

Wieder erhalten, v. a. recipere, recuperare alqd, *Cic.* z. B. unvertrautes Geld vom Jmdm w. erh., pecuniam depositam ab aliquo recuperare, *id.* *Agr.* II, 16. das Verlorne —, amissa —, *Caes.*

Wieder erheben, v. a. rursus tollere. sich w. erh., resurgere, *Liv.*

Wieder erhalten, sich, v. r. se recipere, *Cic.* animum —, *Liv.* se restituere, *Plin.* von Furcht, Schreden sich w. erh., se recipere a pavore, *Liv.* -- ex timore, ex terrore, *Cic.* von einer Krankheit —, ex morbo convalescere, *id.* sich w. erh., refici; recreari, *id.* mit Rücksicht auf die vorher geschwächten Kräfte eines Staates, res afflictas recipere, *Liv.*

Wieder erinnern, v. a. iterum monere alqm; revocare alicui alqd in memoriam; auch, renovare alqjs rei —, *Cic.* *Harusp.* 3. sich w. crinn., reminisci, recordari alqjs rei, *id.*

Wiedererinnerung, die, iterata, repetita admonitio. wenn man sich an etwas erinnert, memoria repetita.

Wieder erkennen, v. a. recognoscere alqd, *Cic.* auch, agnoscere —, *id.* in der Erinnerung etwas w. erk., remiscendo recognoscere alqd, *id.* *Tusc.* I, 24.

Wieder erlangen, v. a. recuperare alqd, *Cic.* z. B. seine Sache durch den Ausspruch des Richters w. erk., rem

suam indicio recuperare, *Cic.* ten alten Kriegeruhm, die Freiheit —, recuperare veterem gloriam belli, libertatem, *Caes.*

Wiedererlangen, das, -ung, die, z. B. der Freiheit, recuperatio libertatis, *Cic.* auch durch *Verba*; z. B. nach Wiedererl. der Freiheit, libertate recuperata, *id.* *Att.* XV, 13.

Wieder erleben, v. n. denuo, iterum videre alqd.

Wieder ermannen, sich, v. r. animum a pavore recipere, *Liv.* animum ex terrore —; ad se redire, *Cic.*

Wieder erneuern, v. a. renovare alqd, *Cic.* redintegrare —; z. B. einen Krieg, Kampf w. ern., bellum renovare, redintegrare, *id.* proelium —, *Liv.* auch, — rursus renovare, *Caes.* einen Schmerz —, dolorem refricare, *Cic.* eine Gewohnheit —, consuetudinem referre, *id.*

Wiedereroberer, der, recuperator; z. B. Wiedererob. einer Stadt, r. urbis, *Tacit.* *Ann.* II, 52. od. umschreibend, qui urbem recepit.

Wieder erobern, v. a. recipere, *Cic.* recuperare, *Liv.* z. B. eine Stadt w. erob., recipere urbem, *Cic.* von Jmdm, urbem ab aliquo recuperare, *Liv.*

Wiedereroberung, die, durchs *Verbum*.

Wieder erscheinen, v. n. rursus apparere, in conspectum venire.

Wieder ersen, f. Wieder erstatten.

Wieder erstatten, v. a. restituere, reddere, resarcire, compensare alqd, *Cic.* ist es bezahlet, solvere, *id.*

Wiedererstattung, die, restitutio, *Cic.* od. durch *Verba*. Wiedererst. der Schulden, solutio rerum creditarum, *id.*

Wieder erwachen, v. n. e somno iterum, denuo excitari.

Wieder erwägen, v. a. iterum, denuo reputare, cogitare alqd secum.

Wieder erwählen, v. a. reficere; z. B. Jmdm zum Tribun w. erw., alqm reficere tribunalum, *Cic.* auch, iterum, denuo creare, eligere.

Wieder erwerben, v. a. recuperare alqd, *Cic.* reparare —, *Plin.* *Ep.*

Wieder erzählen, v. a. relatum referre alqd; auch, renarrare —, *Virg.*

Wiederfahren, v. n. accidere; incidere; contingere; obtingere; evenire, *Cic.* auch, obicitur mihi alqd, *Ter.* von nicht erfreulichen Ereignissen wird oft accidere gescht. keinem Guten kann es was Böses wiederf., nec cuiquam bono mali quidquam evenire potest, *Cic.*

Wieder fangen, v. a. iterum capere, comprehendere; auch, reprehendere, *Plaut.* *Suet.*

Wieder fassen, v. a. reprehendere

U a a a

re alqd; auch, recipere-, *Liv.* unctg., sich w. f., *animum recipere, id.* oder, se-, *Cic.*

Wieder finden, v. a. 1) Ratt finden, invenire, reperire alqd, *Cic.* 2) von neuem finden, denno, iterum invenire, reperire.

Wieder fluchen, v. n. vicissim diras imprecari.

Wieder fodern, v. a. 1) von neuem fodern, iterum poscere, postulare. 2) jurdt. fodern, reposcere alqd, *Cic.*

Wieder fragen, v. a. iterum quaerere, interrogare.

Wieder füllen, v. a. replere aliquid, *Cic.*

Wiedergabe, die, restitutio, *Cic.* oft auch mit *Verbis.*

Wieder gebären, v. a. regenerare, *Cic.* wieder gebären, denno natus; regeneratus. — werden, renasci, *id.*

Wieder geben, v. a. reddere, restituere alqd, *Cic.* w. g. lassen, reddendum, restituendum curare alqd. Gelsen und Einreden geben die Stimmen wieder, die wir in sie erschallen lassen, saxa et solitudines voci respondent, *id. Arch.* 8. das Entlehnte in reicherm Maße w. g., quae utenda acceperis, maiore mensura reddere, *id. Off.* 1, 15. sich etwas w. g. lassen, reposcere, repetere alqd ab aliquo.

Wiedergeben, das, restitutio, *Cic.* od. durch *Verba.*

Wiedergeburt, die, regeneratio, *Eccl.*

Wieder gehen, v. n. rursus abire, discedere.

Wieder genesen, v. n. convalescere ex morbo; ex morbo recreari; ex morbo evadere; ex incommoda valetudine emergere, *Cic.* sanitatem recuperare, *Iust.* vires recolligere, *Plin.* nach einer langen Krankheit w. gen., a longa valetudine vires recolligere, *id. XXIII,* 7, 63.

Wiedergenesen, das, — ung, die, recuperatio sanitatis; sanitas recuperata, recuperanda.

Wieder gewinnen, v. a. recuperare, recipere alqd, *Cic.* eine Stadt, ein Reich w. gew., recuperare urbem, regnum, *Liv.* Indu Indu w. gew., reconciliare alqm alicui; reconciliare alqm in gratiam alicj, *Cic.* die Gunst des Volks durch schlechte Mittel w. gew., popularium animos pravis consiliis reconciliare, *Liv.*

Wiedergewinnen, das, — ung, die, recuperatio; reconciliatio, *Cic.* oft auch mit *Verbis.*

Wieder gewöhnen, v. n. ad consuetudinem reverti, redire.

Wieder grünen, v. n. revirescere, *Col.* regerminare, *Plin.*

Wieder grüßen, v. a. resalutare; salutem reddere, *Cic.* salutationem-, *Tacit. Ann.* IV. 61.

Wiedergrüßen, das, salus, salutatio reddita.

Wieder haben, v. n. recepisse aliquid. etwas w. h. wollen, reposcere, repetere alqd, *Cic.*

Wiederhall, der, sonus relatus, *Cic.* es entsteht ein Wiederh., soni referuntur, *id. N. D.* II, 58. f. auch Wiederhsall.

Wiederhalten, v. n. f. Wiederhsallen. vom Geschrei wiederhallende Thäler, valles clamoribus repercussae, *Liv.* XXI, 33.

Wieder heilen, 1) v. n. sanitatem alicui restituere, reddere; auch bloß, sanare alqm; mederi alicui. 1) v. n. iterum consanescere, consanari.

Wieder heirathen, v. n. iterum uxorem ducere; denno coniugium inire.

Wieder helfen, v. n. 1) nochmals helfen, iterum iuvare alqm, succurrere alicui. 2) gegenseitig helfen, vicissim iuvare. 3) wieder herstellen; 4) B. einem Kranken w. h., aegroti sanitatem restituere, reddere.

Wieder herausgeben, v. a. reddere, restituere alqd, *Cic.*

Wieder herstellen, v. a. restituere alqd, *Cic.* rursus restituere-, *Ter.* instaurare, reparare, reficere, renovare-, *Cic.* iuv., revocare-, *Liv.* reducere-, *Plin. Ep.* referre-, *Cic.* das Treffen eine Zeitlang w. herst., pugnam parumper restituere, *Liv.* II, 29. die Glieder-, ordines reficere, *id.* III, 70. seine Gesundheit-, salutem-, *Cic. Senat.* 6.

Wiederherstellen, das, — ung, die, restitutio, *Cic.* refectio, *Suet.* häufiger noch durch *Verba.*

Wiederhersteller, der, restitutor, *Cic.* auch, rei alicj restitutae, reparatae auctor.

Wiederherstellerin, die, restitutrix, *Apul.*

Wieder hervorbrechen, v. n. iterum erumpere, prorumpere.

Wieder hervorkeimen, — sprossen, v. n. regerminare, *Plin.*

Wiederhervorkeimen, — sprossen, das, regerminatio, *Plin.*

Wieder hervordachsen, v. n. repullulare, *Plin.*

Wieder hinlegen, v. a. 4. B. jede Sache an ihren Ort, quodque suo loco reponere, *Cic.*

Wiederhosen, v. a. repetere, iterare alqd, *Cic.* auch, renovare, revocare, recoloré-, *id.* immer dasselbe wiederh., semper eadem chorda oberrare, *Hor. A. P.* 356. eandem cantilenam ca-

nere, *Ter. Phorm.* III, 2, 10. einen Kampf wiederh., pugnam redintegrare, renovare. etwas mit denselben Worten, in eodem verbis alqd reddere, *Cic. Brut.* 88. ich wiederhole meine Bitte, idem a te unne peto, id.

Wiederholen, das, -ung, die, repetitio; iteratio, *Cic.* auch, redintegratio, id. od. durch *Verba*. Wiederh. des selben Wortes, repetitio eiusdem verbi, id. - der Worte, Sachen, Namen, iteratio verborum, rerum, nominum, id. repetitio -, -, Quint. häufige Wiederh., crebra repetitio, *Cic. de Or.* III, 64. summarische-, enumeratio, id.

Wiederholend, *Adv.* zu wiederholenden Malen, iterum ac saepius; iterum ac tertio, *Cic.*

Wiederholt, *Adv.* repetitus etc. zu wiederholten Malen, identidem, *Cic.* die Brücke des Vibius verdienen keine wiederholte Lectüre, Livianas fabulae non dignae sunt, quae iterum legantur, id. *Brut.* 18.

Wiederkauen, v. n. remandere, *Plin.* von Küdern auch, ruminare, *Col.*

Wiederkauen, das, ruminatio, *Plin.*

Wiederkaufen, v. a. 1) zurück kaufen, redimere alqd, *Cic.* 2) abermals kaufen, denuo, iterum emere.

Wiederkäuflich, *Adv.* cum iure redemptionis.

Wiederkehr, f. Rückkehr.

Wiederkehren, v. n. f. Zurückkehren. Was von neuem kehren, denuo, iterum revertere.

Wiederkehrend, *Adv.* rediens; revertens; redux, *Cic.* jährlich wiederk., anniversarius, id. *Liv.*

Wiederklage, die, actio mutua.

Wiederklagen, v. a. 1) nochmals klagen: a) nicht gerichtlich, denuo, iterum queri. b) gerichtlich, -, ex lege agere cum aliquo. 2) dagegen klagen, nicht gerichtlich, vicissim queri. b) gerichtlich, mutuum actionem instituere.

Wiederklagen, v. a. recoquere, *Mart.*

Wiederkommen, v. n. revertere; reverti; redire; revenire; reducere esse; se recipere; recurrere, (das setzen vom schnellen Kommen) *Cic.* remeare *Plin. Varr. Cic. Tacit.* von Krankheitsen auch, recidere, *Plin.* zu sich selbst w. l., se recipere, *Caes.* ad se redire; se colligere, *Cic.* respiscere, id. *Plaut. Suet.* auch, animus alicui redit, *Curt.* animam recipere, *Gell.*

Wiederkommen, das, reditus; reditio, *Cic.* auch durch *Verba*.

Wiederkranken, v. a. repungere, *Cic. Fam.* I, 9.

Wiederkrank werden, v. n. in morbum recidere, relabi; denuo in morbum incidere,

Wieder säen, v. a. f. Wieder bekommen. Imdu w. fr., retrahere alqm ad se, *Ter.*

Wieder säen, v. n. denuo bellare; denuo bellum gerere.

Wiederkunft, f. Rückkunft.

Wieder küssen, v. a. 1) abermals küssen, iterum, denuo osculari. 2) dagegen küssen, vicissim osculari.

Wieder leben, v. n. denuo vivere.

Wieder lebendig, f. B. werden, reviviscere; in vitam redire. w. l. machen, a morte ad vitam revocare alqm; a mortuis excitare -, *Cic.*

Wieder lernen, v. a. denuo, rursus discere alqd.

Wieder lesen, v. a. relegere, *Hor.* iterum legere; auch, regustare; f. B. einen Brief w. l., literas reg. *Cic. Att.* XIII, 48. auch heißt w. l., retractare; f. B. ein Buch mehrmals w. l. (um es zu verbessern), librum saepius retractare, *Plin. Ep.*

Wiederlesen, das, durchs *Verbum*.

Wieder lieben, v. a. redamare alqm, *Cic.* mutuo amore amplecti -.

Wieder leben, v. a. iterum, denuo laudare alqm.

Wieder lösen, v. a. redimere, *Cic.*

Wiederköfen, das, -ung, die, redemptio, *Liv.*

Wieder machen, v. a. 1) wieder zu etwas machen, bestimmen, reficere; f. B. Imdu zum Tribun, zum Consul w. m., reficere alqm tribunum, *Cic.* -- consulem, *Liv.* 2) ausbessern, reficere, reparare alqd, *Cic.*

Wieder machen, das, -ung, die, durch *Verba*.

Wieder melden, v. a. renuntiare alicui alqd, *Ter.* Bildl. sich w. m., von einer Krankheit, reficere, *Cic.* f. B. das Augentriefen melde sich oft w., lippitudo crebro reficatur, id. *Att.* X, 17.

Wieder mieten, v. a. denuo conducere alqd.

Wieder nachlassen, v. a. u. v. n. remittere, *Cic.*

Wieder nachsehen, v. n. recognoscere alqd, *Plin. Ep.*

Wieder nehmen, v. a. resumere alqd, *Tacit. Plin. Ep.* recipere -, *Liv.* f. B. eine Stadt w. n., urbem recipere, *Cic.* steht es für wegnehmen, entreißen, eripere, auferre alicui alqd, id.

Wieder öffnen, v. a. rursus, denuo aperire.

Wieder pflanzen, v. a. reserere alqd, *Plin.* denuo serere, plantare -.

Wiederruf, f. Widerruf.

Wieder ruben, v. n. requiescere, *Cic.* denuo quietem capere.

Wieder säen, v. a. reserere, *Plin.*

Wieder sagen, *v. a.* 1) hinterbringen, *rennuntiare, referre aliquid, Cic.* 2) wiederholen, *repetere, denuo dicere aliquid.* 3) etwas verrathen, *prodere, enuntiare alqd, Cic.*

Wieder sammeln, *v. a.* *recolligere, Just.* auch bloß, *colligere.* *sich w. f., f. Sammeln.*

Wieder schaffen, *v. a.* *reparare alqd, Cic.*

Wiederschall, *ber, resonantia, Vir.* *vox repercussa, Tacit.* lauter Wiedersch., *clamor repercussus, Curt.* *f. auch Echo.*

Wiederschallen, *v. n.* *resonare, Cic.* *vocem reddere, remittere;* oder, *voci respondere, id.* von etwas widersch., *resonare alqd, id.* die sieben Thürme lassen die erhaltenen Töne stärker widersch., *turres septem acceptas voces numerosiore repercussu multiplicant, Plin. XXXVI, 15, 23.* das Geschrei schallte in den großen Wäldern wieder, *vastis saltibus clamor repercutitur, Curt.*

Wiederscheinen, *ber, repercussus lucis: lux repercussa.* einen Widersch. geben, *remittere, Plin.* *refulgere, Catull.* *relucere, Cic.* *renidere, Hor.* Widersch. der Sonne, der Farben, *repercussus solis, colorum, Plin.*

Wiederscheinen, *v. n.* *refulgere; remittere, Plin.* *relucere, Cic.*

Wieder schelten, = schimpfen, *v. a.* 1) dagegen schimpfen, *vicissim conviciari, maledicere.* 2) nochmals schimpfen, *denuo conviciari, maledicere.*

Wieder schenken, *v. a.* *redonare, Hor.* *ist es soviel als dagegen schenken, vicissim donare.* *ist es abermals schenken, denuo, rursus-.*

Wiederschicken, *das, -ung, die durchs Verbum.*

Wieder schicken, *v. a.* 1) zurück schicken, *remittere, Cic.* 2) abermals schicken, *denuo mittere.*

Wieder schimpfen, *f. Wieder schelten.*

Wieder schlafen, *v. n.* *redormire, Plin. Ep.* *somnum repetere, Cic.* - *resumere, Suet. Aug. 78.*

Wieder schlagen, *v. a.* 1) nochmals schlagen, *denuo, rursus ferire.* 2) dagegen schlagen, *referire, Plaut.* *vicissim ferire; reddere plagas.*

Wieder schmieden, *v. a.* *recudere, Varr.*

Wieder schreiben, *v. a.* *Imdm etwas, rescribere alqd alicui, ad alqm, Cic.* auch *absolute;* *f. B.* Pompejus hatte w. geschrieben, daß er u. f. f., Pompejus rescripserat, se etc., *Caes. B. C. I, 19.* *Imdm w. Schr., rescribere alicui, ad alqm, Cic.*

Wieder schwären, *v. n.* *redulcerari, Col. VII, 5, 8.*

Wieder sehen, *v. a.* *revidere alqd, Plaut.* *revisere-; auch, respicere-; f. B.* das Licht w. f., *lucem respicere, id.* auch heißt w. f., *denuo, deinde videre, cinander w. f., mutuo sibi reddi.* *ich werde ihn w. f., oculis meis reddetur; mihi postea in conspectum redibit.* *ich werde ihn nicht-; posthac eum non videbo.* *man hat ihn nicht w. gesehen, -visus non est; nemo illum deinde vidit, Bau.* w. gesehen werden, *reddi; denuo apparere, id.* *iterum, denuo in conspectum dari.*

Wiedersehen, *das, adspectus alicuius rei relatus, redditus; copia videndi, visendi reddita.* *sehe wohl bis auf Wiedersehl vale interim, dum, donec alter alteri reddatur.* *das Wiedersehl nach dem Tode, ille status post mortem corporis, quo alter alteri redditur.*

Wieder senden, *f. Wieder schicken.*
Wieder strahlen, *v. n.* *refulgere, Liv.* *resplendere, Virg.*

Wiedertaufe, *die, baptismus iteratus; od., anabaptismus, Augustin.*

Wiedertäufer, *ber, anabaptista, Eccl.*

Wiedertönen, *f. Widerschallen.*
Wieder treiben, *v. a.* *unelig, recolare; f. B.* die Wissenschaften w. tr., *studia recolare, Cic.*

Wieder überdenken, *v. n.* *recognoscere, denuo deliberare, denuo reputare alqd.*

Wieder überlesen, *v. a.* *relegere, retractare alqd, Cic.*

Wiederum, *Adv.* 1) von neuem, *rursus; denuo, Cic.* *ist es zum zweiten Male, iterum, id.* 2) hinwiederum, *dagegen, vicissim; contra; rursus; rursus, Cic.*

Wieder umadern, *v. a.* *rescindere terram.*

Wieder umgraben, *v. a.* *refodere, repastinare alqd, Col.*

Wiederumgraben, *das, repastinatio, Cic.*

Wieder umhadern, *v. a.* *repastinare, Col.*

Wieder umkehren, *v. n.* *reverti; redire, Cic.*

Wieder umpflügen, *f. Wieder umadern.*

Wieder vereinigen, *v. a.* *reconciliare, Cic.*

Wiedervereinigen, *das, -ung, die, reconciliatio, Cic.*

Wieder vergelten, *f. Vergelten.*

Wiedervergelteter, *f. Vergelteter.*
Wiedervergeltung, *die, f. Vergeltung.* wir pflegen am bereitwilligsten gegen die zu seyn, von welchen wir die schnellste Wiederv. zu hoffen haben, *a quo expe-*

ditior et celerior remuneratio fore videtur, in eum fere est voluntas nostra propensior, *Cic. Off. II, 20.*

Wieder verkaufen, v. a. revendere alqd, *Ulp. iterum vendere.*

Wieder verlangen, v. a. repetere alqd ab aliquo, *Cic.*

Wieder verpachten, v. a. relocare, *Ulp. rursus, denno locare.*

Wieder versöhnen, s. Versöhnen.

Wieder versuchen, v. a. iterum, denno tentare, experiri alqd; auch, retentare alqd, *Ovid.*

Wieder vornehmen, v. a. denno inchoare aliquid; auch, retractare, *Plin. Ep. recolare, Cic.*

Wieder wachsen, v. n. recrescere, *Liv. renasci, Cic. ist es wieder aus-
geschlagen, regerminare, Plin.*

Wieder wärmen, v. a. recalcifacere, *Ovid.*

Wieder warm werden, v. n. recalcescere, *Cic. recandescere, Ovid.*

Wieder werden, v. n. d. i. 1) wieder gegeben werden, reddi; restitui, *Cic.*

2) wieder hergestellt werden, restitui.

von Kranken, convalescere; convalescere e morbo, *Cic. s. Wieder genesen.*

3) wieder etwas, zu etwas werden, denno, iterum fieri; auch, refici, *Cic.*

4) B. w. Consul, Tribua w., refici con-
sulem, *Liv. -tribunum, Cic. w. ver-
schäftig w., resipiscere, id. w. arm w.,
revidere in egestatem, mendicitem.*

5) zum Kinde w., repuerascere, *id. Sen. 23.*

Wieder zertheilen, v. a. denno dividere.

Wieder zurecht bringen, v. a. in ordinem redigere, restituere alqd.

Wieder zurück, s. B. sich begeben, rursus se recipere, *Caes. w. zurück
bringen, reducere, restituere alqm, Cic.*

Wieder glücklich in sein Vaterland, aliquem hospitem in patriam restituere, *Liv. II, 13. w. s. fodern, repetere, re-
poscere alqd, Cic. -führen, rursus
reducere, Caes. -geben, rursus, ite-
rum reddere. -gehen, viam retro
repetere, Liv. -lehren, rursus rever-
tere, Caes. -kommen, iterum redire.
-nehmen, rursus recipere. -reisen,
-her relegere. -schicken, -remitte-
re, Cic. -schiffen, renavigare, Plin.
-schlagen, rursus retorquere. -tra-
gen, -reportare, referre. -treiben,
-repellere. -schreiben, -rescribere.*

Wieder zustellen, s. Wiedergeben.

Wiege, die, cunae; cunabula; in-
cunabula, *Cic. ein Kind in die W. le-
gen, condere puerum in cunas, Plaut.
in der W. schlafen, in cunis dormire,
Cic. -sich, esse in cunabulis, id. der
Jüngling hatte schon von der W. an den
Hof gegen die Tyrannen eingesetzt, in-*

venis iam inde ab incunabulis imbu-
tus erat odio tyrannorum, *Liv. IV, 36.*

auch bildl., s. B. P. d. Geburtsort, incunabula, *Cic. die W. der Gelehrsam-
keit, doctrinae incunabula, id. de Or. I, 6.*

Wiegen, 1) v. a. 1) s. B. ein Kind w., infantem, parvulum cunis impositum movere, agitare, oscillare, steht es absolute, cunas agitare. 2) mit einer Art zirkelförmiger Messer schneiden, cultro falcato dissecare alqd. 3) sanft bewegen, sanft hin u. her bewegen, moliter librare, agitare. II) v. n. eine gewisse Schwere haben, pondus habere. schwer, leicht w., magnum, parvum pondus habere; magni, parvi ponderis esse. es wiegt zehn Pfund, est decem librarum; habet pondus. --

Wiegen, das, durch Verba.

Wiegenfest, s. Geburtsfest.

Wiegenlied, das, cantus ad cunas, *Bau. auch viellecht, naenia, Arnob.*

Wiegenpferd, das, equuleus ligneus puerulis agitandis.

Wie gern, quam libenter.

Wie groß, quantus, a, um; auch, quam magnus. wie groß nur, quantuscunque, *Cic.*

Wiehern, v. n. hinnire, *Quint. nach, zu, bei etwas w., adhinnire alicui rei, Plin.*

Wiehern, das, hinnitus, *Cic.*

Wie hoch, 1) eig., quam altus. 2) un-
eig., s. B. wie hoch ist es an der Uhr? quota est hora? wie hoch kommt das Gut? d. i. a) wie viel kostet es? quanto constat praedium? quo, quanto pretio venditur? b) wie theuer wird es geboten? quanti licet? wie hoch wird er geschätzt? quanti aestimatur? s. Schätzen.

Wieke, die, bei den Wandärzten, turunda, *Cat. penicillum, Cels. Plin.*

Wie lange, quam diu; quousque; quem ad finem, *Cic. auch, quoad, Ter.*

Wie mancher, quotusquisque; quot, *Cic.*

Wie nach? d. i. wie? quid ita? quidum? *Cic.*

Wie oft, quam saepe; quoties, *Cic.*

Wie sehen, das, pratulum, *Cic.*

Wiese, die, pratium, *Cic. eine kleine W., pratulum, id. eine gewässerte, grasreiche, moosichte, blühende W., pratium irriguum, Cat. -herbosum, muscosum, Varr. floridum, Plin. Ep. eine trockene, magere, unfruchtbare W., pratium siccum, Cat. -macrum, sterile, Pall. eine W. reinigen, pratium purgare, Col. -gegen das Vieh schützen, -defendere a pecore, id. -hauen, mähen, -secare, caedere, Plin. -zweimal hauen, mähen, pratium bis consecrari falcibus, bis secare, Varr. man wässere die Wiesen, sobald als man das Heu weggenommen hat, prata, simulac foenum*

sustuleris, irrigato, *Varr.* eine *B.* ist voller Blumen, pratium abundat floribus, *Col.*

Wie sehr, quantopere; n., quanto opere, *Cic.* auch, quantum, *id.*

Wiesel, das, mustela, *Plin.*

Wieseljardig, *Adi.* mustelinus, *Ter.*

Wiesenblume, die, flos pratensis.

Wiesengeld, das, reditus ex pratis.

Wiesengras, das, gramen pratense.

Wiesentlee, der, Trifolium pratense, *Linn.*

Wiesentknecht, f. Wiesenvogel.

Wiesentresse, die, Cardamino pratensis, *Linn.*

Wiesenkümmel, der, carum, *Plin.*

Wiesenland, das, pratium.

Wiesenkäuser, der, Kallus, *Linn.*

Wiesentörche, die, Alauda sylvestris, *Klein.*

Wiesenraute, die, Thalictrum flavum, *Linn.*

Wiesensperling, der, Passer pratorum, *Klein.*

Wiesenvogel, der, custos pratorum.

Wiesenzehnte, der, decima pratorum.

Wiesenzetlose, die, Colchicum, *Linn.*

Wiesewachs, der, pabulum pratense.

Wie so? quid ita? cur? *Cic.*

Wie viel? f. Wie.

Wie weit, quoad; quousque; quantum, *Cic.*

Wie wohl, f. Obgleich.

Wild, I) *Adi.* 1) der physischen Cultur entgegengesetzt u. ihrer beraubt, im Gegensatz von zahm, ferus; immanis, *Cic.* von Pflanzen auch, sylvestris, agrestis, *id.* wilde Thiere, ferae bestiae, *id.* auch blos, ferae, *id.* im Gegensatz von zahmen, cicures bestiae, *id.* ein wilder Esel, asinus ferus; od., onager, *Col.* ein wildes Schwein, aper, *Hor.* ein wilder Ochs, urus, *Caes.* auch, taurus sylvestris, *Plin.* zu wild u. unbändig seyn, ferocitate exsultare, *Cic.* (von Pferden). wilde Bohne, Gurke, faba sylvestris; cucumis sylvestris, *Plin.* wildes Obst, poma agrestia, *Tacin.* wilde Palmen, palmae agrestes, *Cic.* ein wilder Weinstock, oleaster, *id.* wilder Hahn, mel sylvestris, *Plin.* wilde Wasser, torrentes; aquae collectae. wild, vom Boden, incultus; horridus; vastus. 2) der gesellschaftlichen Cultur beraubt und ihr entgegengesetzt, im Gegensatz von gesittet, ferus; ferox; agrestis; immanis; immitis; incultus; rudis, *Cic.* a cultu et humanitate abhorrens; auch zuw., barbarus, bes. im Sinne der Alten. ein Wilder, homo ferus, ab hu-

manitate cultiorum populorum alienus. eine wilde Gemüthsart, ferox ingenium, *Liv.* I, 51. ist wild soviel als grausam, saevus; crudelis, *Cic.* trux, *Liv.* von Augen, vom Gesicht, von den Thieren, auch, torvus, *Ovid.* trux, *Liv.* wilde Augen, oculi truces, *Cic.* wildes Gesicht, vultus trux, *Liv.* - Gesicht, clamor inconditus turbidusque, *Plin.* Ep. steht wild statt ungebändig, indomitus, *Cic.* 3) der moralischen Cultur beraubt, ferus; incultus; rudis; incultis moribus; rudi, feroci animo. f. auch das Verbergebende. ein wildes, wildes Leben führen, in diem vivere; effrenatam, dissolutam agere vitam. 4) wildes Fleisch, caro fungosa, luxurians; od., caro supercrescens, *Cels.* II) *Adi.* 1) z. B. w. wachsen, sine cultu, sua sponte, in agris nasci, *Bau.* w. werden, von Pflanzen, sylvestris, *Cic.* w. stehen, horrere, *id.* w. aussehen, horrida, inculta esse specie, facie. 2) der inneren moralischen Cultur beraubt, ferociter; immaniter; inhumaniter, *Cic.* w. machen, efferrare, *Liv.* *Suet.* w. thun, ferocire, *Gell.* saevire, *Ter.* w. aussehen, truci, torvo esse vultu; animi ferocitatem, feritatem, saevitiam vultu prae se ferre. w. leben, incultus agere, *Sall.*

Wild, das, 1) wilde, jagdbare Thiere und Vögel, ferae; volatiles ferae. 2) ein einzelnes Stück, fera; fera bestia.

Wildbahn, die, 1) Jagdbezirk, Jagdgehege, fons, intra quos venari licet, ist es soviel als das Wild selbst, ferae, *Cic.* steht es für Jagd, venatio, *id.* 2) der ungebahnte Weg neben dem Fahrwege, limes extra orbitam. ein Pferd, was auf der Wildb. geht, equus funarius.

Wildbann, der, ius intra certos limites venandi.

Wildbraten, der, 1) schon gebraten, assum ferinum. 2) noch ungebraten, caro ferina assanda.

Wildbret, (Aelung), f. Wildpret.

Wilddieb, der, qui furtim, clam feras interceptit; praedo ferarum clandestinus.

Wilddieberei, die, furtiva, clandestina ferarum interceptio.

Wildfang, der, 1) der Fang des Wildes, captura ferarum. 2) ein wild gefangenes Thier, fera capta. 3) ein wilder, unbefonnener Mensch, homo ferox, ferocioris ingenii.

Wildfleisch, f. Wild I) 4).

Wildfremd, *Adi.* plane hospes, *Cic.* omnino peregrinus.

Wildgarn, das, plagae.

Wildgefälle, die, reditus e venatione ferarum.

Wildgeschmack, der, sapor ferinus, *Plin.*

Wildhafer, der, *Avena fatua*, Linn.
 Wildheit, die, 1) der Zustand, da etwas wild ist, feritas, Cic. auch, immanitas; barbaria, id. angeborne W., insita feritas, Tacit. in der W. aufwachsen, sine cultu adolescere. un-menschliche W., immanitas omnem humanitatem repellens, Cic. die innere W., zu lebhaften Temperament, ferocia; ingenium ferox. ist es Rathwille, petulantia, id. W. des Gesichts, des Ansehens, feritas, truculentia vultus, oris. eine wilde, ungestüme Handlung, ferociter, violenter factum.

Wildkalb, s. Hirschkalb.

Wildlager, das, *aurum*, Cic.

Wildleder, das, *corium ferinum*.

Wildling, der, *arbor sylvestris*.

Wildmeister, der, etwa, *venator superioris ordinis*; od., *rei ferinae magister*.

Wildniß die, 1) eine unbebaute u. unbewohnte Gegend, regio inculta, deserta, horrida; loca horrida, inculta, deserta. 2) ein einzelner, unbebau-ter Ort, locus incultus, horridus.

Wildpret, das, 1) ein wildes, jagd-bares Thier, fera venationi apta. 2) mehrere Stücke, ferae. schwarzes W., *apri*, rothes W., *cervi*; *cervae*; ferae *cervinae*. 3) Fleisch von wilden Thie-ren, *caro ferina*. rothes W., *caro cervina*. schwarzes W., *-apruna*.

Wildschaden, der, *dammum a feris illatum*.

Wildschur, die, etwa, *pallium pelliceum*.

Wildschüße, s. Wilddieb.

Wildschwein, das, *aper*, Hor.

Wildspur, die, *vestigium ferarum*.

Wildstand, der, *stabulum ferarum*.

Wilhelm, *Wilhelmus*; *Guilielmus*.

Wille, der, 1) das Vermögen zu wollen, *voluntas*, Cic. Verstand u. Willen haben, *ratione et voluntate praeditum esse*. freien Willen haben, *libera est mihi voluntas*; penes me est *arbitrium alicui rei faciendae*. zuw. ist der freie W. auch, *optio*, id. Jndm freien Willen lassen, *optionem alicui dare*, id. das soll in deinem freien Willen stehen, welches von beiden du genießen willst, *utro frui velis*, *optio sit tua*, id. *Fam.* 2. wenn er seinen freien Willen hätte, si ei *optio esset*, id. *Fin.* V, 29. den Soldaten zu viel Willen lassen, *laxiore imperio milites habere*, *Sall.* Jug. 64. 2) die Keufferung dieses Vermögen in einzelnen Fällen, *voluntas*, Cic. zuw. auch, *animus*, id. ist es Gut befinden, *Willsühr*, *arbitrium*; *libido*, id. s. B. das ist mein W., *haec est voluntas mea*; *ita, hoc volo*; *ita fert animus*; *ita, sic stat sententia*. sich ganz nach Jndes Willen richten,

folgen, *ad alicuius arbitrium et nutum totum se fingere*, Cic. Or. 8. nach seinem, nach Anderer Willen, *ad suum arbitrium*; *ad suam libidinem*, id. *ad aliorum arbitrium, nutum*, id. nichts als den guten Willen haben, *mihi nihil suppetit praeter voluntatem*, id. *Fam.* XV, 13. von fremdem Willen abhängen, *alieni esse arbitrii*, *Liv.* non esse *sui iuris*; non esse in sua potestate; aliunde pender. er will seinen Willen datia haben. hoc fieri vult. darin hast du deinen Willen, hoc *ad voluntatem*, *ad arbitrium tuum facere potes*; hoc tua sit *optio*, nach Cic. seinen Willen haben, *optato potiri*; *obtinere*, *expugnare*, *proficere*, *quod concupiveris*. Bau. aus bösem Willen fehlen, *improbitate peccare*, Cic. in allen Stücken seinen Willen haben wollen, *omnia ad suum arbitrium, ad suam libidinem fieri velle, inhere*. Jnds Willen brechen, *animum, libidinem, pervicaciam, obstinationem alicui vincere, frangere*. auf Jnds Willen beruhen, *assoumen*, *ab alicuius arbitrio pender*; in alicuius arbitrio, *auctoritate positum esse*. guter W., *voluntas*; *animus promptus, paratus*. guten Willen haben, *invenire*, *bene sentire*, Cic. den besten —, *animo ad optima quaeque promississimo esse*. Jndm seinen guten Willen zu erkennen geben, *voluntatem suam declarare alicui*, id. 3) Vorsatz. Entschluß, *propositum*; *sententia*; *consilium*; *animus*, Cic. mit Willen, *de industria*; *data opera*; *consulto*; *cogitato*, id. auch, *volens*; *prudeus*, id. etwas Willens seyn, *velle*, *cogitare*, in *animo habere alqd*, id. *est mihi alqd in animo*, *Caes.* auch, *moliri alqd*, Cic. s. B. ich bin Willens mich zurück zu begeben, *me recipere cogito*, id. ich war Willens auf das Pompejanische Landgut zu geben, *in Pompeianum cogitabam* (*scil. ire*), id. *Fam.* XVI, 2. auf seinem Willen beharren, *in sententia sua permanere*; *perseverare*, id. *Leg.* III, 12. 4) Gefallen, Neigung, Wunsch, *voluntas*; *optatum*; *votum*; *studium*, Cic. wider Jnds Willen etwas thun, *aliquo nolente, invito, contra voluntatem alicuius alqd facere*, nach Cic. wider des Vaters Willen, *praeter voluntatem patris*, *Ter.* auch, *patre nolente, invito*. wider des Willen aller Götter u. Menschen. *omnibus invitis alicuius hominibusque*, id. — der Natur, *natura adversante, repugnante*, id. wider seinen Willen zum Kampfe genöthigt werden, *ingratis ad depugnandum cogi*, *Nep.* II, 4. Jndm zu Willen seyn, leben, *Jnds Willen thun, voluntati alicuius parere*; *obsecundare*, *morigerari alicui*; *animum alicui explere*,

Ter. Jndm ganz zu Willen seyn, nihil facere, nisi quod maxime velle videatur, *Cic.* - nicht ganz nach Willen handeln, minus ex voluntate alicjs facere, *id.* des Menschen W. ist sein Himmelreich, suo quisque ingenio frui cupit; ita felicem se quisque putat, ita felicissimus sibi videtur, si, quae maxima velit, fiant. der letzte W., ultima voluntas, *Id.* auch bloß, voluntas morientis; extrema morientis mandata, iussat; auch, voluntas defuncti, *Plin. Ep. V, 7, 2.* od., testamentum; auch, suprema, *Tacit.* den guten Willen für die That annehmen, voluntatem pro re, pro facto probare, laudare; ut desint vires, tamen est laudanda voluntas. 5) Einwilligung, Beifall, assensus; consensus; comprobatio, *Cic.* 3. W. es ist mit meinem Willen geschehen, meo consensu, me assentiente, comprobante factum est. etwas mit Jnds Willen thun, aliquo volente, approbante, consentiente facere alqd. wider Willen u. Willen Jnds etwas thun, aliquo imprudente et nolente, invito facere alqd, 6) mit der Präposition um; 3. B. ich bitte dich um Gottes Willen (wollen), per Deum immortalem te obsecro. ich thue dies um deines Besten Willen, hoc facio tuae salutis iuvandae causa; tuae salutis consulturus hoc facio. die Menschen sind um der Menschen Willen geschaffen, homines hominum causa creati sunt, *Cic.* ums Himmels Willen! f. Himmel 8).

Willensäußerung, die, voluntatis declaratio, significatio.

Willenslehre, die, in der Theologie, doctrina de voluntate.

Willensmeinung, die, sententia; animus; mens; consilium; arbitratu, *Cic.* juv., auctoritas, *id.* seine Willenem. sagen, dicere, declarare, quid sentiam.

Willensvermögen, das, voluntas, *Cic.*

Willfahren, v. n. morigerari, *Ter.* obsecundare, morem gerere, gratificari, obtemperare, se accommodare alicui, *Cic.* veniam dare, *Nep.* Jnds Willen willf., precibus alicjs indulgere, *Plin. Ep.* -- locum relinquere, *Cic.* Jnds Ermunterungen u. Bitten-, neque hortanti, neque roganti alicui deesse, *id.*

Willfährig, 1) *Adi.* obsequiosus; morigerus, *Plaut.* facilis; officiosus; promptus, *Cic.* mollis in obsequium. 11) *Adv.* obsequenter, *Plin. Ep.* officiose; animo prompto, facili, *Cic.*

Willfährigkeit, die, obsequium, *Cic.* obsequentia, *Caes.* facilitas; officium, *Cic.* auch, gratificatio, *id.*

Willfährung, f. Willfährigkeit.

Willig, 1) *Adi.* libens; paratus; promptus; facilis; propensus; promptus et paratus; facilis et promptus, *Cic.* w. zu etwas seyn, promptum, paratum esse ad alqd; non gravari alqd facere; prompto, alacri animo suscipere alqd. 11) *Adv.* libenter, *Cic.* prompte, *Tacit.* obedienter, *Liv.* animo lubenti, prompto, facili, *Cic.* auch, non gravate, *id.* Willigen, f. Bewilligen, Einwilligen. Willigkeit, die, animus libens, promptus, facilis; facilitas, *Cic.* mit W., prompte, *Tacit.* lubenter; prompto, lubenti animo, *Cic.* auch, obedienter, *Liv.* Jnds Befehle mit W. vollen gehen, imperata alicjs obedienter facere, *Liv.* mit größerer W., promptius; lubentius; paratiori animo. mit der größten W., promptissime, *Plin. Ep.* lubentissimo animo, *Cic.*

Willkommen, 1) *Adi.* acceptus; gratus; exoptatus; expectatus, *Cic.* du wirst Allen lieb u. willf. erscheinen, carus omnibus expectatusque venies, *id. Fam. XVI, 17.* ein willkommener Gast, hospes gratus, acceptus, expectatus. ein sehr willkommener Brief, literae expectatissimae, *id. Fam. X, 5.* 11) *Adv.* 3. B. Jndm willf. heißen, iubeo alqm salvere, *Cic.* od., venisse alqm salvum gaudeo, *Plaut.* sei w.! salve! salveto! exoptatus, expectatus mihi ades! herzlich willf., plurimum te salvere iubeo, *Ter.* Jndm freundlich willkommen heißen, benigne excipere alqm, *Liv.* 1, 53.

Willkommen, der, 1) Gruß, Begrüßung, salutatio, *Cic.* auch eine Art Becher, poculum hospitale. 2) unciq., eine gewisse Anzahl Schläge, bei den Züchtlingen, die eintreten, prima in ergastulum detrusi verbera; plagae adventiciae.

Willführ, die, das Vermögen, nach eigenem Gefallen zu handeln, arbitrium; arbitratu; libido, *Cic.* juv., optio, *id.* od., liberior, licentior potestas, nach W., ad arbitrium; arbitratu suo; ad libidinem suam, *id.* ex libidine; libidinoze, *Sall.* prout libet, *Ter.* nach fremder, nicht nach eigener W. leben, ad aliorum arbitrium, non ad suum vivere, *Cic. Mur. 9.* die Gemüther der Menschen nach W. bewegen können, hominum mentes ad suum arbitrium movere posse, *id. de Or. II, 16.* Jndm nach W. brauchen, uti aliquo ex voluntate, *Sall. Cat. 26.* die Freiheit nach W. gebrauchen, libertatem in libidine vertere, *id. Jug. 41.* es steht etwas in meiner W., est alqd in potestate mea, *Cic.*

Willführlich, 1) *Adi.* 1) vermögend, nach seinen Vorstellungen zu handeln, frei, freiwillig, liber; voluntarius,

Cic. 2) keinen andern Grund als sein eigenes Gutdünken habend, *arbitrarius*; od., ad *libidinem*, *libidinose*, ad *arbitrium faciens*, *agens*, *factus*, *constitutus*; z. B. willkürliche Strafe, *poena arbitraria*; p. ex *libidine*, ad *arbitrium constituta*, nach Cic. II) *Adv.* 1) frei, freiwillig, *libere*; ad *suam voluntatem*. 2) ohne alle Rücksicht auf Andere, ad *arbitrium*, Cic. ad *libidinem*; ex *libidine*; *libidinose*, *Sall.*

Willkürlichkeit, f. Willkür.
Wimmeln, v. n. *scatere*, *Plin.* zu weilen, *refertum esse*. alles wimmelt von Redern der Beredsamkeit, *rhetorum turba refecta sunt omnia*, Cic. *Off.* I, 37. auch, *redundare*; z. B. alles wimmelt jetzt von Höflichkeitern, *omnia redundant, acceleratis*, *ibid.* III, 1.

Wimmern, v. n. *eiulare*, *Liv.* von kleinen Kindern, *vagire*; *vagitum edere*, *Quint.* er glaubte ein Kind w. zu hören, *audivisse vocem pueri visus est vagientis*, *Ter. Hec.* IV, 1, 2.

Wimmern, das, *eiulatio*; von kleinen Kindern, *vagitus*, *Plin.* auch von größeren Personen wenn sie Schmerz empfinden, *Cels.*

Wimpel, der, *vexillum nauticum*.

Wimper, f. Augenwimper.

Wind, der, 1) die starke Bewegung eines beträchtlichen Theiles der Luftmasse, *ventus*, Cic. ein sanfter, günstiger, guter W., *ventus lenis*, *Varr.* - *idoneus*, *Caes.* - *secundus*, Cic. ein heftiger, wüthender, unmäßiger, starker W., *ventus vehementis*, *suevus*, *id.* - *immolens*, *gravis*, *Col.* ein beschwerlicher, ungünstiger, kalter, feuchter W., *ventus molestus*, *adversus*, *frigidus*, *humidus*, *Col.* der W. erhebt sich plötzlich, *ventus subito exoritur*, *Caes.* der W. legt sich, *ventus cessat*, *id.* - *gänzlich*, *omnis vis venti cadit*, *Liv.* der W. wendet sich, *ventus vertit*, *Caes.* - weht sanft, - *leniter flat*, *id.* - weht viele Tage hinter einander, - *multos dies continenter flat*, *id.* - geht, - *est flat*, Cic. es erhebt sich ein W., - *oritur*. - ein heftiger W., *acrior ventus existit*, *Curt.* der W. schweigt, *ventus silet*, *Col.* widrigen W. haben, *adverso vento navigare*; od., *ventus mihi adversum tenet*, *Nep.* I, 1. günstigen - mit gutem W. segeln, *schiffen*, *secundo vento navigare*; auch, *secundos ventos habere*, Cic. od., *belle navigare*, *id. Fam.* XVI, 9. auch, *secundo vento cursum tenere*, *id. Planc.* 39. widrigen, ungünstigen W. haben, *adversis uti ventis*, *id. Fam.* XIV, 5. venti *naviganti alicui resiant*, *id.* von widrigen Winden aufgehalten werden, *contrariis ventis retineri*, *Plin. Ep.* X, 19. der widrige W. hat sich gelegt, *ventus con-*

trarius recedit, *ibid.* VI, 16, 12. der W. treibt Sand in die Höhe, *ventus arenam humo excitat*, *Sall.* die Winde treiben allen Flugsand in den Ebenen in die Höhe, *venti converrunt, quidquid sabuli in campis jacet*, *Curt.* IV, 4, 27. vom Winde wohin zurückgetrieben werden, *vento reiici aliquo*, Cic. *Att.* XVI, 7. der W. bläst stark in die Segel, *vela magnam vim venti concipiunt*, *Curt.* IV, 3, 2. - hielt uns daselbst zurück, *ventus nos ibi tenuit*, Cic. guten W. bekommen, *idoneum ventum nancisci*, *Auct. B. Afr.* 34. der W. erhebt sich stärker, *ventus increbescit*, Cic. *Fam.* VII, 20. W. machen, (mit dem Fächer), *ventulum facere*, *Ter. Eun.* III, 5, 47. sich vor den W. legen, *occupare ventum*. vor dem W. segeln, *vento secundo ferri*, *Bau.* der W. springt um, d. i. wendet sich schnell, *ventus se vertit*, *Caes.* B. C. III, 26. bildliche Ausdrücke sind: den Mantel nach dem W. hängen, f. *Manicel*. etwas in den W. schlagen, *negligere*, *contemnere*, *nihil curare*, Cic. *susque deque habere alqd*, *Plaut.* in den W. reden, d. i. vergeblich, ohne Erfolg, *frustra monere*, *Ter.* od. *bibl.*, *dare verba in ventos*, *Ovid. Am.* I, 6, 42. *profundere verba ventis*, *Lucr.* IV, 929. *loqui-*, *Ammian.* XV, 5. ich sahe, daß ich in den W. schrieb, *frustra me scribere videbam*, Cic. in den W. bauen, d. i. sich vergebliche Hoffnungen machen, *inanem concipere spem*; *inania sperare*. 2) *Blähung* in den Gedärmen, *ventus*, Cic. *flatus*, *Suet.* *juv.* auch, *crepitus ventris*, *id.* von Winden geplagt werden, *ventis, flatibus vexari*. einen W. von sich lassen, *crepitum ventris emittere*, *id.* 3) *uneig.*; z. B. W. machen, d. i. prahlen, lügen, f. diese Art. es ist lauter W.! *mera sunt mendacia*; *nihil veri subest*, nach Cic. W. von etwas erhalten, bekommen, d. i. geheime Nachricht, *clam certiore fieri de aliqua re*; auch bloß, *certiorem fieri de aliqua re*; *nuntius alicui rei ad me perfertur*, Cic.

Windbeutel, der, *homo vanus, vaniloquus*; *glorinator inanis*. eine Art Gebäck, etwa, *buccella cava*, *Bau.*

Windbeutelci, die, *vaniloquentia*; *vanitas*.

Windblase, die, *pustula ventosa*.

Windblatter, die, *variola emphysematica*, *T. t.*

Windbruch, der, 1) im Forstwesen, a) ein Bruch des Baumes durch den Wind, *ruptio arboris vi venti facta*. b) ein vom Winde zerbrochener Baum, *arbor vi venti fracta, rupta*. 2) in der Chyrurgie, *hernia ventosa*.

Windbüchse, die, *selum sine fra-*

gore vi aëris collecti globos emittens; ob. fürger, telum pneumaticum.

Winde, die, 1) eine Pflanze, Convolvulus, Linn. 2) ein Werkzeug zum Heben, trochlea; artemo; sucula; ob., rechamus, Vitr. auch, prehensio, Caes.

Windel, das, ovum inano, Varr. -zephyrium, Plin.

Windel, die, fascia, Plaut.

Windeln, v. a. 3. B. ein Kind, infantem fasciis involvere.

Windelschnur, die, etwa, fascia, Plaut.

Winden, v. n. windig seyn, werden, ventus est, flat; v. oritur, existit.

Winden, v. a. 1) eine gekrümmte, schlangenförmige Bewegung machen, bes. als v. r. sich winden, sinuari; curvari; flecti; torqueri; volvi. von lebendigen Wesen auch, se volvere; se torquere; se convolvere. ein Weinstock in gehobener Arbeit aus Gold verfertigt, wand sich um die Säule, vitis auro caelata percurrebat columnam, Curt. auch bildl. steht: sich winden, statt schwer an etwas gehen, invitum et cunctantem aggredi, suscipere alqd. aus den Händen w., extorquere alieni alqd e, de manibus, Cic. 3. B. Jndm Wassen, einen Delsch aus den Händen w., extorquere alieni arma e manibus, id. Brit. 2. -- sicam de manibus, id. Cat. 1, 6. Blumen, Kränze w., flores nectere, Hor. coronas. Wäsche w., lintea torquendo liberare humoribus. 2) um einen Punkt, um eine feste Welle bewegen, volvere, torquere alqd. etwas um einen Körper w., circumvolvere, etwas auf etwas w., glomerare. -in die Höhe w., ope suculae, artemonis alqd subducere, elevare, tollere.

Winden, das, -ung, die, etwa versatio, Plin. ist es Verschlingung, nexus, id. am besten durch Verba. von Gewächsen, lapsus erraticus, Cic. Sen. 15. 3. B. der Weinstock schlängelt sich in vielfachen W-en, vitis serpit erratico lapsu et multiplici, ibid.

Windfackel, die, fax vento resistens.

Windfahne, f. Wetterfahne.

Windfang, der, venti receptaculum, emissarium.

Windgalle, die, virga coeli ventum instantem indicans.

Windgeschwulst, die, emphysema; tumor ventosus, T. t.

Windgott, der, Aeolus, Cic.

Windhafer, f. Wildhafer.

Windhauch, der, flamen, flatus venti.

Windhund, der, vertagus, Mart. canis Gallicus, Ovid. -longus, Wytenb. vit. Rhk.

Windig, 1) Adi. 1) Wind enthaltend, vom Winde bewegt, ventosus, Plin. 3. B. windiges Wetter, coelum ventosum; air ventosus, id. ein windiger Tag, dies-, Quint. es ist heute sehr w., vehemens flat hodie ventus. 2) uncig., a) Geräusch ohne innern Gehalt, ohne sichern Grund machend, ventosus; 3. B. ein windiger Mensch, homo ventosus, Hor. -levis, inanis, vanus, Cic. b) weit ansiehend, ohne gehörigen Grund, ungewiß, ventosus; dubius; incertus; 3. B. das sind windige Plane, haec ventosa, incerta, dubia sunt consilia. II) Adv. 3. B. es sieht noch w. mit der Sache aus, res valde dubia, incerta est, nondum acta est, in magno est discrimine.

Windkolik, die, passio colica ventosa, T. t.

Windlade, die, in der Orgel, area ventosa; venti receptaculum.

Windlicht, f. Windfackel.

Windloch, das, foramen spiritale, Agric.

Windmacher, der, f. Windbeutel; auch, homo ventosus, Hor. -levis, Cic.

Windmacherei, f. Windbeutelerei.

Windmacherin, die, mulier vaniloqua, ventosa.

Windmesser, der, anemometrum, T. t.

Windmühle, die, mola pneumatica, alata.

Windmüller, der, dominus, moderator molae pneumaticae.

Windofen, der, fornax ventosa; ob., fornax, quae foraminibus vento inspiratur, Agric.

Windpode, f. Windblätter.

Windregister, das, venti vel afflati vel deficientis index, Bau.

Windröhre, die, venti meatus.

Windrose, f. Schifferose.

* Windsbraut, f. Sturm.

Windjacht, der, puteus spiritalis.

Windschaden, der, damnum procella factum.

Windschief, Adi. in ventum obliquatus, sinustus.

Windseite, die, latus vento adversum, expositum.

Windspiel, f. Windhund.

Windstille, die, malacia, Caes. segnities ventorum, Col.

Windstoß, der, impetus, impulsus venti; auch, propulsus-, Sen. N. Q. V, 14.

Windstich, der, auf dem Compaß, linea venti-index.

Windsucht, die, tympanites, Cels.

Windwage, die, anemometrum, T. t.

Windwärts, Adv. d. i. gegen den Wind; 3. B. windw. segeln, adverso vento navigare.

Windwasserfucht, f. Windfucht.

Windwebe, Windwebe, die, in gemeinen Leben, nives a vento congestae, coactae.

Windwirbel, der, turbo, Cic.

Windwolke, die, nubes ventosa.

Wink, der, nutus, Cic. auf den W., ad nutum, id. Caes. auf Jmds W. be- reit, da seyn, ad nutum alejs paratum esse, id. Phil. VII. 6. --- praesto esse, id. Ferr. I. 31. durch einen W. etwas er- langen, nutu consequi alqd, id. es fo- hiet mit etwas bei Jmdm nur einen W., nutu alqd ab aliquo consequi posse, id. auf Jmds W. etwas thun, ad nutum alejs alqd facere, Caes. Jndm einen W. geben: a) eig., nutu alicui alqd signi- ficare. b) unteig., summonere alqm de aliqua re, Ter. monere ---, Cic. auch, edocere alqm alqd.

Winkel, der, 1) in der Mathematik, der Ort im Innern zweier Platten, da wo sie zusammen stoßen und verlängert sich durchschneiden würden, zum Unterschiede von der Ecke, angulus, Cic. ein gerader W., angulus rectus, Sen. ein stumpfer W., - obtusus, Lucr. ein spitziger, - acutus, Plin. gleiche W., anguli pares, Cic. ein rechter, linker W., angulus dexter, sinister. auch von andern Win- keln, z. B. der Augen, anguli oculo- rum, Cels. die Linie von einem W. zum andern, linea diagonalis, Math. was W. hat, angulatus, Cic. voller W., angulosus, Plin. 2) ein verborgener, heim- licher Ort, angulus; recessus, Cic. ist es Schlupfwinkel, latebra; latibulum, id. in einen W. gehen, in angulum abire, Ter. Phorm. IV. 4, 26. in einem W. von Italien, in angulo Italiae, Cic. die W. im menschlichen Her- zen, recessus in animis hominum, id. Marc. 7. in allen Winkeln, d. i. überall, ubique. que allen Winkeln, undique.

Winkelchen, das, angululum, Lucr.

Winkelche, die, coniugium clau- destinum, furtivum.

Winkelfeisen, das, norma.

Winkelhaken, der, bei den Buch- druckern, componendarum linearum typorum regula. bei den Zimmerleuten, norma.

Winkelhochzeit, die, nuptiae clau- destinae; od., - inuptae, Cic. de Or. III. 58, e poeta.

Winkelsicht, Adi. angulo similis; anguli formam, speciem habens, re- ferens.

Winkelig, Adi. angulosus, Plin. angulatus, Cic.

Winkellinie, die, linea angularis.

Winkelmaß, das, etwa, norma, Vir. nach dem Winkelmaße, ad nor- mam, id.

Winkelmesse, die, missa clau- destina.

Winkelmesser, der, angulometrum.

Winkelprediger, der, conciona- tor clandestinus, non rite constitutus, Winkelpredigt, die, concio clau- destina.

Winkelsrecht, I) Adi. normalis, Quint. II) Adv. ad normam.

Winkelschule, die, schola clau- destina, non publice constituta; auch wohl, schola umbratica; pergula ma- gistralis.

Winkelschulmeister, der, magi- ster scholae clandestinae.

Winkelsug, der, unciq., statt Aus- flucht, listige, schlaue Entschuldigung, a- stuta, callida excusatio, tergiversatio, Winkelsüge, ambages, Liv. IX. 11. - ma- gnen, callide, astute tergiversari, mo- ras nectere.

Winken, I) v. n. innuere, Ter. nu- tu significare alqd. Jndm w., innue- re alicui, id. winkend bejagen, annue- re -, Cic. winkend verneinen, abnuere, Liv. remnere, Tacit. mit den Augen- lidern w., nictare, Plaut. mit dem Kopfe w., capite nutare, id. auch, nu- tu capitis loqui: nutu capitis alqd sig- nificare, Cic. II) v. a. durch einen W. etwas befehlen; z. B. Stillschweigen w., nutu silentiam imperare, nach Tacit. Jndm zu sich w., nutu alqm ad se vo- care.

Winken, das, nutus, Cic. mit den Augenlidern, nictatio, Plin.

Winkelsaffe, der, Simia Capucina, Linn.

Winkeln, v. n. gemere; ciulare, Cic.

Winkeln, das, gemitus; ciulatio, Cic.

Winkelpf, s. Wispel.

Winter, der, hiems, Cic. bei Dich- tern auch, bruma, Ovid. auch, tempus hibernum, Cic. od. dichterisch, annus hibernus, Hor. Epod. II. 29. ein starker, heftiger, sehr kalter W., hiems gravis, Caes. - aeris, Plaut. - perfrigida. ein sehr großer, sehr häßlicher W., - maxi- ma, summa, teterrima, Cic. ein grim- miger, rauher, furchtbarer W., hiems saeva, Col. - aspera, Sall. - atrox, Col. ein langer, beständiger, milder, gelinder W., hiems longa, Cat. - sempiterna, Varr. - clemens, Pall. - mollis, Col. ein zu früh eingeretener W., praematu- ra hiems, Tacit. die Heftigkeit des Win- ters, violentia, saevitia hiemis, Col. die Gelindigkeit, Milde des Winters, clemencia -, id. modestia -, Tacit. Ann. XII. 4. der Winter ist nahe, steht bevor, hiems subest, Caes. - instat, Curt. - geht, ist zu Ende, hiems praecipitat, exacta, confecta est, Caes. den W. wo zubringen, hiemare aliquo loco, Cic. von Soldaten, in hibernis, in hiberna-

culis esso, collocatum esso; auch, hiberna agere, *Liv.* IX, 28. die Zeit des Winters, tempus hibernum, *Cic.* - hiemale, *Nep.*

Winterabend, der, vespera hiberna, hiemalis.

Winterabendseite, die, occidens hibernus.

Winterapfel, der, malum serotinum, in hiemem durans.

Winterarbeit, die, opus hiemale; labor hibernus.

Winteraufenthalt, der, commoratio hiberna; auch bloß, hiberna.

Winterbirn, die, pirum serotinum; od., pirum hibernum, *Plin.*

Winterblume, die, 1) überhaupt, flos hibernus. 2) eine besondere Blume, *Comphrena*, *Linn.*

Winterbutter, die, butyrum hibernum.

Winterfeld, das, ager hiemalis, hibernus.

Winterfeldzug, der, expeditio hiemalis.

Winterfrost, s. Winterkälte.

Winterfrucht, die, fructus hibernus. ist es Winterroggen, secale hibernum.

Winterfutter, das, pabulum hibernum.

Wintergerste, die, hordeum hibernum; od., Hordeum hexastichum, *Linn.*

Wintergetreide, das, frumentum hibernum, hiemale.

Wintergewächs, das, planta, herba hiemem tolerans, hiemis patiens.

Wintergrün, das, 1) Sinngrün, *Vinca*, *Linn.* kleines Sinngrün, *Vinca minor*, *id.* großes Sinngrün, *Vinca maior*, *id.* 2) Hauslaub, *Semper vivum tectorum*, *Linn.* 3) Ephen, *hedera*, *Plin.*

Winterhafer, der, avena hiemalis.

Winterhaft, 1) *Adi.* hibernus, *Cic.* hiemalis, *Col.* II) *Adv.* more, modo hiberno.

Winterholz, das, ligna hiberno tempore comburenda.

Winterjahr, das, annus hibernus, *Hor.*

Winterkälte, die, frigus hibernum.

Winterkleid, das, vestis frigori propulsando; vestis hiberna.

Winterkohl, der, brassica hiemem tolerans; brassica hiemalis.

Winterkorn, das, secale hibernum.

Winterkresse, die, *Lepidium hibernum*.

Winterlager, das, castra hiberna, *Liv.* od. bloß, hiberna, *Cic.* hibernacula, *Nep.* s. auch Winterquartier.

Winterseite, s. Winterseite.

Winterloch, s. Winterhaft.

Winterluft, die, aer hibernus, hiemalis.

Winterluftbarkeit, die, oblectatio hiberna.

Wintermäßig, 1) *Adi.* hiemalis, *Col.* hibernus, *Cic.* II) *Adv.* es sicut hiemem. aus, omnia hiemalem faciem, vultum prae se ferunt.

Wintermonat, der, mensis hibernus, *Cic.* im engerm Sinne, - November, *Car.* November, *Mart.* od., *Januarius*.

Wintermäge, die, galerus hibernus.

Wintern, v. n. Winter werden, Winter seyn, hiemare, *Col.* es winterf, hiemat, *Col.* hiems ingruit.

Winternacht, die, nox hiberna, *Tibull.*

Winterobst, das, poma hiberna.

Winterpalast, der, palatium hibernum.

Winterpflanze, die, planta, herba hiemalis, hiemis patiens.

Winterpunct, der, ctiva, punctum hiemis.

Winterquartier, das, hospitium hibernum. die Winterquartiere,

hiberna, *Cic.* castra hiberna; hibernacula, *Liv.* *Nep.* Anstalt zu den Winterquartieren machen, hiberna praeparare, *Suet.* Winterquartiere nehmen, -sumere, *Nep.* XVIII, 8. in die W-e gehen, in hiberna concedere, *Liv.* XXVI, 20. die Soldaten in die W-e gehen lassen, milites in hiberna mittere, dimittere, *Cic.* - führen, exercitum in hiberna deducere, *Caes.* B. G. I, 54. - verlegen, - in hibernis collocare, *Pollio ap. Cic.* Fam. X, 33. od., milites ---, *Caes.* B. G. III, 29. exercitum in hiberna locare, *Tacit. Agr.* 38. die Legionen nach Lusitanien in die W-e verlegen, legiones in Lusitania in hibernis collocare, *Cic.* Fam. X, 33. die Armees in die W-e vertheilen, verlegen, exercitum per hiberna distribuere, *Liv.* - in hiberna dividere, *Just.* XXVIII, 10. - hiemandi causa disponere, *Caes.* B. C. I, 37. er vertheilte die Truppen in der benachbarten Gegend in die W-e, copias in finitima regione hiematum divisit, *Nep.* XVIII, 8. die Soldaten in die W-e zurückführen, milites in hiberna reducere, *Liv.* XXXVII, 19. die Armees aus den W-en aufrücken lassen, führen, exercitum ex hibernis movere, *Curt.* copias ex hibernis educere, *Caes.* - ex hibernaculis extrahere, *Nep.* XVII, 3. Soldaten in den W-en liegen lassen, milites in hibernis continere, *Caes.* in W-en liegen, in hibernis esse, *id.* hibernare; hiemare, *Cic.* hibernis tendere, *Tacit. Hist.* I, 55. hiberna agere, *Liv.* IX, 28.

Die Armee in den W- en anrufen lassen, exercitum quiete hibernorum reficere, *Hir. B. G. VIII, 1.*

Winterregen, der, pluvia hiemalis; auch, nimbus-, *Ovid.*

Winterreise, die, iter hibernum.

Winterrod, der, etwa, toga hiberna.

Winterroggen, s. Winterkorn.

Winterrose, die, rosa hiberna.

Wintersaat, die, sementis hiberna; od., satio autumnalis, *Col.*

Winterschein, der, d. i. Neumond im November, interlanium Novembris.

Winterschlaf, der, somnus hibernus.

Winterschnee, der, nix hiberna; *Hör.* - brumalis, *Ovid.*

Winterschuh, die, calcei hiberni, pellicei.

Winterside, die, pars adversa hiberni.

Wintersonne, die, sol hibernus, hiemalis.

Winterstube, die, cubiculum hibernum, *Cic. Q. Fr. III, 1, 1.*

Wintersunde, die, hora hiberna.

Wintersurm, der, procella hiberna, *Ovid.*

Winterszeit, die, tempus hibernum, *Cic.* - hiemale, *Nep. Cic.*

Wintertag, der, dies hiemalis, *Col.*

Wintervorrath, der, copia in hiemem provisa.

Winterwasser, das, aqua hiberna.

Winterweizen, der, triticum hibernum, *Plin.*

Winterweste, die, etwa, tunica hiberna, *Plaut.*

Winterwetter, das, tempestas hiberna, hiemalis.

Winterwohnung, die, habitatio hiberna.

Winterszeit, s. Winterszeit.

Winger, der, vinitor, *Cic.* vindemitor, *Plin.*

Wingerlied, das, canticum vinitorium.

Wingermesser, das, falx vinitoria, *Col.* falcula vineatica, *Cat.*

Wingig, *Adi.* 1) klein, pusillus; minutus; parvulus, *Cic.* 2) wenig, pauculus; bes. der *Plur.* pauculi.

Wipfel, der, cacumen, *Plin.* vertex, *Virg.*

Wipfeln, v. a. decacuminare, *Col.*

Wippe, die, s. B. auf der Wippe stehen, d. i. in Gefahr stehen, in discrimine esse, versari, *Cic.*

Wippen, v. a. schnell auf u. nieder steigen lassen, sursum deorsum agitare.

Wipper, s. Ripper.

Wir, *Pron.* nos. wir selbst, nos ipsi; nosmet ipsi, *Cic.* noch merke man, daß 1) ipsi bei nos steht in verschiedenem

Casu; s. B. wir lieben, haben uns selbst, nos ipsi amamus; nobis ipsi nocemus. 2) im Lateinischen wird das deutsche wir oft nicht bes. übersetzt, außer im Gegenfage, od. wo ein gewisser Nachdruck darauf liegt. 3) wir nach die, qui, wird nicht übersetzt; s. B. wir, die wir euch von Herzen lieben, nos, qui ex animo vos amamus.

Wirbel, der, 1) auf dem Haupte, vertex, *Cic.* 2) das schnelle, kreisförmige Herumdrehen, turbo, *Virg.* vorzüglich im Wasser, vortex, *Liv.* 3) Wirbelbein, vertebra, *Cels.* 4) an einem musikalischen Instrumente, epistomium. am Fenster, etwa, epistomium. 5) auf der Trommel, Pauke, idem tenor; ratio soni. einen W. schlagen, sonum celeriter rotare, *Bau.* 6) Schwindel, vertigo, *Plin.*

Wirbelbein, das, vertebra, *Cels.*

Wirbelhaft, *Adi.* vorticosus, *Liv.*

Wirbelig, *Adi.* vorticosus, *Liv.* im Kopfe, turbatus. es wird mir w., vertigine corripior.

Wirbeln, v. n. rotare; gyrare; volvere; torquere. sich w., rotari; in gyrum agi.

Wirbeltanz, der, chorea in varios gyros se flectens.

Wirbelwind, der, turbo, *Cic.*

Wirken, 1) v. n. Veränderungen in einem andern Dinge hervorbringen, vim habere; vim exserere; efficere alqd; efficacem esse; s. B. die Arznei wirkt stark, medicamentum magnam vim habet, exserit; -efficacissimum est. das Mittel wirkt, -venia concipitur, *Curt.* III, 6. die Arznei wirkte so stark, tanta vis medicaminis fuit, *id.* III, 13. schnell wirkend, praesens, *Col.* praesentaneus, *Plin.* s. B. ein schnell wirkendes Mittel, eine schnell wirkende Arznei, remedium praesens, *Col.* -praesentaneum, *Plin.* medicina praesens, *Col.* ein schnell wirkendes Gift, venenum praesentaneum, *Plin.* das was nicht schnell wirkt, tardus; languens. nicht wirken, languere; effectu carere; spem destituere, *Bau.* es wirkt etwas auf mich, movet me alqd, *Cic.* es wirkt etwas nicht auf mich, non moveor aliqua re, *id.* -mehr auf mich, magis me movet alqd, *id.* -sehr verschieden auf mich, varie afficior aliqua re, *id.* auf die Gemüther der Zuhörer w., animos eorum, qui audiunt, movere, *id.*

2) v. a. 1) bearbeiten, nur noch in einigen Fällen des gemeinen Lebens; s. B. von Hädern statt kneten, subigere; deperere. 2) weben, texere alqd, *Cic.* etwas in etwas w., intexere alqd alicui rei, *Plin.* 3) thun, hanteln, agere, *Cic.* für Jmdn im Stillen w., occulte, clam operam commodare alicui. viel für

Imdu w., multum iuvare, adiuvaré alqm; - iuvatur aliquis opera mea. 4) zuwege bringen, ausgerichten, efficere, perficere alqd, Cic. auch, valere, id.

Wirken, das, am besten durch Verba. Wirker, der, textor, Cic.

Wirklich, 1) *Adi.* in der That vorhanden, wahr, verus, Cic. zuw., solidus; z. B. wirkliches Lob, wirklicher Ruhm, solida laus, gloria, id. ein wirklicher Freund, Feind, verus amicus, inimicus; od. auch, vere amicus, inimicus. doch wir wollen die Fabeln verlassen und zu einer wirklichen Begebenheit uns wenden, sed omittamus fabulas, ad rem factam veniamus, Cic. Off. III, 26. ein wirklicher Christ, vere Christianus. wirklicher Rath, re et nomine, iure ipse, munere consiliarius, Bau. consiliarius actuosus. II) *Adv.* vere; re; re vera, Cic. nicht wirklich, nomine; verbo. w. seyn, in re esse, id. od. positum esse in re, id. w. ? itane ? itane vero ? hem, quid narras ? od., ain' tu ? id.

Wirklichkeit, die, res, Cic. ist es Wahrheit, veritas, id. in der Wirkl. re; re vera; vere, id. zur Wirkl. bringen, efficere, perficere alqd, id. ad effectum adducere-, Liv. — kommen, effici; ad effectum adduci. in die W. treten, fieri; effici; existere, Cic. ich zweifle an der W. der Sache, dubito, an res vera sit, nach Cic.

Wirksam, 1) *Adi.* 1) eine Wirkung äuffernd, efficax, Cic. potens; valens, Plin. auch, praesentaneus, id. praesens, Col. z. B. eine wirksame Urnei, medicina praesens, id. ein wirksames Mittel, remedium-, id. wirks. gegen etwas, valens contra alqd, Cels. sehr wirks. seyn, magnam vim habere, Curt. 2) geschäftig, thätig, (selten übtlich), s. beide Art. II) *Adv.* efficienter, Cic. efficaciter; potenter.

Wirksamkeit, die, 1) die Fähigkeit zu wirken, efficacia; efficientia; vis, Cic. potestas, Plin. z. B. die W. der Kräuter, potestates herbarum, id. die natürliche W., naturalis potestas, id. die Götter verbreiten ihre W. weit und breit, dii vim suam longe lateque diffundunt, Cic. Div. I, 36.

Wirkung, die, effectus, Cic. auch, efficientia; efficacia; vis; potestas, id. zuw., wenn es seyiel ist als Erfolg, eventus, id. W. haben, thun, vim habere; valere, pollere, efficere, perficere alqd, id. auch, potestatem habere; od. non vanum, non irritum esse, deine Rede hat die W. hervorgebracht, das ich den Tod für kein Uebel halte, oratione tua illud perfectum est, ut mortem non ducerem in malis, Cic. Tusc. I, 47. diese Nachricht that auf die

Väter eine ganz andere W., als auf das Volk, quae audita longe aliter patres ac plebem affectere, Liv. II, 24. was für ein Redner aber Imb sei, kann man aus den Wirkungen seiner Rede schließen, (sehen), qualis vero sit orator, ex eo, quod is dicendo efficiet, poterit intelligi, Cic. Brut. 49. ohne W., sine effectu, id. auch, sine vi; sine potestate. ohne alle W., sine nullo effectu, Liv. ohne W. seyn, vanum, irritum esse; nullam vim habere; nihil efficere, valere. große, größere, sehr große W. thun, haben, multum, plus, plurimum pollere, Cic. thut —, nihil efficere; nihil perficere; nihil valere; vanum esse; nullam vim habere. was seine W. hat, thut, inefficax; vanus; irritus. eine gute W. thun, haben, salubrem vim habere; prodesse; boni alqd efficere. schlechte, schädliche W. haben, thun, nihil prodesse; nocere; noxiam vim habere. langsame W., z. B. des Giftes, tarditas veneni, Tacit. das scheint mir eine wahrhaft göttliche Kraft zu seyn, die so große W-en hervorbringt, prorsus haec divina mihi videtur vis, quae tot res efficiat et tantas, Cic. Tusc. I, 26. Bitten, welche ihre W. auf das weibliche Herz nicht leicht verfehlen, quae maxime ad muliebrem ingenium efficaces preces sunt, Liv. I, 9.

Wirkungskreis, der, status, ubi vires exercendi copia suppeditatur, Doer. provincia, campus, in qua, in quo mentis vires exercendi data est copia. iuro, wohl auch, muneris demandati partes, officia, einen weiten Wirk. haben, late patet auctoritas, cura, provincia mea; — campus, in quo vires exercendae sunt; late patent muneris mei partes, officia, die Staatsverwaltung hat einen sehr großen Wirk. und den ausgebreitetsten Einfluß auf andere Menschen, rerum publicarum administratio latissime patet ad plurimosque pertinet, Cic. Off. I, 26. es ist keinem Zweifel unterworfen, daß die Wohlthätigkeit, welche in thätiger Unterstützung besteht, edler sei und einen weitem Wirkungsfreis habe, id quidem non dubium est, quin illa benignitas, quae constat ex opera et industria, et honestior sit, et latius pateat, *ibid.* II, 15. ein kleinerer Wirk., angustior provincia, cura, einen kleinen Wirk. haben, non late patet auctoritas, cura mea; angustis finibus continentur muneris delati officia, partes, einen größeren Wirk. bekommen, maiori provinciae. muneris praefici; ad amplio rem provinciam vocari.

Wirren, s. Verwirren.

Wirrkopf, der, homo turbidus, turbulentus.

Wirtwart, der, turbae; tricae.
 Wirsing, Wirtsstobl, der, Bras-
 sica oleracea Sabellica, Linn.
 Wirtel, Wertel, der, an der Spin-
 del des Spinnrades, verticillus, Plin.
 Wirth, der, 1) überhaupt eine Per-
 son in Rücksicht der Verwaltung ihres
 Vermögens; z. B. ein guter W. seyn,
 attentum esse ad rem, Ter. Ad. V, 3, 48.
 als Hauévater, diligentem patrem fa-
 miliae esse, Cic. Nep. rei familiaris
 rationem habere, Cic. rei operam da-
 re, Ter. rei familiari-- , Nep. auch,
 frugalem, parcum, haud prodigum
 esse; curam habere rei familiaris.
 kein guter Wirth, paulo omissior ab re,
 Ter. Ad. V, 3, 44. qui negligit rem fa-
 miliarum, Cic. ein schlechter W. seyn, ne-
 gligere-- , id. 2) die männliche Haupt-
 person einer Haushaltung, pater fami-
 lias; herus, Cic. 3) eine Person, welche
 eine oder mehrere Personen mit Wohnung
 und Nahrung versieht, es geschehe aus
 Freundschaft oder für Geld, hospes, Cic.
 W. in einem Gasthose auch, deversorii
 magister, praefectus. W. in einer Schen-
 ke, caupo, id. auch, tabernarius, Firmic.
 den W. machen, hospitem agere; auch
 jaw., officiorum magistrum agere.
 sprüchw., die Rechnung ohne den W. ma-
 chen, male descriptas, subductas rati-
 ones habere; rem parum diligenter
 pendere; non omnia-- , Bau. auch
 wohl mit Ter. multo aliter evenire
 intelligo.
 Wirthbar, Adi. hospitalis, Cic. od.,
 habitabilis; ad habitandum aptus.
 Wirthin, die, 1) im weitern Sinne;
 z. B. eine gute W., mulier attenta ad
 rem, diligens rei familiaris. eine
 schlechte W., -negligens rei familia-
 ris, paulo omissior ad rem. 2) im
 engern Sinne statt Hausfrau, mater
 familias, Cic. hera, Ter. 3) die einen
 oder mehrere Gäste versieht, hospita, Cic.
 W. in einem Gasthose, deversorii ma-
 gistra. W. in einer Schenke, caupona,
 Apul. copa, Suet.
 Wirthlich, s. Wirtshschaftlich.
 Wirtshschaft, die, 1) der Inbegriff
 aller häuslichen Geschäfte und deren Ver-
 waltung, res familiaris; res domesti-
 cae et familiares, Cic. negotia dome-
 stica, Col. der Wirtshsch. vorstehen, re-
 bus domesticis praeesse, praefectum
 esse. die W. verwalten, führen, res do-
 mesticas et familiares tueri, Cic. ne-
 gotia domestica curare, Col. schlechte
 W., negligentia rei familiaris. sieht
 W. für Haushaltung, administratio,
 cura rei familiaris. ist es Feldwirtsh-
 schaft, res rusticae; rei rusticae cura,
 administratio. 2) Gastwirthschaft, de-
 versorii, hospitii administratio, cura;
 cauponia. 3) sprüchw., z. B. das ist

eine schöne W.! summa rerum pertur-
 batio est! egregiae turbae! was dies
 für eine W. ist! o perturbationem! das
 wird eine schöne W. werden! nimirum
 turbae consequentur! egregie turba-
 bitur! Bau.

Wirtshschaften, v. n. 1) eignes od.
 anvertrautes Vermögen verwalten, rem
 familiarem administrare; od., res do-
 mesticas et familiares tueri, Cic. ne-
 gotia domestica curare, Col. gut w.,
 haue, diligenter tueri, administrare
 rem familiarem, res domesticas. schlecht
 w., male negotium gerere, Cic. Cat. II,
 10. rem familiarem negligere, id. Sen.
 7. ab re esse omissiorem, Ter. Ad. V,
 3, 44. 2) Landwirthschaft haben od; trei-
 ben, rem rusticam administrare, co-
 lere, exercere; rebus rusticis, rei ru-
 sticae operam dare. 3) Gast-, Schenk-
 wirthschaft treiben, deversorii, hospitii
 communis curam tueri; cauponem esse.
 4) schlecht verfahren, haufen, bes. von
 Feinden, turbare, perturbare, miscere
 res; saevire; diripere; vastare.

Wirtshschafter, der, rei familiaris,
 rerum domesticarum administrator,
 curator, magister. sieht es für Ver-
 walter, villicus, Cic. rei rusticae
 magister, administrator. ein schlechter
 W. seyn, s. schlecht wirtshschaften.

Wirtshschafterin, s. Haushälterin.

Wirtshschaftlich, I) Adi. einer gu-
 ten Wirtshschaft gemäß und darin gegrün-
 det, attentus ad rem, Ter. auch, dili-
 gens, Cic. non indiligens, Nep. fru-
 galis, Cic. ist es sparsam, parcus, id.
 II) Adv. diligenter; frugaliter, Cic.
 ist es sparsam, parce, id.

Wirtshschaftlichkeit, die, cura
 rei familiaris; od., diligentia, Cic. fru-
 galitas, Plin. Ep. ist es Sparsamkeit,
 parsimonia, Cic. durch Wirtshsch. wird
 das Vermögen erhalten, res familiaris
 conservatur diligentia, id. Off. II, 24.

Wirtshschaftsangelegenheit, die,
 res, causa, ratio domestica.

Wirtshschaftsbuch, das, liber oe-
 conomicus, ad rem domesticam, ru-
 sticam pertinens.

Wirtshschaftscalender, der, ca-
 lendarium oeconomicum; fasti oeco-
 nomiae.

Wirtshschaftscasse, die, pecunia
 domesticis usibus destinata, Bau.

Wirtshschaftsgebäude, das, ae-
 dificium rei rusticae serviens; -co-
 hortale.

Wirtshschaftsverwalter, s. Wirtsh-
 schafter.

Wirtshshaus, das, deversorium,
 Cic. od., taberna deversoria, id. ist
 es Schenke, caupona, id.

Wirtshshäuschen, das, deversori-
 olum; cauponula.

Wisch, der, 1) ein Werkzeug zum Wischen, etwa, peniculus abstergendo factus. 2) ein Stück Papier, scida; scidula. 3) von einer kleinen, schlechten Schrift, malus libellus; misera scriptumcula.

Wischen, s. Entwischen, Abwischen.

Wischer, s. Verweis.

Wischlappen, der, pannus ad tergendum.

Wischtuch, das, etwa, sudarium.

Wispel, (auch Winspel), ein Maß von 24 Scheffel, etwa, medimni quatuor et viginti. im Latein des Mittelalters, corus; chorus.

Wispern, s. Wispern, Flüstern.

Wissbegierde, die, cognoscendi cupiditas, amor; od., cognitionis et scientiae amor, Cic. Ist es Lernbegierde, discendi, addiscendi cupiditas, studium. große Wissb. besitzen, magno. acri cognitionis et scientiae amore incensum esse.

Wissbegierig, Adi. cognoscendi cupidus, studiosus; cognitionis et scientiae amore incensus. Ist es Lernbegierig, discendi, addiscendi cupidus, studiosus.

Wissen, v. a. u. v. n. 1) eine deutliche Vorstellung von etwas haben, scire, nosse, cognitum habere, scientia comprehendisse alqd; habere scientiam alejs rei; non ignoro, non nescio aliquid; me non fugit, praeterit-, Cic. auch, habere, tenere, animo, memoria tenere, callere, didicisse alqd; non inscium, non ignarum esse alejs rei, id. doch liegt in der doppelten Negation auch zum. eine Verstärkung. gut, wohl wissen, non ignoro; non nescius, non inscius sum; me non fugit, id. etwas nicht w., nescire, ignorare aliquid; in ignoratione alejs rei versari; me fugit, me praeterit alqd; ignarum esse alejs rei, id. er weiß nicht, wohin er sich wenden soll, quo se vertat, nescit, Ter. Heaut. V, 1, 73. steht kein Accusativ dabei, auch, non habere; nihil habere, Cic. i. B. ich weiß nicht, was ich thun soll, quid agam, non habeo, id. —, was ich schreiben soll, nihil habeo, quod scribam, id. auch, iam deest, —, id. od., non reperio, —, id. ich weiß gar nicht, was ich schreiben soll, plane deest, quod scribam, id. ich weiß es wohl, gut, bene, probe, plane scio; non ignoro; non nescius sum, id. ich weiß schon! (als Antwort), dictum puta! Ter. And. I, 1, 3. auch, scio, id. ich weiß sehr wohl, ego praeclare intelligo, Cic. Brut. 49. gewiß w., certe scio, Ter. certo-, Cic. pro certo-, Liv. exploratum habeo; mihi exploratum est, Cic. daß du mir das für nicht gedankt hast, weißt du am besten, pro iis

rebus nullam mihi abs te relatam esse gratiam, tu es optimus testis, Cic. Fam. V, 5. daß du meinen Schmerz theilst, fest, weiß ich nur zu gut, huius doloris te participem fuisse, notum exploratumque est mihi, id. fil. Fam. XVI, 22. ich wünschte gewiß zu w., certum scire velim, id. da man nichts w. kann, quum sciri nihil possit, id. Acad. IV, 23. Sofrates war der Meinung, man könne nichts w., Socrati visum est, nihil sciri posse, ibid. etwas von Indum w., scire alqd ex, de aliquo, Cic. nun wißt ihr, was ihr von mir hören wolltet, habetis ea, quae voluistis ex me audire, id. de Or. II, 71. wiße, wiße nur, sic habeto; tantum-, id. ich weiß nicht, ob nicht, nescio, haud scio, an, id. von etwas w., scire alqd; scire de aliqua re, id. so viel ich weiß, quod sciam, id. ich weiß die ganze Sache, Gesichte, rem omnem teneo, scio. ich weiß keinen Rath, od., ich weiß mir nicht zu raten, inops sum consilii; od., quid agam, non habeo, Cic. quid faciam, quid consilii capiam, non invenio, non reperio. etwas nicht mehr w. wollen, delectere alqd animo, Ter. ahicere alejs rei memoriam. zu w. sel Jedermann, sciant omnes; nolumus quemquam latere, Bau. man muß w., volo sciri, Cic. Brut. 49. was ich nicht weiß, macht mich nicht heiß, rerum ignotarum nec cupido est, nec formido. zum. wird wissen auch als v. r. gebraucht; i. B. sich an einem Orte nicht sicher w., non tutum se fore aliquo loco arbitrari; non satis confidere alicui loco; vereor ne satis tutus sit aliquis locus. sich eines Verbrechens schuldig w., scio, me sceleris admissi teneri, me reum esse alejs sceleris. auf ähnliche Art wird es mit einem Adv. gesetzt; i. B. Indum glücklich w., scio, cognitum habeo, alqm felicem esse. wißt du mich ruhig w., so thue dies, quodsi me animo tranquillo, aequo esse velis, hoc facias, quaeso. sich viel auf etwas w., d. i. stolz darauf seyn, se iactare, gloriari aliqua re; sibi placere in--, Cic. ferner sagt man: Indum etwas wissen lassen, zu wissen thun, d. i. ihm Nachricht von etwas geben, certiorum facere alqm de aliqua re u. alejs rei, id. notum facere alicui alqd, Plin. Ep. indicare, significare--; curare, facere, ut sciat aliquis alqd, Cic. laß mich dies w., id ut sciam facies, id. Att. XIII, 38. laß es mich sogleich w., statim fac ut sciam, ibid. IV, 8. laß mich deine Meinung darüber w., fac intelligam, tu quid hac de re sentias, id. besonders Redensarten sind noch: Geld bei Indum w. d. i. wissen, daß Ind Geld hat, scio, non ignoro, me non fugit, numatum

esse alqm, pecuniam habere alqm. Indm etwas Dank w., d. i. sich zum Danke verpflichtet halten, gratiam habere alicui ob aliquam rem. wissen wollen, d. i. a) wünschen etwas zu w., volo, cupio scire, Cic. ich wollte gern w., scire velim, id. b) fragen, forschen nach etwas, sciscitari, quaerere alqd. c) thun, als ob man etwas wisse; z. B. er will alles w., simulat, se omnia scire, se omnia tenere animo; iactat omnium rerum scientiam. von etwas nichts wissen wollen, d. i. a) es nicht begedren zu w., nolle discere, nescere alqd; malle ignorare rem; spernere, repudiare alqd, Bau. ich mag von dir nichts w., te a me abesse malo; tecum vivere nolo. b) sagen, man wisse nichts davon, negare, sibi alqd notum esse. um etwas wissen, concinnum esse alejs rei, Cic. viel wissen, multarum rerum scientiam, notitiam habere; multiplicem percepisse doctrinam; multae sunt in aliquo literae; multa didicisse, cognovisse, nach Cic. daß man viel weiß, multarum rerum scientia. nichts w., nihil didicisse; rudem et ignarum esse, Cic. der gar nichts weiß, omnium rerum rudis; ignarus; in summa rerum ignorantia versari, id. etwas zu wissen bekommen, discere, comperire, audire, rescire alqd, id. in der vertraulichen Sprechart wird dieses Zeitwort noch auf verschiedene Art gebraucht: wer weiß? a) eine Ungewißheit zu bezeichnen; z. B. wer weiß auch, ob ich ihm gefalle? hand scio, nescio, an ipsi placeam; dubito, an ipsi prober, nach Cic. wer weiß, was er gehört hat, incertum est, non satis certum est, quid audierit. b) es drückt eine Möglichkeit aus; z. B. wer weiß, was noch geschieht? fieri potest, ut eveniat, accidat; fortasse, fortan eveniet, accidet. wer weiß, wie reich du noch wirst, fieri potest, ut ditissimus fias; fortasse magnas opes colliges; auch, quis scit, an ditissimus fias, evadas. c) in andern Formen bezeichnet es einen hohen, aber unbestimmten Grad; z. B. ich weiß nicht, wer, was, nescio, quis, quid, Cic. ich gab's, ich weiß nicht, wem, dedi, nescio, cui. ich sehe Indm, ich weiß nicht wen, daher kommen, vidi quendam hominem nescio quem huc accedentem, nach Cic. man kann nicht wissen, (in Antworten), d. i. es ist möglich, fieri potest. so viel ich weiß, (wenn die Sache nicht ganz gewiß ist), quod sciam Cic. (ist sie gewiß), quod scio, Quint. weißt du was? scin? scin? in, Ter. Plaut. 2) in einigen andern Bedeutungen; a) dem Gedächtnisse eingeprägt haben, memoria tenere alqd, Cic. in me-

moriam habere -, Ter. auch, memoriae tradidisse, mandasse -, Cic. b) Gewißheit von etwas haben, überzeugt seyn von etwas, wo es dem Glauben entgegengesetzt ist, scire alqd: persuasum est mihi -; persuasisse sibi de aliqua re, id. c) that können, die Mittel u. Wege zu etwas kennen, scire; callere; posse; z. B. das ist der Charakter des großen Haufens, sic w. die Freiheit weder mit Mäßigung zu verachten, noch sie zu gebrauchem, haec natura multitudinis est, libertatem nec spernere modice nec habere sciunt, Liv. XXIV, 25. Niemand ist Besizer einer Sache, wenn er sie nicht zu behandeln u. zu gebrauchen weiß, nulla res est cuiusquam, nisi eius; qui tractare et uti sciat, Cic. de rep. I, 17. er wußte sich aus dem Handel nicht zu finden, quo pacto ex ista turba se expediret, nesciebat, non reperiebat. er wußte das Haus nicht zu finden, domum reperire non poterat, er wußte mir von Mann nicht zu nennen, non potuit virum nominare; nomen viri indicare non potuit. ich weiß dir keinen andern Rath zu geben, nihil aliud tibi suadere possum; nullum aliud consilium tibi suppeditare -. er weiß sich nicht zu helfen, rebus, rationibus suis impeditis, turbatis consulere, succurrere nequit. ich weiß mich nicht zu erinnern, ihn je gesehen zu haben, recordari non possum, me illum unquam vidisse.

Wissen, das, scientia; cognitio; notitia; peritia, Cic. z. B. unser W. ist Stückwerk, nostra scientia imperfecta, manca est; quidquid scimus, imperfectum, inchoatum est. über alles W., supra omnem captum, Bau. er handelte wider besser W., meliora edoctus fecit. wider mein W. u. Wissen ist er weggegangen, me inscio, me imprudente et nolente, me invito domo discessit, er hat es mit W. u. Willen gethan, sciens ac prudens fecit, Cic. ich that es wider W., insciens, inscius, imprudens feci. es gelangt etwas zu Indm W., imotescit, notum fit alicui alqd; discit, cognoscit aliquis -. etwas zu Aler W. gelangen lassen, omnibus aperire, significare, denuntiare alqd. meines Wissens, quod scio, Quint. quod sciam, Cic. auch, nisi fallor; opinor; credo, id. si recte memini.

Wissend, Adi. 1) der etwas weiß, sciens; gnarus, Cic. der um Indm Anschläge weiß, particeps consiliorum alejs, Sall. 2) bekannt, notus; cognitus, Cic. z. B. soviel mir w. ist, quod sciam, id.

Wissenschaft, die, 1) das Wissen, die Kenntniß, scientia; cognitio; notitia, Cic. zuw, prudentia, id. W. (bes)

ferre Kenntniß) von etwas haben, scire, tenere, callere alqd, Cic. s. Kenntniß.
 2) der Subgriff in einander gegründeter allgemeiner Arbeiten, eine Disciplin, doctrina; disciplina, Cic. auch, ars; artificium, id. die Kriegskunst war in die Form einer noch zusammenhängenden Regeln geordneten W. gebracht, disciplina militaris in artis perpetuis praeceptis ordinatae modum venerat, Liv. IX, 17. ist es Kenntniß, scientia, Cic. eine W. erlernen, disciplinam, scientiam percipere, id. bes. Plur. Wissenschaften, literae; literarum, doctrinae studia; studia; artes; doctrinae, id. disciplinae, Nep. XV, 1. auch, optima artes; optima studia; praeclara; praestantissimae artes, Cic. edle W.-en, optimae literae; liberalissima studia; liberales, ingenuae artes, doctrinae, id. edle, schöne W., auch, doctrina rerum honestarum, id. Off. I, 42. schöne W.-en, artes elegantes, id. Fin. III, 49. auch wohl, literae elegantes, elegantiores. die Schöne der Vornehmen in den schönen W.-en unterrichten, principum filios liberalibus artibus erudire, Tacit. Agr. 24. sich von früher Jugend an den böhern W.-en u. Künsten widmen, ab ineunte aetate altioribus studiis artibusque se dedere, Plin. Ep. V, 16, 8. sich mit den edeln W.-en beschäftigen, versari in liberalissimis studiis et doctrinis, Cic. de Or. I, 3. sich mit den Wissenschaften beschäftigen, denselben obliegen, dieselben treiben, versari in studiis; deditum esse studiis, artibus; inservire-, -; disciplinas colere, id. sich mit den edeln W.-en bekannt machen, honestis artibus imbui, Plin. Ep. III, 3, 2. auch, se imbuiere literarum, doctrinae studiis, Cic. od., notitiam contrahere cum optimis artibus, cum liberalibus studiis; cognoscere, discere literas, doctrinas. den W.-en ungemeyn ergeben seyn, mirifice deditum esse studiis, id. de Or. I, 13. sich den W.-en widmen, se dedere literis, studio literarum; animum referre ad praeclara studia, id. auch, se tradere literis; sese dedere doctrinae, id. sich ganz-, penitus se literarum studio dedere, id. de Or. I, 3.
 Wissenschaftlich, 1) Adi. ad literas spectans, pertinens; literarius; cum literis coniunctus; quod arte aliqua continetur; quod in---; quod in arte aliqua versatur. wissenschaftliche Gegenstände, res, quae in artibus versantur, Cic. -Unterhaltung, sermo de artium studiis atque doctrina, id. - Kenntniße, literarum scientia, id. auch, doctrina, eruditio literae, id. eine wissenschaftliche Bildung erhalten, erudiri literis, id. de rep. I, 22. einer Sache eine

wissenschaftliche Form geben, ad artem redigere, arte concludere alqd, Cic. II) Adv. in modum disciplinae, artis, etwas w. ordnen, arte concludere alqd, Cic. alqd ad artem et praecepta revocare, id. de Or. II, 11. w. gebildet, doctus; eruditus; literatus, id. s. Gebildet.

Wissenschaftwürdig, Adi. cognitione dignus, Cic. auch, cognoscendus, id. sich mit der Betrachtung der wissenschaftigsten Dinge beschäftigen, res cognitione dignissimas tractare et contemplari, id.

Wissenschaftlich, 1) Adi. voluntarius; a prudente, a sciente, a meliora edocto ortus, profectus, factus; i. B. wissenschaftliche Sünden, peccata voluntaria, a volente, a prudente commissa. II) Adv. i. B. er that es w., prudens, sciens prudensque fecit, ist es soviel als mit Fleiß, vorsätzlich, consulto; de industria; data opera.

Wismuth, der, Nomen eines spröden Halbmetalls, plumbum cinereum, Agric. Vismutum, Linn.

Wiß, s. Wits.

Wittern, 1) v. n. es wittert, fulgurat et tonat, s. Donnern. II) v. a. durch den Geruch empfinden, 1) eig., odoratu sentire alqd; od., odorari-, Col. i. B. das Wild wittert den Jäger, ferae odorantur venatorem. ein Hund, der gut wittert, canis sagax. 2) un eig., verstruchen, merken, odorari, sentire alqd, Cic. subsentire-, Ter. zuw. auch, praesagire alqd; i. B. die Pferde w. den Kampf, equi praesagiunt pugnam, Plin. s. Riechen, Merken. III) v. r. sich wittern lassen, d. i. sich merken lassen, merklich werden, sentiri; apparere; comparere; in conspectum venire.

Witterung, die, 1) der veränderliche Zustand der Atmosphäre, status, temperies coeli, i. Wetter, mit übler, schrecklicher W. kämpfen, saevus tempestatibus conflictari, Tacit. 2) im Bergbaue, unterirdische Dämpfe, Wärme, vapores subterranei; caloris subterranei vapor. 3) Geruch, bei den Tägern, odor.

Wittfrau, s. Witwe.

Witthum, s. Witwenfig.

Wittmann, s. Wimer.

Witwe, die, vidua, Cic. mulier vidua, zur W. werden, viduari; orbari marito; auch, viduam fieri.

Witwencasse, die, aerarium viduis sustinendis, alendis.

Witwengehalt, der, -geld, das, pecunia viduae alendae, sustinendae.

Witwenjahr, das, annus viduitatis.

Witwenfig, der, sedes viduae.

Witwenstand, der, viduitas, Cic.

in den Witwenst. kommen, viduam fieri. — versehen, — facere, viduare aliquam. Witwensteuer, die, collatio viduis sustentandis.

Witwer, der, viduus, *Plaut.* zum W. werden, viduam fieri; amittere uxorem.

Wiß, der, 1) natürlicher Verstand, ingenium, *Cic.* 2) das Vermögen der Seele, verborgene Hebnlichkeiten zu entdecken, acumen; acumen ingenii, *Cic.* in so fern sich dieses Vermögen in Reden äußert, lepos; sal; facete dictum, *id.* auch, wenn der Begriff von Feilschheit mit zu Grunde liegt, urbanitas, *id.* feiner Wiß, festivitas, *id.* schaler Wiß, scurris lepos, *id.* beißender Wiß, genus acuminis stomachosum, *id.* *Brut.* 67. auch, acerbae facetiae, *Tacit.* facetiae peracutae; aculei sententiarum, *Cic.* Imdn mit beißendem Wiße verspotten, acerbis facetiis irridere alqm, *Tacit.* *Ann.* V. 2. Imdn an seinen, geistreichen Wiße übertreffen, superare alqm sale facetiisque, *Cic.* *Brut.* 34. steht Wiß statt witzige Reden, facetiae; argutiae, *id.* facete, acute, salse dicta; dicteria. Demosthenes gibt an Wiß u. Scharfsinn dem Hyperides nichts nach, Demosthenes nihil argutiis et acumine Hyperidi cedit, *id.* *Or.* 31. im schlimmern Sinne heißt Wiß auch, argutiae, *id.*

Wißbold, der, ein Mensch, der überflügeln Wiß macht, homo ad facete dicta, ad dicteria praeter modum proclivis; — male facetus; — dicax.

Wißerei, die, ineptae argutiae; ingenii ludibrium, luxuria, lusus.

Wißeln, v. n. argutari, *Cic.* auch, ludere; ingenii acumine abuti.

Wißeln, das, argutiae; dicacitas, *Cic.*

Wißig, I) *Adi.* ingeniosus; acutus; argutus; salsus, *Cic.* *juv.* solers, *id.* mit Feilschheit, facetus; urbanus, *id.* witzige Rede, arguta dicta, *id.* auch, argute, acute, ingeniose, salse, facete dicta; *vd.* argutiae; facetiae; dicteria, *id.* II) *Adv.* ingeniose; acute; argute; facete, *Cic.* sich sehr w. ausdrücken, facetissime dicere, *Plin.* *Ep.*

Wißigen, v. a. acuere, *Ter.* *Ad.* V. 3. 49. cautiorē, prudentiorē reddere alqm.

Wißigen, das, durchs *Verbum.*

Wißling, der, male ingeniosus; male facetus; auch, dicax, *Cic.*

Wißwort, das, facete dictum, *Cic.*

Wo, eine Partikel, I) *Adv.* um einen Ort anzudeuten: 1) es bezeichnet einen unbestimmten Ort, aliquo loco; *z.* B. ich habe es wo gelesen, legi aliquo loco, alicubi. er muß doch wo seyn, aliquo loco eum esse necesse est. 2) als ein

Fragwort, ubi? quo loco? auch, ubinam? ubi terrarum? ubi gentium? *Cic.* 3. — *B.* wo ist er? ubi, ubinam est? wo hat er es gefunden, —, —, quo loco rem inveni? wo sind wir? ubi terrarum, ubinam gentium sumus? *id.* wo auch die Seele sich aufhalten mag, ubi ubi animus sit, *id.* 3) als eine relative Partikel des Ortes, wo es so wohl im Vordersatz als Nachsatz sehn kann, ubi; *z.* B. wo Geld ist, da ist Alles, ubi pecunia est, ibi sunt omnia. wo ich ihn finde, will ich ihn ergreifen, ubi eum invenero, a me comprehendetur. da steht es mit den Bürgern gut, wo die Fürsten weise u. gerecht sind, ubi principes sunt sapientes ac iusti, ibi bene cum civibus agitur, bene consulitur civium rationibus. auch durch qua, *scil.* via, parte; *z.* B. an allen Zugängen, wo man sich nähern konnte, ad omnes aditus, qua adiri poterat, *Cic.* oft auch mit dem Relativo qui, quae, quod; *z.* B. in dem Hause, wo er geboren ist, in ea domo, qua, in qua natus est. an dem Orte, wo er gestorben war, eo loco, quo mortuus erat. wo nüt, ubi ubi; ubique, *id.* quocumque, *Liv.* er sei wo er nur wolle, wo er nur sei, ubi ubi sit; ubique sit; quocumque sit. wo es nur sei, d. i. überall, ubi ubi; ubique; *Cic.* irgend wo, alicubi; usquam; usquam, *id.* zuweilen steht wo statt woher; *z.* B. wo weist du das? unde, a quo hoc acciepi, audisti? 4) von der Zeit, statt da, quum; ubi; quando. *id.* *z.* B. es gab eine Zeit, wo die Gallier die Deutschen an Tapferkeit übertrafen, tunc tempus, quum Germanos Galli virtute superarent, *Caes.* —, wo die Menschen wie wilde Thiere auf den Feldern umherstreiften, —, quum in agris homines bestiarum more vagabantur, *Cic.* *Inv.* I. 1. wenn werde ich wohl jenen Tag sehn, wo ich dir danke? ubinam illum diem videam, quum tibi gratias agam? *id.* II) als eine Conjunction, um eine Bedingung zu bezeichnen, statt wenn, si; *z.* B. wo mir recht ist, wo ich nicht irre, si recte memini; nisi fallor. wo nicht, nisi. wo aber, sin; sin autem; sin vero, *Cic.* wo aber nicht, sin minus, *id.* sin secus, *Plaut.*

Wobei, eine relative Partikel, statt bei welchem, bei welcher, doch nur von Sachen. es wird doppelt gebraucht: 1) als ein relatives Fragwort; *z.* B. wo bei lag es? apud quem locum iacebat? cui rei adiacebat? wobei ist er ertapp worden? in quo, in quonam facinore, scelere deprehensus est? noch häufiger steht es als eine relative Partikel; *z.* B. wobei neß dies zu bemerken ist, in quo, in qua re, ubi hoc silentio non

praetermittendum est, et hoc monendum, observandum est. bezieht es sich auf ein vorhergehendes Wort, so richtet sich das *Pron. relat.* nach dem *Genus* des vorhergehenden Subjectes; z. B. ein Gegenstand, wobei manches zu erinnern ist, res, in qua multa monenda, observanda sunt. die Stadt, wobei ein Hügel liegt, urbs, apud quam collis situs est.

Woche, die, 1) eine Zeitabtheilung von sieben Tagen, vom Sonntage bis zum Sonnabend, hebdomas, Cic. spatium septem dierum; od., septem dies. zwei Wochen, quatuordecim dies. vier-, quatuor hebdomades; od., mensis. die W. nur einmal spazieren gehen, singulis hebdomadibus semel deambulatum exire. von W. zu W., per singulas hebdomades. die W. haben, z. B. wie ein Geistlicher, vices muneris alicui sunt obeandae; ordo, officiorum muneris alqm tangit. 2) unelg., z. B. die sechs Wochen, od. bloß die Wochen, die Zeit der Entbindung mit den darauf folgenden sechs Wochen, sex hebdomades a puerperio, auch, hebdomades, per quas puerpera se domi tenere debet. in die Wochen kommen, z. B. mit einem Knaben, mit einem Mädchen, filiolum filiolam partu edere, parere. in den Wochen liegen, partu edidisse parvulum, (am); partum edidisse peperisse; auch, puerperio cubare, Plaut. Truc. II, 5, 22. 3) im Gegensatz der Festtage, dies operosi, profesti, Bau. dies operi faciundo destinati.

Wochenarbeit, die, opus quotidianum, Bau.

Wochenbesuch, der, salutatio puerperae. einen Wochenb. machen, puerperam salutare, invisere, Bau.

Wochenbette, das, lectus puerperae. ins Wochenb. kommen, parere; partum edere. im Wochenb. liegen, cubare puerperio, Plaut. Truc. II, 5, 22.

Wochenfieber, das, febris puerperarium.

Wochengeld, das, 1) für Ausgaben in der Wirtschaft, pecunia expensis domesticis in hebdomade solvenda. 2) Taschengeld, s. d. Art.

Wochentleid, das, vestis quotidiana.

Wochenlohn, der, merces in singulis hebdomades.

Wochenmarkt, der, nundinae singulis hebdomadibus habendae.

Wochenprediger, der, concionator diebus profestis.

Wochenpredigt, die, concio die profesto habenda.

Wochenstube, die, cubiculum puerperae.

Wochentag, der, 1) ein Tag in der

Woche, dies hebdomadis. 2) Werktag, dies profestus, operosus.

Wöchentlich, 1) *Adv.* hebdomadalibus, Sidon. od. umschreibend; z. B. wöchentliches Gottesdienst; sacra, quae singulis hebdomadibus habentur. - Lohn, merces, quae singulis hebdomadibus datur, solvitur, accipitur. 2) *Adv.* singulis hebdomadibus; per hebdomades.

Wochenvisite, s. Wochenbesuch.
Wochenweise, *Adv.* 1) wöchentlich, per hebdomades; singulis hebdomadibus. 2) für Wochenlohn, pro mercede in hebdomadem.

Wochenzettel, der, index in singulas hebdomades.

Wochenzimmer, s. Wochenstube.

Wöchner, der, cuius sunt vices, Bau. cui per hebdomada vices obeandae sunt. er ist W., per hanc hebdomadam vices muneris ipsi sunt obeandae.

Wöchnerin, die, puerpera, Cic.

Wodurch, eine relative Partikel, 1) als ein Fragewort a) statt: durch welchen Ort? per quem locum? per quam urbem? sind mehrere Orte, Städte zu denken, per quae loca? per quas urbes? sieht denn dabei, so hängt man nam an das *Pron. relat.* an, per quemnam locum etc. b) statt: durch welches Mittel, qua re; qua ratione, via; quo modo, pacto; od., quibus rebus; z. B. wod. hat er sich diese Strafe zugezogen? qua re, quomodo hanc poenam sibi contraxit? wod. ist er so reich geworden, quibus rebus, qua ratione, qua via tantas collegit divitias? 2) als eine bloß relative Partikel: a) des Ortes; z. B. die Gegend, wod. ich reiste, regio, per quam iter feci. der Fluß wod. ich kam, flumen, quod transii, traieci. b) des Mittels, quo; qua; quibus; per quem; per quam; per quod; z. B. das Mittel, wod. ich von der Krankheit befreit wurde, remedium, quo liberatus sum morbo. die Dinge, wod., u s. f. res, quibus.

Wofern, Coni. statt wenn, si, Cic. wofern nicht, nisi; ni; si non, id. das letztere (nämlich si non) steht, wenn es sich nicht verwechseln läßt mit außer wenn, es sei denn, daß, oder wenn ein Gegensatz mit at, tamen, certe, darauf folgt; z. B. wof. ich den so gerechten Schmerz nicht ganz bestiegen kann, so will ich ihn verbergen, dolorem iustissimum si non potero frangere, occultabo, Cic. s. Bröd. Or. 3. 483. Sängt wofern, wofern nicht, einen neuen Perioden an, so wird zur bessern Verbindung, quod si, quod nisi gesetzt. wofern nämlich, si quidem, Cic. wofern nur, modo; dummodo, id.

auch bloß, dum, Cic. worauf der Coniunct. folgt. wofern nur nicht, modo ne; dummodo ne, id. mit folgendem Coniunctiv.

Wofür, eine relative Partikel, statt für was, für welches, 1) als ein Fragewort; z. B. wofür hast du das Geld bezahlt? pro quam rem pecuniam solvisti? wofür hältst du mich? qui, qualis tibi videor? quem, qualem me esse putas? 2) als ein bloßes Relativum, wo dann im Lateinischen der Coniunctiv steht, wenn die Verba sehen, wissen, hören, sagen, fragen, od. ähnliche vorhergehen; z. B. ich bin nicht der, wofür du mich hältst, non is sum, quem me esse putas, qui tibi esse videor. du siehst, wofür man mich hält, vides, quod hominibus esse videar, qualem me esse homines iudicent. auch als relatives Fragewort; z. B. bin ich denn das, wofür du mich gehalten hast? utrum is sum, quem me esse putasti?

Woge, die, fluctus; unda, Cic. auch bildl. von unruhigen Zeiten, von Verfolgungen; z. B. Cato wollte lieber in diesen Wogen u. Stürmen sich herumtreiben lassen, als in jener Ruhe ganz angenehm leben, Cato in his undis et tempestatibus maluit iactari, quam in illa tranquillitate incunctissime vivere, id. de rep. l. 1. s. auch Welle.

Wogegen, eine relative Partikel, für gegen welches, 1) als Fragewort; z. B. wog. hast du es hingegen? pro quam rem reddidisti? 2) als ein bloßes Relativum, er gab ihm Geld, wog. (besser wofür) er Waaren erhielt, ipsi dedit pecuniam, pro qua merces accepit.

Wogen, v. n. undare, Virg. fluctuare, Plaut. z. B. das Meer wogt, mare fluctuat, id.

Woher, eine relative Partikel, 1) als ein Fragewort: a) von dem Orte, wo etwas her ist, unde; a quo; ex quo; ex quo loco, Cic. z. B. w. kommst du? unde venis? Ter. w. ist er gekommen? unde venit? w. fließt der Fluß, unde, ex quo loco, a quo loco fluvius fluit? w. des Landes? cuius est? Cic. b) der Quelle, der Ursache nach, woher etwas kommt, unde; a quo homine; ex qua re, id. z. B. w. hast du das? unde, a quo id accepisti? w. hast du die Nachricht, a quo tibi hoc nuntiatum est? a quonam id audisti? w. hat er das wieder erfahren? unde haec rescivit? Ter. Phorm. V, 8, 59. w. weißt du das? unde id scis? id. w. eine plötzliche Liebe? unde iste amor tam repentinus? Cic. w. kommt es, daß der Fluß so angeschwollen ist? unde fit, quoniam est causa, quid in causa est, ut fluvius tantum in modum creverit? w. tam

es, daß der Feind so schnell geschlagen wurde? unde factum est, ut hostes tam celeriter fugarentur? 2) als ein bloßes Relativum, a) vom Orte, unde; a quo loco, Cic. z. B. er sollte mir antworten, wer er wäre, u. w. er wäre, ut mihi responderet, quis esset et unde esset, id. er kommt nicht daher, w. ich ihn lieber kommen sähe, nec enim inde venit, unde malle, id. ich weiß nicht, w. ich komme, noch wohin ich gehen soll, nescio, unde eam, (i. e. veniam), neque quorsum eam, Ter. Eun. II, 3, 13. Cäsar befahl den Helvetiern, sie sollten in ihre Grenzen, woher sie gekommen waren, zurückkehren, Caesar Helvetios in fines suos, unde profecti erant, reverti iussit, Caes. B. G. I, 48. der König hatte dem Themistocles Lampsacus geschenkt, w. er seinen Wein zöge, rex Themistocli Lampsacum donarat, unde vinum numeret, Nep. II, 10. b) von der Ursache, unde, Cic. z. B. der Stoff der Dinge, w. Alles entstanden ist, ea materia rerum, unde omnia orta sunt, id. nun weiß ich, w. dies kommt, nunc scio, unde hoc factum sit; nach Cic. auch von Personen; z. B. w. weißt du dies, unde id scis, Ter. And. III, 2, 30. w. hast du jenes Kleid? istam quam habes, unde habes vestem? id. Eun. IV, 4, 28. die Seeräuber, w. er das Mädchen gekauft hatte, praedones, unde puellam emerat, ibid. I, 2, 35. woher nur, undecunque, Plin. Ep. unde unde, Hor. irgend woher, alicunde, Cic.

Wohin, eine Partikel, 1) als einen den Ort bestimmende Partikel, an irgend einen Ort hin, aliquo, Cic. irgend wohin, quoquam, id. quopiam, Ter. z. B. er ist w. gegangen, aliquo abiit, discessit. er muß irgend w. gegangen seyn, si quo iam abierit, necesse est, folgt si, so fällt von aliquo das ali weg; z. B. sollte er schon w. gegangen seyn, si quo iam abierit. wohin nur, quocunque; quacunque; quoquo, Cic. z. B. es schreckt meine Blide; die, w. sie nur fallen, die alte Gewohnheit des Forums vermissen, terret oculos meos, qui, quocunque inciderint, veterem consuetudinem fori requirunt, id. Mil. 1. auch getrennt; z. B. w. du dich nur wenden magst, quo te cunque verteris, id. w. er nur ging, quacunque iter fecit, id. wohin es nur sei, wohin es nur wolle, quovis, Plaut. quolibet, Ovid. 2) eine fragende Partikel des Ortes, quo? quorsum? quem in locum? Cic. w. denn? quonam? id. z. B. w. gehst du? quo agis te? Plaut. quo hinc te agis? Ter. w. soll ich Unglücklicher mich wenden? quo me vertam miser? Cic. w. ist die Sache gekommen? quem in locum res deducta est? id.

ich weiß nicht w. ich geben soll, nescio, quorsum eam, *Ter.* wenn ich ihr folge, w. denn? eam si sequor, quonam? *Cic.* steht bei wohin in der Welt, quogentium, *Plaut.* quo terrarum, *Liv.* 3) eine relative Partikel; z. B. ich weiß, w. er gegangen, scio, novi, me non fugit, me non praeterit, quo abierit, discesserit. w. du gehst, dabia werde ich auch kommen, quo tu abieris, eodem ego quoque accedam, me conferam. ich folge dir, w. du auch gehen magst, quocumque abieris, quatenam loca petieris, adieris, te sequar.

Wohinaus, eine zusammengesetzte Partikel, quo; quorsum, *Cic.* fragt es gradezu, so steht der *Indicativ.*, ist die Frage aber indirect, der *Coniunctiv.* außer der Frage steht es in der Regel mit dem *Coniunctiv.*; z. B. sage mir, wohinaus man geht, dic mihi, quo eatur. wir wollen sehen, wo das hinaus will, videamus, quorsum hoc evadat, *Cic.*

Wohinwärts, *Adv.* quo, *Cic.* verschiedene Art gebraucht wird: 1) als *Adv.* 1) dem Gefühle angenehm; z. B. das thut mir w., hoc suaviter me afficit; hoc me voluptate quadam-, *Cic.* in weiterer Bedeutung, keine unangenehme Empfindung habend; z. B. mir ist w., pulchre, recte mihi est; bene, helle me habeo; bene valeo, *id.* commode valeo, *Plin. Ep.* recte-, *Dolabella ap. Cic.* fehre w. zurück, fac bellus revertare, *Cic. Fam. XVI.* 18. sich nicht recht w. befinden, minus belle se habere, *id.* sich sehr-, plane valere; plane belle se habere, *id.* nicht w. seyn, minus valere; aegrotare, *id.* languere, *Suet.* es ist mir nicht w., male mihi est; male me habeo; non commode valeo, *Cic.* in noch weiterer Bedeutung heißt wohl den übrigen Sinnen, Empfindungen angenehm; z. B. es sich w. seyn lassen, genio indulgere, *Pers.* genium curare, *Hor.* animo obsequi, *Ter.* auch, laetitiae et hilaritati se dare; animo diffundi; curas abicere; curis solvi. es ist mir w. zu Nothe, nihil mali timeo, vereor; securus ac tranquillus, omni cura et metu vacuus sum; bono sum animo; recte spero; bonam spem habeo. es ist mir nicht-, male me habet alqd; commoveor, perturbor aliqua re; laboro de--; res aliqua me sollicitum habet; --- turbat, angit; timeo alicui rei, nach *Cic.* es riecht, schmeckt etwas w., iucundo, suavi, dulci est alqd odore, sapore; od., bene olere; iucunde sapere. w. aussehen, bona specie, facie, forma esse; auch, pulchra esse specie; od., pulchrum, formosum esse; forma placere, probari, nach *Cic.* ist es soviel als gesund ausse-

hen, sanitatem corporis vultu prodere. ähnlich sagt man: w. gebildet seyn, bona esse forma; commendari forma, specie, facie. es gefällt mir etwas w., bene placet, bene probatur, bene commendatur mihi alqd. das Kleid steht ihm w., haec vestis ipsum ornat, ipsi est ornamento. ich kann ihn w. leiden, mihi probatur, placet; libenter cum eo vivo: - eius consuetudine utor. 2) den Wünschen, den Absichten, der Natur der Sache angemessen, im Gegensatz des Schlecht, bene; probe; recte; praecclare; puchre, *Cic.* A) den Wünschen, der Absicht angemessen; z. B. es geht mir w., bene mecum agitur; bono loco sunt res meae; auch, bene, recte valeo. - sehr w., optime, praecclare mecum agitur, *Cic.* bei dir steht Alles w., apud te recte omnia sunt, *id.* lebe w.! vale; valere te iubeo, *id.* schlaf w.! molliter quiesce! mollem tibi opto somnum, quietem. eine Sache w. ausgerichten, rem bene gerere, *id.* auch, ex sententia gerere alqd. die Sache ist w. gerathen, abgelaufen, connecta res ex sententia est; meis optatis fortuna respondit, *id.* Zindm w. wollen, bene velle alicui, *Ter.* - cupere, favere-, *Cic.* will ich w. od. übel, d. i. a) was will ich machen? quid faciam? b) ich muß, cogor w. thun, d. i. a) Gutes thun, bene facere, *id.* b) recht handeln, recte facere, *id.* c) flug handeln, prudenter, sapienter-, *id.* d) heilsam seyn, salutarem esse; prodesse. e) beim Kaufe, wohlfeil kaufen, bene emere, *Cic.* etwas w. aufrechnen, in bonam partem accipere alqd; probare, approbare-, *id.* etwas nicht w., in malam partem accipere, male interpretari alqd, *id.* f. Aufnehmen 5). B) der Natur der Sache angemessen, auf gehörige Art, bene; probe; recte, *id.* auch, diligenter, *id.* z. B. etwas w. überlegen, probe, diligenter reputare, perpendere alqd. daran thust du w., hoc bene, prudenter facis, agis; od., laudo tuum factum. - sehr w., hoc praecclare facis; od., praecclare factum, nach *Cic.* wie w. hast du für mich gesorgt! quam bene rebus meis consulisti, prospexisti! etwas w. stoßen, mischen, bene, probe, diligenter terere, miscere alqd. 3) es bezeichnet Beifall, Billigung, bene! recte! oder, bene, recte fecisti! laudo tuum factum. 4) süßlich, hinlänglich; z. B. ich sehe es w., bene, probe scio. - recht w., praecclare intelligo. ich erinnere mich sehr w., praecclare memini, *Cic.* ich weiß w., bene, probe scio, *id.* ich sehe es sehr w. ein, praecclare intelligo alqd, *id.* ich möchte w. wissen, woher er das Geld genommen hat, utique scire velim, unde pecuniam

sumserit. es kann heute nicht w. seyn, hodie non apte, non bene, non recte fieri potest. auch in Fragen; z. B. sehen Sie w., daß ich Recht habe? videne, recte me dixisse? glaubst du w., daß er heute kommen wird? putasne, ipsum hodie venturum esse? II) *Interiectio*, und zwar des Glückwunsches; z. B. w. mir! bene mihi! o! me felicem! w. dir, daß du deinen Wunsch erreicht hast! o te felicem, qui voti tui compos factus sis! beatum te praedico, qui, quod voluisti, consecutus sis! wohl bekomme es mir, euch, uns Allen! bene mihi, vobis, nobis omnibus! *Plaut.* III) als ein Umstandewort, wo es den Begriff eines andern Verbi od. *Adverbi* modificirt d. i. bestimmt: 1) es liegt darin der Nebenbegriff des Zweifels, der Vermuthung, fast wie vielleicht, forsan, *Ter.* fortasse, *Cic.* z. B. er ist nicht so einfältig, als du w. glaubst, neque vero ille tam stultus est, quam tu fortasse opinaris, quam tibi fortasse videtur. du irrst dich w., fortasse erras, falleris. das kann w. nicht wahr seyn, dubito, an hoc verum sit; veror, ne hoc falsum sit. steht wohl für vermutlich, ut opinor; opinor; nisi fallor, *Cic.* z. B. ta hast du dich w. versehen, hac in re, opinor, lapsus es, errasti, non recte vidisti, darin habe ich w. Recht, hac in re, nisi fallor, ut opinor, recte indicavi, vere dixi. 2) ungeschädr, fere, *Cic.* z. B. ich habe es ihm w. hundertmal gesagt, ipsi fere centies dixi; ipsum fere centies monni. es waren ihrer w. zehn gegenwärtig, fere, circiter decem eorum adfuerunt. 3) statt segar bei einer Steigerung, adeo; vel; quin, *Cic.* z. B. er hat ihn so lieb als mich u. wohl noch lieber, aequae illum ac me carum habet, adeoque cariorum. 4) statt; zwar, quidem; z. B. er hat w. Geld, aber keinen Verstand, pecunia quidem instructus est, neque vero ingenio valet. es sind w. gute Leute, aber ein wenig zu schwachhaft, boni quidem sunt homines, et paulo loquaciores. 5) bei Sitten, Fragen, Anreden, quaeso, *Cic.* z. B. wer ist w. ein solcher Thor, daß er u. f. f., quis, quaeso, tam stultus est, ut etc.

Wohl, das, salus; felicitas; incolumitas, *Cic.* auch, bonum; commodum, *id.* das allgemeine W., omnium salus, *id.* das W. des Staates, summa respublica, *id.* für das W. des Staates sorgen, consulere de summa republica, *Liv.* Unds W. wünschen, salvum alqm esse velle, *Cic. Au. X, 28.*

Wohl an! *Interiec.* age! age dum! age sis! *Cic.* wird zu mehreren gesprochen, agite! *Virg.* agite dum! *Liv.* z. B. wohl-

an, wir wollen jetzt leben! age, nunc videamus! *Cic. od., age sis - id.*

Wohlständig, I) *Adi.* decens; decorus, *Cic.* das Wohlständige, decorum, *id.* zeigt sich in allen unsern Handlungen und Reden, decorum in omnibus factis et dictis cernitur, *id. Off. I, 35.* wohlanst. seyn, decere; decorum esse, *id.* nicht —, dedecere, *id.* II) *Adv.* decenter; decore, *Cic.*

Wohlständigheit, die, decor; decus; decorum; verecundia, *Cic.* der Wohlanst. gemäß, decens; decorus, *id.* nicht gemäß, indecorus, *id.* mit Wohlanst., decenter; decore, *id.* die Weise der Cyniter streitet wider die Wohlanst., ohne welche die Moralität nicht bestehen kann, Cynicorum ratio inimica est verecundiae, sine qua honestum esse non potest, *id. Off. I, 41.*

Wohlauf, I) als *Interjection*, (fast veraltet), age! agite! 2) mit dem Hülfszeitworte seyn, wohlauf seyn, bene, recte valere, *Cic.* auch, salvum esse, *id.* **Wohlbedächlig** I) *Adi.* probe, bene consideratus; cautus; circumspicatus. II) *Adv.* consulto; caute; circumspicte.

Wohl befinden, sich, v. r. belle se habere; bene valere, *Cic.* ganz; wohl sich bef., plane belle se habere; plane valere, *id.*

Wohlbefinden, das, salus; incolumitas, *Cic.* auch valetudo, *id.*

Wohlbehagen, das, oft, voluptas, *Cic.* körperliches Wohlb., corporis voluptas, *id.*

Wohlbehalten, *Adi.* salvus; incolumnis, *Cic.*

Wohl bekannt, *Adi.* bene, probe notus, cognitus.

Wohl bekommen, v. n. salutarem esse; saluti alqis conducere. wohl bekommen es dir! bene vertat tibi! *Plaut.*

Wohlbeleibt, *Adi.* corpulentus, *Col. juv., nitidus, Nep. XXVIII, 5.* wohlbel. seyn, corpulentum esse; od., nitere, *Phaedr. III, 7, 4.*

Wohlbeleibtheit, die, corpus bene nutritum; od., habitus corporis opimus, *Cic. Brut. 16.* auch, nitor corporis, *Ter.*

Wohl betafen, *Adi.* qui multae lectionis est.

Wohl beredt, *Adi.* probe, bene disertus.

Wohl bestellt, *Adi.* probe, bene provisus.

Wohl betagt, *Adi.* longaevus; grandis natu; provecus aetate.

Wohl bewandert, *Adi.* probe, bene versatus.

Wohlebel, *Adi.* nur als Titel, prae-nobilis.

Wohlbedergeboren, *Adi.* auch als Titel, praenobilissimus.

Wohlbedürdig, *Adi.* als Titel von Geistlichen, plurimum reverendus.

Wohlverfahren, *Adi.* bene, probe peritus.

Wohltergehen, das, *salus*; felicitas, *Cic.* als Wunsch, auf dein Wohltergehen! bene tibi! bene te! od., quod tibi bene vertat! Gott erhalte dich bei vollkommenem Wohlterg., saluum atque incolumem te servet Deus!

Wohlterzogen, *Adi.* bene educatus.

Wohl fahren, *v. n.* (im gem. Leben), d. i. glücklich seyn; *z. B.* darin wirst du wohl f., in eo felix eris; in eo bene tecum agetur.

Wohlfahrt, die, der Subjegriff alles dessen, was zur Glückseligkeit eines Menschen nöthig ist, *salus*; felicitas; incolumitas, *Cic.* allgemeine Wohlf., *salus communis*; -omnium, *id.* für Jmnds Wohlf. sorgen, *saluti alcijs consulere*, servire, non deesse, *id.* unsre Wohlf. steht auf dem Spiele, ist in Gefahr, *nostra salus agitur*, in discrimine versatur, *id.* — beruht darauf, -- in eo consistit, *Caes. B. C. III. 14.* sich der allgemeinen Wohlf. treulich annehmen, *nulla in re salutis communi deesse, Cic. Verr. IV. 63.* zur Wohlf. dienen, *saluti esse, id.*

Wohlfleiß, 1) *Adi.* vilis; parvi, non magni pretii, *Cic.* parvo parabilis; od., non magno-, *Sen.* modici pretii; parvo venalis. wohlf. seyn, parvi pretii esse; parvo pretio vendi, *Cic.* parvo, modico, non magno pretio, sumtu parari posse. wohlfleisse Zeiten, (in Rücksicht des Getreides), *vilitas annonae, id.* übriges auch bloß, *vilitas, id.* es wird wohlfleisse Zeit, *annona levatur*, laxatur. das Getreide wohlf. machen, *annonam levare*, laxare, *id.* eine wohlfleisse Wohnung, *minime sumtuosa habitatio*. — haben, parvo habitare, *Bau.* wohlfleisses Leben, *rerum ad vitam sustentandam vilitas*. es ist hier Alles sehr wohlf., *summa est rerum ad vitam necessariorum*. wohlfleisser werden, *minoris iam venire*, emi, parari, *Bau.* diese Waaren sind wohlfleisser geworden, *harum mercium pretium imminutum*, levatum est. 2) *Adv.* parvo; parvo, vili, modico pretio. so wohlf. als möglich, *quam minimo pretio, Ter.* wohlf. leben, *exiguo, modico sumtu vivere*, vitam tolerare, *Bau.* — verkaufen, parvo pretio vendere alqd, *Cic.* auch, male --, *id.* man lebt hier wohlf., parvo, modico sumtu hic vivitur. wohlf. zu etwas kommen, parvo, modico, levi pretio emere, parare alqd.

Wohlgewartet, *Adi.* bonae indolis; liberalis; bene moratus.

Wohlgewahrt, *Adi.* *z. B.* ein Landhaus, *villa bene aedificata, Cic.* von einem Menschen, *homo decora*, liberali forma, *concinnio corpore*.

Wohlgewildet, *Adi.* decora, liberali facie, forma; auch bloß, formosus, *Cic.* wohlgew. seyn, forma commendari, decorum esse.

Wohlgeworen, ein Titel, *z. B.* *Civ.* Wohlgeworen, *vir illustris*!

Wohl gefallen, *v. n.* placere; probari; arridere.

Wohlgelassen, das, 1) Vergnügen, Mutschlichkeit, *voluptas*; iucunditas, *Cic.* Wohlgef. an etwas, *amor, studium alcijs rei, id.* — finden, *delectari, oblectari aliqua re*; voluptatem capere ex --, *id.* was findest du für ein Wohlgef. daran? *quam voluptatem inde capis?* quae voluptas ex hac re in te redundat? quo tandem pacto delectari potes hac re? ich sehe nicht ein, was du für ein Wohlgef. daran finden kannst, *quam voluptatem inde capere possis*, qui possis hac re delectari, non video, non invenio. ist Wohlgef. gefallen soviel als Beifall, Billigung, approbatio, *Cic.* *z. B.* das Wohlgef. anständige in unserm ganzen Benehmen erregt das Wohlgef. derer, mit denen man lebt, *decorum*, quod elucet in vita, movet approbationem eorum, quibuscum vivitur, *id. Off. I. 28.* 2) Belieben, Willführ, libido; arbitrium, *Cic.* nach seinem Wohlgef., ad arbitrium suum; ad libidinem. *f. Belieben, Willführ.*

Wohlgelässig, 1) *Adi.* gratus; acceptus; iucundus, *Cic.* wohlgef. seyn, placere; probari; arridere; commendari; gratum, iucundum esse. 2) *Adv.* iucunde, *Cic.*

Wohl gehen, *v. n.* 1) gelingen, succedere; bene cadere; procedere. 2) es geht mir wohl, *salvus, felix, laetus sum*; fortuna optatis meis respondet; *res meae bono loco sunt*; -- salvae sunt; auch, recte vivo, *Plaut.*

Wohlgelahrt, *Adi.* ein alter Titel, *z. B.* Wohlgelahrter Herr! *Vir doctissime!*

Wohlgeliegen, *Adi.* opportuno loco situs, positus; auch bloß, opportunus, *Cic.*

Wohl gelingen, *v. n.* bene, prospere succedere, procedere, evenire, *f. Gelingen.*

Wohlgemeint, *Adi.* probus; bono consilio datus; fidus; fidelis; *z. B.* ein wohlgemeinter Rath, *consilium probum, verum, a probo animo profectum.*

Wohlgemuth, 1) *Adi.* laetus; alacer, *Cic.* wohlgem. seyn, bono, laeto, alacri esse animo; auch, otiosum ab animo esse, *Ter.* 2) *Adv.* bono, laeto, alacri animo.

Wohlgencigt, *Adi.* benevolus; *aequus, Cic.*

Wohlgordnet, 1) *Adi.* bene ordinatus; auch, compositus; dispositus, *Cic.* auch *zuw.*, bene temperatus. 2) *Adv.* composite, *Cic.* 3) *B.* wohlgerathen, -dicere, *id.*

Wohlgerathen, *v. n.* 1) wohl gelangen, *f. d. Virg.* 2) gut wachsen, gedeihen, bene crescere; bene, laete, feliciter provenire; respondere spei, expectationi, auch *uncig.*, 3) *B.* von Kindern, expectationi, spei respondere; feliciter educari; expectationem, quam quis sui excitavit, non fallere.

Wohlgerathen, *Adi.* und *Particip.* qui, quae, quod spei, expectationi respondit; felix; laetus.

Wohlgeruch, *der,* suavis, iucundus odor. Wohlgerüche, suavis odorum, *Cic.*

Wohlgeschmack, *der,* sapor iucundus, suavis, dulcis; *f. Geschmack.*

Wohlgesetzt, 1) *Adi.* 3) *B.* eine Rede, oratio elaborata, elegans, composita. 2) *Adv.* composite, *Cic.*

Wohlgesinnt, *Adi.* 1) gute Gesinnungen habend, bene sentiens; probus; bonus. 2) geneigt, günstig, benevolus; *aequus, Cic.* gegen Jmdn wohlgef. sehn, bene velle, cupere, favere alicui, *id.*

Wohlgesittet, *Adi.* bene moratus, *Cic.* bonis, probis moribus commendabilis.

Wohlgestaltet, *Adi.* formosus; forma commendabilis; specie decorus.

Wohlgethan, *f.* Wohl thun.

Wohlgewachsen, *Adi.* corporis forma, habitu commendabilis.

Wohlgewogen, *f.* Wohlgeneigt.

Wohlgewogenheit, *die,* benevolentia; favor, *Cic.*

Wohlgewogen, *Adi.* bene, ingenue, liberaliter educatus.

Wohlhabend, *Adi.* dives; locuples; copiosus; abundans; fortunatus; beatus, *Cic.* od., beatior; fortunatio; auch, opulentus, *Liv.* sind das Zeichen eines Wohlhabenden od. eines Armen? haec utrum abundantis an egenis signa sunt? *Cic. Par. 6.* ein Mann, der nicht sehr wohlh. war, homo non beatissimus, *Nep.*

Wohlhabenheit, *die,* opes; copiae; divitiae; sors, conditio beatior; auch, vita bonis abundans, *Cic. N. D.* 1, 41.

Wohlklang, *f.* Wohlklingend.

Wohlklingen, *f.* Wohlklingend.

Wohlklingend, *f.* Wohlklingend.

Wohlklingend, *f.* Wohlklingend. Wohlklingend, *der,* euphonia; od. beifer, sonus gratus, suavis, iucundus; *zuw.*, aurium voluptas, *Cic.* in der Rede, in den Versen, numerus, *id.* der Rede Wohlk. und Klänge geben, abso-

lute concludere orationem, *Cic. Or. 51.* den einzelnen Theilen der Rede Wohlk. geben, membra orationis numeris vincire, *id.* auch in ungebundner Rede einen gewissen Takt und Wohlk. beobachten, etiam in soluta oratione modum et numerum quandam servare, *id. Brut. 8.*

Wohlklingen, *v. n.* gratum, suave, dulce sonare. von der Rede auch, numerose cadere, *Cic. Brut. 8.* von mehreren Tönen, molliter concinere.

Wohlklingend, *Adi.* sonorus, *Tib.* canorus, *Hor.* grati, iucundi, suavis soni. von der Rede, von Versen, auch, numerosus, *Cic.* ein wohlklingender Schluß, quaedam ad numerum conclusio, *id. Brut. 8.* jede nicht hintende und gleichsam hin und her wogende, gleichmäßig und fest einerschreitende Rede wird für wohlk. gehalten, omnis, nec claudicans, nec quasi fluctuans et aequaliter constanterque ingrediens, numerosa habetur oratio, *id. Or. 58.*

Wohlleben, *v. n.* bene, iucunde, laute vivere. lebe wohl! vale!

Wohlleben, *das,* vita voluptatum plena; vita lautior, voluptaria.

Wohl machen, *v. a.* bene, recte gerere, agere, facere alqd. ist es soviel als sich wohl befinden, bene valere.

Wohl meinen, *v. n.* consultum cupere alicui; cupere, favere, bene velle alicui. es mit dem Staate wohl m., bene de republica sentire, *Cic.*

Wohlmeynend, 1) *Adi.* 3) *B.* Jmdm einen wohlmeynenden Rath geben, bene, amice, vere suadere alicui; amice monere alqm. 2) *Adv.* animo amico, benevolo; vero, probo consilio.

Wohlredenheit, *die,* facundia, *Cic.* ist es Beredsamkeit, eloquentia; dicendi ars, *id.*

Wohlriechen, *v. n.* bene olere, *Cic.* suave olere, *Catull.* suavem odorem spargere; auch, odorare, *Col.*

Wohlriechend, *Adi.* odorifer, *Sen.* odoratus; iucunde, *Plin.* bene olens, *Cic.* suave-. auch blos, olens, *Ovid.*

Wohl schmecken, *v. n.* iucunde sapere, *Col.* dulcis, suavis, iucundi saporis esse.

Wohlschmeckend, *Adi.* boni, iucundi, suavis odoris; quod iucunde sapit. Speisen, die nicht wohlschm. sind, cibi voluptate carentes, *Plin. Ep. 1, 8, 12.*

Wohlselig, *Adi.* beatae memoriae; beate defunctus.

Wohlsehn, *v. n.* bene valere, *Cic.* commode valere, *Plin. Ep.* auch, saluum, incolumem, felicem esse, *Cic.*

Wohlsehn, *das,* salus; felicitas; incolumitas *Cic.* ist es Gesundheit,

salus; sanitas, *Cic.* sich im besten Wohlstand befinden, optime valere; plane helle se habere, *id.* auf dein Wohl! bene tibi! quod tibi bene vertat!

Wohlstand, der, 1) Anstand, decor; decorum; decus; decentia, *Cic.* zum. auch, verecundia; honestas, *id.* den Wohlst. beobachten, decorum servare, sequi, *id.* - nicht aus den Augen sehen, verecundiae meminisse, *id.* es läuft etwas wider den Wohlst., turpe est alqd; dedecet-, *id.* decoro repugnat, adversatur -; decori contrarium est. es ist wider den Wohlst., bei einer ernsthaften Sache, wie bei einem Gastmale, Scherze vorzubringen, turpe est, in re severa convivii dicta inferre, *id.* Off. I, 40. 2) die Anwesenheit aller zur äußern Glückseligkeit nöthigen Dinge, fausta, laeta, florens rerum conditio; faustus, florens rerum status; felicitas; prosperitas; incolunitas; opulentia; res secundae, florentes; res prosperae; copiae, *Cic.* zum., commoda, *id.* für Jmds Wohlst. sorgen, commodis alqis consulere, *id.* allgemeiner Wohlst., salus communis; omnium felicitas, *id.* den Staat auf die höchste Stufe des Wohlstandes erheben, ad summum fastigium felicitatis, publicae salutis civitatem extollere. sich im Wohlst. befinden, beatioris sortis esse hominem; fortunatum, opulentum esse, *Cic.*

Wohl stehen, v. n. 1) anständig seyn, dem Anstande gemäß seyn, decere; decorum esse, *Cic.* decoro venire. 2) in gutem Zustande seyn, laeta, fausta, prospera esse conditione. es steht wohl mit mir, bene mecum agitur; bono loco sunt res meae; florentes, prosperae ---.

Wohlthat, die, eine That od. Handlung aus bloßem Wohlwollen, welche unser Bestes befördert, und die Sache selbst, welche uns in dieser Rücksicht bewilligt wird, beneficium; benefactum, *Cic.* ist es Verdienst, meritum, *id.* a) eine große, sehr große W., beneficium magnum, permagnum, maximum, summum, *id.* auch, amplissimum beneficium, *id.* b) eine außerordentliche, ausgezeichnetere, göttliche W., beneficium singulare, excellens, divinum, *id.* c) eine unsterbliche, wahre, rühmliche W., -immortale, verum, praeclarum, *Cic.* d) eine neue, kleine, geringe W., -recens, parvum, leve, *id.* e) sehr viele, unzählige Wohlthaten, beneficia complurima, innumerabilia, *id.* f) Jmdm eine W. erweisen, erzeigen, beneficium conferre, deferre in alqm; -ponere, collocare apud alqm; -alicui dare, tribuere; beneficio alqm afficere, complecti, augere, ornare, *id.* g) Wohlthaten von Jmdm erhalten, beneficia ab aliquo ac-

cipere, *Cic.* --- in me conferuntur, *id.* h) eine W. erwidern, beneficium reddere alicui, *Ter.* i) eine längst versprochene W. wirklich erweisen, -verbis dum inquit re comprobare, *Cic.* k) sich durch eine W. Jmdm verbindlich machen, beneficium obstringi, devinciri alicui, *id.* l) - Jmdm verbinden, beneficium sibi adiungere alqm, *id.* m) eine große W. von Jmdm erhalten, magnum beneficium ab aliquo accipere, *id.* n) ist das für eine W. zu halten? an hoc pro beneficio est habendum? *id.* o) ich glaube, daß eine W. besser bei Guten, als bei Bösen angewendet ist, melius apud bonos quam apud fortunatos beneficium collocari puto, *id.* Off. II, 20. p) dankbaren Menschen Wohlthaten erweisen, apud gratos beneficia ponere, *Cic.* man bestrebe sich, recht vielen solche W-en zu erweisen, deren Andenken sich auf Kinder u. Kindeskinder fortpflanzt u. keinen Undank Statt finden läßt, danda est opera, ut iis beneficiis quam plurimos afficiamus, quorum memoria liberis posterisque prodatur, ut iis ingratis esse non liceat, *id.* Off. II, 18. q) Jmdm sehr große W-en erweisen, maximis beneficiis ornare alqm, *Cic.* r) Jmdm etwas als W. anrechnen, dare alicui alqd pro beneficio, *id.* s) als W. etwas verlangen, in beneficii loco petere alqd, *id.* t) sich für eine W. Jmdm verbunden halten, glauben, se beneficium alicui obligatum putare, *id.* u) eine W. verkehrt gebrauchen, mißbrauchen, beneficio perverse uti, *id.* v) Jmdm große W-en schuldig seyn, magna beneficia debere alicui, *id.*

Wohlthäter, der, beneficus; beneficii (orum) auctor, largitor, parens; qui beneficium (a) in alqm contulit; qui beneficiis alqm afficit, affecit, auget, auxit, ornat, ornavit, nach *Cic.* ein großer Wohlth. der Menschheit seyn, optime, praeclare de genere humano mereri. er ist mein Wohlth., ille beneficiis me auxit, ornavit; ille beneficia in me contulit, nach *Cic.*

Wohlthäterin, die, mulier beneficii (orum) auctor, parens; quae beneficium (a) in alqm contulit; quae bene de aliquo merita est.

Wohlthätig, 1) *Adj.* beneficus; benignus; beneficus et benignus; liberalis; saluber, *Cic.* wohlthätiger seyn, als es die Umstände erlauben, benigniorem esse, quam res patitur, *id.* Off. I, 14. die Neigung, gegen Andere wohlth. zu seyn, benefica voluntas, *id.* der Winster wurde zu den wohlthätigsten Anstalten angewandt, hiems saluberrimis consiliis absunta, *Tacit. Agr.* 21. ist wohlthätig soviel als heilsam, salutaris, *Cic.* 11) *Adv.* benefice; benigne; li-

beraliter, Cic. sich wohlth. gegen Jndn beweisen, beneficium, benignum se praebere alicui; beneficium conferre in alqm; beneficio augere, complecti, ornare-, id. gegen die sich am wohlthätigsten beweisen, die mit uns in der nächsten Verbindung stehen, ut quisque erit coniunctissimus, ita in eum benignitatis plurimum conferetur, id. Off. I, 16. wer durch Dienste, d. h. durch Anwendung seiner Fähigkeiten und Kräfte wohlth. ist, qui opera, id est, virtute et industria benefici erunt, ibid. II, 15.

Wohlthätigkeit, die, beneficentia; benignitas; liberalitas, Cic. alle drei Substantiva stehen zusammen, id. Off. I, 7. sie glauben, den Schein der Wohlth. zu erlangen, arbitrantur se beneficis visum iri, ibid. I, 14. eine zweite Vorsicht war, daß unsere Wohlth. das Maß unsrer Kräfte nicht übersteigt, alter erat locus cautionis, ne benignitas maior esset, quam facultates, ibid. I, 14. das Geld zur Wohlth. anwenden, pecuniam ad beneficentiam conferre, ibid. I, 20. die Neigung zur Wohlth., benefica voluntas, Cic. durch häufige Wohlth. wird man mehr Fertigkeit und Übung sich erwerben, vielen nützlich zu werden, consuetudine beneficentiae paratior es erunt et tanquam exercitiores ad bene de multis promerendum, id. es ist keinem Zweifel unterworfen, daß die Wohlthät., welche sich in thätiger Unterstützung zeigt, edler sei u. einen weitern Wohlangehens habe, id quidem non dubium est, quin illa benignitas, quae constat ex opera et industria, et honestior sit, et latius pateat, id. Off. II, 15. Jnds Wohlth. fündet ein weites Feld, beneficia alicj late patent, ibid. II, 19.

Wohl thun, v. n. 1) angenehme Empfindungen erregen, suaviter, molliter afficere; voluptate quadam-. 2) heilsame Wirkungen haben, salutarem esse; salutarem, benignam vim habere. es scheint wohl gethan zu seyn, commode visum est accidisse, Cic. Q. Fr. I, 2, 1. 3) Gutes thun, bene facere alicui, Cic. auch, benigne-- id. je wehrern man wohl gethan hat, desto mehr Gehülfsen zum Wohlthun wird man finden, quo pluribus profuerint, eo plures ad benigne faciendum adiutores habebunt, id. Off. II, 15. den Dürftigen thut man entweder durch thätige Hülfe wohl od. durch Geld, aut opera bene sit indigentibus aut pecunia, ibid. II, 53. ist es recht thun, recte agere, facere.

Wohl thun, das, s. Wohlthätigkeit.

Wohlverdient, Adi. 1) was wohlth. worden ist, bene meritus, Cic. 2) der sich wohlth. gemacht hat, bene meritus, Cic. sich wohlth. machen, bene merere; bene mereri, id.

Wohl verhalten, sich, v. r. bene, honeste se gerere.

Wohlverhalten, das, boni, probi, honesti mores.

Wohl verstanden, 1) folgt das, ita quidem, ut. 2) folgt daß nicht, statt ich meine, dico; od. steht es für nämlich, freilich, scilicet; nimirum; nempe, Cic. steht es für doch, jedoch, tamen, id.

Wohlversucht, Adi. bene peritus; probe exercitatus.

Wohlweise, 1) Adi. sapientissimus. 2) Adv. sapientissime.

Wohl wissen, v. n. bene, probe, optime scire, nosse alqd; non ignoro; non nescius sum.

Wohl wollen, v. n. bene velle, cupere alicui, Ter. favere-, Cic. f. Gewogen, Günstig. Jndm herzlich wohl w., ex animo bene velle alicui, Ter. Heaut. V, 2, 6.

Wohlwollen, das, benevolentia; favor, Cic. inniges Wohlw., caritas benevolentiae, id. Wohlw. gegen Jndn haben, benevolentiam habere erga alqm, id. das wärmste Wohlw. gegen Jndn äußern, summam benevolentiam alicui significare, id. sich Jnds Wohlw. erwerben, benevolentiam alicjs sibi conciliare, colligere, id. die Kunst, sich das Wohlw. Anderer zu erwerben besser verstehen als Jnd, vincere alqm artificio benevolentiae colligendae, id. Q. Fr. I, 2, 2. nach Jnds Wohlw. streben, sich Jnds Wohlw. zu erwerben streben, captare, consecrari alicjs benevolentiam, Cic. Wohlw. erwirbt man sich besonders durch Wohlthaten, benevolentia maxime capitur beneficiis, id. Off. II, 9. das Wohlw. erhalten, benevolentiam conservare, id. das allgemeine Wohlw. aus der Provinz mitnehmen, omnium benevolentiam e provincia reportare, id. Att. VI, 1. Wohlw. gegen Jndn haben, benevolentiam habere erga alqm, id. Jndm Wohlw. beweisen, erweisen, -alicui praestare, id. Fam. IV, 11. -- tribuere, id. auch, benevolentiam in alqm conferre, id. Fam. X, 5.

Wohlwollend, 1) Adi. benevolens; benevolus; favens, Cic. 2) Adv. benevole, Cic.

Wohlzufrieden, s. Zufrieden.

Wohnbar, Adi. habitabilis, Cic.

Wohnen, v. a. seinen beständigen Aufenthalt an einem Orte haben, 1) eig., habitare; domicilium, sedem habere; auch bloß, habere, Plaut. bei Jndm wohnen, d. i. a) in Jnds Hause w., habitare in alicjs domo, apud alqm, Cic. b) auf dessen Stube w., una cum aliquo habitare; contubernio alicjs uti. wohnt man nicht immer bei Jndm, so ist es, deversari in alicjs domo, apud

alqm. *Cic.* schon viele Jahre zu Rom w., iam multos annos habitare Romae, *id.* geräumig und sehr gut w., laxe et magnifice habitare, *id.* *Dom.* 44. auf den Gebirgen, in Dörfern w., in montibus, vicatim-, *Liv.* an einem Orte w., habitare aliquo loco, *id.* - in loco, locum, *Cic.* gegenüber w., erga aedes habere, *Plaut.* über Jndm w., supra quem habitare, *id.* neben -, vicinum alicui esse. in Jnds Nähe w., in vicinia habitare, bequem, angenehm w., commoda, amoena habitatione uti, von Bewohnern eines Landes, einer Gegend, einer Stadt sagt man auch, colere, incolere, tenere aliquam terram, regionem, urbem; *z. B.* nahe am Ocean, nahe am Flusse Artus gegen Morgen w., prope Oceanum, prope Axiium flumen ad regionem orientis colere, *Liv.* in einer Stadt w., urbem incolere, *Cic.* weit vom Meere, sehr nahe am Rhein, über dem Rhein w., incolere procul mari, *Liv.* - proxime Rhenum; trans Rhenum, *Caes.* an dem Rheine w., ac colere Rhenum, *Tacit.* der an einem Flusse wohnt, accolere alejs fluminis. am Wege w., accolere viam, *Liv.* 2) unzig., a) an einem Orte einheimisch seyn; *z. B.* diese Pflanzen wohnen in America, hae plantae in America proveniunt, crescunt. die schönsten Vögel w. in America, pulcherrimae aves in America habitant, reperuntur. b) sich auf eine beständige Art thätig u. gegenwärtig beweisen, habitare, insidere aliquo loco; tenere, occupare alqd; *z. B.* ein Herz, in welchem Tugend, Laster w., animus, quem tenent, implent, regunt, occupant virtus, improbitas, vitia. in meinem Herzen wohnt keine Ruhe, in animo meo non habitat quies, tranquillitas; ahest, aliena est tranquillitas animo meo.

Wohnen, das, habitatio, *Cic.* oder durch *Verba.*

Wohnhaft, *Adi.* incolens, habitans aliquo loco; sedem, domicilium habens aliquo loco. wohnhaft seyn an einem Orte, habitare, incolere aliquo loco; domicilium, sedem habere aliquo loco, *Cic.* sich w. niederlassen, considerare, sedem ac domicilium constituere, domicilium collocare aliquo loco, *id.*

Wohnhaus, das, domicilium; sedes; habitatio; aedificium, *Cic.*

Wohnplatz, der, habitandi locus; od., habitatio; sedes; domicilium; domus, *Cic.* seinen W. wo nehmen, considerare, sedem ac domicilium constituere aliquo loco, *id.* *Nep.* domicilium collocare aliquo loco, *id.* - wo haben, habitare, habere domicilium, sedem --, *id.* - verändern, mutare sedem, *Tacit.* einen W.

wählen, locum domicilio deligere, *Caes.* Jndm einen W. verschaffen, bereiten, locum ac sedem alicui parare, *id.* ein bleibender und bestimmter W., sedes stabilis et certa, *Liv.* diesen wurde als W. angewiesen, his locus ad habitandum datus, *id.* 11, 14. auch bildl., *z. B.* W. der Tugend, des Reiches, domus virtutis, imperii, *Cic.* od., domicilium imperii, *id.*

Wohnplätzchen, das, habitatiuncula.

Wohnsitz, *s.* Wohnplatz.

Wohnstätte, *s.* Wohnplatz.

Wohnstube, *s.* Wohnzimmer.

Wohnung, die, habitatio; sedes; domus; domicilium, *Cic.* seine W. w. nehmen, aufschlagen, domicilium aliquo loco collocare, *id.* - - - constituere, *Nep.* - wo haben, habitare, domicilium habere aliquo loco, *Cic.* auch, colere, incolere aliquo loco, *id.* auch absolute, incolere, *Caes.* eine geräumige, schöne W. haben, laxe, magnifice habitare, *Cic.* eine bequeme, anständige, gesunde -, uti domicilio commodo, honesto, salubri. seine W. in der Stadt, auf dem Lande haben, uti urbis domicilio, *id.* od., habitare in urbe; habitare ruri. seine W. in der Stadt haben, carere urbis domicilio, *id.* in die ewige und ganz für uns bestimmte W. zurückkehren, in aeternam et plane nostram domum remigrare, *id.* *Tuse.* 1, 49.

Wohnzimmer, das, cubiculum quotidianum; auch bloß, cubiculum; diaeta.

Woiwode, der, Statthalter, Fürst in Polen, praefectus; auch, Palatinus. Woiwodschafft, die, praefectura; Palatinatus.

Wölben, *v. a.* camerare, *Plin.* concamerare, *Vitr.* sich w., concamerari; sinuari.

Wölben, das, concameratio, *Vitr.* od. durch *Verbum.*

Wölbung, die, camera; fornix; testudo; auch, convexitas, *Cic.*

WOLF, der, 1) ein wildes Thier, lupus, *Cic.* sprüchwörtliche Redensarten sind: der W. frisst auch die gezähnten Schafe, lupus non curat numerum. wenn man des Wolfes gedenkt, ist er nicht weit, lupus in fabula, *id.* wer unter den Wölfen ist, muß mit heulen, ut homines sunt, ita morem geras, *Ter. Ad.* III, 3, 77. od., si fueris Romae, Romano vitito more, *Prov.* ein W. frisst den andern nicht leicht, lupus lupum non est. 2) das Wunderweib zwischen den Beinen, intertrigo; attritus, *Plin.* sich einen W. reißen, equitatu atteri, *id.* XXVIII, 15, 51.

Wölfin, die, lupa, *Liv.*

me venit, Cic. Att. VI, 8. *ist* wollen soviel als werden, so steht auch das *Fut. Activi*. nicht wollen, nolle, *id.* lieber wollen, malle, *id.* viel lieber w., multo, multis partibus malle, *id.* ich mag w. oder nicht, velim, nolim, *id.* N. D. I, 7. er will u. will nicht, modo vult, modo non vult; cunctatur; certum consilium capere non potest, nach Cic. oft löst sich auch der *Coniunctiv. Praes.* setzen; z. B. wir wollen nun gehen, nunc abeamus, discedamus. wir wollen dies thun, hoc faciamus. wir w. sehen, videamus. 2) gern sehen, wünschen, begehren, verlangen, dußern, velle, cupere, petere, appetere, expetere, desiderare alqd., Cic. z. B. der Kranke will essen, aegrotus cibum capere vult, cupit, appetit cibum. ich will nur sehen, videre cupio, aveo. was will der Vater? quid sibi pater vult? Ter. And. II, 3, 1. wie du willst, ut libet, Cic. wie sehr wollte ich! quam velim, vellem! willst du, daß er fortgehen soll? visne, cupisne, ipsum abire, discedere? willst du das Buch haben? num librum habere cupis? zu wem willst du? quem convenire cupis? was willst du von mir? quid est, quod me velis? num quid me vis? Ter. lieber wollen, malle; auch, praecipere; z. B. sie wollten lieber nackend kämpfen, nudo corpore pugnare praecipiebant, Caes. B. G. I, 25. lieber sterben w., perire praecipere, Ter. Tacit. was willst du weiter? quid aliud tibi vis? quid vis amplius? Ter. was willst du Unfassiger? quid tibi vis insane? *id.* juw. *ist* wollen soviel als befehlen, iubere; auch, velle; z. B. ich will es so haben, hoc ita fieri volo, iubeo. er will es haben, hoc fieri ille iussit, voluit, nach Cic. nicht wollen, nolle. 3) Neigung haben, velle. ich wollte lieber schlafen als essen, dormire quam cibum capere malo, praecipere. er mag wohl od. übel w., velit, nolit; od., coactus est hoc facere. wer wollte ihm auch nicht gehorchen? quis ipsi parere nolit? Jmdm wohl w., velle, cupere alicui, Cic. bene velle, *id.* auch, favere, studere, servire alcjs rebus. Jmdm übel w., offensum, infestum esse alicui; iniquo, inimico esse in aliquem animo. auch bei Witten; z. B. wollten Sie das wohl thun? an hoc facere velis? wollten Sie wohl die Güte haben und mir das Buch schicken? an mihi hoc dare, tribuere velis, ut librum ad me transmittas? 4) zur Absicht haben; z. B. was willst du damit sagen? quorsum spectat oratio tua? qua mente, quo consilio hoc dicis? od., quid sibi volunt, quae dixisti? ich weiß nicht, was er damit haben will, quid sibi iste

velit, nescio, non video. ich will damit so viel sagen, hoc dicere volui; haec mea mens est; in hanc sententiam illa sunt a me dicta. 5) zulassen, verstaten, veranstalten, velle; z. B. so Gott will! Deo volente; od., si Deo visum fuerit, placuerit. wollte Gott, daß u. f. f., faxit Deus, ut etc. wollte Gott, daß ich nie da gewesen wäre! utinam ibi nunquam fuisset! —, daß ich es nie gethan hätte! — hoc nunquam fecissem! das wollte Gott nicht! quod Deus avertat! od., dii meliora! Cic. 6) bezaupten, glauben, versichern, velle; credere; statuere, Cic. z. B. das w. jene gar nicht, quod minime isti volunt, *id.* Acad. IV, 14. ihr wollt aber, daß alles durchs Schicksal geschehe, vultis autem, omnia venire fato, *id.* Dio. II, 9. auch wollt ihr, daß die Götter den Menschen die Träume geben, iidem vultis, a diis hominibus dispertiri somnia, *id.* N. D. III, 39. 7) können, vermögen, posse; z. B. wer will das glauben? quis huic rei fidem habere possit? quis hoc credat? was will ich machen? num repugnare, resistere possum? wer will die Geheimnisse der Natur erforschen? quis possit naturae mysteria, arcana explorare? 8) im Begriff seyn; hier wird im Latein. gew. das *Futur.* gesetzt; z. B. er wollte eben weggehen modo abiturus, discessurus erat. er wollte einen Brief schreiben, epistolam scripturus erat. das Haus will einfallen, domus labat, ruinam minitatur. er wollte die Schlacht beginnen, pugnam commissurus erat. das Schiff wollte schon sinken, iam in eo erat, ut navis mergeretur, pessum iret. 9) bereit, fähig seyn, eine leidenschaftliche Veränderung anzunehmen; z. B. das Holz will nicht brennen, lignum lenta flamma, lento igne absumitur. der Nagel will nicht heraus, clavus non exit, se evelli non patitur. 10) erfordern, notwendig machen, postulare, postulare, requirere alqd.; z. B. der Krieg will viel Geld, bellum magnam pecuniam postulat, sibi deposcit. die Sache will in Acht genommen seyn, res diligenter servanda est, requirit magnam curam, diligentiam. 11) oft bezeichnet wollen einen gewissen Grad von Gleichgültigkeit gegen den Erfolg einer Sache; z. B. es komme, wie es wolle, quocumque eveniat; quicumque sit rei exitus! micinetwegen mag er machen, was er will, per me faciat, quod libuerit, quod placuerit. er mag kommen, wenn er will, veniat, quocumque tempore venire ipsi libet; veniat, quando libuerit. er mag sagen, was er will, dicat, quod velit. dem sei nun, wie ihm wolle, quodcumque aemum sit; od., utcumque se ea res habuit, Tacit. Ann. I,

5. 12) sehr oft geht eine der voriaen Bedeutungen mit ihren Nebenbegriffen in einen Pleonasmus über; z. B. das will viel sagen, hoc multum est. das will nichts sagen, hoc nihil est, nihili est. diese Speise will mir nicht bekommen, hic cibus mihi, meo corpori non conducit. dazu will viel gebören, ad hanc rem multa requiruntur; haec res multa postulat, desiderat. das will etwas ganz anders sagen, hoc longe aliud significat. ich will nicht hoffen, glauden, non spero; non puto. noch merkt man: a) wollen bei Ermunterungen heißt oft quin; z. B. wollen wir nicht gehn? quin imus? willst du nicht lesen? quin legis? b) wer, wie, wenn, was es wolle heißt, cumque bei qui, quae, quod, qualis, quot, quoties, quando, quantum. quantum, ut, quomodo; z. B. es komme, wer da wolle, quicumque veniat. es sei, was es wolle, quodcumque sit. es geschehe, so oft es wolle, quotiescumque fiat. es mögen da seyn, so viel ihrer w., quocumque adint. es geschehe, wie es wolle, quomodocumque fiat. —, wenn es wolle, quandocumque fiat. c) zuw. steht wollen elliptisch; z. B. er will weg, fort, mil. gehen, abiturus est; abitum parat. Wollen, das, voluntas, Cic. f. 214e.

Wollenartig, f. Wollig.
Wollefpinnen, f. Wollspinnen.
Wollerragend, *Adi.* laniger, *Virg.* lanifer, *Plin.*
Wollhandel, der, mercatura lanaria.
Wollhändler, der, mercator lanarius.
Wolllicht, *Adi.* lanens, *Cic.* lanae similis. ist es weich, mollis.
Wollig, *Adi.* lanosus, *Col.* lanuginosus, *Plin.*
Wollämmcr, der, lanam carminans.
Wollmarkt, der, 1) der Ort, forum lanarium. 2) Verkauf und Zeit, mercatus lanarius.
Wollrad, das, rhombus ad lanam docendam.
Wollreich, *Adi.* lanosus, *Col.*
Wollsad, der, saccus lanarius.
Wollschur, f. Schafschur.
Wollspinnen, das, lanam nendi opus; auch zuw. bloß, lana; z. B. sich dem Wollsp. nähren, lana victum quaeritare, *Ter. And. I.*, 1, 48.
Wollspinner, der, qui nendo lanam tractat.
Wollspinnerin, die, mulier nendo lanam tractans.
Wolluft, die, 1) der höchste Grad des sinnlichen Vergnügens, bes. desjenigen, welches mit der Vermischung beider

Geschlechter verbunden ist, voluptas; libido, *Cic.* auch, obscena voluptas, *id. Fin. II.*, 3. corporis voluptas; libidinosarum voluptatum cupiditas, *id.* auch, res venereae, *Nep.* der W. ergeben seyn, fröhnen, rebus venereis deditum esse, *id. VII.*, 11. libidini, voluptatibus servire, indulgere; od., propensum esse ad voluptates, *Cic.* in Wollüsten leben, in voluptatibus vivere, *id.* auch, delicate, molliter, libidino.e vivere. ist es Nutzwille, lascivia, *id.* die ferperliche W. verachten und verschmähen, corporis voluptatem contemnere et reicere, *id.* die W. befriedigen, stillen, libidinem explorare, *id. Coel.* 20. von W. entbrannt seyn, inflammata libidine ferri, *id. Cluent.* 5. 2) der höchste Grad eines jeden, selbst erlaubten Vergnügens, voluptas, *Cic.* auch, dulcedo; oblectatio. das ist mit eine rechte W., hoc mihi suavissimum, dulcissimum est; hoc summa voluptate me perfundit, mirifica voluptate me afficit.

Wollüftig, 1) *Adi.* 1) den höchsten Grad des sinnlichen Vergnügens gewährend, voluptatem afferens, parens; od., voluptarius, *Cic. Sall.* voluptuosus, *Plin. Ep.* das letztere jedoch im bessern Sinne; juw. auch, delicatus, *Cic.* 2) Begierde nach dem höchsten Grade sinnlichen Vergnügens empfindend, voluptarius; libidinosus, *Cic.* libidine accensus, *Ter.* mollis; delicatus, *Cic.* libidini, voluptatibus deditus, indulgens, serviens; f. auch Wollüftling. 3) Wolluft erweckend, verrathend, libidinosus; lascivus; impudicus, *Cic.* auch, delicatus; mollis, *id.* 11) *Adv.* 1) in der zweiten Bedeutung des *Adi.* libidinose; molliter; delicate, *Cic.* z. B. w. leben, delicate, molliter vivere, *id.* w. seyn, libidini, voluptatibus deditum esse, indulgere; auch, libidinum plenum esse, *id.* 2) in der dritten Bedeutung des *Adi.* lascive; libidinose, *Cic.*

Wollüftling, der, homo libidinosus, voluptarius, mollis, delicatus, impudicus, *Cic.* auch, homo libidine accensus, *Ter.* — ad libidinem proiectus, *Tacit. Hist. V.*, 5. — propensior ad voluptates; — voluptate captus, *Cic.* — libidinum plenus, *id. Fam. XVI.*, 27. libidini, voluptatibus deditus, indulgens, serviens; auch, rebus venereis deditus, *Nep. VII.*, 11. auch, qui luxuria et lascivia diffuit, *Ter. Heaut. V.*, 1, 73. ein großer W. seyn, profusae in feminas esse libidinis, *Suet. Claud.* 33.

Wollüfttrunken, *Adi.* nimia voluptate gestiens, *Cic. Off.* 1, 29.

Wollwage, die, libra lanaria.

Wollwäger, der, lanipendius.

Wollwäscher, der, lanae lotor,

Wollweber, der, textor lanarius; auch bloß, lanarius, Plaut.

Wollweberci, die, lanificium; od., lanaria, Inscr.

Wollweberin, die, tatrix lanaria.

Wollschute, der, decima lanaria.
Womit, eine Partikel, 1) als ein Fragwort, quo? qua re? quibus rebus? 3. B. womit hat er dich beschenkt? qua re te donavit? quo dono te ornavit, auxit? womit hat er dich beleidigt? qua re te offendit? womit hat er das be- wertstelligt? qua re, quibus rebus, quo pacto hoc effecit? 2) als eine relative Partikel statt: mit welchem, mit welcher, mit welchen? quo, qua, quibus; 3. B. das ist das Mittel, womit er ihn geheilt hat, hoc est remedium, quo illum sanavit. das sind die Waffen, womit er seine Feinde besiegt hat, haec sunt arma, quibus hostes vicit. ich umfasse dich mit derselben Liebe, womit du mich umfängst, te eodem amore, quo tu me, amplector. das ist die schwere Strafe, womit er ihn geächtigt hat, haec est gravis poena, qua illum affecit; auch in der Frage; 3. B. sind das die Waffen, womit ihr die Feinde besiegt habt? suntne haec arma, quibus hostem vicistis?

Wonne, die, ein hoher Grad des Vergnügens, der Freude, magna laetitia; gaudii alacritas; magna, eximia voluptas; od. bloß, laetitia; voluptas. auch als schmeichelnde Urede, voluptas; deliciae, Cic. amoenitas, Plaut. 3. B. o mein Weib, meine Wonne, was machst du? mea uxor, mea amoenitas, quid agis? Plaut. Casin. II, 3, 13.

Wonnegefühl, das, laetitiae voluptas, Cic. das Wonnegefühl entbehren, genießen, laetitiae voluptate carere, frui, id.

Wonnemonat, s. Mai.

Wonnetrunk, Adj. laetitia, voluptate perfusus, abreptus, gestiens, elatus; voluptate gestiens.

Wonnevoll, 1) Adj. voluptuosus, Plin. Ep. laetitia, voluptate plenus, perfusus; auch bloß, laetissimus; dulcissimus; od. von äußern Naturschönheiten, amoenissimus. 2) Adv. voluptuose, Sidon.

Wonnig, s. Wonnevoll.

Woran, eine zusammengesetzte Partikel, 1) als ein Fragewort, ex quo; ex qua re; ex quo signo; unde; auch oft mit dem bloßen Ablativ od. auf andere Art; 3. B. weran hast du ihn erkannt? ex qua re, ex quo signo ipsum agnovisti? woran hast du Mangel, Ueberfluß gehabt? qua re, quibus rebus caruisti, abundasti? woran kannst du zweifeln? de quanam re dubitare potes? woran

liegt es, quid impedit? -impedimento est? -fehlt es? quid obstat? -moratur? woran hat er sich gestochen? ad quid offendit? -ist dir vorzüglich gelegen, quid tua maxime interest? 2) als relative Partikel, auf dieselbe Art ausgedrückt, doch folgt der *Conjunctiv*, wenn mag, möchte, dürfte, würde u. s. f. od. die *Verba*: hören, sehen, fragen, wissen, u. s. f. vorausgehen; 3. B. ich kann nicht sagen, woran es liegt, quid impediatur, quid impedimento sit, quid obstat, dicere non possum. ich weiß es nicht, woran er zweifelt, de quanam re dubitet, nescio. ihm ist das unangenehm, woran ich Vergnügen finde, ipsi molestum est, quo ego delector, er sagte vieles, woran ich mich aber nicht lehrete, multa monuit, quae autem non curavi, neglexi. auch von Orten; 3. B. der Berg, woran die Stadt liegt, mons, ad quem sita est urbs, cui vicina est urbs. der Fluß, woran das Volk wohnt, flumen, quod accolit gens, populus. in der relativen Frage; 3. B. weißt du nicht, woran es liegt? nescisne, quid impedimento sit, qua re illud impediatur?

Woraus, eine dem Woran ähnliche Partikel, 1) als ein Fragwort; ist die Frage direkt, so steht der *Indicat.*, ist sie indirekt od. geht ein *Verbun* vorher, so muß der *Conjunctiv* stehen; 3. B. worauf verläßt er sich denn? quanam re nititur, confidit? -mag er sich wohl verlassen? --nitatur? sage mir, worauf verläßtst du dich denn? dic, quanam re, quoniam nitaris, confidas? worauf geht das? quorsum hoc spectat? quoniam spectat haec oratio? worauf wartest du denn? quid tandem expectas? 2) als relative Partikel; 3. B. ich weiß, worauf dich geht, zielt, non ignoro, non nescis sum, quoniam spectet oratio. das ist die Sache, worauf er lange gewartet hat, haec quidem res est, quam dudum expectavit. das väterliche Vermögen, worauf er seine ganze Hoffnung gesetzt hat, patrimonium, in quo omnem spem posuit, collocavit. die Kunst, worauf er so viele Mühe verwandt hat, ars, cui tantum operae dedit, navavit. jener Baum, worauf er gestiegen war, arbor, quam ascenderit. bezieht sich aber worauf auf einen vorhergehenden Satz, so steht bald quibus dictis, wenn es soviel ist als: nach welchen Worten, bald quo facto, wenn es soviel ist als: nachdem dieß geschehen war, bald auch durch post quae.

Woraus, eine den obigen ganz ähnliche Partikel, 1) als ein Fragewort, ex quo; ex qua re; unde, Cic. 3. B. woraus siehst du das? unde hoc vides, intelligis? -schließeß du das? unde

hoc colligis, concludis? - folgt das? unde hoc sequitur? 2) als eine relative Partikel; z. B. die alten Schriftsteller, woraus man vieles lernen kann, veteres scriptores, ex quibus multa disci possunt. das ist das Buch, woraus ich viel gelernt habe, ille est liber, ex quo multa didici, cognovi. jene Stadt, woraus so viele Menschen in den Krieg zogen, illa urbs, ex qua, unde tot homines in bellum profecti sunt. das sind die Gründe, woraus folgt, daß die Sache wahr sei, haec quidem sunt argumenta, unde, ex quibus sequitur, rem veram esse.

Worein, eine den obigen ähnliche Partikel: 1) als Fragewort; z. B. worin hat er die Waaren gewickelt, quam rem, quo involucro merces involvit? - ist er gefallen? quo cecidit, delapsus est? 2) als relative Partikel, qua; in quem, quam, quod; z. B. das Meer, worein die Helle fiel, erbielt den Namen Hellespont, mare, in quod delapsa erat, ceciderat Helle, appellatum est Hellespontus. die Grube, worin er gefallen war, fovea, in quam ceciderat. der Fluß, worein er sich stürzte, flumen, in quod se praecipitabat.

Worseln, v. a. z. B. Getreide w., frumentum ventilare, *Plin.*

Worseln, das, ventilatio, *Plin.*

Worsler, der, ventilator, *Col.*
Worsschäufel, die, ventilabrum, *Col.*

Worgel, f. Gänseudel.

Worgen, sich, v. r. difficiliter vomere, *Cels.* auch, angere, aegre spiritum ducere.

Worin, eine Partikel, 1) als ein Fragewort, in quo; in qua re. von mehreren Dingen, in quibus rebus; auch steht zuw. ubi statt des Relativs; z. B. worin liegt der Fehler? in quo vitium latet? - ist er vorzüglicher? in quam rem praestantior est, ceteros antecellit, ceteris superior est? - besteht der Unterschied? in quo discrimen cernitur? - hat er vorzüglich Fortschritte gemacht? in quam arte, disciplina in primis profecit? 2) als relative Partikel, auf dieselbe Art wie 1) zu übersetzen; z. B. die Kunst, worin er sich auszeichnet, ars, in qua excellit, praestat; auch ohne die Praep. in. das Buch, worin er viele vortreffliche Gedanken gefunden hat, liber, in quo multas egregias sententias invenit. worin seyn, inesse alicui rei u. in aliqua re, *Cic.* worin erfahren seyn, peritum esse alicui rei u. aliqua re, *id.* auch, versatum esse in - , *id.*

Wornach, wonach, eine Partikel, 1) als Fragewort; z. B. wornach strebst, verlangst du? quid, quam rem petis, *II.*

appetis, concupiscis? - bequämst du dich? ad quid, ad quamnam rem te accommodas? - bist du begierig? cuius rei cupidus, avidus es? - beurtheilst du das? e quamnam re hoc iudicas? 2) als relative Partikel; z. B. die Vorschrift, worn. sich ein jeder richten muß, praeceptum, quod omnes sequi, observare debent. die Ehrenstellen, worn. du strebst, honores, quos adspiras. die Sitten, worn. sie Anderer Sitten beurtheilen, mores, ad quos aliorum mores referunt, ex quibus aliorum mores iudicant.

Wort, das, 1) ein einzelner Bestandtheil der Rede, der Ausdruck einer Vorstellung, ein Ausdruck, der einen vollkommenen Sinn enthält, von mehreren, die Wörter, stehen sie aber im Zusammenhange, so sagt man die Worte. ist es Benennung einer Sache vocabulum, *Cic.* ein Wort, das man redet oder schreibt, verbum, *id.* auch, vox, wenn der Ausdruck durch die Stimme hervor gebracht wird, od. wenn es für sich allein einen Satz enthält. a) ein altes W., verbum vetus, vetustum, priscum, *id.* b) ein neues, neu gemachtes W., verbum novum, novatum, *id.* c) ein ungewöhnliches W., v. inusitatum, insolens, ab usu abhorrens, *id.* d) ein gewöhnliches, gemeines W., v. usitatum, tritum, *id.* e) ein veraltetes, fremdes, ausländisches W., v. obsoletum, alienum, barbarum, *id.* f) ein zweideutiges, unzüchtiges, muthwilliges W., v. ambiguous, obscenum, *id.* - petulans, *Sall.* g) ein anständiges, passendes, höfliches, zierliches, wohlklingendes W., v. honestum, aptum, plenum humanitatis, ornatum, elegans, *Cic.* h) ein rauhes, stolzes, trauriges; grausames W., v. asperius, superbum, triste, crudele, *id.* i) ein verdächtiges, verhaßtes, falsches, leeres, albernes W., v. abiectum, odiosum, falsum, inanè, ineptum, *id.* k) ein poetisches, gutes, ausgewähltes, auserlesenes W., verbum poëticum, bonum, lectum, exquisitum, *id.* l) ein angenehmes, schmeichelhaftes, wahres, eigentliches W., verbum gratum, iucundum, *id.* - blandum, *Plaut.* - verum, proprium, *Cic.* m) von W. zu Wort, z. B. übersetzen, ad verbum alqd transferre, *id.* verbum verbo reddere, *Hor.* verbis totidem aliquid transferre, *Cic.* f. Uebersetzen. von W. zu W. etwas ausdrücken, de verbo exprimere alqd, *Ter. e* ---, *Cic.* - auswendig lernen, ad verbum ediscere alqd, *id.* n) aufs W. zutreffen, ad verbum convenire, *id.* o) kein W. vorbringen, nullum verbum facere, *id.* p) Jmdn mit einem W. beleidigen, verbo violare alqm, *id.* q) ein W. Jmdm ablocken, verbum ex aliquo

elicere. *Cic. de Or. I, 21.* r) ein W. aus Jndm her. as pressen, - excutere alicui, *id.* s) sich gewöhnlicher Worte bedienen, usitatis uti verbis, *id.* t) in der Sache übereinstimmen, in den Worten verschieden seyn, re convenire, vocabulis differre, *id.* u) von W. zu W. Jnds Unterredung Jndm mittheilen, sermonem alejs omnibus verbis expressum cum aliquo communicare, *id.* 2) Wörter im Zusammenhange, eine Reihe angedrückter Vorstellungen, wo der *Plur.* jedesmal Worte heißt: A) von einer Rede überhaupt, sowohl im *Plur.* als *Singul.* 1. W. a) sich in Worten vergehen, intra verba peccare, *Curt.* b) vergebliche Worte machen, frustra verba consumere, *id.* auch, verba perdere; oder, frustra monere, *Ter.* c) etwas mit andern Worten benennen, aliis vocabulis nominare alqd, *Cic.* d) von Worten sam es zu Thätigkeiten, ab altercatione ventum est ad manum. e) Worte mit Jndm wechseln: a) auf friedliche Weise, verba commutare cum aliquo, *Ter. And. II, 4, 7.* auch, -- inter se, *id. Phorm. IV, 3, 33.* ß) zankend, altercari, altercationem facere cum aliquo, *Cic. verbis certare--*, *Liv.* f) wozu so viele Worte? quid multa? quid opus est multis verbis? nihil opus est pluribus-, *Cic.* auch, quid multa verba? quid verbis opus est? *Ter.* g) leere Worte machen, inani voca sonare; inanes voces fundere, *Cic.* h) mit zwei Worten etwas sagen, parva significatione ostendere alqd, *id.* i) nur auf ein Paar Worte! (bei der Rede), paucis te volo, *Ter. And. I, 1, 2.* auch, te tribus verbis volo! *Plaut. qd.*, paucis auscultat! - audi, *Ter.* von mehreren, paucis audite! *id.* k) das sind Worte, ed. leere Worte! verba istaec sunt, *id. Phorm. III, 2, 32.* - sunt atque ineptiae! *Cic. Pis. 27.* od., inanes fundis sonos, voces; nihil veri dicis. was ist unsinniger, als ein bloßer Schall von Worten ohne Gedanken? quid tam furiosum est, quam verborum sonitus, nulla subiecta sententia, *id. de Or. I, 12.* l) Jndm mit leeren Worten hinhalten, verbis lactare, ducere alqm. m) gute Worte, preces; blandae voces; benigna oratio; - verba, *Cic.* Jndm gute Worte geben, d. i. a) bitten, rogare, orare, precibus alqm petere. ß) schmeicheln, blandiri alicui, *id.* 7) nachgeben, concedere; ad preces descendere, decurrere. Jndm die besten Worte geben, obsecrare alqm, *Ter.* nicht viel gute -, non multum rogare. n) glatte Worte blanda verba; od., blanditiae, *Ter. harte-, asperae dictae; asperae voces.* o) viel Worte machen, verbosum esse; multum esse; verbis non parcere, nach

Cic. nicht -, verbis parcere; brevitatis magistrum esse. p) er hat mir kein W. gesagt, non mihi verbum fecit, *Ter. And. I, 2, 7.* q) kein Wort gegen Jndm verlieren, nunquam cuiquam verbum facere, *ibid.* r) kein unfreundliches W. mit Jndm wechseln, nullo verbo concertare cum aliquo, *Cic. Au. III, 12.* ich lasse kein hartes W. über meine Lippen kommen, mitto maledicta omnia *Ter. Ad. V. 3, 9.* s) das dritte, vierte W. bei Jndm seyn, tertioquoque verbo appellari ab aliquo, *Cic. Fam. V, 2* t) verliere kein W.! verba ne facias! *Plaut. od.*, tace! noli cblouqi, contradicere! sprich kein W. von der Hechzeit, verbum unum cave de nuptiis, *Ter. And. I, 5, 65.* ähulich, -- mihi faxis cave, *ibid. IV, 4, 13.* fast ein Wort um das andere, alternis paenae verbis, *Liv. VIII, 30.* u) Jndm nicht zu W. kommen lassen, interloqui alqm, *Ter.* loqui conatam interpellare. v) etwas mit einem W. sagen, verbo expedire alqd, *id. Phorm. I, 4, 10.* w) mit einem W.! ut verbo dicam! quid quaeris? quid multa? *Cic.* quid opus est verbis, *Ter.* ad summam, *Cic.* x) kein W. reden, nullum omnino verbum facere, *id. Cluent. 60.* ad silentium obstinatum esse, *Curt.* nullam emittere vocem, *Liv. I, 54.* - edere vocem. er sagte keinen von uns ein W., nunquam cuiquam nostrum verbum fecit, *Ter. And. I, 2, 4.* kein W. mehr sagen können, obmutescere, *Cic.* y) das W. nehmen, excipere; suscipere, *Virg.* auch, sermonem ausc., *Varr.* z) kein W. sagen, tacere; tacitum sedere, *Cic.* aa) das letzte W. behalten, ad extremum obloqui, *Bau.* wenn du noch ein W. sagst, verbum ei addideris, *Ter. And. V, 1, 19.* bb) ein gutes W. findet gute Statt, est precibus locus; precando, leniter agendo aliquid, plus profeceris. cc) das W. führen, pro reliquis, reliquorum loco, vice loqui; interpretis munere fungi. dd) nicht zu W. kommen können, loqui verba proferre non posse. Jndm nicht zu W. kommen lassen, non pati aliquem loqui. ee) ich will ein W. mit dir affen sprechen, paucis te solum volo. ich habe ein W. mit dir zu reden, habeo, quod tecum colloquar, communice. ff) ich weiß kein W. davon, rem plane ignoro; nihil hac de re audivi, ad aures meas pervenit, nach *Cic.* gg) mit keinem W. einer Sache gedenken, ne verbo quidem commemorare alqd; od., silentio omittere, praetermittere aliquam rem, *Cic.* hh) Jemandem aufs W. gehorchen, diligenter facere alejs imperata; od., dicto audientem esse alicui, *Nep. XI, 1.* ähulich, uni dicto audientem esse, *Cic. de*

rep. I, 39. ii) ein W. sprechen, (als Beschleuder), imperare; pro imperio loqui, Bau. kk) vor Schmerz, Horn, Furcht kein W. reden können, dolor, ira, metus vocem intercludit, praeccludit. ll) ich habe auch ein W. dabei zu sprechen, et mea auctoritas hac in re aliquid valet; et mihi aliquid iuris est; od, et mea id refert. min) das war doch ein W.! placet! aliquid te dignum dixisti! praecclare dictum! laudo, quod dixisti. nn) Ich das W. reden, d. i. Jmdm verteidigen, defendere, tueri, laudare aliquem, aliquid causam. ciner Sa die das W. reden, aliquam rem defendere, laudare, Cic. oo) das ist doch ein Mann, mit dem man ein W. reden kann, d. i. a) der geschäftig ist, est vero ille, quicum bene, iucunde possis sermones conferre. ß) der Vorfstellungen annehmen, qui oratione flecti potest, se flecti patitur. oo) dein W. in Ehren, (eine Höflichkeitsformel beim Widersprechen), salva tua auctoritate. 3) In einigen engern Bedeutungen: A) Ratt Parole bei den Soldaten, (selten), tessera, Liv. B) ein Versprechen, fides; promissum, Cic. j. B. a) sein W. geben, fidem, promissum dare; promittere aliquid, id. sein W. darauf geben, fidem suam in aliquam rem interponere, Caes. B. G. V, 36. Jmdm sein W. geben, fidem suam alicui adstringere, Ter. gebt mir eure Hand u. euer W.! date dextras fidemque, Liv. I, 58. b) ich habe sein W., fidem suam ille mihi adstrinxit; fidem mihi dedit. c) sein W. halten, fidem servare, praestare, Cic. - conservare, Nep. - exsolvere, Liv. in fide manere; promissum servare, exsolvere, Cic. von beiden Seiten hielt man W., utrinque fides constitit, Liv. II, 13. d) sein W. nicht halten, fidem non servare; in fide non stare; promissis --; promissum non facere, Cic. auch, fidem fallere, id. - mutare, Liv. - frustrari, Ter. e) sein W. brechen, fidem frangere, violare, Cic. f) - jurd nehmen, - datam, promissum datum revocare, retractare. g) auf dein W., tua fide, Plaut. te auctore, sponsore. auf mein Wort, mea fide, Cic. me auctore! me vide! h) ein W. ein Mann, d. i. a) ein ehrlicher Mann lügt nicht, in virum honestum, bonum non cadit mendacium, fraus, nach Cic. ß) es geschieht gewiß, certo fiet; promissa fides sequetur; dictum sequetur factum. i) ein Mann von W., vir fidem datam, promissum datum religiose servans, exsolvens. k) Jmdm beim W. halten, postulare, ut fidem datam servet, exsolvat aliquis, ut faciat aliquis, quod promiserit. beim Disputiren, instare

verbis aleis; premere verba -. l) sich an Jmds W. halten, fidem aleis sequi; auctorem habere aliquid. m) ich verspreche dir auf mein W., daß dieß geschehen wird, mea fide promitto, hoc factum iri. n) ich verlasse mich auf dein W., tuo promisso, tuis dictis confido, mitor. o) da daß mein W.! fidem meam habes! rata ac firma sunt, quae promisi. O) Wort Gottes, d. i. a) die heilige Schrift, libri divini, sacri; scriptura sacra; literae sacrae. b) der Wille Gottes, voluntas; lex divina. Gottes W. halten, Deo auctori, momententi parere, fidem habere. W. des Lebens, doctrina salutaris; praeccepta salubria, Bau. In der gemeinen Sprache heißt Gottes Wort jaw. auch ein Prediger, interpres librorum divinatorum, sacrorum.

Wortableitung, die, etymologia, Cic.

Wortarm, Adj. inops verborum, verbis, Cic. zum., wenn es der Zusammenhang erlaubt, auch bloß, inops, j. B. die lateinische Sprache ist wortarm, lingua Latina inops est, id. Fin. I, 3.

Wortarmuth, die, inopia verborum.

Wortauslegung, die, verborum interpretatio.

Wortbau, der, verborum structura, Cic.

Wortberrug, der, captio, Cic.

Wörtchen, das, vocula, Cic. nur auf ein W. I paucis te volo, Ter. glaube mir, kein böses W. wird dir heute der Vater sagen, crede hoc mihi, nunquam hodie tecum commutatum patrem unum esse verbum, id. And. II, 4, 6.

Wörterbuch, das, lexicon (i); dictionarium. ein kleines, vocabularium. Classisch sind freilich diese Ausdrücke nicht. Wörterbuchschreiber, der, s. Lexikograph.

Wörterklärer, der, interpres vocabulorum, verborum.

Wörterklärung, die, explicatio vocabuli (orum); auch, interpretatio, explicatio verborum, Cic.

Wortfall, der, casus, Quint.

Wortfolge, die, ordo verborum, Cic. auch, continuatio-, id. die Werts. ein wenig ändern, ordinem verborum paulum commutare, id. Or. 70.

Wortforscher, der, etymologiae peritus, intelligens.

Wortforschung, die, etymologia, Cic. s. Etymologie.

Wortfügung, die, syntaxis, Priscian. structura, constructio, compositio verborum.

Wortführer, der, interpres; orator

CCCC 2

tor, *Liv.* qui munere interpretis fungitur.

Wortfülle, die, verborum copia, *Cic. N. D. II, 1.* - ubertas, *Quint.* mit reicher Wortfülle über etwas sprechen, copiose et abundanter loqui de aliqua re, *Cic.*

Wortgedächtniß, das, verborum memoria, *Cic. Tusc. I, 26.*

Wortgepränge, das, pompa verborum.

Wortgeiz, f. Wortfreit.

Wortgrübelel, die, putida verborum interpretatio, nimia in verbis premedis subtilitas; auch, angustiae verborum, *Cic. Caecin. 24.*

Wortflauben, das, die Wortflauberei, verborum aucupium, *Cic. Caecin. 23.* - captatio, *id. Part. 22.* juw. auch, angustiae verborum, *Cic. Caecin. 24.*

Wortflauber, der, verborum auciceps, captator, sectator.

Wortfram, der, mera verba.

Wortfrämmer, der, verborum sectator; mera verba venditans.

Wortfrämerei, die, merorum verborum captatio, sectatio.

Wortkritik, die, critica verbalis.

Wortkünstler, der, verborum architectus, *Cic. Brut. 31.* - artifex, *id.*

Wortkürzung, die, f. Abbriviatur.

Wörtlich, I) *Adi.* ad verbum factus, expressus; verborum quodque exprimens, reddens; 2) eine wörtliche Uebersetzung, interpretatio ad fidem verborum facta, diligenter verba archetypi reddens, exprimens. II) *Adv.* ad verbum; od., ad fidem verborum; auch, ad *Veram, Quint.* w. übersetzen, ad verbum transferre, *id.*

Wortmacher, der, verborum opifex, *Cic.*

Wortmacherei, die, verborum fingendorum studium, opera.

Wortmenger, der, verba peregrina vernaculo sermoni immiscens.

Wortmengerel, die, verba peregrina vernaculo sermoni immiscendi studium.

Wortprunk, der, verborum pompa; verba magnifica.

Wortregister, das, index verborum.

Wortreich, I) *Adi.* verbosus; verbis abundans, *Cic.* auch, copiosus, *id.* verbis multus, nimius. II) *Adv.* verbose, *Cic.*

Wortreichtum, der, copia verborum; verborum frequentia, *Cic.* auch, flumen verborum, *id.*

Wortschwall, der, turba verborum, *Cic.* lecher Wortschw., inanium turba verborum, *Quint. VIII, 2, 1.* inanium verborum flumen, *Cic. N. D. II,*

1. auch, verborum sonitus, *Cic. de Or. I, 12.*

Wortfinn, der, sensus verborum.

Wortsparey, der, homo verbis parcens; brevitatis magister.

Wortspiel, das, lusum verborum.

Wortstellung, die, verborum collocatio, *Cic.* - structura, *id. Brut. 8.*

Wortstreit, der, verbi controversia; verborum disceptatio, concertatio, *Cic. juw.* - discordia, *id. Leg. I, 21.*

Streit wegen Worten, logomachia. auch, altercatio, *id.* einen Wortstreit mit Jemandem haben, verbis concertare cum aliquo, *id.* od., altercari --, *id.* ist es wegen eines Wortes od. mehrerer Worte streiten, de verbo, de verbis certare, contendere inter se.

Wortverdrehen, der, verborum calumniator; malignus, malitiosus verborum interpres.

Wortverdrehung, die, calumniatio verborum; malitiosa, maligna verborum interpretatio.

Wortversetzung, die, transpositio verbi (orum), *Gramm.*

Wortverständnis, der, verborum sensus, significatio.

Wortvorrath, der, verborum copia.

Wortwechsel, der, altercatio; iurgium, *Cic.* einen Wortwechsel mit Jemandem haben, altercari, verbis concertare cum aliquo, *id.* ohne den Begriff des Zankens, verba commutare --, *Ter.* endlich legte sich ihr Wortw., tandem obloqui desistunt, *Liv. I, 40.*

Wortzänkerei, die, velitatio verbis facta; altercatio, od., verborum linguaeque certamina, *Liv.*

Wörter, eine Partikel, 1) als Fragewort, statt: über welche Sache? de qua re? auch auf andere Weise, je nachdem es das folgende Verbum erfordert; 2) W. worüber freust du dich? qua re laetaris, gaudes? - wunderst du dich? quid, quam rem miraris? - jankt ihr euch? de qua re rixamini? 2) als eine relative Partikel, statt über welchem, welcher, welche, welchen; 3) W. ich weiß nicht, worüber der Streit entstanden ist, de qua re, ob quam rem rixa orta sit, quid rixandi causam dederit, nescio. die Sache, worüber sie sich streiten, res, de qua inter se certant, contendunt. der Berg, worüber die Armeen gegangen ist, mons, quem exercitus transiit, superavit. der Rhein, worüber die Römer gingen, Rhenus, quem Romani traiecerunt. auch bezieht es sich juw. auf einen ganzen Satz; 4) W. alles, was er sich gewünscht hatte, wurde ihm zu Theil; worüber er sich sehr freute, omnia, quae sibi contingere, dari vo-

luerat, consecutus est; qua re vehementer gavisus est.

Worunter, eine dem Vorüber ähnliche Partikel, 1) als Fragewort; worunter sädest du mich? inter quos me numeras? in quorum numero me habes? 2) als ein Relativum; z. B. die Wörter, worunter viele römische Kaiser gekürzt wurden, dii, inter quos multi imperatores Romani referebantur, numerabantur.

Woselbst, *Adv.* ubi; quo loco, *Cic.*

Wovon, eine zusammengesetzte Partikel, 1) als Fragewort; z. B. wovon wurde gesprochen? qua de re sermo erat, disputabatur? - hat er das Haus gekauft? unde domum emit? kannst du mir nicht sagen, wovon eben hier gesprochen worden ist? potesne mihi dicere, de quam re modo hic dictum sit? 2) als ein Relativum; z. B. der Gegenstand, wovon er heute gesprochen hat, res, de qua hodie locutus est, disputavit, das Vermögen, wovon er gelebt hat, res familiaris, bona, qua, quibus vitam sustentavit, unde vixit, die menschliche Gesellschaft, wovon auch ich ein Mitglied bin, societas humana, cuius ego quoque pars sum.

Wovor, eine ähnliche Partikel, 1) als Fragewort; z. B. wovor stand er? ante quid constitit? - erschrad er? qua re territus est? quae res ipsi terrorem iniicit? 2) als ein Relativum; z. B. die Gefahr, wovor du so erschrickst, periculum, quo tantopere terreris, quod tantum terrorem tibi iniicit. das Thor, wovor du standest, porta, ante quam astitisti. auch geht es auf einen ganzen Satz; z. B. wir können hier in große Gefahr gerathen, wovor uns Gott bewahren möge! in magnum periculum incidere hic possumus; quod Deus avertat!

Wozu, eine ähnliche Partikel, 1) als Fragewort, quo? quorsum? ad quid? ad quam rem? *Cic.* z. B. wozu nimmst er seine Zusucht? quo tandem confugit? *id.* wozu spreche ich dieses? quorsum haec disputo? *id.* wozu u. warum fragst du darnach? quorsum aut cur ista quaeris? *id.* wozu brauchst du das? ad quam rem hoc tibi opus est? wozu nimmst das? cui bono? wozu willst du das Geld verwenden? cuienam rei pecuniam impendere cogitas? in quam rem insumiturus es pecuniam? 2) als Relativum; z. B. das Römische Reich, wozu sehr viele auswärtige Provinzen nach u. nach gekommen waren, imperium Romanum, cui pedetentim permultae externae provinciae adiectae fuerant. du hast das Geld nicht dazu verwandt, wozu es ursprünglich bestimmt war, pecuniam

non in eam rem impendisti, ad quam destinata erat.

Wraß, das, Schiffstrümmen, fragmenta naufragi; auch bloß, naufragium, *Cic. Phil.* XIII, 2.

Wucher, der, 1) ein übertriebener, unbilliger Gewinn, den man von seinem Eigenthum beim Handel macht, fenus; feneratio, *Cic.* od., fenus iniquum, grave, *id.* W. treiben, fenus iniquum exercere; auch, iniquissimo fenore veruram facere; *id.* *Att.* XVI, 15. auch bloß, fenerari, *id.*

Wucherblume, die, Chrysanthemum, *Linn.*

Wucherer, der, fenerator iniquus; od. bloß, fenerator, *Cic.* ein drückender W., acerbissimus fenerator, *id.*

Wuchergeld, das, pecunia fenebris; od., -fenerando parata.

Wuchergesetz, das, lex fenebris, *Liv.* XXXV, 7.

Wucherhaft, I) *Adi.* feneraticius, II) *Adv.* feneratorum more, modo.

Wucherin, die, feneratrix, *Val. Max.*

Wucherlich, *Adi.* ad fenus pertinens; in fenore positus.

Wuchern, v. n. 1) eig., fenus iniquum facere; od., bloß, fenerari; fenus facere, *Cic.* -exercere. mit Gelde u., pecunias fenerari, *id.* mit dem Gelde bis zu 24 Procent wuchern, pecuniam binis centesimis fenerari, *id.* *Verr.* III, 70. 2) un eig., z. B. mit seinem Pfunde wuchern, d. i. seine Fähigkeiten zu seinem u. Anderer Nutzen anwenden, ingenium, virtutem insitam bene collocare, salubriter exercere. 3) von Gewächsen, luxuriari, *Col.*

Wuchern, das, feneratio, *Cic.* od., feneratio iniqua. von Gewächsen, luxuries, *Cic. Plin.*

Wuchs, der, das Wachstum, incrementum; auctus. einen guten W. haben, bene, laete crescere. in weiteter Bedeutung sieht Wuchs auch für Statur, Körperbau; z. B. von langem W. seyn, corporis proceritate insignem, conspicuum esse. einen schönen W. haben, -dignitate excellere conspicuum esse.

Wucht, f. Gewicht, Schwere.

Wählen, v. a. u. v. n. ruere; fodere; moliri. auch bildl., z. B. in Büchern w.; libros scrutari, seduloolvere, perquirere.

Wählen, das durch *Verba*.

Wulst, der, eine Art Erhöhung, etwa, torus. in der Baukunst, torus; spirra, auf dem Helme, ornamentum galeae tortile.

Wund, *Adi.* saucijs; vulneratus, *Cic.* w. machen, sauciare; vulnerare, *id.* sich w. reiben, alterendo sauciari. *Wund* w. schlagen, ictu, percutiendo vulnerare alqm.

Wundarzt, *der*, chirurgus, *Cels.* *f.* Chirurgie.

Wundarzt, *der*, chirurgus, *Cels.* oder, vulnerum medicus, *Plin.* XXIX, 1, 8.

Wundbalsam, *der*, balsamum vulnerarium.

Wunde, *die*, 1) eig., vulnus, *Cic.* auch, plaga, *id.* eine schwere, starke, tödtliche W., vulnus grave, vehemens, mortiferum, *id.* eine gefährliche, unheilbare, freiwildige W., vulnus periculosum, *id.* -insanabile. *Ovid.* -voluntarium, *Cic.* eine frische W., eine W. vorn auf der Brust, vulnus recens, adversum, *id.* Wund eine W. machen, beibringen, verursachen, vulnus alicui facere, *Plaut.* --inferre, *Caes.* --infligere, imponere, *Cic.* --dare, *Ovid.* durch Schlagen —, plagam alicui facere, infligere, imponere, *Cic.* steht es für Verwunden, vulnerare; sauciare aliquem, *id.* eine W. erhalten, bekommen, vulnus accipere, excipere, *id.* ehrenvolle Wunden erhalten, adverso corpore vulnera accipere, *id. de rep.* I, 3. Marcell erhielt zwei Wunden, die eine an der Kehle, die andere am Kopfe hinter dem Ohre, Marcellus accepit duo vulnera, alterum in stomacho, alterum in capite secundum aurem, *Sulpic. in Cic. Fam.* IV, 12. an Wunden sterben, ex vulneribus mori, *Asin. Poll. ap. Cic. Fam.* X, 33. auch, confici vulneribus, *Liv.* XXIV, 6. an einer tödtlichen W. st., mortifero vulneris ictum cadere, *id.* II, 47. der Anführer der Parther erhielt eine W. u. starb wenige Tage nachher daran, dux Parthorum vulnus accepit eoque interiit paucis post diebus, *Cic. Att.* V, 20. *ante med.* die Wunden verbinden, vulnera obligare, *id.* -deligare, *Cels.* sich von einer Wunde erholen, recreari ex vulnere, *Cic.* eine W. reinigen, vulnus purgare, *Cels.* die W. mit warmem Wasser bähnen, aqua calida fovere vulnera, *id.* VII, 26. eine W. vernarben lassen, vulnus ad cicatricem perducere, *Plin.* XXIII, 7, 71. Wunden heilen, vulnera sanare, *Cic.* —mit Kräutern, -herbis curare, *Liv.* die frische W. verursacht keinen Schmerz, recens vulnus adhuc dolorem non movet, *Cart.* IV, 6, 19. die erste W. ist noch nicht verheilt, nondum prioris vulneris obducta cicatrix est, *id.* IV, 6, 24. die W. geht tief, fließt, vulnus altum insedit; -hiet, *Cels.* eine W. durch Schneiden erweitern, vulnus secundo angere, *Cart.* mit W.-n bedeckt, vulneribus onustus, *Tacit. Ann.*

II, 15. 2) auch, vulnus; plaga, *Cic.* z. B. von den Schmerzen der Liebe, vulnus; vulnera, *Ovid. Virg.* auch von leblosen Dingen; z. B. von Dämmen, *Ovid. Virg.* dem Staate, der Provinz Wunden schlagen, reipublicae, provinciae vulnera imponere, *Cic. AuL* 6. reipublicam vulnerare, *id. Mil.* 5. Wund eine W., vulnus alicui infligere, *id.* seine W-n heilen, vulneribus suis mederi, *id. Rose. Am.* 32. keine W. vom Schicksal erhalten, nullum vulnus a fortuna accipere, *id.* es wird mir von Wund eine tiefe W. geschlagen, magnum ab aliquo accipio vulnus, *id. Atil.* 36. z. B. im folgenden Jahre traf ihn u. seine Familie eine schmerzliche W., sequens annus gravi vulnere animum domumque eius afflixit, *Tacit. Agr.* 7. eine schon verhärtete W. wieder aufreißen, cicatricem iam obductam reficere, *Cic. Agr.* III, 2.

Wundelfen, *f.* Sonde.

Wundesfrei, *Adi.* liber, vacuus a vulneribus.

Wundenmal, *das*, nota vulneris; od., cicatrix, *Cic.*

Wunder, *das*, 1) statt Verwundung, doch nur noch in der trauilichen Sprechart üblich; z. B. das nimmt mich sehr W., hoc valde miror, das darf uns nicht W. nehmen, non est, quod hoc miremur, es soll mich W. nebuen, wenn er nicht zu Hause ist, mirum mi domi est, *Ter.* 2) der Gegenstand der Verwunderung: a) in der weitern Bedeutung jede ungewöhnliche od. seltene Sache od. Erscheinung; z. B. es ist ein W., mirum est; mirandum est, *Cic.* es ist kein W., non mirum est; nec mirum, (*scil.* est); non est, quod miremur, *id.* ist es ein W.? mirandumne id est? *Ter. Hee.* IV, 4, 39. was W.? quid mirum? *Cic.* komm, du sollst W. sehen, veni, mira videbis. ein W. von einem Menschen, homo mirificus, *Cic.* -von Tugend, -mirifica, singulari virtute excellens. durch das W. seiner Kühnheit die Feinde in Staunen setzen, miraculo audaciae hostes obstupescere, *Liv.* II, 10. ein W. aus etwas machen, vehementer alqd admirari. ich dachte W., was es sein würde, nescio quid miri, insoliti expectabam. man sollte W. denken, was es wäre, miraculo esse videatur, *Liv.* b) in engerer Bedeutung, ein unbegreiflicher Gegenstand, miraculum; res mira, *Cic.* auch, mirum, *Ter.* als Zeichen, ostendum; monstrum; prodigium; portentum, *Cic.* z. B. einem W. ähnlich ist das, was ich sagen will, prodigii simile est, quod dicam, *id. Lig.* 4. ich habe W. gesehen, viele Städte sind von Schulden ganz frei, vielen die

fast derselben erleichtert worden, mirabilia quaedam effecimus, multae civitates omni aere alieno liberatae, multae valde levatae sunt, id. *Att. VI, 2, 3.* 2) im biblischen Sinne, eine ungewöhnliche u. unerklärliche Erscheinung, miraculum. *W. thun, miracula edere, patrare.*

Wunderbar, 1) *Adi. mirus; mirandus; mirabilis; admirabilis, Cic.* als Zeichen, monstruosus, *Cic. monstrificus; prodigiosus, Plin. es* kommt mir etwas sehr w. vor, permirum mihi aliquid videtur, *Cic. wunderbare Dinge, miracula, Liv. monstra, Cic. — verblühdigen, davon reden, — nuntiare, dicere, id. auf wunderbare Art, mirandum in modum; mise; mirabiliter, id. wunderbare Beschaffenheit, admirabilitas, id. das Wunderbare, miraculum; mirum. II) Adv. mirum in modum, Caes. mirandum in —; mirabiliter; admirabiliter, Cic. auch, monstruose, id. die Gefinnungen änderen sich, Finimten sich w. um, mentes mirum in modum conversae sunt, *Caes. B. G. I, 41.**

Wunderbarkeit, die, admirabilitas, Cic.

Wunderbarlich, s. Wunderbar.

Wunderbau, der, structurae aedificatio admirabilis, plane singularis.

Wunderbaum, der, Ricinus, *Linn.*

Wunderbild, das, bei den Katholiken, simulacrum miraculis celebré.

Wunderblume, die, Mirabilis, *Linn.*

Wundercur, die, curatio mirifica, incredibilis, inaudita.

Wunderding, das, res mirabilis, *Cic. mirum, Ter. miraculum, Cic. als Zeichen auch, ostentum; portentum, id. du erzählst Wunderdinge, mira naras, Ter. Heaut. V, 1, 23. du erzählst zu große —, nimia mira memoras, Plaut. Amph. V, 1, 53.*

Wundererscheinung, die, portentum, prodigium, Cic. eine furchtbare Wunderersch., terribile portentum, *Liv.*

Wunderfreundlich, *Adi. mirifice, mirabiliter comis.*

Wundergabe, die, 1) die Gabe

Wunder zu thun, miracula edendi vis, facultas. 2) eine außerordentliche Gabe, virtus admirabilis, plane singularis.

Wundergeburt, die, partus monstruosus, *Lucan.*

Wundergeschichte, die, res mirae res mirabilis; auch, miraculum, *Cic. Liv.*

Wundergesicht, das, visum mirabile.

Wunderglaube, der, 1) der Glaube an Wunder, fides miraculis habita. 2) ein Glaube, der Wunder zu thun vermag, fides miraculis edendis idonea. 3)

ein außerordentlicher Glaube, fides mirabilis.

Wundergläubig, *Adi. miraculis fidem habens, tribuens.*

Wundergroß, *Adi. mirifice magnus; permagnus; solito maior.*

Wunderkind, das, infans, parvulus, parvula mirabilis, admirabilis.

Wunderklein, *Adi. mirifice parvus; perparvus; solito minor.*

Wunderkraft, die, vis mirabilis, admirabilis; od., vis, facultas miraculi edendi.

Wunderlich, 1) *Adi. 1) wunderbar, mirabilis; admirabilis, Cic. 2) feltzam, monstruosus, Cic. 3) eigenständig, mürrisch, difficilis; morosus; stomachosus, Cic. sehr w., mirabiliter morosus, id.*

II) *Adv. 1) mirabiliter; mirandum in modum, Cic. 2) monstruose, Cic. 3) morose, Cic.*

Wunderlichkeit, die, d. i. ein mürrisches Wesen, morositas; mores difficiles, *Cic.*

Wunderlieblich, *Adi. mirifice, mirum in modum suavis, dulcis, von Naturgegenständen, mirifice amoenus.*

Wundermann, der, 1) der Wunderthut, vir miracula edens, 2) ein außerordentlicher Mann, vir admirabilis.

Wundern, sich, v. r. mirari; admirari; demirari; stupere admiratione, *Cic. admiratio aliquem incessit, Liv.*

folgt im Deutschen daß, so steht im Lateinischen theils quod theils der Accus. c. *Infn. sich über etwas w., mirari, admirari, demirari aliquid; mirum mihi aliquid est, videtur, Cic. ich muß mich w., est, quod mirer; auch bloß, miror; mirum mihi videtur, id. sich sehr w., valde, admodum, vehementer, magnopere mirari, id. ich wundere mich, was die Ursache gewesen sei, warum, miror, quid causae fuerit, quare, id. — darüber um desto mehr, weil sein Schüler Posidonius schreibt, quod eo magis miror, quia scriptum a discipulo eius Posidonio est, id. ich konnte mich nicht genug darüber w., illud admirari satis non potui, id. *Att. XVI, 7.**

Wundern, das, miratio; admiratio, *Cic.*

Wundernewerth, -würdig, *Adi. mirandus; admirandus; mirus; mirabilis; admirabilis; mirificus, Cic.*

Wunderregen, der, pluvia mirabilis.

Wunderring, der, annulus miraculosus.

Wundersalbe, die, unguentum mirabile.

Wundersatz, das, sal mirabile.

Wundersam, s. Wunderbar.

Wunderschön, 1) *Adi. eximia pulchritudine, venustate; perpulcher;*

pulcherrimus; venustissimus, *Cic.* wunder-
 schöne Rinder; mira specie boves, *Liv.* w. seyn, egregia esse facie, *Ter.*
 eximia pulchritudine, venustate excel-
 lere. II) *Adv.* pulcherrime, *Cic.*

Wunderfelten, *Adi.* perrarus;
 rarisissimus, *Cic.* II) *Adv.* perraro; ra-
 rissime, *Cic.*

Wundershalben, *Adv.* miraculi
 causa.

Wundersüß, *Adi.* mirifice, mirum
 in modum dulcis.

Wunderthat, die, facinus, factum
 mirabile, admirabile; miraculum.

Wunderthäter, der, miracula
 edens, patrans; miraculorum auctor.

Wunderthäterin, die, quae mira
 miracula edit, patrat.

Wunderthätig, *Adi.* miraculosus;
 miracula faciens.

Wunderthier, das, monstrum,
Cic. bestia monstruosa, mirabilis.

Wundervoll, *Adi.* mirificus; ad-
 mirabilis, *Cic.*

Wunderwerk, das, opus admira-
 bile.

Wunderzeichen, das, prodigium;
 protentum; ostentum; monstrum, *Cic.*
 die Sache wurde für ein Wunder gehalten,
 res prodigii loco habita est, *Liv.*
 I, 45.

Wundessen, die, Essentia vulne-
 raria, *T. t.*

Wundfieber, das, febris, quae vul-
 neri supervenit, *Cels.* -vulneraria.

Wundkraut, das, Vulneraria; bes.
 Vulneraria Anthyllis, *Linn.*

Wundmittel, das, remedium vul-
 neribus sanandis.

Wundpflaster, das, emplastrum
 vulnerarium.

Wundsalbe, die, unguentum vul-
 nerarium, *Med.*

Wunsch, der, 1) das bestimmte Ver-
 langen nach dem Besitze eines künftigen
 Gutes u. dessen Aeußerung durch Worte,
 optatum; optatio; votum, *Cic.* desi-
 derium, *Tacit. Suet.* zuw. auch, volun-
 tas, *id.* a) nach W., ex sententia; ex
 optato; ex animi sententia; ad animi
 sententiam; ad voluntatem; ut vo-
 lo, volui, volumus, volumus, *Cic.*
 b) es geht mir nach W., ex senten-
 tia succedit alqd; --gero alqd;
 res fluunt ad voluntatem; cadit
 alqd, ut volo et opto; ex sententia
 procedit mihi alqd, *Cic.* --obtingit,
 evenit mihi alqd, *Ter.* c) es geht mir
 Alles nach W., nihil mihi accidit, quod
 nolim, *Cic.* ed., fortuna in omnibus
 rebus respondet optatis meis, *id.* auch,
 cuncta mihi procedunt, *Sall.* da ihm
 bisher Alles nach Wunsch u. Willen ging,
 quum ei nihil adhuc praeter volun-
 tatem acciderit, *Cic. Cat.* II, 7. d) nach

W. gehend, secundus, *id.* e) es geht
 mir etwas nicht ganz nach W., non sa-
 tis ex sententia mihi alqd procedit,
id. f) es ist etwas nach W. gekommen,
 ex sententia processit, successit alqd;
 ut optavi, ita est, *id.* g) das Glück ent-
 spricht meinen Wünschen, fortuna re-
 spondet optatis meis, *id. Fam.* II, 1. h)
 es ist etwas mein heißester W., ex in-
 timo animo, ardentissime opto alqd;
 auch, ingens me tenet alqjs rei cupi-
 do, *Sall.* i) seinen sehnlichsten W. errei-
 chen, quod maxime cupio, mihi con-
 tingit, *Cic.* k) Jmbs W. gewähren, er-
 füllen, facere, quod aliquis optavit,
 voluit; optato, voluntati alqjs satisfa-
 cere; obsequi; morem alicui gerere,
Cic. l) es wird mir ein W. gewährt,
 optatum impetrare, *id.* voti damnari,
Liv. voto potiri; contingit mihi, quod
 volueram, optaveram; adipiscor, quod
 optaveram, *Cic.* meine Wünsche sind er-
 füllt, quae voluit, mihi obtigerunt,
Ter. mein W. wird mir von dir erfüllt,
 quod volo, a te impetro, *Cic. Fam.* XI,
 16. m) seinen höhern W. haben, als,
 mihi nihil rerum omnium est, quod
 malim, quam, *Ter.* n) es entspricht
 Jmnd meinen Wünschen, est aliquis ita,
 ut volo, *id.* o) alle sind von Einem Wan-
 sche besetzt, omnes unum volunt, *Cic.*
 p) nicht durch Aufruhr dürfen die Wan-
 sche der Soldaten vor den Cäsar gebracht
 werden, non per seditionem desideria
 militum ad Caesarem ferenda, *Tacit.*
Ann. I, 19. q) der Gegenstand von Jmnds
 Wünschen seyn, expeti ab aliquo, *Ter.*
 r) das ist mein W., hoc opto, volo,
 cupio; hoc mihi est in optatis, *Cic.*
 s) Jmnd nach W. sprechen, sermonem
 ad alqjs voluntatem fingere, *id.* t) da
 ihm Neptun drei Wünsche zugestanden hat-
 te, cui quum tres optiones Neptunus
 dedisset, *id. Off.* III, 25. u) bei Romu-
 lus u. Remus stieg der W. auf, in die-
 sen Gegenden, wo sie ausgelegt u. erzo-
 gen worden waren, eine Stadt zu erbau-
 en, Romulum Remumque cupido cepit
 in his locis, ubi expositi ubique
 educati erant, urbis condendae, *Liv.*
 I, 6. zuw. ist Wunsch, wenn er durch
 Worte ausgesprochen wird, auch, omen,
 s. B. die besten Wünsche, optima omina,
Cic. mit den besten Wünschen anfangen,
 cum optimis ominibus incipere, *Liv.*
proem. 2) der Gegenstand des Wan-
 sches; s. B. er ist mein größter W.,
 hunc maxime expeto; nemo est, quem
 magis expetam.

Wunschelhut, der, -hütchen,
 das, pileus divinus, magicus.

Wunschelruthe, die, virgula ma-
 gica, divina.

Wünschen, v. a. ein bestimmtes Ver-
 langen nach einem künftigen Gute hegen

od. äußern, optare, exoptare, velle aliquid, *Cic.* geschieht es bittend, precari-, *id.* auch, in votis habere aliquid. sehr w., gestire, *id.* ich wünsche nichts mehr, als, nihil est, quod malim, *id.* Imdm Gesundheit, Glück, Unglück w., precari alicui salutem, incolumitatem, mala, *id.* das letztere auch durch, male precari, mala imprecari alicui, *id.* Imdm alles Gute w., optimis omnibus alqm prosequi, *id.* *Fam.* III, 12. Glück w., auch, gratulari alicui, *id.* ich wünsche, ich wollte w., velim; vellem; optem; optaverim, *Cic.* ich wünschte das selbe von mir sagen zu können, vellem nobis hoc idem dicere liceret, *id.* *Off.* III, 1. wie sehr wünschte ich, daß wir unsern Panaetius bei uns hätten, quam vellem Panaetium nostrum nobiscum haberemus, *id.* *derep.* I, 10.

Wünschen, das, optatio, *Cic.* durch Gebet, precatio, *id.* ist es Glückwunsch, gratulatio, *id.*

Wünschenswerth, würdig, *Adi.* optabilis; optandus; expetendus, *Cic.* hätte auch der Tod an sich selbst nichts wünschenswerthes, etsi nihil habeat mors in se gloriae, cur expetatur, *id.* *Tusc.* I, 45. das moralisch Gute ist um seiner selbst willen wünschensw., honestum propter se expetendum est, *id.*

Würde, die, 1) ein jeder Vorzug eines Dinges od. einer Person; z. B. ich will ihn in seinen Würden lassen, d. i. ich will ihm seine Vorzüge nicht abprechen, nihil de eo detractum volo; nolo de dignitate eius alqd detrudere. 2) ein merkwürdiger äußerer Vorzug in der bürgerlichen Gesellschaft, dignitas, *Cic.* ist es ein ehrenvolles Amt, honor, *id.* hohe W., fastigium, *id.* königliche-, regia dignitas, *id.* er hatte bei ihnen die W. eines Königs, ob ihm gleich der Titel fehlte, erat inter eos dignitate regia, quamvis carebat nomine, *Nep.* I, 2. zu hohen Würden gelangen, ad amplos honores evehi, provehi. zu den größten-, amplissimos dignitatis gradus adipisci, *Cic.* *Fam.* X, 5. auch, altissimos dignitatis gradus consequi, *id.* zu den höchsten Würden emporsteigen, ascendere in altissimam sedem dignitatis atque honoris, *id.* *Sull.* 2. die W. eines Consuls, dignitas consularis, *id.* eine große, sehr große, sehr ansehnliche W., - magna, maxima, amplissima, *id.* mit einer W. bekleidet werden, dignitatem honore augeri, ornari, *id.* od., muneri honorifico, maiori, ampliori praefici. seine W. behaupten, dignitatem tenere, tenere, obtinere, *Cic.* auch, nihil a dignitate sua discedere, *id.* *Off.* I, 20. — verlieren, dignitatem amittere, *id.* daraus erblickt, daß die körperliche Wohlthat unter der W. des Menschen ist, ex eo intelligi-

tur, corporis voluptatem non satis dignam esse hominis praestantis, *id.* *Off.* I, 30. die W. der menschlichen Natur in Erwägung ziehen, considerare, quae sit in natura (scil. hominis) excellentia et dignitas, *ibid.* auch scheint es unter meiner W. zu seyn, nec nostrae dignitatis videtur, *Cic.* *Fam.* X, 2. etwas unter seiner W. halten, infra se ducere, *Cic.* *Fin.* III, 8. positum aliquid arbitrari, *id.* *Tusc.* III, 7. 3) Würdigkeit, Verdienst, dignitas, *Cic.* z. B. nach Würden, pro dignitate, *id.* od. bloß, digne, *id.* z. B. Imdm nach Würden loben, digne laudare alqm, *id.* auch, iure--, *id.* *Off.* II, 23. 4) Anstand, dignitas, *Cic.* z. B. mit W. handeln, cum dignitate agere, *id.* *Phil.* III, 9.

Würdevoll, *Adi.* dignitatis, auctoritatis, decoris plenus; dignitate, decore, honore insignis; zuw. auch, decorus, *Cic.*

Würdezeichen, das, insigne, *Sall.* *Car.* 51.

Würdig, 1) *Adi.* 1) in Imds äußern od. innern Vorzügen gegründet, dignus, *Cic.* z. B. diese Handlung ist deiner w., hoc factum te dignum est, tuae dignitati convenit, congruit. 2) die nöthigen Vorzüge zu etwas habend, dignus, *Cic.* zuw. auch, idoneus, *id.* auch, wenn es soviel ist als werth, meritum, *id.* z. B. des Consulats w. seyn, consulatu dignum esse, *id.* od., dignum esse, ad quem consulatus deferatur, nach *Cic.* das Geschäft ist unserer Kräfte nicht w., negotium non est dignum viribus nostris, *Cic.* ein Sohn des Vaters w., filius patre dignus, *id.* selten wird dignus mit dem *Genit.* od. *Dativ.* konstruirt. Folgt im Deutschen der *Infinitiv.* od. daß, so steht zwar im Lateinischen zuw. auch der *Infinitiv.*, ut od. ubi; doch ist gewöhnlicher und besser das *Relativum* qui, quae, quod; z. B. er ist w. gewählt zu werden, dignus est eligi, *Plin. Pan.* w. geliebt zu werden, - amari, *Virg.* wenn du sie nur für w. geachtet hast, sie zu Bundesgenossen zu haben, si modo, quos ut socios haberes, dignos duxisti, *Liv.* XXIII, 42. eine würdige Sache, um deine Kräfte anzustrengen, digna res, ubi vires intendas, *Ter. Eun.* II, 3, 20. er ist w. die Herrschaft zu haben, dignus est, qui imperet, *Cic.* sie haben ihn für w. gehalten, um ihm ihre Kinder anzuvertrauen, dignum illum dederunt, cui suos liberos committerent, *Ter. Hec.* II, 1, 15. Imdm eines Staatsamtes für w. halten, honore aliquem dignum putare, *Cic.* des Todes w. seyn, dignus est aliquis, qui ad mortem ducatur. er ist w., daß er bestraft werde, --, qui poena afficiatur, nach *Cic.* 3) der Achtung Anderer w.;

z. B. ein würdiger Mann, vir dignus, qui colatur atque observetur; vir colendus, meritus, meritissimus, optimus, auch als Titel, venerabilis; reverendus. II) Adv. digne, Cic.

Würdigen, v. a. 1) für würdig halten, dignari, dignum habere, ducere, putare, existimare, Cic. einer Sache, aliqua re, id. auch mit qui, quae, quod, z. B. er würdigte mich einer Unterredung, dignum me habuit, quicum colloqueretur, quicum sermonem conferret, die Orte, welche die Göttin ihres Gattes fides würdig, loca, quae dea hospitio dignatur, Tacit. Germ. 40. 2) schätzen, aestimare, Cic. auch, ponderare, judicare, suscipere alqd., id. pretium statuere, constituere alicui rei.

Würdigen, das. -ung, die, durch Verba; od., dignatio; aestimatio, Cic.

Würdigkeit, die, dignitas, Cic. nach W., pro dignitate; digne, id. od., prout quisque dignus est; --meretur; z. B. nach W. seine Wohlthaten verbessen, pro dignitate benignitatem alicui tribuere, Cic. Off. 1, 14. mit W., dignitate; digne, id. eine Ehre, die man mit W. erhalten hat, honos dignitate impetratus, id.

Wurf, der, iactus; coniectus; coniectio, Cic. missus, Vitruv. einen W. thun, iacere; conicere; mittere, Cic. einen guten --, (im Spiele), iactum Venerum iacere, id. in den W. kommen, a) eig., in teli coniectum venire, Liv. b) un eig., Ratt begegnen, obviam venire alicui, Cic. obviam fieri, se offerre --; intervenire alicui, Ter. es kommt mir Jmd in den W., datur mihi aliquis obviam, Ter. der W. ist aus den Händen alea iacta est.

Wurfeln, das, etwa, falaria, Caes. Veget.

Würfel, der, 1) als Figur, cubus, Vitruv. was wie ein W. gestaltet ist, cubicus, id. 2) zum Spielen, talus; tessera, Cic. der talus soll vier, die tessera sechs bezeichnete Seiten gehabt haben, mit Würfeln spielen, talis ludere, Cic. W. werfen, quatuor talos iacere, Cic. 3) jeder viereckige Körper, bes. zum Einlegen, tessera; tesseraula; tessula.

Würfelbecher, s. Würfelrichter.

Würfelbein, das, in der Anatomie, os cuboideum, T. 1.

Würfelchen, das, tesseraula; tessella.

Würfelförmig, I) Adj. cubi, tali formam habens. II) Adv. in formam, in speciem cubi.

Würfelsicht, 1) Adj. cubicus, Vitruv. tessellatus, Sust. II) Adv. tessellatum,

Apic. z. B. etwas w. schneiden, tessellatum concidere alqd., id. IV, 3.

Wurfeln, Wurfen, s. Werfen.

Wurfeln, v. a. 1) mit Würfeln spielen, talis ludere, Cic. tessaris --, Gell. auch, talos iacere; um etwas, de aliqua re. 2) würfelförmig machen, tessellare, in tesserae formam fingere aliquid.

Wurfeln, das, d. i. Würfelspiel, lusus tesserarius, talarius. ist es das Würfelwerfen, iactus tesserarum, Liv. -talorum.

Würfelspiel, das, lusus talarium, Cic. lusus tesserarius; --tesserarum.

Würfelspieler, der, qui ludit tessaris, talis.

Würfelrichter, der, fritillus, Mart. phimus, Hor. Sat. II, 7, 17.

Wurfgen, Wurfnetz, das, etwa, rete iaculum.

Wurfgeschoss, das, missilia, Tacit. Wurfspeil, der, iaculum; pilum, Caes. auch, telum missile, Liv.

Wurfschaukel, die, vannus, Varr. ventilabrum, Col.

Wurfscheibe, die, bei den Alten, discus, Cic.

Wurfspieß, der, iaculum; missile, Liv. auch pilum, Caes. der Riemen, an welchem er getragen wurde, ammentum, id.

Wurfstein, der, lapis missilis.

Würgen, v. a. 1) mit äußerster Mühe, Athem zu holen, sich bemühen, als v. r. sich würgen, aegre spiritum ducere. beim Erbrechen, --ciere vomitum; cum labore vomiturire, Bau. 2) mit Anstrengung hinunter schlucken, aegre, non sine labore demittere, deglutire alqd. 3) erwürgen, s. d. Art. 4) tödten, occidere; iugulare, Cic. von Thieren auch, maectare.

Würgen, das, 1) beim Athemholen, interclusio spiritus. 2) das Erwürgen, strangulatio; suffocatio.

Würgengel, der, biblisch, angelus vastator populi.

Würger, der, der tödtet, umbringt, interfectus; percussor.

Würgerin, die, interfectrix, Tacit.

Würfen, s. Wirten.

Würflich, s. Würlich.

Wurm, der, 1) im weitern Sinne, vermis, Plin. 2) im engern Sinne sind Würmer bes. die im menschlichen Körper, vermes lumbri. solche Würmer haben, vermurare, Cels. 3) in un eigentlicher Bedeutung: a) der Hundewurm, vermiculus; lytta. den W. schneiden, nemecia, lyttam exsecare. b) am Finger, ein schmerzhafter Zufall an den äußern Theilen der Finger, paronychia; paronychium, Plin. c) Unsin, Wuth, insania; furor, Cic. d) nagender Kummer, aegritudo animum exedens. im

Gewissen, morsus conscientiae. e) Mensch, bes. von jungen Kindern; 1. B. der arme W., miser parvulus; misera parvula. der kleine W., tenellus; parvulus.

Wurmarznei, die, medicamentum lumbricis expellendis, necandia.

Wurmchea, das, vermiculus, Plin.

Wurmdoctor, der, medicus, cuius opera versatur in lumbricis; od., medicus anthelminticus.

Wurmförmig, Adj. vermiculatus; od., vermiformis.

Wurmig, Adj. verminosus, Plin. vermiculosus, Pall.

Wurmkrankheit, die, verminatio, Plin.

Wurmfraut, das, herba anthelmintica.

Wurmfugen, der, placenta anthelmintica.

Wurmmittel, das, medicamentum anthelminticum, T. i.

Wurmsame, der, 1) Same einer Art Heisackes, semen Santonici. 2) Same des Hünwergs, semen Ledvariae.

Wurmsäck, der, 1) im Holze, caries, Plin. 2) im Dörse, vermiculatio, id.

Wurmsäckig, Adj. 1) vom Holze, cariosus, Plin. 2) vom Dörse, vermiculosus, id.

Wursth, die, botulus, Mart. farcimen, Varr. L. L. Gell. Würste machen, intestina farcire, Apic. sprüchw., W. wider W., par pari refertur, nach Ter.

Wurstchen, das, botellus, Mart.

Wurstdarum, der, intestinum botularium.

Wurstseft, das, adeps botularius.

Wurstmacher, der, factor botulorum; auch, botularius, Sen.

Wurstreiter, s. Schwarzer.

Wurstschlitten, der, traha longior, capacios, Bau.

Wurstsuppe, die, ius botulorum elixorum.

Wurstwagen, der, pilentum oblongum, plurimum capax.

Wurzbüchse, die, pyxis aromatata.

Würze, die, 1) eig., aroma, Col. od., condimentum, Cic. s. Gewürze.

Vom Bierbrauen das noch nicht gekochte Bier, cerevisia recens cocca lupulo nondum addito. 2) uneig., condimentum; commendatio, Cic. 3) B. die B. der Freundschaft, der Unterredung, condimentum amicitiae, sermonum, id. der Freude, quod laetitiae est incitamento, Doer. auch, condimentum laetitiae, nach Cic.

Wurzel, die, 1) eig., radix, Cic. eine dünne, zarte, scharfe W., radix tenuis,

Cat. - tenera, Caes. - capillata, Plin. eine schwache, knotige, tiefe W., radix infirma, Pall. - gomculata, Plin. - alta, Cic. W. schlagen, radices agere, Col. - exigere, Cels. - aspere, Cat. tiefer -, altius radices agere, Col. I, 6, 8. -- exigere, Cels. V, 28. mit der B. andrücken, radice revellere alqd., Ovid. radicibus eruere -, Virg. auch, ab ---, id. Ge. I, 319. auch uneig., radicibus evellere, tollere, extrahere alqd., Cic. ich wollte diese Meinung bei dir mit der B. andrücken, hanc opinionem radicibus tibi excutere volui, id. Tusc. I, 45. die W. abschneiden, radicem desecare, Pall. - subscare, Col. auch eine W. zum Essen, radix, Caes. Cels. in der Bedeutung, radix, Mathem. 2) uneig., 3) B. von der Junge, radix, Plaut. von den Hoaren, radix, Petr. von der Feder, radix, Ovid.

in weiterer Bedeutung statt Ursprung, Stamm, Quelle, radix; stirps; causa; semen; fons, Cic. 3) B. die W. alles Unglücks, stirps malorum omnium, id. auch, causa, fons, semen malorum. die W. des Krieges austreten, causus bellorum excidere, Tacit. Agr. 19. von derselben W. entsprossen seyn, ex iisdem radicibus natum esse, Cic. Sext. 23. auch steht W. statt Vergrößerung, Erweiterung; 3) B. der wahre Ruhm treibt Wurzeln u. Sproßlinge, vera gloria radices agit atque etiam propagatur, id. Off. II, 12. 3) Nachkömmling, progenies; stirps, Cic.

Wurzelchen, das, radícula, Cic.

Wurzelgewächs, das, radix.

Wurzelgräber, der, radicum effossor.

Wurzellig, Adj. radicosus, Plin.

Wurzelmänn, der, etwa, herbarius.

Wurzeln, v. n. d. i. Wurzeln bekommen, radices agere, Col. - exigere, Cels. radicare, Plin.

Wurzelsammler, der, vir radicebus colligendis operam dans.

Wurzelwort, das, vocabulum primitivum.

Wurzelzahl, die, radix.

Würzen, v. n. 1) eig., condire, Cic. 2) uneig., condire; 3) B. die Rede, das Gespräch w., orationem, sermonem condire, Cic. Niemand würzte seine Rede mehr durch seinen Eifer, Wis u. Anmuth, nemo urbanitate, nemo lepore, nemo suavitate conditiior fuit, id. Brut. 48.

Würzen, das, -ung, die, conditio, Cic. conditura, Col. 3) B. W. der Speisen, conditio ciborum.

Würzhast, s. Gewürzhast.

Würzhandel, s. Gewürzhandel.

Würzhändler, s. Gewürzhändler.

Würzkräm, der, aromatopolium.

Würzkrämer, der, aromatarius.

Wärzladen, der, taberna aromataria.

Wärzädglein, das, Wärznelke, die, f. Gewürznelke.

Wußt, der, Schmutz, Unreinigkeit, sordes; squalor, Cic.

Wußt, der, eine verworrene, widerwärtige Menge, turba; incondita multitudo.

Wußt, I) *Adi.* 1) unbebaut, unbewohnt, öde, desertus; incultus; vastus et desertus, Cic. 3. B. wüste Städte, urbes desertae, *id.* die Städte, Länder sind wüste, non incolas suos habent urbes; non cultores habent terrae, *Curt.* wüste Derter, loci deserti, vasti, Cic. die Länderlein sind wüste, agri incolis et cultu vacant. 2) im hohen Grade verworren, unordentlich, dissolutus, Cic. 3. B. ein wüßtes Leben, vita dissoluta, licentior. - Geschrei, clamor ferox, inconditus. ein wüßter Mensch, f. Wüßtlig. w. im Kopfe seyn, turbato, turbido esse animo. II) *Adv.* 1) eig., 3. B. wüste machen, vastare, devastare alqd, *Liv.* vastitatem efficere; 3. B. Italien, Italiae--, Cic. w. werden, vastari, *id.* w. lassen, vastum, incultum relinquere alqd. 2) unciq., dissolute; licenter, Cic.

Wüste, die, 1) ein unbewohnter, unbedauter Ort, locus incultus, desertus, vastus; auch, loca deserta; auch, vastitas; 3. B. die Libysche W., v. Libyae, Cic. N. D. I, 36. 3. B. Italien zu einer W. machen, vastitatem Italiae efficere, Cic. 2) ein zerförter, dder Ort, locus vastus.

Wüßten, v. n. 3. B. mit seinem Gelde, Vermögen, profundere, Cic. dilapidare, *Ter.*

Wüßtenei, f. Wüße.

Wüßling, der, homo dissolutus; heluo; nepos; nebulo, Cic. ein großer W., homo vitae nequitia et ingenii pravitate excellens, *Doer.*

Wutb, die, 1) Raserei, rabies; insania, Cic. 2) ein hoher Grad von Leidenschaftlichkeit, heftiger Zorn, saevitia; furor, Cic. in der W. etwas thun, furore abreptum facere alqd. Imdu in W. bringen, setzen, obiicere alicui furorem, Cic. saevum, furibundum reddere alqm. in der W. seyn, furere; insanire, *id.* furore incensum esse. seine W. an Imdu auelassen, furorem effundere in alqm; saevire-- vor W. schäumen, prae furore spumam agere. Imds W. brechen, furorem alcis frangere, Cic. mit erneuerter W., redintegrata ira, *Liv.* VIII, 32.

Wütchen, v. n. 1) die Abwesenheit des Bewußtseyns durch die heftigste Wegung an den Tag legen, furere; insanire, Cic. 2) von heftigen Leidenschaft, furere; saevire, Cic. zuw., baccari, *id.* grassari, *Liv.* gegen Imdu w., insanire, furere, saevire, saevitiam adhibere in alqm, Cic. auch, grassari--, *Liv.* gegen sich selbst w., in se ipsum saevire, *id.* I, 53. auch von leblosen Dingen, 3. B. vom Winde, Meere, ventus saevit, *Caes.* mare-, *Sall.* der Sturm wüthet, tempestas furit, *Virg.* das Feuer-, ignis-, *id.*

Wütchen, das, furor, Cic. od. durch Verba.

Wütchend, das, *Adi.* furens; furibundus; insanians; saevus, Cic. f. auch Rasend.

Wütherich, der, homo saevus, immanis; qui omnem humanitatem exuit, Cic.

Wüthig, f. Wütchend.

X.

In der sprüchwörtlichen Redensart des gemeinen Lebens: ein X für ein U machen, aliud pro alio ponere; rationes perfide componere. Imdu dies thun, defraudare, decipere aliquem.

3.

Zack, f. Zäh.

Zäckchen, das, 1) eine kleine Spitze, denticulus, *Plin.* 2) ein kleiner Ast, ramulus, Cic.

Zacke, die, der Zacken, 1) ein spitzzulaufender Körper; 3. B. der 3. einer

Zackel, dens furcae. 2) Ast, ramus, Cic. am Geweihe des Hirsches, ramus, *Caes.*

Zacken, f. Auszacken.

Zackig, *Adi.* dentatus, *Ovid.* Petr. denticulatus, *Plin.*